25,000—4-5-32.

Block 7

Rack No.

Shelf No.

Serial No. 2

General No. 11400

MADRAS RECORD OFFICE.
BLOCK 1
RACK No. 92 R
NUMBER 13043

(12 Ay) Breves.

Pi Adrianus Gerhardus Strayenhoff og Paulus
Fischer Vedk. have vore vandfasterede efterskrevne
Laxede og Skifteten for Ahrus Amt og Stiftsskriver J.
Isac Ruy Gyldenl. Tilstaaer: at for Dem have com-
pareret Pr. Johan Carl Ludewig Klarne Borger her
sammesteds, at Hans ved Vedkommende Indladte
og transporterede Varer og Effecter bestaaende i
1 Fad Vin med Hans Navn paa Emballage
Pieces og af videre Specification fornemmelig
dictered 28de August 1778. ihvad Hans Varer til
Fortuna Pr. Pie Alexander Kaldet, 600 Tons Drag-
ten Ulrike Tilgrunde bygt og Havarieret, for
sumpta 11000 Riccia Rayne, og Vedkommende at tilsigne
Pr. John Clemens, Capitaine og Skipperen paa Kongens
Particulaire Service til Compagnies Vedkommende, Skibet Fuus
og af hvis medtagne Summa 10000 Sicca Vedkommende
rigtig betalt, da tilstaaer for Hans Fuldmæg-
tige Klarne, og at bemeldte Skib til sin Tilbage-
reise, som Fuld Fragt Vedkommende indlaster
skulle, dadan Transport Vedkommende og inden-
landske Kiøbmænd Vedkommende
Tilligemed ere de Contrahenter Skibsrederen
af Skibet Directeur, Kommandeur Pieter Olle
Daadt, som meldt, og rigtig for sin Laxede og
Skifteten Hougly i Bengalen skal udbetaler
dette Vedkommende 1779.

(63) A. G. St. [illegible]

(63) P. [illegible]

Jn Cr. [illegible]

J. [illegible]

Af Sidstnævnte er dog [illegible]
Laxebøgerne udvisende [illegible]
Laxede Original, Kgl. Rente [illegible]
Laxe Offic: Stok: Stavanger [illegible]
1780.

Laxe Tilligemed Skifte Brev for Salchen af Børnl.
Pr. Ringe Lux Madame [illegible]
Fischer, d. 1722. udstedte Skifte-
brev for [illegible]
Kiendes reg III [illegible]
Skifteforvalteren. [illegible]
Skifte Brev i alt 2 [illegible]
[illegible]

Pro Memoria Skrivelse til Hr. Borgmester Borgen
Tranquebar den 11te October 1769. Marcus Rl.

Til Velbetroede
J. E. Jölling. H. Olsen.

Da i afvigte Juni og Juli maaneder 1770. imellem Kiøbmand Lorentz Nielsen Kongsmarkshuus afgangne Byefogd Søren Jørgensen Rostald nu bosatte i Kiøbenhavn paa den eene, og Kiøbmand Peter Thomsen Bruun paa den anden Side, for Kongelig Commercie Collegium i Kiøbenhavn, ved Skrivelser af 29de Februarii og 6te Martii samme Aar, blev anmeldt, at Sidstnævnte Bruun, under Navn af Peter Thomsen, skal have begaaet adskillige Forseelser, saavel imod Kongelige Forordninger, som imod Collegii Befalinger, og Skrivelser, hvorved han skal have forvoldet Kongelig Interesse Tab og Skade, saa vel som Byefogden Rostald, ved at have ladet Bruun gaae ustraffet hen, for hvilke Forseelser Collegium ved Skrivelse af 29de Februarii 1772. Byefogden Rostald paalagde, at indsende Bruuns Forklaring, og Rostalds Betænkning derover, hvilket Rostald ogsaa efterkom, ved Skrivelse af 6te Martii 1772. Men da Bruun, ved Skrivelse af 10de Augusti 1772. til Collegium, har paastaaet, at Rostald skal have forfalsket Bruuns Forklaring, saa har Collegium ved Skrivelse af 25de Novembr. 1772. befalet Rostald, at indsende Originalen af Bruuns Forklaring, hvilket Rostald ogsaa efterkom, ved Skrivelse af 13de Januarii 1773. Men da Collegium ved Skrivelse af 23de Martii 1773. har befalet Rostald, at indsende Originalen af Bruuns Forklaring, saa har Rostald ved Skrivelse af 29de Maji 1773. meldt Collegio, at Originalen af Bruuns Forklaring, er bleven ham frataget, og tilskrevet Kongelig Commercie Collegium i Kiøbenhavn, for hvilken Aarsag Rostald ikke kunde indsende Originalen af Bruuns Forklaring, hvilket Collegium ved Skrivelse af 23de Junii 1773. har befalet Rostald, at indsende Originalen af Bruuns Forklaring, hvilket Rostald ogsaa efterkom, ved Skrivelse af 13de Julii 1773. Men da Collegium ved Skrivelse af 29de Februarii 1772. har befalet Rostald, at indsende Bruuns Forklaring, saa har Rostald ved Skrivelse af 13de Januarii 1773. meldt Collegio, at Bruuns Forklaring, er bleven ham frataget, og tilskrevet Kongelig Commercie Collegium i Kiøbenhavn, for hvilken Aarsag Rostald ikke kunde indsende Bruuns Forklaring, hvilket Collegium ved Skrivelse af 29de Februarii 1772. har befalet Rostald, at indsende Bruuns Forklaring, hvilket Rostald ogsaa efterkom, ved Skrivelse af 13de Januar

[illegible] Tranquebar [illegible] Dal
[illegible] Christen Knudsen
[illegible] Tranquebar den 28de October Anno 1779.

Mutta Cheki.

Vil Vitterlig at for Byfoged Lesteren
Andreas Bornum. —
da Birkum Tranquebar Bye-Ting holt
Tirsdagen efter Paaske-Helligt den 28 Mar-
tii 1780. for Rette Tinge, at [illegible]
[illegible] Bolle for fuldt
[illegible] J. Borgen. —

Attesten var saaledes:
Vi underskrevne Mutta Coreamsetti
Dato ikke [illegible] Tranquebar Bye-Ting holt nu til
[illegible] Vitterlig gjør, at vi for Retten
af 28de October 1779. [illegible]
[illegible] Grund
[illegible] Tranquebar
under vore Hænder og Segl attesteres.
Borgen. (15)

Vi underskrevne Mutta Coreamsetti
[illegible] Tranquebar, vitterliggjør [illegible]
[illegible] Dato ikke [illegible]
[illegible] Rente [illegible]
og Halvtredsindstyve Rigsdaler Courant, som [illegible]
[illegible] Michael Sandt, efter [illegible]
[illegible] 8 Procent pro Anno, som til [illegible]
[illegible] Tranquebar
[illegible] Mutta Coreamsetti

Vil Vitterlig gjøres [illegible]
Tranquebar Bye-Ting holt
Tirsdagen efter Paaske-Helligt den 28de Martii
1780. for Rette Tinge, at [illegible]
[illegible] Mutta Coreamsetti
[illegible] Tranquebar
[illegible] Borgen. —

(KDK S) Vil Vitterlig, Secrete Raad og Se-
cretaire Knox i Tranquebar, Gjør
vitterligt: at efter Begjæring af Ramca
Pudle, paa hvis Vegne Han tilforordnet og Knox i Tran-
quebar i et Lidet Brev skal [illegible] Smedde
de Gader og den Lille Katholske Kirke Gade, belig-
gende Kommunen Byen og Grund tilhørende
paa Kirken, og da efterfølgende af følgende Begrænsning
og Beskrivning
Først til imod Gaden fra Centiaro Pillai af 8:
til Hjørnet af Byen-Gaden i Nord [illegible]
Branden — 4de Stolper. —
Østen fra [illegible] i Øst til Syd
den 2den Stolper 8½ Fod. —
Mellem [illegible]
Norde Stolper til Nationalmuseet 13 Maanedes
[illegible]
Og den ommeldte Ramca [illegible]
Knox tilfalde Compagniet [illegible]
[illegible] af Kjøbet af
Grund af Kjøbiga Maal no. 1722. udstede Skiø
af Landau, hvorom Tydelig [illegible]
[illegible] 6½ alene Landau [illegible]
[illegible] Datum Tranquebar [illegible]
[illegible] Borgen. —

...ved Tranquebar Byes Ting
...Tranquebar den 1ste April
1780.

Skrift
...

Tranquebar Byes Ting
...Mandagen den 17de Aprilis 1780: i Forsæt
...Dato ikke Gæld eller Uleilighed ...

[illegible] Kongelig Majestæts Kilde-Lovsamling 130 Forordninger, Pagter, Reglementer, Resolutioner og Ordinantser, [illegible] Tome, [illegible] Tome, [illegible] Tome

Bil:-

[illegible] Gaden i Nord Syd-Kant ikke
[illegible] Pigerne i Syd-Kant Lofts, Pinnes
Fyre og en halv Stokke.
Som Lofts Lie Retsulands Kl. Forhen Sungeath.
og Som Rigsens Almindelig Arnold Huntemann
efter Calgrama Gifteattester Gouvernør Abbe
skeis for mig gjorte Tilstaaelse nyttig Jar Sa
skalt thu for Lukte Fuus og Grund accorderede
Kiøbe Sugina item = 700 C. Pagoder, Dags dato
Royale Compagnies Grund og Beregnet Afsig-
Grund item = 6 pCt. Renter = 42 Pagoder, Da Kiøbesum
Grund de Mr. Huntemann og Sands Arvinger
Grunn = Fuus og Grund ung ale thsse gode Tilla-
Gaarde, Redskaber, thu Cauri og Dyrinder
og Kaniga Gaarn thu ung Sath Jaar Fuus
Gaarn Arvinin ung Sath Kilometer Gaardom
Gaildhu Jord og da Landgrom Jeg Da ingen Thu
Gaardh vand, vil og Land, ingenlunde at Gaarn
i Gaarn thu og vaar vaath. — Dato til Gaarn
unger Birkeskifte no ingenlunde thu Gaardh
af Calgrama og mig ngn Handig ung Gaarn
unn nudag thu Royale Compagnies Grund Jar
paa Kiøbe Kiøbe. Pakum Trangueber thu
28 Februarii 1775.

Abbestee.

Obre

Grundlagt og Gaardhu Trangueber Byr-
Jar Sath Mandagen thu 17 Aprilis 1780 y
Mast af 22 Gaardom vandfaste, Sath:

Borgen.

Attesteres vor Sathe:
Sand Trangueber Byr Tairs Sath no Gie
Dato ikke Sa Kalder Gaardhu Grundtjenst ung Calg
af ellers Gaardh-Jaxter paa thu ung Jar Jax
thu Gaardh af 13 Februarii 1775. Gaardh Kompur
Fuus Jan i Trangueber, Sathu Dauus Dato,
til Aagn at paa Grund, Gaardh Grund i al-
Grundsdaung Sølge Forordningen af 7
Februarii 1738, ung thu ung Jaand og Gaardh atte:
Gaardh. Trangueber thu 22 Aprilis 1780.

Borgen. (L.S.)

Translat

Vivers Hermed Alle og Enhver tilkiende
Jeg Arnold Huntemann Gudsgaarn i
Trangueber nr Sælhu og Kristelig Gaardh til
Gaardhes de Heijde Gaardh af Gaardh
til Gaardh Gaardh af Calo Gaardh
Gaardh, til Gaardh Gaardh at Sal
Gaardh til thu Gaardh de

Heijde, Gaards Arvinger, Executores, Administ-
strators eller assignerede. Jeg Forbinder Gaard
mig Sælv, mine Arvinger, Executores og Admi
strators, stadig ved thu Gaardh; Gaardh til Ga
Gaardh Jeg Gaardh Aarhu Gaardh Gaardh mine
Gaardh og Gaardh i Trangueber thu 14de Dag i August
i Gaardh Gaardh Gaardh Gaardh Gaardh og Gaardh
Gaardh (Pound) Arnold Huntemann Gaardh Gaardh
Gaardh (Pound) Arnold Huntemann Gaardh Gaardh
og Gaardh af thu omgaaende Gaardh de Heijde thu
Gaardh og rette Summa af Gaardh Gaardh Gaardh
Gaardh, at Gaardh paa Gaardh for 10 pCt. Gaardh om
Gaardh, at betale paa Anfordring, for at For-
Gaardh Betalingen af thu Gaardh Gaardh af Gaardh
Arnold Gaardh Gaardh, Gaardh thu Gaardh Gaardh
Arnold Huntemann Gaardh Gaardh, assigneret og Gaardh
Gaardh, og ved disse Gaardh, Gaardh, assig-
neres og Gaardh Gaardh til Gaardh Gaardh de
Heijde at Gaardh Gaardh og Gaardh, Gaardh og
Gaardh Syd og Nord i Gaardh Gaardh af Gaardh
og Mr. Gaardh Gaardh, Gaardh Gaardh Gaardh
Syd og Dag-Gaardh Gaardh thu Nordre Gaardh; Gaardh
af Gaardh at Gaardh Syd Gaardh Nord-Gaardh og Gaardh
Gaardh Gaardh, Gaardh Gaardh Gaardh Gaardh
Gaardh Gaardh, Gaardh Gaardh Gaardh Gaardh
og alle Gaardh Gaardh, Gaardh, Interesser, Gaardh
Gaardh og Gaardh, Gaardh Gaardh, Gaardh, af, i,
Gaardh og Gaardh Gaardh, at Gaardh og Gaardh
Gaardh Gaardh Gaardh Gaardh Gaardh

allerw at continuere i fuld Force og Virkning
Arnold Klantemann
(CS)
Stuiler Kroon
forbrugt og udkommet
paa sagen Rumplet Ka-
pitair nu at skaa, i Vær-
værk af
Friderich Bloom. –
P. Clement. –
Paulo de Magalhaes

Det Forestaaende er nu verbal Omskrivelse
af nu for mig i det fuldkomne Gang indbragte
Gaude-Obligation, hvorfore Sagen med
de Mayder Forlaugnede Vi Ofvii fuld mana
& sigillo solito. Fangeleier den 24 Aprilis 1780.
Walter
Not: Publ:
(CS)

Anmeldt og Lest i dette Fangelses Byes
Tings Lukt Mandagen den 24 Aprilis 1780.
samt Originalen fremlagt i det fuldkomne Sprog til
sagen fornøden; hvorhos og de Fremmede Klæ-
ger paa den Tid ikke lade sig allene
ved ingen Indsigelse imod sagen Gaudsfølge
at ville paa Grund anmode Byes Ting
Ret om at vilge Skud, med de Gaude for-
de Mayde Datum ut supra. –
Borgen. –

(DCS)

Vi underskrevne Jamba Setti
Klæmænder og Sor Alle og Enhver vitterlig
Giør vi, at vi af Sua Velbaarne
Hr Gouverneur Pedro Ambrosio Machado
Gaude og Grund, Liggende udi Framal Kaila
Sahe Præstelse Sog i Nord og Syd=78 Mandaad-
ske Favne; Saa vel Vester Side af Fiskal Bonn og i
de Ost og West=78 af Sagtk Favne; Saa vel Ve-
stre Side af Fiskals Bonn Cupa Setti
Østre Side Cata Setti; Item at med Sin Grund
paa alle 4re Sider; Sor Sagtk Juus, Grund og
Grund Gaude vi nu mødtes Sua vel
Klostning betalt den mellem os forefundne
Rive, nemlig: 60: Sagner Smaa Indvirkning Pardau,
= Pardau til = 10 Sanjoun Sano Sorgnedt,
ing = Sore vi nu Sua vi og vores Arvinger
med Rapador Mattee og Gaude Arvingers Ufor-
Sornes Sor, Item og Ret Vi vogne dette Vidisse
til Sandes Fast, og Grund Sua vel Sore og
Gaude, saavelde Sider og Gaude Arvin-
gers Side
Sagtk Lidet

Vi underskrevne Jnva og Sinna Setti, afgl:
Rapador Mattee Pedro Sno af Sorg Sor, tilstaar
vogne at vor Sgldig til den Dag Sattig-Cafa Sor
Datum Pardo den Samme = 10nde, Arvinger Cat Handre
de Rigsdaler Fangelses Sorgent, Som en vermelde
Sattigne Sor Gaude Sr Michael Sienots ibid: afstor
vorde Bryllinger Sagner Land Sø, og Sorsat Vi
og Vogre Arvinger saaledes den huus Capital Sø
og Vogre Arvinger saaledes den huus Capital Sø
og Sorende, Sommer at betale 8pCt pro Ao, Sodan Ti
mant Dage Sulie Maaneds Sidste Dag, efter alle
Sue Sorgnede Calender paa vore Sornævnte Sø
Sue at betale; Sø paa det omskrevne Sattigne Sø
de at betale; Sø paa det omskrevne Sattigne Sø
Sø og dette Sor Gaude Sor vores Capital og Rentes
nøgtige og Sandsvarlig Betaling efter 3 Maaneders
Sorgaaende Varsel Sø Sende det Sø Sor Gaude vores
Sor Gaude, da paa Sidste Sor Sø Sø vores Tilstrømde
og Sor i Pardau dette Sø Sø Sø Sø Sø Sø Sø
vores afdøde Sader Sattigne Sø Sø Sø Sø Sø Sø
Sø Sø Sø Sø Sø Sø Sø Sø Sø Sø Sø Sø Sø Sø
Jamba Setti under Dato 23de May 1722: udstede Sø
Sø Sø Sø Sø Sø Sø Sø Sø Sø Sø Sø Sø Sø

Fränvaro, ihr vid Auktionen Afgiften Sorenskrivt, inv. ihr Tranquebars Byes Skifte-Lag paa vorres egnes Embedsvegne Lønn og protocollens vidare Expedition. — Tranquebar den 15de Aprilis 1780. —

Jeppe. — Diana Cecilie. —

Efter Skiftelighed underskrives af Martha Kristina Sarasin. — Arngam. —

Forelagt og Lagt i Rulle Tranquebars Byes-Skifte-Lag Mandagen den 24de Aprilis 1780. og indført udi Pante- og Skiøde-Protocollen Pag. 55. Saavidt Lagen tilliger attesteres, at ved Dens Lag no til dato ikke allene tilbørligt er iagttaget vedkommende Auktions Forretninger paa det Grund, som for indtegnede Afdøde Casa i Tranquebar, Datum ut supra. —

Borgen. —

(D C S) Jeg undertegnede Jørgen Friis Secretair og Fiscal, samt Auctions Forvalter her i Tranquebar, gjør for alle vedkommende vitterlig: At Anno 1755. den 10de Julii Aar Vengedasela Sette ved offentlig Auction, efter Kongelig Allernaadigst tilladelse, og min Fuldmagt, blev solgt til Auktion, og min Pligt tilligemed paa Executantcherie, efter nøiagtig Opregning udi Maaling og Vegt, som no specificeres og følgende Summer og Beløb:

Imod Umealdte Executantcherie i Nord til Rands Lofter i Stand, Holder 1 Lang Fag 85.

Dito til 35 Lofter i Stand — Fem Lofter til 11. Mand Bredden gaaer fra Øst til Vest, Resten Sydlige. —

Og som Umealdte Vengedasela Sette nogle Aar derefter og betalt den sidste Auction Aar Corak Summa 505 Saadan tilliggende til Royal Compagnies Grund og Rum til Lofter, Fag og omkringliggende Pladser, som Summen ikke kiendis, men ikke tilkommende Grundskyld, Tiende og Rente, uden allenestunder til Grundens Eiendom, at være ved vare magt. — Dato til Tilbørlig Vedkommende, Pladsen ved Kongs Gade, Calkapedoren Kongs Gade, Pladsen ved Kongs Gade, Pladsen ved Kongs Gade, Pladsen ved

[illegible] Contract [illegible]

1756. den 25de August, Jeg Hans Jørg Krog, Land-Dr. Ridder af Dbrk. [illegible] Vestindien, [illegible] Contract [illegible] Capitaine [illegible] Land-Jour. [illegible] Contract [illegible] Contract [illegible] Indien, [illegible] Contract [illegible] Contract [illegible] Contract

Dog med denne Grund Lejendom Jorbog med alle Gaarder
Gjerde, paaliggende Landvæsen Grund, som i Alt
Længde inden Fjenvæsen Adkomst giorde og Rettig-
heder, Enhver
Nord Ende Længe inden Canal Kilde
Grunde Længde, Alle Rettigheder, Enhver
West Længe med nedenfor, alle Kilde-
Vand Gaarde, og giør 2de Fjerdinger
i Landets Grund, Længde Rettigheder
Ene Land, Enhver
Hvid inden alle af Fralapa Købte og o-
ven nævnte Grund, Ene Rettigheder, Enhver
Og som forneunte Mirapatta Patter for mig Gar
digiff med vornævnte Landes Aasyn Utlinevrida
Adkomst, Grund Tilhørighed og Fralapas af Gaar
delkiøbt, alle Enker Grunde af Fralapa for 10 Gar-
dau og alle Navne af Utlinevrida Adkomst for
13 Pagoder, og dennem anlagt af dennem Grund
ske Landes Længde, Rettigheder og Grunde, Gaard
tighed inden Cjmo 1780 gleme 28 Fang 4 Rad, Gaar
delkiøbes Jordbund tvende Mirapatta Patter for
dog og Avlinger alle Grunde og Grunde, som inden
Gaard og alle Gaard giorde, Fjelde og Sande
med, Vand og Land, opmaalt af Gaard og Fuglene
Andre Ejendommens Enkeltheder, som ved
alle Længde Gouvernements Tilladelse Dato Dags
dage Jorpaa Blanco Kjøbe, Tegninger og andre
Tegninger alle Adkomst ugunstig Grunde inden
Adkomst Grunde, Længde Gaard inden
1780.

Walter.
Gouvern: Secretair.

Fralapa.

Dato Tilligemed Forfattede Skrift af 13de
Maji 1780. inden Tranquebar Byes Ting Skal
Tirsdagen efter Pintze Fulleg Dage den 16de Juni
test: J. Borgen.

Attesten var Dalenbe:

Med Tranquebar Byes Ting Skal, nu
vel Dato alle Dato allene dekinnet Grund, ungen Byes
af allene Gaardes Gaarde paa alle alle Forfattede
Skiøde af Cte Ahmilis t.a. Lu Enhver Grunde og Grund
paa Sinna Manicopongal af Regnen af alle Skal
Grillet Grundad under mine Hand og Segl attester
ut s. Tranquebar den 13de Maji 1780.

Borgen. (L.S.)

Translat af min Haand. Ollivi
ved Red af Gjeldsbrev Rasjathan til Fa
dr. Fabricius Kohlhoff.

[illegible] Lei Tranquebarske
Skiøde Protocol
Tre- inde Borgerbre
Fiedar, Enhver
nedenn Borg Auctions
d. Dansborg d. 13de Dec.

Lichtenstein C. Flatt
Walter.

[illegible] igodaler,
[illegible] alle Fem
Pagodaler
Tranquebar den
[illegible] Skiøde
[illegible] Armogrande
Byes Skrivtøi
1780.
Test: Borgen.

DC 5

Ole Bie, Secret Raad og Secretaire
paa Tranquebar, Gjør Vitterligt:
at efter Begiæring af Pastor Rosenplæi, nu i
Byen tilstedeværende, af Hans Velærv i Roskilde
Cathedrals Provstes gode, beliggende Plantning af Fruer
og Frugt Træer opmaalt til Skiøtes tilhørende Have-
grund paa Dammen, og dets Beskaffenhed
Begrændsning og Beskrivning:

som til inved Gaden, nu Byen fra Meghia Pulle
i Vest til Rengangens grund i Ost 2 Stænger 3½ Fod
Sydvest fra Gaden i Syd til Meghia Grund i Nord, nu
= 4 Stænger 7 Fod. —
Byen bag til nu = 2 Stænger 2 Fødder. — Item af et
dertil stødende Stænger til 12 Linealer Fælder Langvart =
og som omgiældte Pastor Rosenplæi rigtig
har taxeret Compagniets Grund og Ruinpladser
lyd at den Secrona Ole Fruer og Grund af Hvid =
gen Grund nu vurderet for 1 qvart 40 Fadon, skri =
ver = 40 Fadon, med 80 ℔ allene for Fadon, skri =
ver = 80 Fadon, for Have Dammen Jord

ygande Bagarab og Strokning:
Ser til inod Gadan fra Nord til Syd, 1 Stad fod Sa.
tiar Sette til Mamudu skandu 2. Skod. 1½ Kond.
Dörran, fra Gadan i Öst til Aydas skarp Gund; i
Vest 5. Rhoder 2. Kond.
Bredden, dag til ar 2: Rohder 11: Kond: Hvar-
af de anforte Rohder til 12: Rhinland: Fodar
beregnat. Muren paa den Nordre og Östre
Sida ar Gunstate.

Og som omrörde Bonanbulang for bekiell
Compagniets Gund- og Krutpul. Kattighet med-
6. pro Cento af den Summa detta Gund er taxerat
for uf Tjenerja Mand aarlig = 144 Pardow,
Skriver Pl Gundrede Forgätiljer Pardow, med
Otte Pardoes Fiere Tange; Den klagar Hagen
og Skrivaren forrad underhalt Lonlig Diöda
paa omrörde Hus og Gund, som den nu
dem med Detta tilforande Syndom, forelägga de
Lund gifva dem saa nögtig, som de bäst vaard,
vil og kand, uden Dnakal at svara, i sann
det varn maatte.

Dato til öfversnarna Balerestad, dagen med
höjeste og Wälb: Hr Gouverneurs Allerstes
Gunstige Tillatelse Compagniets Segl forpas-
kinnan trögdt, sker og af mig Undertecknen.
Datum Tranquebar den 23. Octbr. 1770.

Lest inden Tranquebars Böja Tings Rätt
Mandagen den 19de Junii 1780. Protocol-
lerad de Dato 24de Maji 1780. Test:
J. Borgen.

Attesten var saalydende:
Vid Tranquebars Böja Tings Rätt
Dato ikke Lest allen bekiendtgiord nogen Salg
af allen Grundstöfftelse paa den til Jobfattade
Diörde af 23. October 1770 beliggende Gund-
og Grund i Tranquebar til nögen at svara
Saad; Hvilket saaledes under min Haand og
Segl attesteres. Tranquebar den 24de Maji 1780.

(L. S.) J. Borgen.

Jeg Undertegnede Canaka Sabei, af nogen
Pentador Bonanbulangs Bön for af Tranquebar
Tol.

Tilstaar saaledes rett vitterlig Gield skyldig
at vere til Thons Enkefrue saa i Staden, den
Summa 40rd Skriver Forgetter Rixdaler Tranquebar
Courant, som nu ovenrörde Kirke-Werge Hr Michael Sund
ifrån aftaler min Begiäring for laant mig, og svorad
ieg og mine Arvinger, saa længe bemelte Kapital for
mig er beroende, hvoraf at svare 8ta pro Cto
som til at skee Stervo Juli Maaneds sidste Dag aftaler
da Dansk bengnede Calender, skal vere forfalden
promte at betale; Dog gives det bemelte Kirke
Casse og dens Werge fra ovenmelte Kapitals og
Rentens rigtige og skadelöse Betalning aftaler 3
Maaneders forangaaende Lovlig Opsigelse, der bedre
den vides forskrevet, da Pantsættelsen ieg forvad ind
aftaler bem: min afdöde Fadre Ovenmelig tilfaldne
Gods, beliggende for i Staden uti en Mosk-
Gade, som löber fra Volden, Gudstate Kirkegaard
og Beliggende den ovenmelte Gade af det norden
til min afdöde Fadre, under Dato 23. Octobr. 1770.
udstedte Gunsbrev, hvilket skeer følger; Udi for-
bemelte Gunsbrev bemelte Kirke-Casse skal vere 1ste Pt.
i det Gods bemelte Kirke-Casse skal vere 1ste Pt.
omrörtes skal skee for nogen omskrev. - Dato til
Bekræftelse meden dertil min udstedte Pantsatte
Obligation, som ieg dertil undertegnede Vidnere
Opsigendelse skal skee under forsegling, saavelsom
skee: med Gunsbrev, der med behörig Attestat
forsynet, indsis Tranquebars Böja Tings Rätt
paa min egen Bekostning lades og Protocolleres
naar behages. Tranquebar den 15de Junii 1780.

Canaka Sabei.

Ejg Vitterligt dagen Opsigelsen underskrevne
Muttu Kistna Seraff. Armogam.

Lest inden Tranquebars Böja Tings Rätt
Mandagen den 19de Junii 1780; Hvorfor til
dige attesteres, at ovenmelte Skattar til Dato
ikke lest, eller bekiendtgiordt nogen Salg af
allen anden Grundstöfftelse paa ovenmelte
omrörde Gods og Grund at vere skeed, med
min Signet og Haandskrift. Datum ut supra.

J. Borgen.

(L. S.) J. Oxlars Secretaire. / Jeg Underskrevne Peter Rhenan,

Jeremund for i Tranquebar, give fremmed Vitterlighed
ering med sin Villie og Bifald Sine fuer fölgt
ligesaadan ring og fremmed Fölge, skiönkning affinde
fra mig og mine Arvinger til Mons.r Charles Mus-
Judgaaende for af Ostindisk samt Gaae Arvinger
at mig tilhörende Huus og Grund beliggende ud til
fare Kalkade Calmegeers Gade, affölgende Byg-
og Beskaffenhed.

Facaden af Grunden ud til Gaden er
den Nordre Side fra Skillet mod den Gaa
i Ost, indtil at lidet Skaft ligeledes liggende og Sorgen
Christian Thomasen tilhörende Huus i West, er
9.te Skoder 8.te Fodder, Den Sydre Side ud
til den Gade, som vender til Walden, be
staar af samme Dimension. Bygden od
Længden af Grunden fra den Nordre Side
9. Skoder 12 Fodd. Fra Skillet til Skil
Skillet den Østre og Sydre Side tilhörer Grunden.

Og da bemelte Mons.r Charles Muss
for bemelte Huus og Grund tilmig i afte
skiöttat Allerede fra bekiendt Side, Summen
med 1000: Rixd.r ligger Grunden Papier, fra
og Compagniets Grund- og Stempel-Mattighed
C:o Fl.r: Dens tilhörende Gaarden og underliggende
Pladsen bemelte Huus og Grund, som en
Summen underlig tilhörende Bygninger,
Det, undtagen einnefte Skaarende opbygen i Fremm
vil med mere indgaa, kand gives sig saa nyttig,
som de best vinde, vælde og bruge.

Til fremmane Bekræftelse er mig Forsalde
og Velbyrdige Hr. Gouverneur Abbestee
sine Bekiendelse Det Royale Compagnie Ret
Skiöde paa skiönkt, og med mine ved skiöde
Underskrift, samt mit sedvanlige
Godtgiörelse forsynet. Tranquebar
December d.n 1763.

Dette og Skiöde i 1780.
Tranquebars Bye- Ting Rath. Jorgen.
Den 19.de Junii 1780: Test:

Skiödet paa Grunden:

Det Tranquebars Bye- Ting Skiöder til Dato
Ikke allene underskrevet nogen Salg af allen
Grunde Gaarde paa det ved ovenstaende Skiöde af
19.de Dec.r 1763: bestaaende Huus sedan bemeldte
Skiöde Skiödesse til nogen at vedkiende; Hvil
det fremmed under mit Haand og Segl attesteres
Tranquebar den 17.de Junii 1780.

Jorgen

L: S:

Vi Erik Emanuel Grave giör fremmed
vedkiendelig, at vi som Commissionaire for Gr. Charles
Mussij paa Sondeberg og efter fremmed vor given
Fuldmagt i dat Byen dateret 20.de May 1780, som
forevist saavel in Originali som in Translat af No-
tario Publico verificeret fölger, saavel af Dat.
Overnævnte Gr. Justitiarius Getting til Lauus
Summa af 400: Rigsdaler, tilfornemt den saa i Ost,
bemeldte Madame Göttings Umyndige Börn.
Vi forpligtes Gr. Charles Mussij og Arvinger
til aftage 4 Aars Lonlige Rentegalds paa omtal
af Fordringen, bemeldte Capital Siuns Hundrede
Rigsdaler med Rente i alle Maader skadesloss
at betale. Af forbemeldte Capital svarer Gr.
Mussij Aarlig 8.te procento, saa længe samme for
Skeer nu bestaaende, og nedlegges Rentens Forfald
Aar 11.te Junii og 11.te December; Og paa det saa
mel Madame Göttings Umyndige Börn, saavel
som Over-Formynderne for Capitalen og den
der fund vorde betrygget, Skaffe vi og
til samme Gr. Charles Mussij for i Tranquebar
tilfornemt og i Salmeyers Gade beliggende Gaard,
saaledes som underfölgende Skiöder og Ded-
Jomst Byens de Dates 12.te January 1750:
11.te December 1758: & 19.de December 1763:, udvi-
ser, hvilke Documenter liggendes fremmed
til Over-Formynderne overlevered og for
samme forbliver indtil Betalning skeer af
Gr. Mussij. Og under vi vore vore Gr.
Mussijs Wegne underskrevne Obligationer
saavel som Overgivelse og forfölgende Fuldmagter

samt bemeldte Skiøder paa St. Thomæ Bye og Plantering tilhør og Brotcollteres, naar begjæres. Datum til Vedkommende Vidnesbyrd og Vished. Tranquebar d. 19de Junii Ao. 1780.

Erik Emanuel Grave.
(L. S.)

Ole Bitterlieferd
Lazier. Sens P. Lund.

Vor Vidner Tranquebars Byes Ting Ratt Mandagen den 19de Junii 1780; Grosser til Dato ikke lost alle Vidnisbyrd vegne Valg af alles Skiøde-Forfatte-ere dat. Vidner am. 6te Junii, sidstnævnte 19de December 1763; hvorhegnes Summa nu skiøde bemeldte Skiøde-Forfatteres. — Datum ut supra.

P. Borgen.

Mr. Grave.

Monsieur

Jeg er ikke engang forbunden til at gjøre Eder dette Tilbud, som I giør mig, i alt fald gaaer Eder, i at Brevet fol. Mr. Halkier, for at sætte det fol. Mr. Svendt, som er Forfatteren over Pirlaus Kruge. —

Mr. Savinoy har tilkiendegivet mig angaaende, eig har og allerede besvaret dem, imod Forventning for eig den dog at tilskrive Eder, og i dette mit Brev giver eig Eder Anledning, at giøre hvad Foretrædet i denne Angiennemhed, og eig i gientagen anden, at eig vil holde Alt for godt og vel gjort, som Ei foretager Eder og finder for godt; imod hvem Villien er eig altidelas beredvillig. — Jeg troer da, at Dr. Grave, som eig ikke angaaende har tilskrevet, eder, ogsaa tilskrevet haver til hvem I maatte have Fuldmagt.

Jeg er
Cuddalore d. 20 May 1780
Mr. Grave
Jeres ydmyge Tjener
Mussij.

Jeg attesterer at ovenstaaende Copie er conform med den mig i dat. Tranquebar Byefoged og Politiskrivere Grave producerede Original. Testerer Vi Officii sub Manu mea & Sigillo solito, Tranquebaria die 16te Junii 1780.

Not. Publ. Constit.
Walten.
(L. S.)

Producered tilligemed forskrevne Original ved det Tranquebarske Byefoged, og Politi-Ting i Tranquebars Byes-Ting Ratt Mandagen den 19de Junii 1780; testerer

P. Borgen.

(D C S.)

Jens Borgen, Interims Segretair og Byefoged i Tranquebar, Giør Vitterligt:

At for mig er fremkommen Hr. Grave som Vedkommende Ostindiske Compagnies Tienere i Tranquebar og paa dens Byes Vegne Hr. Oldermand Johannes Haas, med Begiering, at sat paa Hans Vedkommendes Vegne maatte blive Vidnesbyrd over Hr. Collector Casper Andreæ afkundede skriftlige Beslutning, at Tranquebar ikke længer maatte være Compagniets Hoved-Stad i Coromandel, men at Fortet Dansborg maatte blive Residence-Stad og Hovedsæde for Colonien og Landet for Calmegiens Garnison, som der maatte blive, med videre Forandringer, som Tiden maatte udkræve; Da nu Vidnesbyrd og Grund skulde afgives om Aarsagerne til denne Forandring og Overflødigheden af følgende Bygninger og Anstalter:

1:— Den Vestre Side ind til det lille Port-Hus, som er Udgangen nu i Dag, saa vel som Østre Side ind til Tambour Huus og Kirken, Hr. Joseph Hus, som Hr. Oldermand Johannes Haas i Nord til Syd, nu er det lille Port-Hus i Syd, nu Hr. Grave Hr. Collector Casper Andreæ 5½ Favne, Skriver Huset Hr. Dirk Prins Rotder Fem og een halv Fod breede. —

Paa Nordre Side ind til Immanuels Fæstning
Byggen Mahoe Fruer Jordstykken ud Sydre
Side ind til det lille Pradsted paa de inde-
Tamboer Jern og Kirkegaards Bispehus Fru-
Dybe = Rogn 10½ Fod; Omkring Fuldmur Dybe
Een Rode Tie og en halv Fod Dybe. —
Fuldt Faaret Huus ingen Murer paa alle Ydre
Mure, Fuldt af de anførte Rogne at bring-
mit til N. Immanuels Fæstning.

Og da Fuldmur af det Fruer J. Grund, maa-
Immanuel Johannes Haus til mig nøiag-
paa anlagt Fæstning Immanuels Compagnies Grund
Principal-Rating ved af Dette Sammen, som
Fald ind fordrevalde Fuldmur Murering Ja-
maa dette Huus forøvrigt at Faa
Fastalt Fuld, nemlig = 5 Fod, Fald 6 pCt. allaa
3 Fod 2 pCt. 70 Rad, Faa tilkjendes Immanuel
Johannes Haus og Arvingne, Huus Fruer
og Grund, som Fuldmur og Huus ovenmeldt
Tilhørende Egnedom, Fuldbyrd Fald og Fa
giøre Sig Fa rigtig, som de Fuldmur, vil
og Fald, uden Regne Paatale, i Foo det
Fuld vare maatte. — Dette til Fjerdemanden
Bekræftelse, nu, end Bjerde og Fuldbyrdi
gr. P. Fouverneur Browns gunstige Tilla-
delse, det Fogede Compagnies Segl Fuldpaa
Byen Engelsk og mit Navn af Dig ne-
dennævnte Fuldmyndige Fuldskrevne. Tranquebar
den 14de Martii 1777. — J. Borgen. —

Fast i mellem Tranquebars Bye-Ting
Sat Mandagen den 7de Augusti 1780 og i
Dansk- og Skiøde-Protocollen indført Pag 69.
Dorg Attest af 3die Gaarden Fornøiglig, test.

J. Borgen; —

Denne Attest var Fuldmyndes:
Fra Tranquebars Bye-Ting Sat an til
Dato ikke Fast allene Fuldmyndigiørt vogne Dag
og allene Fandskjøbsbrev paa det i dette Fast-
den Skiøde af 14de Martii 1777. Forskrevne
Huus og Grund Fos i Byen af Fogne af mere
Rad; Fvilket Grundrad efter Foranstaltning under

Huus Fuldmur Murer Fuldført, Fuldmyndigen
Fuldmyndig Johannes Haus til Fastaaende
Fuldmyndig Fuldmyndigen Johannes Haus Fuldmyndig
Fuldmyndig Fuldmyndigen Fuldmyndig Fuldmyndig

(23)

Kiender jeg Undertegnede Sem
Kgl. Dansk. Lieutenant Walther Hemmig
Ridder af Dannebrogen, Chef for den Kgl. Grønlandske Handel
i Distrikterne Fiskernæs og Sydpr. Lieutenant

Jeg underskrevne Olig Maderup, Kon-
gelig Dansk Missionair for i Tranquebar, Kjön-
nes og Formue vitterliggjör, at Jomfrue Sophie
Elisabeth Müller, efter at være fulgt og
ægtet af Velædle Hr. Johan Christian Haulbeck
nu Capitaine Paa Hans Majestæts Skib Patriot,
har ved Ægteskabs Forbindelsen, som blev
indgaaet og Velsignet i Tranquebar den 31te De-
cember 1783. — O. Maderup. — (L.S.)

Til Vidnesbyrd
C. Lorentzen. C. Fr. Müller.

Undertegnede Sangquebar Byes Sogns Lutherske Me-
nighed vitterliggjör, at Velædle Hr. Capitaine Johan Chri-
stian Haulbeck og Velædle Jomfrue Sophie Elisabeth Müller,
efter skeet 3 Gange Forkyndelse i Sangquebar Kirke, den
17de August 1780. og 3 Gange i Mesters Kirke den 12te
Septembr. samme Aar, ere blevne ægtede af Undertegnede
i Sangquebar den 31te December 1783. —
J. Borgen. —

Mester Sangquebar Byes Sogns Lutherske Menighed vitterliggjör
herved, at Velædle Hr. Capitaine Johan Christian Haulbeck og
Velædle Jomfrue Sophie Elisabeth Müller, efter skeet 3 Gange Forkyndelse i
Sangquebar Kirke, den 17de August 1780. og 3 Gange i Mesters Kirke den
12te Septembr. samme Aar, ere blevne ægtede af Undertegnede i Sangquebar
den 31te December 1783. — J. Borgen. — (L.S.)

Jeg underskrevne Olig Maderup, Kon-
gelig Dansk Missionair for i Tranquebar, Kjön-
nes og Formue vitterliggjör, at Velædle Hr. Johan Chri-
stian Haulbeck, efter at være fulgt og
ægtet af Velædle Jomfrue Sophie Elisabeth Müller
nu Capitaine Paa Hans Majestæts Skib Patriot,
har ved Ægteskabs Forbindelsen, som blev
indgaaet og Velsignet i Tranquebar den 31te De-
cember 1783. — O. Maderup. — (L.S.)

Til Vidnesbyrd
C. Lorentzen. C. Fr. Müller.

Undertegnede Sangquebar Byes Sogns Lutherske Me-
nighed vitterliggjör, at Velædle Hr. Capitaine Johan Chri-
stian Haulbeck og Velædle Jomfrue Sophie Elisabeth Müller,
efter skeet 3 Gange Forkyndelse i Sangquebar Kirke, den
17de August 1780. og 3 Gange i Mesters Kirke den 12te
Septembr. samme Aar, ere blevne ægtede af Undertegnede
i Sangquebar den 31te December 1783. —
J. Borgen. —

Mester Sangquebar Byes Sogns Lutherske Menighed vitterliggjör
herved, at Velædle Hr. Capitaine Johan Christian Haulbeck og
Velædle Jomfrue Sophie Elisabeth Müller, efter skeet 3 Gange Forkyndelse i
Sangquebar Kirke, den 17de August 1780. og 3 Gange i Mesters Kirke den
12te Septembr. samme Aar, ere blevne ægtede af Undertegnede i Sangquebar
den 31te December 1783. — J. Borgen. — (L.S.)

Jeg underskrevne Olig Maderup, Kon-
gelig Dansk Missionair for i Sangquebar, Kjön-
nes og Formue vitterliggjör, at Velædle Hr. Johan Chri-
stian Haulbeck, efter at være fulgt og
ægtet af Velædle Jomfrue Sophie Elisabeth Müller
nu Capitaine Paa Hans Majestæts Skib Patriot,
har ved Ægteskabs Forbindelsen, som blev
indgaaet og Velsignet i Tranquebar den 31te De-
cember 1783. — O. Maderup. — (L.S.)

Til Vidnesbyrd
C. Lorentzen. C. Fr. Müller.

Undertegnede Sangquebar Byes Sogns Lutherske Me-
nighed vitterliggjör, at Velædle Hr. Capitaine Johan Chri-
stian Haulbeck og Velædle Jomfrue Sophie Elisabeth Müller,
efter skeet 3 Gange Forkyndelse i Sangquebar Kirke, den
17de August 1780. og 3 Gange i Mesters Kirke den
12te Septembr. samme Aar, ere blevne ægtede af Undertegnede
i Sangquebar den 31te December 1783. —
J. Borgen. —

Mester Sangquebar Byes Sogns Lutherske Menighed vitterliggjör
herved, at Velædle Hr. Capitaine Johan Christian Haulbeck og
Velædle Jomfrue Sophie Elisabeth Müller, efter skeet 3 Gange Forkyndelse i
Sangquebar Kirke, den 17de August 1780. og 3 Gange i Mesters Kirke den
12te Septembr. samme Aar, ere blevne ægtede af Undertegnede i Sangquebar
den 31te December 1783. — J. Borgen. — (L.S.)

Jeg underskrevne Olig Maderup, Kon-
gelig Dansk Missionair for i Sangquebar, Kjön-
nes og Formue vitterliggjör, at Velædle Hr. Johan Chri-
stian Haulbeck, efter at være fulgt og
ægtet af Velædle Jomfrue Sophie Elisabeth Müller
nu Capitaine Paa Hans Majestæts Skib Patriot,
har ved Ægteskabs Forbindelsen, som blev
indgaaet og Velsignet i Tranquebar den 31te De-
cember 1783. — O. Maderup. — (L.S.)

Til Vidnesbyrd
C. Lorentzen. C. Fr. Müller.

Undertegnede Sangquebar Byes Sogns Lutherske Me-
nighed vitterliggjör, at Velædle Hr. Capitaine Johan Chri-
stian Haulbeck og Velædle Jomfrue Sophie Elisabeth Müller,
efter skeet 3 Gange Forkyndelse i Sangquebar Kirke, den
17de August 1780. og 3 Gange i Mesters Kirke den
12te Septembr. samme Aar, ere blevne ægtede af Undertegnede
i Sangquebar den 31te December 1783. —
J. Borgen. —

Mester Sangquebar Byes Sogns Lutherske Menighed vitterliggjör
herved, at Velædle Hr. Capitaine Johan Christian Haulbeck og
Velædle Jomfrue Sophie Elisabeth Müller, efter skeet 3 Gange Forkyndelse i
Sangquebar Kirke, den 17de August 1780. og 3 Gange i Mesters Kirke den
12te Septembr. samme Aar, ere blevne ægtede af Undertegnede i Sangquebar
den 31te December 1783. — J. Borgen. — (L.S.)

[illegible] Grønnedal [illegible]
af Copien i Sin tid vedkommende. Dato
til Protocollen Anno dag [illegible]
thorbyrsk segl [illegible] Signet [illegible]
Frangueber den 19de Decemb. 1774. —

O. Madenip. (L.S.)

Jacob Tillein. Testis
Saa i sandhed Frangueber Bye Ting Lat. Mer-
cagen den 14de August 1780 og derom Skadt af
Gaarden forfattet, test: J. Borgen. —

Attesten vor Dalenlyd

Dato dibl. Copien alene Ordret igennemlæst
og Forbi gaa alene Ord og Tal vidi Forfatte
paategnede Transport af 15de Juny 1727. (hvad
Aaret 1736. Dato 12te Decemb. 1774. da Cano-
nen Fruen Tilkom til Copien Tiden at vare
Fuldt Gammel under min Hand og Segl atte-
steres Frangueber den 12te August 1780.

J. Borgen. — (L.S.)

Kiendes jeg undertegnede Fyar
Ljæge, Sr. Pastor ved Dansk Vestindisk Compagnies
Danske Vestindiske Compagnie Colonie De Jomfr i
Jomfr Thomas den vedkommende, vidtlig at
Agtbare Pelig Broder Søren Christian Ljæge
Forbun Sepekjære og Borger i Kiøbenhavn
tilfaldne Fædrene Arve Part og den afdøde
inne paa Eiendom af Gaarden ved Dorthe af-
gangen Pelig Broder Lars Ljæge tilfaldne
Broder Part, Da at jeg aldeles ingen Actie
Fyr ikke agter giørligen Jomfr at fordre
eller pretendere, Eg underskrifter ingenfor
Haand min sandelige Pligtelse Erklæring,
Dateg for ommeldt mine tilfaldne og mig
vidtlig tilkomne Fædrene og Broder Arve til
Faar Dahl mine Egen Broder, som skiftedes
vakkerne og Ober Formynderen samt aller
andre Vedkommende for mig og mine Ar-
vinger Fuldkommen Fyldestgiørelse og An-
gaaende Fælden i alle Maader i By actum

Jeg undertegnede Fyar Ljæge, Sr. Pastor ved Dansk Vestindisk Compagnies Colonie De Jomfr i Jomfr Thomas den vedkommende, vidtlig at Agtbare Pelig Broder Søren Christian Ljæge Forbun Sepekjære og Borger i Kiøbenhavn tilfaldne Fædrene Arve Part og den afdøde inne paa Eiendom af Gaarden ved Dorthe afgangen Pelig Broder Lars Ljæge tilfaldne Broder Part, Da at jeg aldeles ingen Actie Fyr ikke agter giørligen Jomfr at fordre eller pretendere, Eg underskrifter ingenfor Haand min sandelige Pligtelse Erklæring, Dateg for ommeldt mine tilfaldne og mig vidtlig tilkomne Fædrene og Broder Arve til Faar Dahl mine Egen Broder, som skiftedes vakkerne og Ober Formynderen samt aller andre Vedkommende for mig og mine Arvinger Fuldkommen Fyldestgiørelse og Angaaende Fælden i alle Maader i By actum

Frangueber den 19de Decemb. 1774. —

O. Madenip. (L.S.)

Jacob Tillein. Testis
Saa i sandhed Frangueber Bye Ting Lat. Mer-
cagen den 14de August 1780 og derom Skadt af
Gaarden forfattet, test: J. Borgen. —

Attesten vor Dalenlyd

Dato dibl. Copien alene Ordret igennemlæst
og Forbi gaa alene Ord og Tal vidi Forfatte
paategnede Transport af 15de Juny 1727. (hvad
Aaret 1736. Dato 12te Decemb. 1774. da Cano-
nen Fruen Tilkom til Copien Tiden at vare
Fuldt Gammel under min Hand og Segl atte-
steres Frangueber den 12te August 1780.

J. Borgen. — (L.S.)

Kiendes jeg undertegnede Fyar Ljæge, Sr. Pastor ved Dansk Vestindisk Compagnies Colonie De Jomfr i Jomfr Thomas den vedkommende, vidtlig at Agtbare Pelig Broder Søren Christian Ljæge Forbun Sepekjære og Borger i Kiøbenhavn tilfaldne Fædrene Arve Part og den afdøde inne paa Eiendom af Gaarden ved Dorthe afgangen Pelig Broder Lars Ljæge tilfaldne Broder Part, Da at jeg aldeles ingen Actie Fyr ikke agter giørligen Jomfr at fordre eller pretendere, Eg underskrifter ingenfor Haand min sandelige Pligtelse Erklæring, Dateg for ommeldt mine tilfaldne og mig vidtlig tilkomne Fædrene og Broder Arve til Faar Dahl mine Egen Broder, som skiftedes vakkerne og Ober Formynderen samt aller andre Vedkommende for mig og mine Arvinger Fuldkommen Fyldestgiørelse og Angaaende Fælden i alle Maader i By actum

Jeg undertegnede Fyar Ljæge, Sr. Pastor ved Dansk Vestindisk Compagnies Colonie De Jomfr i Jomfr Thomas den vedkommende, vidtlig at Agtbare Pelig Broder Søren Christian Ljæge Forbun Sepekjære og Borger i Kiøbenhavn tilfaldne Fædrene Arve Part og den afdøde inne paa Eiendom af Gaarden ved Dorthe afgangen Pelig Broder Lars Ljæge tilfaldne Broder Part, Da at jeg aldeles ingen Actie Fyr ikke agter giørligen Jomfr at fordre eller pretendere, Eg underskrifter ingenfor Haand min sandelige Pligtelse Erklæring, Dateg for ommeldt mine tilfaldne og mig vidtlig tilkomne Fædrene og Broder Arve til Faar Dahl mine Egen Broder, som skiftedes vakkerne og Ober Formynderen samt aller andre Vedkommende for mig og mine Arvinger Fuldkommen Fyldestgiørelse og Angaaende Fælden i alle Maader i By actum

Jeg undertegnede Fyar Ljæge, Sr. Pastor ved Dansk Vestindisk Compagnies Colonie De Jomfr i Jomfr Thomas den vedkommende, vidtlig at Agtbare Pelig Broder Søren Christian Ljæge Forbun Sepekjære og Borger i Kiøbenhavn tilfaldne Fædrene Arve Part og den afdøde inne paa Eiendom af Gaarden ved Dorthe afgangen Pelig Broder Lars Ljæge tilfaldne Broder Part, Da at jeg aldeles ingen Actie Fyr ikke agter giørligen Jomfr at fordre eller pretendere, Eg underskrifter ingenfor Haand min sandelige Pligtelse Erklæring, Dateg for ommeldt mine tilfaldne og mig vidtlig tilkomne Fædrene og Broder Arve til Faar Dahl mine Egen Broder, som skiftedes vakkerne og Ober Formynderen samt aller andre Vedkommende for mig og mine Arvinger Fuldkommen Fyldestgiørelse og Angaaende Fælden i alle Maader i By actum

Jeg undertegnede Fyar Ljæge, Sr. Pastor ved Dansk Vestindisk Compagnies Colonie De Jomfr i Jomfr Thomas den vedkommende, vidtlig at Agtbare Pelig Broder Søren Christian Ljæge Forbun Sepekjære og Borger i Kiøbenhavn tilfaldne Fædrene Arve Part og den afdøde inne paa Eiendom af Gaarden ved Dorthe afgangen Pelig Broder Lars Ljæge tilfaldne Broder Part, Da at jeg aldeles ingen Actie Fyr ikke agter giørligen Jomfr at fordre eller pretendere, Eg underskrifter ingenfor Haand min sandelige Pligtelse Erklæring, Dateg for ommeldt mine tilfaldne og mig vidtlig tilkomne Fædrene og Broder Arve til Faar Dahl mine Egen Broder, som skiftedes vakkerne og Ober Formynderen samt aller andre Vedkommende for mig og mine Arvinger Fuldkommen Fyldestgiørelse og Angaaende Fælden i alle Maader i By actum

Jeg undertegnede Fyar Ljæge, Sr. Pastor ved Dansk Vestindisk Compagnies Colonie De Jomfr i Jomfr Thomas den vedkommende, vidtlig at Agtbare Pelig Broder Søren Christian Ljæge Forbun Sepekjære og Borger i Kiøbenhavn tilfaldne Fædrene Arve Part og den afdøde inne paa Eiendom af Gaarden ved Dorthe afgangen Pelig Broder Lars Ljæge tilfaldne Broder Part, Da at jeg aldeles ingen Actie Fyr ikke agter giørligen Jomfr at fordre eller pretendere, Eg underskrifter ingenfor Haand min sandelige Pligtelse Erklæring, Dateg for ommeldt mine tilfaldne og mig vidtlig tilkomne Fædrene og Broder Arve til Faar Dahl mine Egen Broder, som skiftedes vakkerne og Ober Formynderen samt aller andre Vedkommende for mig og mine Arvinger Fuldkommen Fyldestgiørelse og Angaaende Fælden i alle Maader i By actum

Jeg undertegnede Fyar Ljæge, Sr. Pastor ved Dansk Vestindisk Compagnies Colonie De Jomfr i Jomfr Thomas den vedkommende, vidtlig at Agtbare Pelig Broder Søren Christian Ljæge Forbun Sepekjære og Borger i Kiøbenhavn tilfaldne Fædrene Arve Part og den afdøde inne paa Eiendom af Gaarden ved Dorthe afgangen Pelig Broder Lars Ljæge tilfaldne Broder Part, Da at jeg aldeles ingen Actie Fyr ikke agter giørligen Jomfr at fordre eller pretendere, Eg underskrifter ingenfor Haand min sandelige Pligtelse Erklæring, Dateg for ommeldt mine tilfaldne og mig vidtlig tilkomne Fædrene og Broder Arve til Faar Dahl mine Egen Broder, som skiftedes vakkerne og Ober Formynderen samt aller andre Vedkommende for mig og mine Arvinger Fuldkommen Fyldestgiørelse og Angaaende Fælden i alle Maader i By actum

Jeg undertegnede Fyar Ljæge, Sr. Pastor ved Dansk Vestindisk Compagnies Colonie De Jomfr i Jomfr Thomas den vedkommende, vidtlig at Agtbare Pelig Broder Søren Christian Ljæge Forbun Sepekjære og Borger i Kiøbenhavn tilfaldne Fædrene Arve Part og den afdøde inne paa Eiendom af Gaarden ved Dorthe afgangen Pelig Broder Lars Ljæge tilfaldne Broder Part, Da at jeg aldeles ingen Actie Fyr ikke agter giørligen Jomfr at fordre eller pretendere, Eg underskrifter ingenfor Haand min sandelige Pligtelse Erklæring, Dateg for ommeldt mine tilfaldne og mig vidtlig tilkomne Fædrene og Broder Arve til Faar Dahl mine Egen Broder, som skiftedes vakkerne og Ober Formynderen samt aller andre Vedkommende for mig og mine Arvinger Fuldkommen Fyldestgiørelse og Angaaende Fælden i alle Maader i By actum

Jeg undertegnede Fyar Ljæge, Sr. Pastor ved Dansk Vestindisk Compagnies Colonie De Jomfr i Jomfr Thomas den vedkommende, vidtlig at Agtbare Pelig Broder Søren Christian Ljæge Forbun Sepekjære og Borger i Kiøbenhavn tilfaldne Fædrene Arve Part og den afdøde inne paa Eiendom af Gaarden ved Dorthe afgangen Pelig Broder Lars Ljæge tilfaldne Broder Part, Da at jeg aldeles ingen Actie Fyr ikke agter giørligen Jomfr at fordre eller pretendere, Eg underskrifter ingenfor Haand min sandelige Pligtelse Erklæring, Dateg for ommeldt mine tilfaldne og mig vidtlig tilkomne Fædrene og Broder Arve til Faar Dahl mine Egen Broder, som skiftedes vakkerne og Ober Formynderen samt aller andre Vedkommende for mig og mine Arvinger Fuldkommen Fyldestgiørelse og Angaaende Fælden i alle Maader i By actum

Jeg undertegnede Fyar Ljæge, Sr. Pastor ved Dansk Vestindisk Compagnies Colonie De Jomfr i Jomfr Thomas den vedkommende, vidtlig at Agtbare Pelig Broder Søren Christian Ljæge Forbun Sepekjære og Borger i Kiøbenhavn tilfaldne Fædrene Arve Part og den afdøde inne paa Eiendom af Gaarden ved Dorthe afgangen Pelig Broder Lars Ljæge tilfaldne Broder Part, Da at jeg aldeles ingen Actie Fyr ikke agter giørligen Jomfr at fordre eller pretendere, Eg underskrifter ingenfor Haand min sandelige Pligtelse Erklæring, Dateg for ommeldt mine tilfaldne og mig vidtlig tilkomne Fædrene og Broder Arve til Faar Dahl mine Egen Broder, som skiftedes vakkerne og Ober Formynderen samt aller andre Vedkommende for mig og mine Arvinger Fuldkommen Fyldestgiørelse og Angaaende Fælden i alle Maader i By actum

Paraisam den omnibundna Jowan Harrops fär Lant och fasdt af dess Hustrus Gods ifrån Mr. Thomas de Altayde den 1 Julii 1779 för Summa af 6 Tusend och Sjuhundrade Pagoder, som Kunkar, som Bud allra maatte Obligation att wara ägjelig och continuere i full Force och Kraft:

Jowan Harrop.

L. S.

Hudaröfwerman, förseglat och ödelagdt, emedan Stämplat Papper är icke förhanden i Nordwesten af Guerin Diocles.

Franciscus Xavier da Sylva.

Ofwanstående Handskrift är utan förbehåll för mig wid Mr. Thomas de Altayde producerad Obligation i Dess Rätta Mening

Tryckt af samma Datum, Judiciaire Hudaröfwerskrift, som förmäldes, bewidnar förmedelst Embetsgrundade Notarialiter & Vi Officii, sub Manu & Sigillo meo. Tranquebaria Die 26to Octobris 1780.

Sr. C. Walter.
Publ: Notarius.

L. S.

Förenämnde Tryckt och Öfwerskrift Tranquebars Kön- Dags- och Manadagen den 23de October 1780, testerer

J. Borgen.

Translat:

Jeg undertegnede forbinder mig, at jeg Jowan Harrop skal betale og tilbörligen forbinde mig til Mr. Thome de Altayde til dens Summa af 6 Tusind 6 hundrede Stjerne Pagoder, til fuldkommen Betaling vel og tilbörlig at skal skee til den bemeldte Thome de Altayde, hans Arvinger, Executores, Administratores eller Assignerede, jeg forbinder mig selv, Arvinger, Executores og Administratores förbundne, med disse undersrevne. Hvis til Vedstaffelse jeg samme forbundne mit Navn og Segl i Porto Novo den Trettende Dag af Martii i Aaret 6 Tusinde Fire Hundrede og Nitten og Halvfjerdsindstyvende 1779.

Paraisam den omnibundna Jowan Harrops fär Lant och fasdt af dess

Summa af Pl Cruzados Pl Guldrix
1100: Stierne Pagoder, at lober paa
Annum at betales paa Forlangende.
Hvis Conditionen af denne Obligation
ei skeer Laders, at Forbundne Gowan
Harrop, Samt Dennes Arvinger, Executores, Administratores
og alle Assignerede vel og troelig
lader til M: Thome de Atayde, Samt
Hannes Arvinger, Executores, Administratores
og alle Assignerede, den fulde og
rette Sum af Pl Cruzados Pl Gie
rund Pagoder, til Gienmeldte
Mr maae blive fyldig betalt
af denne Obligation at nyde til-
børlig og af ingen Forhindring,
Klages at vorde klein i fuld Kraft
og Force.

Gowan Harrop.
(L: S:)

Blev dette Document, forseglet
og udhændet, hvor
vidende Stampled Pa-
per iht at være,
i Mandsminde af
John Dyer.
Letchmy Narrain.

Ut foranstaaende er ecte
troværdig Omskrivelse af
sees for mig ved Mr Thomas de
Atayde produceret Obligation
dat. Samme Datum, Indhold og
Klausuler Kraft, som foranstaaende,
Notarialiter & Vi Officii sub Manu
(Forlangende
85

Actum meo Franquebaria die
20mo Octobris 1780
Th: C: Walter.
Publ: Apost: Constit:
(L: S:)

Gienmelgt og Forseglet Franquebars Byes Gierige Ret
Mandagen Den 23de October 1780,
testerer
Q: Borgen.

Jeg undertegnede Friderich Christian Hal
ler, Secret: Raad og Casserer i Det Kongl:
Danske Asiatiske Compagnies Etablissement, giør herved
Vitterlig at jeg selv, tilligemed Jeg herved
tilbyder, tiender og tilstaaer for mig og mine
Arvinger til Velædle Herr Capitaine-Lieute-
nant Nicolai Wibrand og hans Arvinger
at mig tilhørende Gaard beliggende i Dansborg
ved Lille Strede, som afbar forfølgende Gaar-
dens Nummer Ester Matriculen i Længde og Bred-
de, for fuldelt Gaar mig er Skatten betalt
Fire Hundrede, siger 400: Sort: Pagoder, ad saa
vidt Jeg herved forbemeldte Gaard med Ester
liggende Grund og alle Ester Steen fria Mure,
tilligemed i Ester forancivne Gaard-Grund
mentioneret fria og quitt for mig og mine Ar-
vinger til Velbemeldte Hr Capitaine-Lieutenant
Nicolai Wibrand og hans Arvinger, saa de
Gaard gjøre sig saamuelig nyttig, som de Selv
bedst maae, vide og kand, uden at Jeg eller no-
gen af mine arvingsfunde skeppe hvor mindste
Ster Pretention, Lov eller Dom.
Til dets mere Vitterlighed haver Jeg
dette undertegnede og forseglet, samt
ombedet Ærværdige Mand til Vitterlighed at un-
derskrive. Franquebar d: 10de Julii 1778
Til Vitterlighed
N: Ottesen
J: Lycke.
F: C: Halkier.
(L: S:)

Forommeldte og mentionerede Gaar
for Dag igiennem med alle dets Appartenentier
og Sam forbin maldte, bortfølgt til Sr. Ph: La
pier i Det Danske Asiatiske Compagnie Ci-
master for i Tranquebar for den Summa Nie
Hundrede Rigsdaler Tranquebars Courant, og
Land Gaud de dermed gierne seg nøiagtig,
som Gaud bedst vil, vand og Land, og til-
Lovede oftbesa forenn forne Sag anmodet
Vitterlighed at Underskrive. Tranque-
bar d. 19de October 1778.

Til Vitterlighed: N. Wichmand.
N: Ottesen.
D. Lijeke.

Lest inden Tranquebars Byes Ting
Ting: dato Mandagen den 23 August
1779, samt Attest vedfostet, test:

J. Borgen.

Saa bemeldte mit tilforordnede Gaar
Sagen Dag igiennem bortfølgt til Johan
Christian Ringel, Assistent i Det Kong:
Forommeldte Danske Asiatiske Compagnies
Cimaster; Og da Gaud mig saaledes Gaar
Lael, Dets ovenbragte Dag fremmed, ned
lemme min Tranzport, Dets forommeldte Gaar
mod alt Dets Rette og Rettighed Dag samme
sijnet og besiddet sagde, uden at nyde Dag
eller Mesinges, fra Dags Dato af, dog
sagde medfte Protentioner i nogen Maade
Til Lodsfthets favor Dig dette Bils
samt fremmedt 2de til Vitterlighed
mod mig at Underskrive. Tranquebar
den 21. October 1780.

Til Vitterlighed C. Lavier
Mathias Mühldorff. Bjørn.

Lest inden Tranquebars Byes Ting Mandagen den 6te November 1780, samt Attest af 3die ejusdem forfulgt, test:

J. Borgen.

Attesten var saalydende:

Som dette Bil forfostedes d. 10de Julii 1778: og bliver Pantsaadsed af 19de Octobris ejusdem Anni samt 31. October 1780. bekræftet Gaar, forfostes Bil Dato eigen Haand alles Priorited, saavelsom efter Tranquebars Lande Lovbrydere Protocollers Tilskrivelse, forsaa vidt mig Sagt og Bekiendt attesteres Tranquebar den 3die November 1780.

L.S. J. Borgen.

Vi Undertegnede Johan Christian Ringel, Assistent i Det Danske Asiatiske Compagnies Tieneste for i Tranquebar, Vitterlighed herved, at vi aldeles ikke have Lyst til at lade Kassen for vor Herre, som vi ere i Dag med Mandag Forstaaende 6de Dato, skriver Sex Hundrede Rigsdaler Tranquebars Courant, og ligeledes forsaa i Vitterlighed Sandt, at vi ere forbundne, saavelsom vi herved forbinde os, 8te procento Rente af bemeldte Capital aarlig at betale, saasnart Kassen os maatte opsige til Gjenbetaling, eller vi ville os til Gjenbetaling, skal det ske med 3 Maaneders forrige Opsigelse, hvorved ikke Capitalen tilbliver med refererende Rente i alle Maader rigtig skal vorde betalt. Vi tilforpligter Dag fremmed mig og mine Arvinger at holde Rettig Kassen og vore 3 Mænd allesteds ofter Commando skadesløs for bemeldte Capitals og Rentens rigtige Betalning

Sadan Lön i alle Maader, og til Sammas Se-
curitet pandtsætter Jeg herved mine 1/2 Bi-
Plantninger, til Sattig-Cajen og Dens For-
mandskab, ved mig paa dette tilsagnede Gaards
tilligemed Gaardsrum de dato 31: Octob: forst,
hvilke Gaards Rum saaledes ligger, som
herefter Gaards Rum forbliver i Sattig-
Cajens Forstandskab Overseing indtil den
udsatte Capital med Renter i alle Maa-
der Sadan Lön er indbetalt.

Til Sadanne Stadfæstelse under mit Gaards
Forsegling. Datum Tranquebar
den 1ste November Ao 1780.

Joh: Chr: Jaeger.

Til Vitterlighed
Mathias Mühlhorff

Dette indgaar Tranquebars Rath Mandagen den 6te Nov:
1780, hvorfor tilligemed attesteres
at foranførte ommeldte Gaards Rum
Gjelder udgaar ovenmeldte Gaardsmand
med Rente ud af Debitor i
Obligation. Bundent. Dato.

D.A.C. Jeg underskrevne Secretair
Falk, Secrete- Land
re for i Tranquebar, Gjør Vitterlig
hed, at for mig er fremkommen
Sr. Nicolay Krockel og
at ha Gaard beliggende
Gaarden som Gaard seg at

Falk
Secretaire

Hans Friederich David Britz, hvar til bröd
uvatta blifva maalat, upa det han ehrge
fat Pärds Lunda bliva maddalt; Ehi an
altsaa sagde Gaards blavan afstanngalat og
befunden at vara af saadan Lagnad og
Skonnelse:

Den Nordre Päda med til Gadan, hvan
Sudgangen ar, faldar i Oster og Wester
= 3: Rohder 3: Päddar.

Den Sydre Päda lang til ved at Mis-
sions Gaards Sun vy til Sonar den der staar,
da Muur, i faldar 2: Rohder 2: Fod.

Den Westre Päda som strackar sig
lang med at lidet der löbanda Brack,
faldar fran Kalmejans-Gada i Nord til
bemelte Missions Gaard i Sijd 5: Rohder
10: Fod; Samma Muur ar Gaardsrum til-
sar, saasnesom den Östre Päda fran Ga-
den i Nord, til den gamla Kirka-Gaard
i Sijd, som faldar 1: Rhode 9: Päddar.
Dennes löbar nu lidan Linie fran
bemelte Kirka-Gaard-Muur ind ad
fran Ost til West, faldande 1: Rohde 1: Fod.

Gjenfran samma Kirka-Gaards-
Muur sattar sig Nordan til
ovanbemelte Missions-Gaards Hörna 1: Fod
Gjar Rhoden til 12: Rheinlandska Tum-
mar lang.

Og som Lagbaran af detta Gaards og
Gaard bemelte Sr. Nicolaij Krockel ej
allaena rigtig fanar bakad tillförandes
Constabel Brita, efter den ein[illegible]
slutade Sonnaning, for detta Gaards och
Gaard den Summa 300 Rdr, Tvaja hun-
drede Riksdaler Tranquebars Cou-
Mynt, Men nudog det Kojale Compagnie
Gaard- og Tomgal Sattig[illegible]
18: Rdr; Dan tillförandes ovanbemelte
Sr. Nicolaij Krockel og vederbörlig
Gransingar detta Gaards og Gaards Rum
dem med detta tillförande Gjaldsbrev

Lain Pa Land giönning saa vigtig, saa da
Enkelt mand, vel ogsaa end, uden vingaarden
Skaanheden afvogns i samme stedsens Kiön-
ste; Dette til Bekræftelse er mit Højedle-
stige Tilladelse Det Royale compagnies-
veie og Valgmænd Sandens Eladerskrift
forsynd. Tranquebar d. 26te Martii 1761.
Hans Friederich David Britz.

L: S:

Læst inden Tranquebars Kiög-
Rings- Amts Mandagen den 6te Septbr
1779, samt Attest saa følgde, testerer
J: Borgen.

Lod videnne læst inden Tranque-
bars Kiög-Rings-Amts Mandagen den
27de November 1780. samt Attest af Gaars
Dato saa saaledes, testerer
J: Borgen

Attesten var saaledes
Efter følge Tranquebars-Pandter og Skiöde-
Protocollers Udvisning, findes til Da-
to ingen Skiøde-Gaffester given allene
26te Martii 1761: bekræftende Skiödes af-
givne at existere, saavidt samme under
Tranquebar den 26te Novembris Ao 1780.

L: S: J: Borgen

Undertegnede Adelheid Wreese
Nee Banck, afgangen Secretaire Ni-
colay Kröckels afterladte Enke fore-
vist Tranquebar, tilstaaer samme rette
vitterlig Gield Pligtig at være til
S: T: Hr Ole Bie, kongelig Chef over den
Danske Loge Friederichsnagore i Ben-
galen, den Summa 600 Rdr, Skriver
Sex Hundrede Rixdaler Tranquebars Courant,

som mig af Afdøde Hr Factor Hatkier
paa Bilbrunets Hr Bies Vegne er bli-
ven udbetalet, og forrenter samme Capital
Rente 8 pCto, fra Dato af, dages fra
Forgjældelse, og naar denne Capital samt
af Bilbrunets Hr Bie ophæves til Gieldba-
ling eller af mig til Udbetaling, Skuld
det staa med 3 Maaneders kortlig Opsigelse,
Imod denne Capitalen tilligemed resterende
Renter rigtig og Dadelos skal vorde be-
talt; Forpligtende Forvaltning mig og mine
Creditorer at holde bemeldte Hr Bie og
hans Arvinger for bemeldte Capital og
dens Renter Dadelos i alle Maader. Til
større Sikkerhed Opsættes Dog
saavel med 1ste Prioritets-Ret og Rettig-
hed for mig og mine Creditorer til den
ene Halvdel Bie og hans Arvinger
Co. i Huse paa Tranquebars Vaaliggende Jor-
i Byen i den saa kaldede Salneyes- eller
Nye-Gade, tilligemed det paa samme
opbygte, tilligemed det paa samme
Grund staaende mine afdøde
Mand af Følgende Forstabel Hans
Friederich David Britz under Dato 26de
Martii 1761, udstedte Skiöde, der udfor-
ligen forskriver Husets Størrelse og
Beskaffenhed, saalenge Skiödet forbliver
i Creditors Forvaring til Capitalen med
Renter saa vel betaler indbetalt. —
Til Bekræftelse er denne mine Hænder
Obligation af mig selv tilligemed
Kiöbmænd ragnsendig underskrevet
og forseglet, samt med Tvende Vitterlig-
hedsMænds Underskrifter forsynet og
saaledes paa mine Bordsætning i Tran-
quebars Kiög-Rings-Amts Ret bekræftes og Pro-
tocolleres, naar forlanges, uden mig allene
Kiöbmænd derfor ogsaa Lued og Varsel
efter Lougen at give. — Tranquebar den 15de Novbr 1780

J: W: Kröckel.

Denne Lougen dags underskriven og forseglet
Ao Wickmand. L: S:

Efter Begiæring til Vitterlighed
dette Exemplar
N: J: v. Deurs. J: N: Werlauff

Lod 62 indsm Tranquebar Byes Ting-Lodt Mandagen den 27de November 1780, hvorfor tilliggs attestando, at Lodtet ej findes noget Pandt i Byen Collernes Udsværing. Datum ut supra.

J: Borgen.

Ole Bie, Secrete Raad og Secretair Egnsing af Commerceraad Malthesen

Vare Gunst i Tranquebar, Giør vitterligt: At nedskrevne, er af Samme tilforordnede Skifteforvalter Gode Liggende Rammenuur Pandt beskrifvelse af følgende Byggning og Tømring som for Kongl: Regning skal opmaales til Skifte Udlæg og Auction fra Segu Sahabjadin i Byen til Dieu Sjöbue Sjöbue i Byen 3 Stolper 9 Fod 2 Stolper 7½ Fod. — Dag til nye Grund af Taug Sjöbue i Sjöd til nye Klods i Nord 5 Stolper 6 Fod. Bjerkue fra Gaarden i Sjöd, i Vester Mærder i Nord 4 Stolper ½ Fod, 8½ Fod. — Nye Sjöbue Bjerk nye i Stolper 4½ Fod. — Nye Sjöbue Bjerk til Nye Stolper. — Dog Stolpe Bjerkene til Nye Klinkede Sjöbue. — Vi nedskrevne Taxerings Mænd af Kongl: Tranquebar Kompagniet Grund-Pandt, af Sjöbygning Pand nye Taxeret Korn, Penge Sardau, Fanam Cordion Pardau, Pardau Pagoder, Fanam Pardau Ole Farver, Dag Arbeidsløn, Tømmer Jernnaver Jernvand Kostelig Klæder paa Skibe Grund, Skib nye Jern og Arbeidsløn Kalk Tilgjørende Tømmer, Gaardhuse Land Land, opmaalt af Tømmer, i Tømmerhuse Tømmerhuse, nye med Fjöder og Bolter Gouverneur Abbestees gunstige Tilladelse Compagniets Ordre Jørgen Klemen Fyldt Vedkommende og

Dog ugrundsvarende urigtige Taxering. Datum: Tranquebar den 24de November 1780.

O: Bie

Lod dennem Tranquebar Byes Tings-Lodt Mandagen den 11te December 1780 og Attest af 30te November 1778 tilligg. da forfulgt. Lodt.

J: Borgen. —

Attesten var saa lydende:

Ved Tranquebar Byes Tings-Lodt nu til Dato ikke Lod Baller dekjendtgiort nogen Salg af eller Pandt-Seddler paa slet ude Forfalden Dieb af 24de November 1778 de Kongen Rammenuur Pund Gaar i Tranquebar til Kongen at vorde Skud, Forfalds Forsvind under mine Hænder og Segl attesteret. — Tranquebar den 30te Novbr: 1780. —

Borgen. (L.S.)

Jeg Fillei Muttu Tomer Mesker, tilliggemed min Broder Nagappen Gør af Tranquebar, gjør Vitterligt: At de af Gud forsynede Pastikarius Fleskig Gaver til Kongs Tagt den Pastikarius Fleskig Gaver til Kongs Tagt den Sumare 100 Mand, Pigger Lat Jundrede Pagodaler, til Sumare 100 Mand, Pigger Lat Jundrede Pagodaler, til Fornuft Madame Gotlings umyndige Børn, Hr Forbindtlighed de os og vore Arvinger til nyttige Tjeneste paa nogen af Børnene de Capital 100 Pagoder med Rente i alle Maader skal udbetales af Arfvingerne; Af Capitalen skal Rigsens daglig Rente 8 pro Cent, og paa det Madame Gotlings Umyndige Børn saa længe som Børnene Umyndige Børn for Capital og Rente Gaar vorde betaalt, pandtsætter Jeg til Dem med 1½ Pagoders Skud mit Jords Eiendom i Mohr gaden Pastikarius Kalk mit Jords Eiendom i Mohr gaden Pastikarius Kalk mit Jords Eiendom i Mohr gaden Pastikarius Kalk

Maria Johanne Lorentzen ne Svendsen den 10de Januarii 1781 i Guddom Kirke, tilfalden Sacher-
sen og Brahmins Arv, i Alt 5 Rdr 11 fl 16½ Cas
Ad hvad andlanger jeg Forund for mig og mi-
ne Arvinger, mig at have nogen gifterraaderi-
Arve-Pretension eller vornemelde mine afdöde
Forældre, da som mig for Summa nu be-
given vederlagt og fuldkommen tilfredsstillet,
jeg ikke allerunderdanigst for ommeldte mine Afdö-
de tilfalden og mig udbetalte Sachsen og
Brahmin Arv, Forundt Halvfierdstyve
rund vederlagt Afkald og Quitering eller
ske saavel Kirke-Forældrene som Øvrig-
hedsjuncturne og alle andre Vedkommende
Regres- og Tragsløs i alle Maader. —
Til gifterraadets Bekræftelse under mit
vidt Afkald, som jeg Kiellingenæs med Cura-
tor 1ste Sachse i dette Rum. Octroyerede Dansk
Asiatisk Compagnies Sigill for Underskriften Hr
Niels Ottesen egenhendig Sammesteds for-
rettet, til Creditor Lehn og protocolleres maae
befragte. Tranquebar den 24de Januarii 1781.

N. Ottesen. C. Lorentzen.

Producert og Lest i Rum Tranquebars Byr-
dings Ret Mandagen den 5te Februarii 1781.

Test: J. Borgen.

D. C. S.

C. C. Kramer Secret.

Jeg Undertegnede Keseva Setti Malabar Kiøbmand og Indvaaner af Porcar, Kiender herved og gior vitterlig: At jeg selv solgt og affan-
det, ligesom Jeg herved sælger, skiøder og afhender fra mig og mine Arvinger til
Ibrahim Saheb, forrummer Maforst Nego-
tiant, og Hands Arvinger, sat mig tilforn
Hvormeget Huus og Grund beliggende udi den
Sydre Ende af sagte Landsbye Porcar, som
Nordvest og Sydvest ved Maaling er befun-
den at være saaledes:

Den Nordre Side, som Indgangen
fra Gaden er, holder ud Landen fra West,
som Perie Pambies Grund ligger, til an mig til-

---

som da Sydre Flads i Ost, 5 Alnar 8 Tvärs.
Samme Maal findes og Bag Gaarden
Sydre Side ved Achamadu Marcairs Huus.
Østre Side fra Gaden i Nord til Sidstbemelte
Achamadu Marcairs Huus i Syd, holder ogsaa bredt
Vester 12 Alnar 9 Tvärs.
Gaar Nord til 12 Alnar Rikisdt Vrangvat.
For dette saaledes indbefattende Huus og
Grund gaar Walbemelte Abrahim Saheb va-
ret mig efter sluttet Accord, den Summa 96½
Pagoder, skriver Sex og tiilge og een
half Pagoder de Porto Nove; hvorfore Jeg
herved fraskriver mig og mine Arvinger ald
videre til saadt Ejendoms Ret og Eiendom
Grund og samme overlader til meerbemelte
Abrahim Saheb og Hands Arvinger, saa vidt
allerede Jeg herefter kand giøre mig samme
av lovlig tilbørlig Ejendom, saa nøitig og gyldig,
som Jeg best med vil og kand.
Til dennemere Stadfæstelse haver Jeg dagsatte
Dieds egenhendig underskrevet, saavel
nøiest ombedet Valedle og Velbyrdige
Hr Commandant Hans Ernst Bonsach, som
Edle Hr Günstige Tilladelse, at det Kongle
Compagnies Secretarial Segl herpaa maae
worde trykt. Actum Tranquebar den 10de
Junii Anno 1746.

/: Underskrevet paa Mohrst og Malabarsk :/

Lest i den Tranquebars Byr Tings Ret Man-
dagen den 12te Februarii 1781, tilligemed den
forfattede Attest den 8de Ejendom,

J. Testerer
J: Borgen.

Attesten var saaledes:

Ved Tranquebars Byr Tings Ret er til
Dato ikke lest eller bekiendtgiort nogen Salg
af eller Handelskiøbtesse paa dette vidi forfattede
Dieds af 10de Junii 1746: bestaaende Huus og
Grund paa Porreyar siden samme Dieds Dato
til nogen at maae have tilkiøbt sig samme Grund
og dette attesteres. Tranquebar den 8de Feb
(L.S.) J. B.

5. J Mestan 3/4 til Mandagen 4. Løsten 9 1/4 Favn, siger Fire Rhoder nie en fierdendeel Fved.

Hvor af de omnævnte Løsser er beregnet til 12. Islandske Sölter.

Og da forbemeldte Jr. Michaël Sundt ved offentlig Auction sagder tilkiöbt sig ommeldte Gaard, som er blevet solgt for 100 Rdr. og derudaven haver samme næst de gamle Skiöder ved samme, som Land og saa til - vorig haver erlagt under Kongl: Majtts Grund- og Tiendes Lasts med 6 Rdr. allene Rdr; saa tilskiöder han samme samme Gaard og Grund, som an. Jan og Navingar rettmæssig tilhörende Grunden, hvilken Grund og de Land giöre sig saa nyttig, som de bedst vand, vie og Land, uden nogens Forstaa af hvem det mäer magte.

Dato til forsmarne Bekræftelse, at med Det Kongl: Gouvernements Tilladelse, Det Kongl: Gouvernements Segl blev paatrykt og af mig egenhendig undertegnet.
Tranquebar den 8de Septbr. 1779.

Walter.

Fremmed ovenstaaer Jeg til mine Kiære Svigers = Hr. Raadets Jr. Mathias Jörgen von Mühldorff, Premier-Lieutenant ved Artilleriet og Conducteur, dette mit tilhörende Gaard tilhörende som en Gave, for hvormed i alle Maader Jeg samme saa nyttig at giöre, som Gaard bedst vand, vie og Land.
Tranquebar den 14de December Ao 1779.

M. Sundt.

Lest inden Tranquebars-Bye-Ting, dette Mandagen den 12te Februarii 1781, tilligemed forfulgte Attest af 9de ejasdem,

testeres
J. Borgen.

Attesten var saalydende:

Paa Tranquebars Bye-Ting. Lest ved Dato ibd. Last allene bekiendtgiort nogen Dalg af allene Gaardsfæstelse over dette, udi forskrevne Skiöde af 8de Septembris 1779: og vidnemaal af 14de December samme Aar, vedrørende Gaard og Grund i Salnegens allene Kiöbstæd for i Tranquebar, sidstnævnte 14de December 1779, til nogen at vorde Vidende, som herved under min Hand og Segl attesteres.
Tranquebar den 9de Februarii 1781.

J. Borgen.

P.S.

Og undertegnede Mathias Jörgen von Mühldorff, Kongl: Majts Premier-Lieutenant ved Artilleriet og Conducteur, er tilfreds med at være skyldig til den daværende Patty-Casse for i Tranquebar, som nu ved samme Kongl: Majts Collecte Mr. Michaël Sundt ibd. er laant, den Summa 800 Rdr. skriver Otte Hundrede Rigsdaler Tranquebars Courant, hvoraf Jeg skaar årlig Rente 8 pCt. som til hver Aars Ult: Julii erlegges og betales. Efterdi tilforpligter Jeg herved mig og mine Arvinger og allene den årlige Rente til forskrevne Tid at erlegge, samt Capitalen efter forgaaende 3 Maaneders lovlig Opsigelse, tilligemed de resterende Aar rigtig og Dagvolør at erlegge og betale. Og ere det Patty-Cassen og Kongl: Majts forskrevne Capital og Rentes Fuldmagt herved bevilget, Pantsætter Jeg herved at mig ved — Transport af dette Dato vorder og mig tilhørende Gaard og Grund, beliggende for i Staden i Salnegens-Gade, af Størrelse og Beskaffenhed saaledes, som det skrives under Dato 8de September sidstl. udstedte Skiöde og Tinglæsning forordning beskriver og forklarer, hvilket Gaard-Brev herved følger, og det samme være og blive Pattycassen Kongl: Majts forskrevne til Sikkerhed 1ste Prioritets-Pant, indtil

Translat
af en Fauste-Forskrivelse,
saalader Ligeledes:

Anno 1779 d: 10de Octobr: tilstaaer ieg Gulamajadin Nagada en Søn af Ibrahim Saib, Indvaanar paa Porreyar, at jeg udstedt nærværende Fauste-Forskrivelse til S: T: Hr: Halkier udi Tranquebar, i Følge samme ieg til Gaarmen fanger gandt, att ieg mig tilforpligter Gaarden og Grund, beliggende Øster for Sinna Saybe Leweis Gaard-Grund, Norder for Samme Lendu Maricairo Pette, Wester for Sega Leweis Gaard og Sønder for Lougard Beliggender saaledes befindende Grund og det dertil ophøgte Stenmuur Gaard tilliga med det dertilforende forskrevne Boeds eller Compagniets Rede ieg fanger Fauthfatt til Gaarden og dertil paa til Laane contant udbetalt 100 Pagoder Porto Novos Pagoder. Der paa nu gaaer Contant for udbetalt, forpligter ieg mig og mine Arvinger, med paalobende Rente à 1 pCt. Maanedlig Capital inden den 30te Junii næstkommende Aar igien at betale. Skulle ieg til bestemte Tiid ei rigtig indfinde mig med Betalingen, staaer det Hr: Creditor frit for efter 4 Mænds ufælliges Mænds Taxation at lade stille Gaarden til offentlig Auction og derved sig betalt gjøre. Saa opmuntrer ieg Fauste-Forskrivelse til S: T: Hr: Halkier. Hvilken for mig udstedt underskrevne

Efter Dagger Portugiesisk Brahmanat Muchamed Ussen } Lor den Summa = 100 pCt. 6: 71: Pagoder
Til Vitterlighed
Massilamani.
Wayapa.
Gulamajadin Myr.

Udi Stand Dato Wikari sorbenævnte 1780: 9de Octobr: paa Gaarden forrettet = 63 Pag:

Gulamajadin Myr.

Cie Vitterlighed
Massillamonie.

Ligtis translateret, attesteres
C: Daniel.

Lest udi Tranquebars Byes-Ting-Stue Mandagen den 12te Februarii 1781, hvorfor tilliga attesteres, at vedkommende Gaard er til Dato ikke lest wegen andres Fauste-Forskrivelse paa det udi Obligationen anmeldte Gaard, med Huus, som paaboe er bemeldt, og i dag, som meldt, lest.
Datum ut supra.

J: Borgen

(L: S:) Thomas Christian Walter,
Hans Kongl: Majt: bestalte Commerce- og Gouvernements-Secretaire samt Auctions Directeur i Tranquebar,
Giør Vitterligt:

At for mig er fremkommen Hr: Michael Sundt, med Begiering, at ad hans tilforhandle Gaard i Palmegiens Allee den saa kaldede nye Gade, maatte norden opmaalet og derefter Boeds deele imellem; Hvi er fremmede blauen opmaalet og befundet af følgende Dagmaal og Fordeling.

1. i Nord fra Ost tie West tie Gaden, 2 Rhoder 8¼ Fod, siger To Rhoder Otte een fierdendeel Fod. hvilket for sine egne Meures.
2. i Syd fra West tie Ost 2: Rhoder 8¼ Fod, siger Toe Rhoder Otte en Fierdendeel Fodd.
3. i Ost fra Syd tie Nord med Normans Gaard 4 Rhoder 10¼ Fod, siger Fiire Rhoder Tie Tree fierdendeel Fod.
4. i West med Muuren 4 Rhoder 10¼ Fod, siger Fiire Rhoder Tie ¾ Fod, nemlig fra Nord til Syd.

Capital og Renter i alle Maader Laudabler-
re befalet.

Dennes visse udstedte Pandt-Obliga-
tion, som jeg agnesondrig for Undertegnede
og mit sedvanlig brugende Signete Lov-
rigt, samt formaaer Dr 2dr Undertegnede
med mig til Vitterlighed at underskrive,
Land paa mis Bekostning, neer forlangs,
indan Tranquebars-Bÿes-Cings-Rats Lasar
og Protocolleres, udan mig derfor nogen
Kald og Barsal efter Lovens Ord.
Datum Tranquebar den 15de Decembr 1779.

Mathias Jurgen

Cfter Lagsøring,
Underskrivar til Vitterlighed
Lichtenstein. N: Ottesen

Last indan Tranquebars Bÿes-
Cings-Rats Mandagen den 12te Febru-
arii 1781, hvorfor tilliges attesteres, at
paa samme Rats nr til Dato i Bb Last
Rumm Obligation ommeldte Dato, ud der,
som fremdr nr benegnet og min Dag,
som meldt, Last. Datum ut supra.

J: Borgen.

See forrige Pandt- og Skiöd
Bogs 5: & 6.

Dr Dags Dato for Jeg ud vedkiender mig
dig-Lagen ved Dom forskrevne Gr Michaël
Sandt, paa samme Prioritet og Pandt, som de-
forsar nævnte 13de Januarii sidst bekommen 250 Rd:
bekommet til Laans 50 Rd: skriver Halv-
tredie sindstyve Rigsdaler Tranquebars Courant,
som Jeg til forskommende Ult: Julii 1780,
tilliger med Renter 8 pCt: fra dags Dato dig-
tig og uden nogen Restance skal erlegge yder-
mere, forbedt af mig grendte Pante-Laan nr Pandt
for-

Forommeldte forefaldende Separation gad mit Gunstes
Pandsættelse, hvorfor de blisne emplöyerede.
Tranquebar den 15de Decembr 1779.

Ole Norman

Last indan Tranquebars-Bÿes-Cings
Rats Mandagen den 12te Februarii 1781,
testerer
J: Borgen

Vide Protoc: Pag: 373 & 374.

Paa dags dato Conditioner, med samme Prioritets-
Ret og under samme Renter, som forestaaende,
er mig i Dag af Rettens Fogeds Forstander
Gr Michaël Sandt ud betalt Tvende Hundrede
Fem og Halvfierdsindstyve Rigsdaler.
Tranquebar den 1ste Febr: 1781.

Cfter Vitterlighed
underskrifvar
Jac Sÿr.
Armagaard.

C Holm
Manuel d'Almeyda

Last indan Tranquebars Bÿes-Cings-
Rats Mandagen den 12te Februarii 1781,
testerer
J: Borgen

Vide Protocollum Pag: 9 & 10:

Paa samme Dato, med samme Prioritets-
Pandt- Rets og under Lige Rente someda-
vera Tvende, er mig i Dag af Rettens Fogeds
Forstander Gr Michaël Sandt Laand af Samme
Kasse 100 Rd: Hundrede Rigsdaler
Tranquebars Courant. Tranquebar den 1ste Febr: 1781.

Cfter Vitterlighed underskrifvar
Casper Jac. J: N: Westerhoud

P. C. Windis
Fuldmegtig for
Cogan.

Last indan Tranquebars Bÿes-Cings-Rats
Mandagen den 12te Februarii 1781.
J: Borgen.

=700:-

(Pmo)

Thomas [illegible]

Kongelige [illegible]

merce- og [illegible]

Raadt Rucke [illegible]

Gjør vitterlig, at [illegible]

[illegible] Indbyggere [illegible]

Normann og Hanne [illegible] Fjeld-

og Grund i Fahlegjemmet [illegible] Øst-

ske dlior opmaalt og [illegible] Fjeld

paa grundskatt. — [illegible] Fjeld til

og Datter Elsemor [illegible] Hanne

ihu at følgende Byg[illegible] Grund

& Nord Grid til Gaahu[illegible] Huus og

mer Trez Rooder Tree [illegible] nyelig

Klimmen i Øst [illegible] Grund-

Hanne S. Normann [illegible] Byes Gaard

Eiendomsret. — [illegible] Grid [illegible] Fjeld-

Kiøger sig med Bønder- [illegible] Grund, som

10 [illegible] Kvinder Ne Rooder [illegible] Grund

Klimmen i West S. Norm[illegible] Arbeyder

Pund-Rooder og 10 Sod[illegible] Sod-Land

og Tee-Food. — Klimmen [illegible] Arbeyder

Klimmen igien. — Og [illegible] paa gaar

ovad Leie-Contract [illegible] Gaarde Com-

Hjemmehørende Ratighed [illegible] Gaarde

Grund, ederett og Leie[illegible] Fjeldets fil-

Hanen for 300 Rd Rigsda[illegible]

da Land Skyldhu nyelig [illegible]

Kvigl. Gaard Grund- og [illegible]

ovad 6 pro Cento eller 18 Rd [illegible]

Klimmen Grund ihvorvidt [illegible]

nen Jan rettelig Kiøbt [illegible]

Fjelden Land og Grunde [illegible]

Rigsda nyelig, som den [illegible]

ugaaelukt at Alle og [illegible]

Klimmen Proprietair [illegible]

Gouvernementet Collatsen, [illegible]

Klagen Kiøbt og at nieg [illegible]

Skrivelse. Trangueba[illegible]

Thor[illegible]

Rost i huhu Trangueba[illegible]

Dagen den 9de Aprilis 1781: og

8- Ditto, test: [illegible]

= Borgen. —

Attesten var [illegible]

Sælger Trangueba[illegible]

og Pande-Land Stiøt[illegible]

Gi Hanen ing [illegible]

Grund og [illegible]

Kiør vitterlig, at [illegible]

Indbyggere [illegible]

og Grund i Fahlegjemmet [illegible] Øst-

ske dlior opmaalt og [illegible] Fjeld

paa grundskatt. — [illegible] Fjeld til

og Datter Elsemor [illegible] Hanne

ihu at følgende Byg[illegible] Grund

& Nord Grid til Gaahu[illegible] Huus og

mer Trez Rooder Tree [illegible] nyelig

Klimmen i Øst [illegible] Grund-

Hanne S. Normann [illegible] Byes Gaard

Eiendomsret. — [illegible] Grid [illegible] Fjeld-

Kiøger sig med Bønder- [illegible] Grund, som

10 [illegible] Kvinder Ne Rooder [illegible] Grund

Klimmen i West S. Norm[illegible] Arbeyder

Pund-Rooder og 10 Sod[illegible] Sod-Land

og Tee-Food. — Klimmen [illegible] Arbeyder

Klimmen igien. — Og [illegible] paa gaar

ovad Leie-Contract [illegible] Gaarde Com-

Hjemmehørende Ratighed [illegible] Gaarde

Grund, ederett og Leie[illegible] Fjeldets fil-

Hanen for 300 Rd Rigsda[illegible]

da Land Skyldhu nyelig [illegible]

Kvigl. Gaard Grund- og [illegible]

ovad 6 pro Cento eller 18 Rd [illegible]

Klimmen Grund ihvorvidt [illegible]

nen Jan rettelig Kiøbt [illegible]

Fjelden Land og Grunde [illegible]

Rigsda nyelig, som den [illegible]

ugaaelukt at Alle og [illegible]

Klimmen Proprietair [illegible]

Gouvernementet Collatsen, [illegible]

Klagen Kiøbt og at nieg [illegible]

Skrivelse. Trangueba[illegible]

Thor[illegible]

Rost i huhu Trangueba[illegible]

Dagen den 9de Aprilis 1781: og

8- Ditto, test: [illegible]

= Borgen. —

Attesten var [illegible]

Sælger Trangueba[illegible]

og Pande-Land Stiøt[illegible]

(LS)

Thomas Roderi-

kongelige

Fiscalis- og

vores Thor-

Kiøbmand

(Dna.) Thomas Ch

dagen thu 9de Aprilis 1781 og
og attestera, at i Dagen thu
Pante og Skiøde Protocollen li-
ofvanskr: rugan Gaard Fæst
Sidj: ommeldte Gaard tilhør
Datum ut supra.

= Borge

Veg underskrevne Johan Go
lander, kiænne vel for vore Øyne
ske og for Lovens Øyne Velbyrdige
Brigantinen Dansborg, tilhørende
Kiøbmænd thu Thor paamelde
tierius og Jens Thuun i thet Kiøg
ment Ballards og Velbyrdige
Helling, at Skibet dekoreret thu
Ignatius Corneliussen, i Følge thet
Kiøbs og Skiøte Brev under Dato
mingens Capitain Corneliussen, som og fø
ret thu Mother Maria Johanne Corneliu
sen thu 10de Januarii thette Aa
til Tilfalden Fæstrum og Thom
Alx = Ord = 3 = 48 ß Kaa
og Grundet for mine Fæ Præs og
vingnr, og at have saaledes gjort
Declaration nøiere vores Grunds
elden, da som mig vare Grunde
Byen da gjort meddelig og fø
Grundes Tilhørighed, da jeg ikke allerede
Fæstrum og Thinglyst Tilfalden og mig
Rigsdaler Specie Kaa 48 ß Kaa
Kiøbet Grundet med Tinglig Tilfal
medhaler, som nu og Kiøbet
Tilfalden Grund Tilhørighed
vingsbrev og alle andre Documenter
gaar og Grundet i alle Maade
gelsmanden Underskrevne medhaler
Tilfalden, som jeg Tilhørighed paa
Fæstrum ingen videre agtsomhed
vogn, til Tinget Lens og Rigtighed
tilsigelse. Trangisvaar thu 20de Ap

Til Vidnesbyrd
Johan Gottfried M
M Ottesen

Paa Kirkens Trangisvaar Byes Ting
dagen thu 23de Aprilis 1781, Lest

Vegrunderskrevne Andreas Thomsen, Eieneri Hoo
ved Frederik Helmer til Skaar Havn og Kjø
benhavn, og medhandler Jens Capito
Wiemann i Trangisvaar thu Tusinde = 1000 Rix
dlr: for Resten Kiøbesummen Trangisvaar Kir
ke Gaard at udbetale i Negoce, og
mod, Jeg Gaard at udbetale i Negoce, og
mig Vederlag til forpligter, og mig herved gjør
Capital aarlig at betale Capitain Wiemann
i Aarne 12 Rigsdr Sølv mo Cent mo Vaa gior
Rigsdlr Species i Alt = 120 Rdr Trangisvaar
Vederlag. Dette Capital Kiøber Jeg mig beva
mode, indtil videre Tilsigelse paa nogen af Kiøber
ens vegne skeer, som altid nogen skee maa
ved forskrevne Capitalen skal udbetales.
Og til den gjennemmen Securitet for Kiø
Capitalen, kiænner skeer, at i Følge dig nøiere ved
Kiøbet Grund Tilhørighed aftagen eller anset ud
Kiøbesum Grund Tilhørighed Tilfalden, saa
indgaaende Tilfalds Tilhørighed til af
Kiøber Jens Grund og mere Tilhørighed til af
dennem nøiere Kiøbe Contract Grundene paa hvis dis
Tilfalds Grund Tilhørighed Grundene paa hvis dis
Tilfalds for ovennævnte Capitals Grund paa hvis dis
Grunder. — Dette til Bekræftelse Grund vi
Grunder egenhændig underskrevet, Grund Grundene
ved nærværende Vidner Grund Segl og Tilsigelse at
Grund underskrives Grund Grundene og Tilsigelse at
Maji 1781. — Datum Trangisvaar thu 1ste

(L. S.) Andreas Thomsen Jens Capito Wiemann
Vidner Underskrifter, mer Grund
8de Linien Tilfalds Underskrifter, Grund
Jens Tilsigelse anmærkes, at Tilsi
gationen paa Grundene Vidner
Jens thus Tilsigelse med Tilsigelse

Til Vidnesbyrd
E. Grove. — E. Kløje. —

Paa Kirkens Trangisvaar Byes Tings Ad
Landsrets thu 23de Aprilis 1781, Grundene attes
Tilsigelse Dato, indførte Aarlig paa indbyrdes
Tilsigelse, Grundene Grundene, og anmeldt, efter Tilsigelse
Vederlags Tilsigelse. Datum ut supra. —

= Borgen. —

Vi samtlige Evangeliske Brødre, boende her
sidste for Trangisvaar paa Færøerne
mode, Tilsigelse Grundene Grundene
Tilsigelse at modtage Tilsigelse
Trangisvaar, som Grundene
Grundene Grundene
Grundene Grundene
thu 15de November 1780 = 250 Rdr, 20

=700:-

=110:-

Thomas Walker

Mr Grave.

Min Herre

Jeg har imodtaget Eders
og til Svar har jeg ikke andet
bidre, at jeg ombeder Eder
saaledes at giøre alle Ende
meligt i mit Huus i Dag
vil Cashegiøre en Brand i
da giør jeg Eder Ligeledes
negociere Penge videre til; da jeg
Eder Forretning vil forrige
uden at følge med, saa jeg
Eder og forbli, Deres
Tønderberg
den 12te Aprilis 1781.

Min Herre, Eders
gode

Tønderberg

Da Deres Ærende ikke er
ligt af det ring ene Pengesa
i dette Huus, saa

Thos Walker

Cashierer Transportabel Pa
Søndagen den 21de Maji 1781. Kl
Cashens Obligation af 18de Gierden

Jeg Erik Emanuel Grave giør
lig, at jeg Eder Commissionair
Rustsj paa Tønderberg, og ikke
meldag Eders Saldo af Cas
Februarii 1781: som bestod paa
Deres Credit af Actierne Lit
Tønderhus, 2 aar af Dag-Jour
Justitianus Stetting til Sam
ogsammen = 100 Rdr) i Cas
tes Mistsj og Avreuger jeg ikke
Eder Pengene paa rente af Lit
en Capital Et Hundrede Rigs
ikke alle Maader Kaution af de
At forbemeldte Capital Sum
Aarets 8me Post = Dalang Sum
Paaroende, og nedlegge Rente
Juni og 11te December, og paa det
meldige den Eder Tønderhus
og saaledes Land paa dette
til Dannes fra Charles Mustsj Sor
Eder til Formerde og i Calnegens
Huus Dalenes, som Eiendom
som de Dato d. 1ste Januarii 1750.
19de Decbr. 1763. udviser og den
Eiendom vorder uden Eder Protest
Eder Obligation de Dato
meldt = 400 Rigsdaler
Eiendom paa fra Rustsj

=700:-

Pro Thomas Walker

Kaution-Obligation paa 700 Rdr
Rustsj paa Tønderberg Cashe
Eders min Fader og Onge. Tranquebar
Maji 1781. —

Erik Emanuel Grave

Til Vitterlighed
L. N. Wiskelbek. L. Hoyer

Paa Tilliigning med Hæder
Tranquebar Byes Ting
21de Maji 1781.

Test: J. Thygesen.

Jeg underskrevne Catrine Thomp
Colonien paa den Dansk Coge Tranquebar
ugen at Afdøde Mig Ehemand Sal
Gouvernør Harrops efterlatte Fuldmag
Gouvernement med videre Gield Eiendom
Herr Cancellie-Raad Walther Comp
huldfie den Summa 10000 Rdr Courant
er nyeste Papirer, Guldne Sum
Reinskrivning til mine Arvinger
min ægte Mand og mine Arvinger til
vor Compagnie Cassa
og med Eghedo Overdragelse gaad for
Tranquebar fra Vores Fælles Bon og Lastkiøb
50 min Huusholdning, om ig mine Arvinger
Cashierings, og Paaanke af nogle Summer paa Calcu
te i Bengalen med videre af Gield Raa
Gield, indtil undtagen Sal vare og alle Gield
magelse af Cassen og ungiældige 1ste prioritets
paa Eiendomme Kornmagtige Capital Cherbolos vor
for indtalt. Og Land
Kaution-Obligation, som ig Eder ugenfindig har ud
Eder Kaaret og formaaet 2de mig til Vitterlighed
at gaae for Retten, inden Tranquebar Byes Ting
Cash og protocollere paa dette Papir
Eder til Sal. J. F. Brigadier & Gouverneur
Cassen eller og Herr Factorer at omerkionere.
Tranquebar den 7de Maji 1781. — C. M.

Efter Ordre til Vitterlighed underskrivet
Tho: Walther. E. Grave. —

Paa Retten Tranquebar Byes Ting
Tirsdagen den 22de Maji 1781. test: P.

Thygesen

Rouget Tho: Walther Byes
Fogd Tranquebar og Comith

Protocoll Pag: 251.—

Anno Pascuæ Capitel a:o 27de, som unn
Sahlig Casper Jacob Thomsen, som sidst
i alle Maader at betale
Tranquebar den 28de Maji 1781.—

Anno ut supra Comparerede
Til Tilbørlighed undertegnede
Christian Daniel Krieger
(Krog: Dansk:)
Raadmand i Tranquebar Byes Ret
Mandagen den 28de Maji 1781, Lovl:

Protocoll Pag: 22[illegible]

Anno Pascuæ Capitel a:o 27de, som unn
Sahlig Maria Pullei af Sahlig Casper Jacob
Thomsen, som sidst
i alle Maader at betale

Tranquebar den 28de Maji 1781.—

Anno ut supra Comparerede
Til Tilbørlighed undertegnede
Christian Daniel Krieger
(Krog: Dansk:)
Raadmand i Tranquebar Byes Ret
Mandagen den 28de Maji 1781, Lovl:

Protocoll Pag: 12. & 13.—

Anno Pascuæ Capitel a:o 27de, som unn
Sahlig Maria Pullei af Sahlig Casper Jacob
Thomsen, som sidst
i alle Maader at betale

Tranquebar den 28de Maji 1781.—

Anno ut supra Comparerede
Til Tilbørlighed undertegnede
Christian Daniel Krieger
(Krog: Dansk:)
Raadmand i Tranquebar Byes Ret
Mandagen den 28de Maji 1781, Lovl:

Translatet af nu skrifvelsen.—
Krog.—

Kongens Nytt. vor Kjøbenh. Gjeldsb.

Vor Tranquebar Bye Cuigo Lutk. nu til Dato ikke Tast eller delengtgjort vorgen Eby af ellers Mands Fødsels paa sit ved Forfaldstid d. 25de Januar 1780. overaldre Nelle Gaard paa Madi Agre beliggende, af Vangedefora Sogn eller Lands Sön Canakaran Vangedasela Sette til Kjøbe nu til Kjøbe af vorre Stad, saaledes Grunden under Agre Jaalid og Tast attesteres. Tranquebar den 9de Juni 1781.

J. Borgen. (L.S.)

Translat af nu Malabarsk Gjeld-Obligation

#

Aar efter Jesu Christi Fødsel (det er 1780.) den 1ste September, tilstaaer jeg undertegnede Vangedasela Sette af Tranquebar, at have udstaaet denne Gjeld-Obligation til Trofa Vangedasela Sette af Porreidar og paa samme nu Kjøbe-Obligation paa min Agre Jaalid beliggende paa Tillalli og derpaa at have indbetalt i Contant til Kjøbesummen Betaling for samtlige Varer, som jeg have erholdt af Magazinet 3 1/2 Portugoes-Pagoder. — Da jeg nu erholdt samme Varer Trofa Mandrede og Ellove Portugoes-Pagoder, saa kunne jeg forsaa af Grunden ikke tilbagesende samme Varer, men skal jeg paa Forlangende betale Beløbet i Portugoes-Pagoder, saasnart jeg maatte have Penge, som skal betales inden den 1ste August 1781., imod at jeg anfor-Rettelig Betalingen ikke skal være i Stand saafalde. Til de Land Gaard, samtlig Creditoren, dels Gjeld samtlede Agre og af indkommer Nelle afdragne Rente-Obligation og Pengedjerbonus Rente-Obligation, samtlige Kjøbesummen Afdrag, og ikke mindre af Nelle Gaard, som skal betales 1780. Aaret — For 1 Pagoder af vorre Pant Capital, skal betales inden Aaret. — Saaledes og jeg forsikrer og Gaard ovenstaaende Gjeld-Obligation til Trofa Vangedasela Sette. —

Skandeburam Vangedasela
Selvskyldig
Skrift Vandskrevet af
Chr. Daniel (Dansk: Skr.)

Vor Tranquebar Bye Cuigo Lutk. Mandagen den 11te Juni 1781., forsikre Tilliggs attesteres, at ovenstaaende Lutk er vel Sak ikke Lutk eller Uskyldt-fri i Vor Madi Agre paa Tillalli af Vedkr. tilforen til Kjøbe af vorre Stad. Datum ut supra. — J. Borgen. —

B. Vide Kongen. Pantte-Protocoll
Pag. 188.

Ovenstaaende Capital af 120 Pardaos, som indeni af Salig Cassen Gaard indeholdt, forbinder jeg undertegnede mig, for den Gaard af Arvingerne Rente og Aarsing rigtig og Skadesløs i alle Maader at betale, saalænge Capitalen som Gaarden til Forfalds-Tiden, og Gaarden ikke Gaarde ovenstaaende Kjøbesum, som forfalder til Betaling 1781. Aaret. Tranquebar den 12te Januar 1781.

Weloe. —

Til Vitterlighed underskrevet
Chr. Daniel — Mader Saib
Vor Tranquebar Bye Cuigo Lutk. Mandagen den 18de Juni 1781., Lutk. J. Borgen. —

B. Vide Kongen. Pantte-Protocoll
Pag. 61. —

Ovenstaaende Capital af 150 Xr., som vor afdøde Broder Tandai og Hjia Cuntha af Salig Cassen Gaard erhvervede, forbinder jeg undertegnede mig for den Gaard af Arvingerne Rente og Aarsing rigtig og Skadesløs i alle Maader at betale, saalænge Capitalen som Gaarden til Forfalds-Tiden, og Gaarden ikke Gaarde ovenstaaende Kjøbesum, som forfalder til Betaling 1781. Aaret. Tranquebar den 12te Januar 1781.

Wiraputtiren. — Waitilingam. —
Ditto Broder. —
Til Vitterlighed underskrevet
Chr. Daniel. — Vgandaje. —
Vor Tranquebar Bye Cuigo Lutk. Mandagen den 18de Juni 1781., Lutk. J. Borgen. —

B. vide Kongen. Pantte-Protocoll
Pag. 186.

Ovenstaaende Capital af 50 Rdlr., som min afdøde Fader Rauka Marican af Salig Cassen Gaard erhvervede, forbinder jeg undertegnede mig, for den Gaard af Arvingerne Rente og Aarsing rigtig og Skadesløs i alle vaarlige at betale, saalænge Capitalen som Gaarden til Forfalds-Tiden, og Gaarden ikke Gaarde ovenstaaende Kjøbesum, som forfalder

=98 =116.

Capital og Renter i alle Maader vorder ska-
bes indfriet. Tranquebar den 14de Januar 1781.

Tegn: Jeppe.

Som Øverste Øre:
Til Vitterlighed underskrevne
Chr: Daniel. — Tegn: Mogensen.

Publ: indkom Tranquebar Byes Ting- og Lands Ret Man-
dagen den 18 Junii 1781:, test:
Borgen. —

B: Vide Kongs Rente-Protocoll
Pag: 133:

Hvilkensstaaende Capital 62 Rdlr: som min
afdøde Broder Mengidasalan af Sakkiy Caiser
Lagnar Chlorinde, forbinder jeg mig, som Eneste
efterladte Broder og Arving, nøiagtig og Rigtelig
i alle Maader at betale, med Capital som
den til Forfalds-Tiden, og skiøns det Fornødig, ud-
fuldstiller, dens Creditere Rente, den forfalder, indtil
at Capitel og Renter i alle maader vorder betalt-
get indfriet. Tranquebar den 12 Januar 1781. —

Sinnahamby. —

Til Vitterlighed underskrevne
Chr: Daniel. Sanvaraimatter.
Publ: indkom Tranquebar Byes Ting- Kongs Ret Man-
dagen den 18 Junii 1781:, test:
Borgen. —

Translat.

Sælge-Contract

Undertegnede Vitterlighed underskrevne Robert Hobson og
Arnold Hunteman, begge i Skuen Rad Tranquebar
Retskraftige mit Arnold Huntemans Hus, beliggende
ved Byen i Rachu og i Rang-Rachu, Jordvang Jorød
Sælger og afhænder til M: Robert Hobson paa
følgende Conditioner:

1:- Jeg Sælger og afhænder mit ovenmeldte Hus
beskrevet i Vestergaden, i Skuen Rad, som
det nu er, som jeg Sælger for mig og mine
Arvinger til ovenmeldte M: Robert Hobson og
hans Arvinger for at beholde de for skuen Dage
Dato Land lage i Besiddelse, forestaar og employere
som de behager. —

2:- Kiøb-Summen, som nu ovenmeldt Hus
i voldagt Vurdering, nemlig 500 Hundrede og
Halvfemsindstyve Skiære-Pagoder, bliver at
betale som følger:
M: Robert Hobson Samt
at overtage ved M: Thome d'Abyde Sen
af Rachu, som Sex min Kaldte Obligation for
ovenmeldt Hus dateret 14de August 1778: for
den Summa af 500 Hundrede Skiære Pagoder
med Renter à 10 pro Cent pro Ann fra 14de Jan for 14de
Maaneder, som giør Halvfemsindstyve Skiære-
Pagoder og skulle de ovenmeldte Summa Pagoder
blive betalt i Juni Md, som Hypotheque ved
Cap ibid, uagtet ikke ovenfor 500 Hundrede og Tyve
Skiære-Pagoder bør at betales, straks inden
den 20de i skuen Maaned. —

3:- Jeg nu at blive Fritaget og Skadesløs for nogen
Pretention, Fordring eller Tiltale paa ovenmeldt
Hus i nogen Fremtid. —

4:- Jeg Robert Hobson bør at betale alle Ud-
gifter ved slige Kiøb, saasom nogen Decreter
i Jorden Samme eller nogen Pantsættinger for
i Jorden Samme. —

Paagrunde. —
Denne Vores Contract er udfærdiget
i Duplo, Enhver af os der sin Haand paa. —
Rykkinskrandt, forseglet og udvexlet i Tranque-
bar den 22 Januar 1781:

A. Hunteman. Robt. Hobson.
(L.S.) (L.S.)

Rykkinskrandt, forseglet og udvexlet den Foer-
stnævnte Duplet Kopier paa Haand, i Overvær-
else af os

J. v. Eeden. L. Tiverman. —

Og som Sagen nu er saa vidt i Veyen bragt
som at ret for mig i Ret tagelse Vores og Pro-
curator Jops producerede Documenter, attesteret Jordan
notarialiter paa Forlangende. Tranquebar Den
23 Junii Anno 1781. —

Jhro: Chr: Walter.
Not: Publ: Constit:

Publ: indkom Tranquebar Byes Ting- Kongs Ret
Mandagen den 25 Junii 1781: og igiendført udi
Dansk- og Skioda-Protocollen forskrevs, test:
J. Borgen.
C: Byes Kongs Ret Skriver Skrivfør og pro
const: Byes Pension i Tranquebar.

Translat

Ehrbare Alle vitterligt: At ich undertheknen Arnold Heinkenan Pudvaiuur af Trangvebar, kiendes vedbaar, at skylde Ehr. Mr. Robert Holford Hundrede og En og Halvtred Pagoder (: 325 1/2 :) i følge af min originale Bekiendelse Dato 7de Maij, hvilken Gield jeg forbinder mig at betale Ehr. Mr. Holford eller hans Befalingsmand i Trangvebar inden Udgangen af Aaret 1781. Til Vished hvorpaa jeg egenhendig underskriver mit Navn og Segl. Trangvebar den 22de Juni 1781.

A. Heinkenan.

(LS)

Vidner Forevist, Forhandlet og vedkiendt for mig undertegnede Trangvebarske Magistrat paa Raadhuset d. 23de Juni 1781.

J. Tiversen. J. von Cerdez.

At Forestaaende er min rigtige Underskrift attester for mig af Hr. Procurator Top medsendt Documents i det engelske Sprog, skeer under Forsegl og Signet paa Forlangende notarialiter. Fort Anno & Sigilli meo solito. Trangvebar Die 23de Mensis Junii 1781.

Thor. Walter.
Not. Publ. constit.

(LS)

Rest i alt Trangvebar Fire Tinge 1/2 Maij dagen den 25de Juni 1781; hvorfor Kiøbmand Arnold Heinkeman paa indbydende Maader og Forfatter sig gaaende til Dato giøre mig 600 Stierne Pagoder, hvorfor jeg herved

---

Tilliggende Fem og tyve 1/2 Stk. Stierne d'Afgifte i følge undertegnede Grandskiøde af 14de August 1778, boer hos Auctionen nu Lyst den 24de April 1780. Datum ut supra.

J. Bonden.

(Kongl. Majsts. Ridefoged Balder Bjørkgren og Ct. constituerede Byfoged i Trangvebar.)

Jeg Underskrevne Hajim Sabaij Bagdadi, af Hvid Jødisk Nation, og Giver af Skiøn Jeg for Ursaken ligger Dansk Skib, Constantinopel, Lastet og i Gaar Inkl. ankommen, Indvilliget Herved for Alle og enhver, Hvem Skiønne maae Følge Contract, maatte komme i Hænde, at Jeg solgt og afhændet, ligesom jeg og Herved fra mig og mine Arvinger til Velædle Hr. Peder Hermansen Colbert i Landes Kongelige Majts. Dokke Timmermand her i Trangvebar, og Peder Holger Lindorm Assistant ibid. og Kongelige Octroyerede Dansk Asiatisk Compagnies Embeds Tjenere, Sammesteds, Solgte og afsonderlig Hver for sig tilforn mig tilhørende Skib, Drøgtig 300 Tons, paa følgende Conditioner.

1mo

Bemeldte Skib Kaldet Constantinopel overgaar Hvem Contracto Lydende Kiøbte Dato mig i mine mandelige Mandsmaader vel tilforhandle, mens Kiøberne at Land giøre sig samme saa nyttig, som de best vind, vil og Land.

2do

Hvad Summa accorderede Kiøbe Summa 6150 Rdr. Sgdr. Trangvebar Courant hvor mig rigtig betalt, saa jeg i mange Maader klar vorr samme videre at fordre.

3:

De Kiöbere, som ieneste, Jaar
rigtig bekiendt, og erklagt mig med accor
derede Kiöbe-Summer, saa tie Kiöbe
ring Dem Imellem bemeldte Skib, saaln
des som Vaaren ved Forhandlingen,
imod alle dens Raaraadning og Løbende
Mandskab rigtigt medtagen, Item Vaa
ren Kiöberen selv at gaae paa bo
meldte Skib Jasvel Overlevering og
Documenter.

4:

De Varer som Skib, skulle anbkom
me i nogen Langemand Havn, uden
Lands, og der af Kongen Creditoren ble
ve forbundne, inen Vaarfommel
Skjed, endsvnbem eller endfoldt, skal
dog ellers Arrestgrer ubgsom vaaren
inen vandsvarlegne.

5:

De inod Skibet saavrede Mandskab Vaaren
de ingen Eiere af Skibet at accordere,
ovm Vaaren Mandskab til Lougnen
vndbleven Skibet eller nej, da ing en Ans
Vaaren declareret for Dem at bemeldte
Skib rette ov mig ovven tilforvisse.

6:

De Vaaren Kiöberen agter Jurisdiction at
vndgaae bemeldte Skibs vndsavre,
de Ladning, Vaaren de Vaaren paa
vndkommende Tider, at vndgiøre, vnd
børlige Vndgivelser at vnderskrive, samt
den ordinaire Factura derover at for
fatte, Vaaren Vaaren i ingen Maa
ber vndkommende mig, vdover mig ubgsom
Vaaren til nogen Vdgifter.

Mandskabs Rullen paa Skibet
de Mandskab Vaaren Lignelsens Indhold, saa
vidt som den forfattede Liste derom Vaaren
Skibs tilsamme vdvisende Inventarium. Tranque
bar den 5te July 1781.

Haijim Jabaij
(L. S.)

Vidi Vaaren Vaaren

Vidi Vaaren Vaaren og som Vaaren vnder
skrevne Skib medbey Vaaren?

Casper Jacob Adam Deurz

Producteret og læst i Vaaren Tranquebars Byes
Ret Mandagen den 6te August
Ao 81. Test: Jørgen Fiersted

Vi Vaaren Secret-Raad og Secre
Vaaren Tranquebars
Vaaren Vaaren Vaaren Vaaren Vaaren
Dewodi Vaaren Vaaren Vaaren Vaaren
Vaaren Vaaren Vaaren Vaaren Vaaren
Vaaren Vaaren Vaaren Vaaren Vaaren
Vaaren Vaaren Vaaren Vaaren Vaaren
Vaaren Vaaren Vaaren Vaaren Vaaren
Vaaren Vaaren Vaaren Vaaren Vaaren

Undertegnede, af hvis Summa
og Grund, vi erklærer at have Gjen-
bin, ialmindelig 30 Pardaui Rigsr Hals-
tvindstyve Rigsdaler Pardaui med Cpro,
Cents eller 3 Pardaui. Saa skiøer Jeg
herved Pastor Jens og Assessor Christian
Thom, Forstandere for Byen og Com-
pagniets Vegl herved, skiøn Kjøbe-
Jeg Jer og mig Vedkommende
Evindelig Kvidt. Actum Tran-
quebar den 31te Octobr 1770.

Jørgen Bierstedt.

Attesteres herved at
Byen Tranquebar Byen-Ting
for Dato ovenskrevne Jørgen Bierstedt
gjorde mig Byfoged Thiele paa Rets
vegne Jens og Assessor Thom til vitterlig
at have Kjøbt ovenskrevne Grund og
Plads af Pastor Jens og Assessor Thom
paa Byens Vegne. Tranquebar den
21de Septembr 1781.

Thiele

(L. S.)

Jeg Underskrevne Dewasheer
af Tranquebar Settiar Jens
Eliasen som

Underskrevne Dewasheer af Tranquebar Settiar Jens Eliasen som
1792 ved sin Fuldmægtig Skriver Casper Jacob Armogam
Jydsk

Ret ordentlig Skiøde skjelig at have til Kjø-
bet og Casten for Fattigen Byen, som mig ved
Skiøde Dato Pastor Jens Michael Lindt Pagen
dato ovenskrevet, skiøn Summa 1500 Rigsr
Femb Hundrede Rigsdaler Tranquebars Cou-
rant. Efter Forpligtelse mig forbinder og
mine Arvinger til Kjøbet for alle og alle Com-
mer, paaboer, enhver Capital for mig
eller mine, at være berettiget, at skaue Ren-
at 6 Aarlig skulde 6te pro Cents pro Anno
som til det Forrest Aars ultimo Julii betalen
ligesom og Haar Capitalen med 3 Maaned
skriftlig Opsigelse kunde Kjøbesum
gik, da skulde med Rente og Omkostning
mig og Arvinger til betale. Til Sik-
kerhed for, ommeldte Summa Kjøbesum
og Renter med Pant i Grund og Plads
Kjøbet og Antegnede Byen mig og mine
Arvinger til Kjøbet Jens Michael Lindt Pagen,
vorunder, eller og Hvor Kongsmunde Com-
pagniet i Staden eller ude Kolonier Jelinga
Settis, eller Tejergade beliggende Gaard
ger, saaledes at Byens og Byfogdens
ved, som skal overgaa de Dato 31te Octo-
ber 1770 med Rode Skrøder, og Pantaa
linger Forretninger mellem Byfogden
og Forklarer, og følger med Kjøbet
skal de Rode Byens Vegne paa skriven af
vorede Hjemling, og Rode af Kjøbesum
Mattomal, Canaveram, og Kulleij Dal
26 Septbr 1779. Forbliver i Pantig Gods,
sende Forskrivelse Kjøbesum Dalen
ning skriver. Dette med Gaardens Obligato
ning og Pligtig Jordeboger, og forregaard
skulde mig til Vitterlighed Rode Byens Skriver, Rand paa
mine Vegne Pantig indtræde Rode Byens Skriver
Lov og protocolleres paa Byfogdens
Rand 16de September 1781.

Casper Jacob Armogam

Dewasheer

Vorte

Laste under Tranquebars Byes Rets Ret
Mandagen den 8de September 1781.
Grosserer Tellier Attesterer at ved Immatri-
culets ommeldte Dato i Aar, allene Bro-
deren Hr. Hoffmann paa den Hr. Hoffmann
paa Skinde Skuen Obligation som indeholder
Ord til ordret til nogen Andens at vorde
Skadt, med mere end af Debitor gjort
Den Dato ikke findes.

Borgen. Thiersted.

Thomas Christian Walter.

Kand. Kongelige Majestæts Cammerie og Forvarerembets Secretair, samt Auctions Directeur i Tranquebar. Gjør vitterligt:

At for mig er fremkommen Dejarapallearn Tagapa Sette, Trogueder, og Javer anmeldt, at Jam tilhører sig af Punja Sette Tambatschys Brødre Ent. Huus og Grund paa Porrejar Ex Sjn. Nedre Gade, og hvorom begiært, at Samme maatte blive opmaalt, og Jammed vedbragte Skiøde derpaa omskrevet.

Efter denne Begiæring er ommeldte Huus og Grund blevne opmaalte, og befindes at føl" gende Begrub og Beskaffenhed.

Imod til Nord ved Gade i Øst: Sairen Rhoder og Elleven Fod, som er 4 Rhoder 11 Fod. — Imod Nord ved Øst til Vest ved til Sippa Settis Hauses Sjb fra Gaden Fjorten Rhoder, som er 14 Rhoder forskiel Stallen. — Imod Vest fra Nord til Sjd, som er Seks Rhoder Seksten Fod, Herfra Rhoder 4 Fod, som er Sjdre Langs med Appen Sette Hus. Gjorde Summen Rhoder Ellum Fod som er 13 Rhoder 11 Fod. Giver af 12 Rhinlandske Fod. — Og som Dejarapallearn Tagapa Sette med Følgerne for mig producerede Orginale Transport Skiøde, og fandtes Tilstrækkelig, samme og Huus og Grund for med Summa af Cxl Pardoes Fortonovo Pagoder, som Kjøbesummen er Lagt Galdt Rough Majte Gold og Imod Rabat 6 pro Cento, falder Cxp Fortonovo Pagoder. Saa tilkiendtes Dejarapallearn Tagapa Sette, og Arvinger, Huus og Grund, som ved Maal og Grændse, som ovenfor er anført, vil og kand ligge som de Stande, vil og kand ligge saa talt af alle og mænder. —

Dette til videre Vished Kjøbe Skiøde er Dem til Kongl. Gouvernements Tilladelse, Dette Skiøde Jeg paa Elleven Sider med mig ordret Forseglet af mig ordret Segl under Tranquebar d. 17de April 1780.

Walter

Laste under Tranquebars Byes Rets Ret Mandagen den 8de October 1781, tilligemed Forskrevne Attest af 5te Dejarapallearn.

Borgen. Thiersted.

Attesteres vidt saa lydende Extract af Tranquebars Byes Rets Ret Dom, hvorved Dato Kjøbe Skiøde af 17 April 1780 for Huus og Grund, til nogen at vorde Skadt,

Hvilket Forseglet Pergl. attesteres Tranquebar d. 5te Octob. 1781.

Translat.

Ole van Malabarsk Kaufmand, som under Dato af Cuddalore d. Tiagapa Setty til Mutte Kistna Pillej

Anno 1780. Aar 10de Maij, møder Malabarsk Kiøbmand Timmanna Sarvaij til Stede og Tiagapa Setty Fuldmagt, at Jeg under Dato som Forreiser ved Fuldmagts Kraft maa Sælge Mutte Kistna Pillei i Tranquebar, og i Stedet købe Varer for Jeg igien kan Sælge ved Fuldmagts Kraft,

Forrynd nemd Dom Forelæsning
Eiendom Lovlig. Datum Tranquebar
d 10de Januarij 1782.

Thomas. —
Nianapiragadam.
Christian. —

Vedkiendes for Retten
Christian Daniel Hyltzelly
Piragasam Salomonsen. —

Og Eiendom Tranquebars Bye- eniges
Lod. Mandagen den 14de January 1782
Forsvos tilligi attesteres at vorde Bevidnet
Skiøde dat. den 30te Decembr. 1781
Eiendoms-giordt imellem Eiendoms Selgere,
som paa den ene og Kiøberne, Nianapiragasam,
af Debitorerne, Nianapiragasam
dam Kadesi, Thomas og Christian
Kiøberne af nogen Eiend.
Supra. — Sorgen. Thiersted

Anno 1782. den 10de January
Vedkiender Debitor Nianapiragasam Kadesi, og
Christian, at have
Børne-Mynds Gield
som ligger indkaldt Admiral Hau
gen og Finivengadalta Skilles
Huus for i Byen til Hr. Thome
d'Ataide, og taxeret af Hans Ærlige
1:50/ Hals-Band Indbyrdes Rixer
dr. Pagoder. Hvilken Summa
De lover at betale Januarii Tilbage
igien den 30te January 1783 tilligemed
Lobende Rente a 1/pro Cto
Maanedlig. Tilligemed
Lovig Sikkerhed vi give i bemeldte
Thome d'Ataide dom Kiøb, og
Huus Gield paa ovennævnte
Vores Huus, Have
Land, og Indbyrdes

Da vil vi underskrevne Arbitrer
Sagen, og Contracten
Kiøbet var opsagt,
Contracten annulleret, og alig Kiøbi-
en Kraft, saa lade vi
for Laugen, afgaaet Skøde
og Kiøbe-Protocollen
Tranquebar den 30te December 1781.

Haa egne og Med
gier Lindams Vegne
Peter Hermansen.
Eiendom
1781. test
Thiersted

Tranquebars Bye
Mandagen den 12te November

Sorgen

Anno 1782. den 10de
Vedkiender Debitor Nianapiragasam Kadesi, og
Christian, at have
Børne-Mynds Gield
som ligger indkaldt Admiral Hau
gen og Finivengadalta Skilles
Huus for i Byen til Hr. Thome
d'Ataide, og taxeret af Hans Ærlige
1:50/ Hals-Band Indbyrdes Rixer
dr. Pagoder. Hvilken Summa
De lover at betale Januarii Tilbage
igien den 30te January 1783 tilligemed
Lobende Rente a 1/pro Cto
Maanedlig. Tilligemed
Lovig Sikkerhed vi give i bemeldte
Thome d'Ataide dom Kiøb, og
Huus Gield paa ovennævnte
Vores Huus, Have
Land, og Indbyrdes

Anno 1782. den 10de January
Vedkiender Debitor Nianapiragasam Kadesi, og
Christian, at have
Børne-Mynds Gield
som ligger indkaldt Admiral Hau
gen og Finivengadalta Skilles
Huus for i Byen til Hr. Thome
d'Ataide, og taxeret af Hans Ærlige
1:50/ Hals-Band Indbyrdes Rixer
dr. Pagoder. Hvilken Summa
De lover at betale January Tilbage
igien den 30te January 1783 tilligemed
Lobende Rente a 1/pro Cto
Maanedlig. Tilligemed
Lovig Sikkerhed vi give i bemeldte
Thome d'Ataide dom Kiøb, og
Huus Gield paa ovennævnte
Vores Huus, Have
Land, og Indbyrdes

Mod Betaling, og ringere af Qv: i dend
Tid som Fragtsedlen, da skal vi jour
vir indbetale, hvad Lign Summen
Penge, og ibvrige betale Procenter
Capital og Renter. Til gjen-
mere Forsikkring Saaer vi gi
vort Signet Thomas Hyde til
vne Skiøde og Hvis-Brev paa
ommeldte Vores Huus, Vor
Eiendomsrett, og Underskrift
Brøden Vaarmer Forsegl med vor
Vendres Underskrift. Datum
Tranquebar d 10 January 1782.

Til Vitterlighed
under Skrives
af
H: F: Pluricius og
Chr: Daniel

Thomas
Nadanapira Sadaya
Christian —
Kadagarajen

Samgasam:
Forsvidner Tranquebars Byes Ting
d 28de January 1782:

Jeg underskrevne Niels Ottesen Factor
ved det Kongelige Octroyerede Ostindiske
Asiatiske Compagnie Gjør vitterlig
for mig at Saa vel som Vaarmer
Skiøder og Hvis-Brev paa
Vores Huus og Eiendom, Vor

Thomas Christian Walter
Kongelig Majestæts Bestalte
Commerce og Gouvernements Secretaire
samt Auctions Directeur i
Tranquebar. — Gior Vitterligt
At for mig er fremkommen
den Mohammedanske Enke Weetmal, og
Hendes Børn Ingiorum, at Hendes Huus og
Grund hun i Staden paa Dronningens
Gade liggende, maatte blive
opmaalt, og Hendes Skiøde derpaa
meddelt. Efter denne Ingiorum
er saadan blevet opmaalt, og
fundet at følgende Bygning og Grund
omfang. — Fra Nord
til Syd, imod Arnasselam
Gulvsunder Huus 1 Kiede, og 4 Fod,
der skiøtter een Kiede og Fire Fod
der. — Fra Syd til Nord paa den
Vestre Side 1 Kiede 5 Fod, og
den Østre 1 Kiede Fem og en halv Fod. —
Fra West til Ost imod Arnasselam
Huus 3 Kieder og 10 Fødder skiøtter
Tree Kieder og Tie Fødder. — Fra
Ost til West, langs med Veirapa com-
municerende Huus 3 Kieder og 10 Fød-
der skiøtter Tree Kieder og Tie Fødderis
Huus af den Kiøbt staaende Kieder bo
mundt til Tolk Christiansen fra Sydvest
4. (4) Og som bemeldt Weetmal
for mig med Kiøbe Skiøde
den Eiendoms Ret til Hen-
og Grund, lovligt afstaet af indvillige
50 Pardaus, saa skal herfor

Hands Kongl. Majestæts Grund og
Kiøbe Skiøde imod 6 Procents, eller
50 Rigsdaler og Sex Faner; Saa lie
Kiøbe Skiøde og Eiendoms Ret
Weetmal og Hendes Arvinger for
meldte Huus og Grund, som vor
Hende og Eiendom uhindret og liesom
den Eiendom, saaledes ihr Land giøre
og gaae ugiftig, som alle best vorne, alle
og Land, uden Gaar-Aude af Jorden
alle nedog vorn maae. — Gior
alle gibrugelige Bestrygtelse mod
alle Kongl. Gouvernements Collaiboe
Pube Vegl fremgaa blive tryglis, og af
ung ogsaa saadan undbygtelse. Fran
guebar den 1te November 1780. —

Thr: Walter
Gouv: Secretaire

Skiøde gaa Weetmals Huus
og Grund, beliggende paa Dronnin
gens Gade i Tranquebar. —

Tranquebars Byes Ting
Mandagen d: 11te Febr 1782. test.
Jørgen: Thiersted

Medfølgende Attest saa lyder
Vi underskrevne Tranquebars Byes Ting
Ret Dags Ret Lov kiender og bekiendtgiøre
vores Dom, at Enken Weetmal for
Hendes Børn Ingiorum for os har ladet
Hendes Skiøde af 30te November 1780.
paa Hendes Huus og Grund beliggende
Dronningens Gade imellem Arnasselam
Huus og Veirapa Huus, forbemeldt Grund
Jord og Eiendom attesteres. Tranquebar
Dags Dato d: 11te Februarij 1782.
Thiersted
L. S.

vende

Translat.

Ord vm Kaarck Ba[illegible]

Anno 1782 den Malabaris Sölas
bava den 2den Febr Elizabeth
Sölals Dotter Wiatumma, og den
Jon Mamutta fra Tranguebar,
at Jeg vilde have Hendes Fa-
ders Tilladelse til Vielsen
og Kraft af samme Jeg Ber-
ygtet Jon Conr. Brun
Minister Juris med Secretarial
Kiøb paa Stuen, og derpaa Ja
vor Dagt af Jon 66 Pardaus af
Trangebars Pla Mynt til Laan
af Kon. Maj. Lofl. Tradsendstive
Pard. Tavrer vil Maaneds Lig at betale
r. Rente af Dem, saa at Capi-
talen med Rente udgiør 330
Januarij inv. Kommunicat at betale
Talm. Skulle de ikke paa Rente og
r. Capital Betaling, da
skal de Lade Papirer blive hos
mig til videre Efterretning, og
Jon Stuen Huus forblive af dem
Papirerede Skiøde uden nogen Rente
Rigsdr. Saa Jeg Ber Condition
Stuen vil Jeg igien afstaae Rente
Jon Vielsen til Livalinga Pille
Skriver Strax vor
Livasidambaram
Vidner Forbil vor.
Maleiappen, Sevana Sette.
vedlig Translateret af mig Christian Daniel Kongl
Ebel.

Vidner Trangebars Byes Ting
Mandagen d: 18 Febr: 1782: Jvor
for fuldm: Mestere at ved Trangebars
Byes Ting Gat vor Gl Dato rette Lovs,
eller Grundgiords nogen Rands
Forskrivelse paa dets ved almen Rands
Ting Skriver vor ommeldte Hvids
Vielse nogen anden at vore Gut, med
dets nogen andre Debitorerne giordte
Aftaler mere end Debitorerne giordte.
Trangeb: d: 18 Februari 1782: Jørgen: Wiertz.

Vi Thomas Christian Walther
Hans Kongelige Majestets Cancelie Raad og Souverne-
ments Secretaire i Trangebar
Giør Vitterligt: At vor
elskelige Commerce Secretaire
Erich Emanuel Grave, og
Jomfr. Gunild Ehrenreich, ved
Jesu Naades Hielp og Bistand
agter at indgaae Ægteskab med
Jomfr. Christine Walther,
saa have Vi ikke derimod
noget at erindre, men
Consentere dette Ægteskab
Til Vitterlighed Vor
egenhendige Underskrift
og Segl. Skeet paa Vor Gaard
Trangebar d: 11 Febr: 1782:
Thomas Christian Walther
Kohder, og Elevi Tod.

I Nord til Oldinga-
gaarn, Lærer Jacob Fre-
driksen Frae Kohlhoe Sila-
ve Foged. —
I West ind Sandaj-
gaarn og Ajakans Gaard,
hvor 10 Sorts Creaturer,
og Gaardens Jord-Ma-
I Øst ind til Admelli-
gaarn Dyb Ocksen,
Lærer Jep Kohlhoe
Foged. —
Hvilken Ejendom Hr. Materialie-
Forvalter Jens Knudsen paa
Tranquebar Commerce-Plads
Sr. Excellence Herr Gouverneur
Peter Anker Peterssen
Grave Tranquebar Kjøbte
vogn Skjøde
Jacob Nielsen Kjøbte
indeholder Gaardens
Gaardens Grund
Gaardens Grund
Gaardens Grund
af Gaardens Mandskab,
Tapseret for 100 Rdr.
forbudne rigtig Jord-
Kaagnelsen Majorstake Gaardens
ful Indtegnet med 6 pro Cent
Sex Rixdaler; i Saa Maade Jorden
Jorden Velbemeldte Hr. Peter
og Lærer Jacob Erich Emanuel
Skjødet Tranquebar
Vedkommende Gaardens
Maleiappen, Sevana-
rigtig Translateret af mig
Tabel. —

Lovlig Ret Land gaar vig saa vidt,
som Du kunst kiende Land, under
vores Faatalen → Gaar til
Gouvernementets Eiendom
Kongelige Gouvernements Eiendom
Tranquebar, Skjøde Brev saa lydende
Land og Jord angaaende Indbor-
des Tranquebar den 6te Marts
Aar 1782.

Thor. Walter

Skjøde gaar fra Hr. Commerce-Raad,
Landsdommer Erik Emanuel Graves
Arvinger og Grunden Tranquebar.

Attest.

Saa vidt vides for Rette Skjøde af
Dato 5te Marts 1782 den Kongelige Gouver-
nements Grund, for Arvingerne til Dato afdøde
Land Raad Herr Jørgen Grave
Tranquebars Byes Borgmester, Justits
Justits, Raad og Assessor i Hans Kongelige
Skjøde, Protocollers Vedkommende Land og Byes
Arvinger udvises under Land og Byes
attesteres. Tranquebar den 11te Marts
Aar 1782.

Jørgen Grave

Tranquebars Byes Borgmester
Mandagen den 11te Marts 1782.

Jørgen Grave

B: vide Justa
Sag: 172:-

Jeg underskrevne Erich Emanuel
Grave, Commerce Secretaire fra
Tranquebar; Gjør vitterlig for mig
vitterlig Gjeld, hvilken jeg vorder
ble Sal. Casper for Laurids Sørensen
Lund Summa 800 Rdr. Ott
Hundrede Rixdaler Trankebar Cou
rant, som mig, til at betale Lieb
og Admiral Gadan, for ved Ad
miral Hangens Jord i Byen beliggen
de Huses Opbyggelse, af Sal. Ca
lers Son Laurits Fr. Michael Sunds
Dags Dato at laant, og forstaar
aarlig skulle 8 pro Cto pro Cto, som til
at forst Aar til Dato Juli nestkom
mende skal blive betalt. -
Og paa at Sal. Casper og skul
vorder, for ovenn
Arvingers rigtige Enkelt
vorder Enkegaard Laurits
og Arving Pierre
melde Sal. Casper
ske Laurits og Skifte
Huus og Grund
som forskrives, og
omeldte og un
af 800 Rdr Land vorde
forbundt, vedkom
bebygt og forbundt vorder
Huus og Grund
Brand, og Beliggenhed
skut mig vorde
af 5 pro Cto
Rixdr, vor Jordemoder
Gjeld.

Saaledes nu Gjelde og Jordemoder
vorde Meubler og Effecter, at Jeg
Magen vor Laurits Pal Børn og Børn
Sal. Casper ret 1 pro Cto Jordets Laurits
til Betaling skeer. - Skuen nu
Laurits-Obligation, som mig Dato for
undskrevne og forseglet, Laurits
rende 2 pro Cto Vitterlig finds Mands Under
skrift er forfalsket, Laurits paa mere
Bekostning rettere skulle Byes
Enges Ret Cassa og Protocollerer
dags dateres Tranquebar d: 7 pro Cto
Marty 1782.

Erich Emanuel Grave

(L.S.)

Ble Vitterlig finds Underskrevne
T. Westerholt, Helmer, E. Liebe.

(L.S.) (L.S.)

Ble Byen Tranquebar Byes Enges
Ret Mandagen d: 11 Marty 1782;
for sin Tilbøjelighed attesteres at vor Underskrift
er til Dato ikke forandret
Linie skiøtz nogen Laurits Hjemmel 3,
paa Ret som omvorder Huus og Grund
af Debitor: S. T. fr Commerce Secre:
Herr Erich Emanuel Grave tilhører at
være Ret. Dato ut supra.

Borgen. Viersted

Jeg underskrevne tilkjender Laurits Sørensen, at Jeg
ikkommer mine mig tilfaldne Forskrev
ter at min Sager indkalde, Laurits at sig
ingen Summa Penge at forvente, Laurits
ret sig Summa under mine Hænder letterer.
Tranquebar den 20 Marty 1782.

Niels Halkier.

vende!

Coll Kirken Tranquebar Byting
Coll Landagen den 29de Julii 1782, blev
adviseret Pante og Skade Brev Skolle ind-
kom Pag 139. Tek.

Borgen.
Kongl. Maj.ts Fiskal og p.t. T.
constituerede Byfoged i Trgbr.

Anno 1782 den 9de Augusti blev undertegnede Mons Kalkulhuus Bjerkmand Arv
1000 Rd.r Trankebarer Courant, som mig
tilbragdes af Kaas Sylvercap, Dat. af Kon
gens Tek. 1778 til 9de August 1781, a
8 pCt. usvg. 200 Rd.r, da alt 1200 Rd.r dags
Cato nøiagtig udtalt, kvorfor jeg fornøiet
fratræder og vedbørlig Afkald gjør, lig-
som og declarerer at jeg Ikke kan kon-
nive afsiide Bordet rettes til Den som Av-
sværg kommer at fordre. Og kand dette mit
Afkald til Dags Dato og mobiliarer ikke
tilgage. Tranquebar dags 9de August 1781.

C. F. Halcker.

Coll Kirken Tranquebar Byting
Coll Landagen den 29de April 1782.
test.

Borgen.
Kongl. Maj.ts Fiskal og p.t. T.
constituerede Byfoged i Trgbr.

Transport.

Jeg Robert Dowsett, Negotiant
her i Staden, tilstaaer at Kiøbe Mons
Conrad La Valiere den Summa af Ejen-
dundrede Halvfemsindstyve Rixdaler Mø-
gader vant Bruds af samme mig Vedkom-
mende, som jeg Comm. Dr. Skal til
gaven allene Landes Lov tre nøie Obser
vanda inde holde, og Kongen Aaret Jun
paa mit Eids Forbrydelse og Kiø-
pothequeret saa vidt Plantagen og
og giver Midler, nøiagtig og til
kommende i Rapporten af Vidner. Dis-

til Bekræftelse jeg forsynet dette mit
eget Signet og min Haandskrift i Tran-
quebar den 12te Junii 1780.

Robert Dowsett. (L.S.)

Vidner
Jas Walsh.
L. Seige.

Fond for 390 Rixdr. Pagoder

Ligesom jeg herved Declarerer mig
fra Valiere nu Casse af Hundrede og Fem-
tiller Cobek fra Plantagen, til hvis
av Gaard, Kaffe Boutteiller, som giør Hun-
dreds Byg og Corn in nu solen Kaffe, som jeg
kordinder mig at selge allene ombytte og
at Cognere ikke Beløbende af Salget vil min
Tilbagekomst fra Bengalen, Resico af Bøn
og Tare undtagne. Tranquebar den 12te Ju-
nii 1780.

Robert Dowsett. (L.S.)

Jas Walsh.
L. Seige.

Dette Document nu dagtegnede Com-
mitterede og ret for mig producerede Document
i ekte Transke Sprog, bevidnes Vi Skriv Hand
under vore Hænder og Segl. Tranquebar
den 1ste Maji 1782.

Thos Winter
Not. Publ. Regia.

(L.S.)

Coll Kirken Tranquebar Byting
Mandagen den 6te Maji 1782, blev
attesteret, at ved Auctionen den 4de Maji
Ballen der indkiøbte Negotie
ikke Hundrede Rixdaler Courant
Han at vare Bud. Datum ut Supra.

Borgen, ebar og p.t. constitu-
Kongl. Maj.ts Fiskal i Trgbr. —
og p.t. T. constitu
erede Byfoged.

Ekstract Kiøbe Brev Dansk. Solo Settis Huus
i Staden vor Loft, som meldt i dag

Translat

Af det Testamente gjort af Tauda Settiaro
Bin Mutta Sattaapa Settiar af Nagapat-
nam indeholdt Følgende Capitle, til Sam-
menlignelse Pinden Tajalei Ajachan Settis Dat-
ter Kontrakten den 2den Marti 1782. Annul.

Jeg efterlader hermed til min Kjære Ja-
jalei 250 Pagoder i rente Penge, samt Sølv i
Bryllupsgaver, som paa dags Dato i Banen
ved Siden af mig Skriftlig Forening er
givet, og ved Bilæggelsen af dem om Banen
ere, nu Dito Penge samt Coraller til Armbaand
= 17½ Dito Armelinge, af Guld Penge mønt
= 25 Smykkenne Ørneringe og nu Barn Ditto, som
Bilder ogsaa = Vand, 6½ = Dito Fingre Ringe, Sølv
Sølv af Denne Testamentet ing Testamentere
Ret at Denne Testamente ing Testamentere
Inett til Aro og Lov. = Dersom nogen Fin Be-
Slon af Penge og Sorgden ved min Sidelige Død
at Finde at optage denne mine Penge Død naar
Dem, som forretter mine Begrav Kjøds Kristelige
Ceremonie, skal Dem og dem denne Dag af
Finde. Saaledes Jeg ing oprettet dette Testamente
til sagen Tonen. —

P.S. Dersom nogen denne mine Kjøn
Tajalei anmander af Arving = Ret for 10 Pago-
der Guldin Tilliggende nu Kjøn Ejde; Dem skal
med nogen Fin Formue eller nogen mindre Kjøge-
lige Ceremonier. Trangueber den 25de Maji 1782. -

Mutta Sattaapen

Dette Sam fra Nagapatnam. —

Vidnerne var:

Sattaapen — 3 af Nagapatnam. Nattiappen. —
Sidambaram 3 af Trangueber

Sagtig translateret af det Malabariske Sprog
af Casten Pinagasam. —

Dette i Sattu paa Trangueber Byn = Kongs Kristelig Lage
Kjøbmagen den 27de Maji 1782, Kark.

Borgen. —

Kongl. Majst. de Kalder Bjø-
gud i Trangueber og p.t. consti-
tuerede Bjøfogder ibid. —

Translat

Af det Testamente, som Tauda Settis Kone
Ina Nagapatnam Dan gjorde i det Danske Sprog

den 5te Maje 1782., Anno:

(1)

Efterfölger min afdöde Son Mattu Satteap-
pen i sit Sidste Siuk-Leje, hvilken giorde sit
Testamente, hvilket forholder sig saaledes: at efter min
Hiendøds, hvilken nu Gud Almegtig i nu Nåde, efter min ned-
kaldelse vil i mit Liv, maatte gifve Lov, skal Jeg
efter mig, den Stad Jeg nu Testamenterer
Frue, og mine Døtre Sirappi Frue og Kilsförnu
(til Gods) det øvrige mine Døtre Pro-
vidi Sirappa Frue og Sirappa Frue, og Siuskab for-
uden alle efter mine Død Begrafelige Ceremonier.

(2)

Angaaende mit paa Negapatnam liggende
Rentemester Huus, ingen af mine Døtre
i Følge min afdøde Fader Sandrappen
Lov giorde Testamente, som i Huset paa sit
Testamenterede Værk og de øvrige Døtre af Huset
skal Boen mine Døtre. Efter Gunalda Sirappa
Døtre, og mine Døtre Lovedøe, og naar
ommeldte mine Døtre Boes Arvin-
gar dem og de Skilde Summer Huus, Øvrigt
Skal Gunalda mine Døtre Døtre eller andre
Som nogen Lovlig Ret dertil med Gods og Huus
Dødsdes Gaver ing ikke Testamente gyldig af
mig Skrives i min Fader Vinterhuus.
Trenquebar den 25te Maje 1782.

+
Dagn
Satteattal.

Øienvidner Forfattet nu:
Welapen fra Negapatnam.
Vidimus nav
Carabadi Mattu fra Negapatnam.
Cottida Wengidasalam af Trenquebar.
Samindar fra Negapatnam.

Sigtig translateret af det Malabar
til Dansk, testerer Piragasam.

Ex Bureau Trenquebar Byn-Tinge Ret.
Mandagen den 27de Maje 1782., Ret:

Borgen.

Kongl. Majste. Ret- og Byfogd i Trenquebar og Pro. constituerede Byfoged

=177.

Translat

Vide ut Exmis, som Arunasala Pandarams Søn Waithilin-
gam og Hans afdøde Broders Sønner Barbadie fra Tirudda-
ngam og Hans afdøde Broder Sønner Tavida og Mattu Wirrapa Søn
langam Tillally, som fieger:

Anno 1782 den 5te Maij for Hosnr Mr. Ove
Iversgreven: Jeg Waithilingam Søn af Arunasala Pan-
dardam: og jeg Barbade fra Tirumeda Waithilingams Brødres Sø
Barbade: forh Hans nu Afdøde Broder Exmier fra Brødrene Tavida
og Mattu Wirrapa Sønner fra Tillally: At da Vores afdøde
Broder Njanapen fik Exmier Hans sidste Ordinair
Pro Memoria fra Mr. Gouvernementet Hans sidste Vores afdøde Fa
dens fordring, som 780 Pgd. som Hans ikke Vores afdøde Fa
der for Ikke afdøde Tavida Mattu fra Tillally: At da Vores afdøde
i følge Mr. Breviers, Lancketh Dag, Aar og af Hans Hr
Gouvernement Hjemmel, til hvis videre Andrev inde Examination
og afdøde Hans Sønner Sønner og Arvinger; Men ind-
lagde Skrift nu Vores Sønner Sønner Sønner, Imod agtet Hans Mr
Dog videre Exmt. Dag nyfører. Men da vi nu inden Hans
Hans nedenfor Skrivning, alder vi Hver Sønner, Sønner
i sin eied Skrift nyfører, og Hvem vil Vores Dag stryger
under, Ved Os i nu Gjæld 50 Pgd. Som Hvem vi
ved, Ved Os i nu Gjæld 50 Pgd. vi Os Hvem vi
at Imod Os vil Lovlig Os Hvem 50 Pgd. vi Os Hvem vi
og Hvem vil Mødrene Hvem og Mattu Wirrapa Skrift
Liebindt Exmier Sønner Tavida og Mattu Wirrapa Skrift
Hans Sønner Sønner Sønner, som vi Os Skrift
og vi Exmier, Imod Os i nu Gjæld 50 Pgd. Som Hvem vi
Imod Imod vi Os Hvem, ved Os vi og Hvem Skrift
Hvem Hvem Hvem Hvem, at vi vil i Hvem Hvem
Hvem Hvem med Hvem Hvem Hvem, at vi vil i Hvem Hvem
Hvem Hvem Hvem Hvem Hvem Hvem Hvem Hvem Hvem Hvem
Hvem Hvem Hvem Hvem Hvem Hvem Hvem Hvem Hvem Hvem
Hvem Hvem Hvem Hvem Hvem Hvem Hvem Hvem Hvem Hvem
Hvem Hvem Hvem Hvem Hvem Hvem Hvem Hvem Hvem Hvem

Dan: Lewis Justin Lewis. Waythilingam.
Skrivaren pinxit no
Tuppiamanien. i Byen Bardadie.
Dee Wetenskaps underskrifvne af Os
Swinagalam. Ayahan. Weerayttun og Bäwen.
Legtig Translateur uti Malabarsk
Georg Testmar Piragasam

Forestillet Retten paa Franquebars Byn
Tinge Mandagen den 3die Junii 1782:,
Actt: J. Jorgen. —
Kongl: Dan: Byfogd og
p.t. constit. Byskriver i Tran-
quebar.

Translat

Af nu Malabarske Dansk-Skrivs
Lewei Macieair, til Pagnor Jorden) at haver ud-
lagt Legtig til Sahig-Casten i Tranquebar den
Summa = 600 Rdr Courant i Dalar, den Sahig-Casten
efter min Begiæring Jorn Laast mig den
1ste Novembr: 1779:, hvorfore jag Jorn Laast mig den
Jord nämn 2de mig tilkommende Jord, det nämn
paa Porrejar og det Andre i Tranquebar Lilig-
Legt og Arfvod afstaltt paa denne opnu-
merade Capital den 1ste Septembr: 1782: Tre Hun-
dred och Halftredjeförtyve Rigsdaler Dansk
Courant Myntfot, og alfstadkommen ibland
Courant Myntfot = 350 Rdr, Courant Trehundra
och Halftredjeförtyve Rigsdaler, hvorfore
jag den Courant Myntfot Rigsdaler, hvorfore
pantsatt uti 1ste Prioritet det paa Porrejar
Jorden den Tillkommande Jord, paa det at Sahig-Casten
Jorn den Capital samt Interesse, som jag af
Arfvingarne förpliktar mig det at betala uti
8te procent årligen uti Juni 31te Julii, hvilket
Jorn Retten Jorn Protokoll. — Bemeldte

Jorden nu tilliggande i Pagnor Por-
regar, den Jord for Garden, Pagnor Kyrkia for Mildeste
Lewei Jorden, Norden for Tevsen Marcinairs
Jord Jorden og Syden for Rebaca Sutti Marc
Jord Jorden. — Dätill jag icke betala pmeldte
Kapitar til Sagande Tid, da gifver Jag Jorden paa
Sahig-Casten igen og den den Jord Jorden, Jag
Jord til; uthen vidare Förregående Process, at
Jord til; uthen vidare Förregående Process, at
Jord den meldte pantsatte Jord til offentlig Auction
och ofvanst at göra sig betald, för den Jord mig tilgo
dohafvande Capital med Interesse. — Dätill til Re-
dhe Förmans Capital med Jagande Obligation
Jord Jord och egenhändig Underskrifvelse. Tran-
quebar den 1ste September: 1782:

Machmadoe Mira Lewei

Pagnor Jord
Jorden Malta Kyrkia

Til Vitterligheet underskrifvne af
Tandavarayen. — Wiraya Mudaly
Legtig translateur af mig
Christian Daniel. —

Forestillet Franquebars Byn Tinge Rätt Mandagen
den 23de September: 1782:, Actt:
J. Jorgen. —
Byfogd og p.t. constituerad
Notarius. —

Translat

Af nu Dansk-Skrivs underskrifvne Machmad
Mira Lewei (Moor) Jord af Byen, til Ra-
vandaliga Pulle ifrån, Jord Tjänste:

Anno 1782, den 13de September, tilstaar jag
Machmad Mira Lewei Moor, boendes Jord i Byen,
at haver undfått denne Dansk-Skrivs til Ravandaliga
Pulle, Jord jag Jord förmäler og afhänder med
tillkommande Rättigheter Jorden med Grund, som nu
tilliggande är den vid Vester Malabarske Jorden
Jord i Byen, nämligen den Jord Moor Gård, nu
Jord tiger Jord Syd og Norden Jord Gården, Syden Jord Mad
dy Lewei Jorden, og Norden Jord denne Gård, jag til
Jord tiger haver upplåtande med den rätt och Förmån
Jord tiger den förmälde Skrivs Jord, och förbinder
Jord tiger Jord Jord Jord

...klear Jnnue Dr Vaun Jronsker maatte afgjøre...
...kie. — Dg nar mig ikke vitterlig at Regnu Gamvi...
...regnu Proterkoner rettu paa Prisak eller Skyl...
...maae at gjøre, naar Skiels Vedrørende...
...Dre, skal jeg Ende vidtere Paa Eie Vaar og...
...Eiesvar og afgjøre Vaun. Eie Bekræftelse...
...Gaanar jeg ikke underskrevet med Jord Saamvel...
...Brud. Tranquebar Datum ut supra. —

Machmed Mira Lewei

Kjendes Jnnsat nr
Justitie Kæmner Tough Scriff:

Dit Vitterlighed underskrives:
Pastor Sattianden. Machmed Casim. Wiraja Medalj
og Tevatte Settie. Aller Jnr af Byen. —

Translateurs Vidtighed be-
vidnar at
Piragasam Salomonson,
Tough Told —

Dette inden Tranquebar Byes Tings Ret Man-
dagen den 13de September 1782, Dvor Ret var af 21de
Gaarden Jorskrevet, lest:

P. Ca: Borgen. —
P. Ca: Byfogd og p: t: constitu-
erede Byefriver i Tranquebar

Attesten var saa Lydende:
Ifølge Tranquebar Byes Tings Rande- og Skiöde
Protocoller Pdsiverling, Jeftes til Dato ingen
Rande eller Pointer paa det i Jorskrevne Pesten-
Contract af 13de Sept: 1782. negotierede Jord Jor
i Tranquebar, Vorz Jndsat under min Haand og
Segl attesteres. Tranquebar den 21de Septbr: 1782. —

= Borgen. —

Vi underskrevne Ramalingam og
Brahmer Annemugam tilkjender Lydigst at
vare skyldig til Sakig-Casten i Tranque-
bar den Summa 250 Rdr, Rdr: Tve
Hundrede og Halvtredsindstyve Rigs-
daler, Vor Sakig Casar Jordrandter
Jr Jndsat vi dette vore Forskrivning Jar
Taant av den 13de Septbr: 1782, Hvorfor
vi pligter Dhor med Vore Arvinger
tilkjendmale Jord Jor i Tranquebar Jgund
med Dhus thereaa, paa det Sakig Casten

Da ikke vor Sakig Casten Vil
Vinde Jndsat Vore Jordrandter
Vore Jord paa Offentlig
Vage Salg Vil Vi Vore Arvinger
Vore Jord Jndsat Vore Jordrandter
Vore Jord paa Offentlig
Vage Salg Vil Vi Vore Arvinger
Vore Jord Jndsat Vore Jordrandter
Vore Jord paa Offentlig
Vage Salg Vil Vi Vore Arvinger

og dens Jordrandter Jr Jndsat Jor vore
Vinde Casten Vaun Vore Jordrandter
Vore Jord paa Offentlig Vage Salg
Vil Vi Vore Arvinger Vore Jord
Jndsat Vore Jordrandter Vore Jord
paa Offentlig Vage Salg Vil Vi
Vore Arvinger Vore Jord Jndsat
Vore Jordrandter Vore Jord paa
Offentlig Vage Salg Vil Vi Vore
Arvinger Vore Jord Jndsat Vore
Jordrandter Vore Jord paa Offentlig
Vage Salg Vil Vi Vore Arvinger

Dette inden Tranquebar Byes Tings Ret Man-
dagen den 20de September 1782, Dvor Ret var af
Gaarden Jorskrevet, lest:

P. Ca: Borgen. —
P. Ca: Byfogd og p: t: constitu-
erede Byefriver i Tranquebar

Attesten var saa Lydende:
Ifølge Tranquebar Byes Tings Rande- og Skiöde
Protocoller Pdsiverling, Jeftes til Dato ingen
Rande eller Pointer paa det i Jorskrevne Pesten-
Contract af 13de Sept: 1782. negotierede Jord Jor
i Tranquebar, Vorz Jndsat under min Haand og
Segl attesteres. Tranquebar den 21de Septbr: 1782. —

= Borgen. —

Vi underskrevne Ramalingam og
Brahmer Annemugam tilkjender Lydigst at
vare skyldig til Sakig-Casten i Tranque-
bar den Summa 250 Rdr, Rdr: Tve
Hundrede og Halvtredsindstyve Rigs-
daler, Vor Sakig Casar Jordrandter
Jr Jndsat vi dette vore Forskrivning Jar
Taant av den 13de Septbr: 1782, Hvorfor
vi pligter Dhor med Vore Arvinger
tilkjendmale Jord Jor i Tranquebar Jgund
med Dhus thereaa, paa det Sakig Casten

og dens Jordrandter Jr Jndsat Jor vore
Vinde Casten Vaun Vore Jordrandter
Vore Jord paa Offentlig Vage Salg
Vil Vi Vore Arvinger Vore Jord
Jndsat Vore Jordrandter Vore Jord
paa Offentlig Vage Salg Vil Vi
Vore Arvinger Vore Jord Jndsat
Vore Jordrandter Vore Jord paa
Offentlig Vage Salg Vil Vi Vore
Arvinger Vore Jord Jndsat Vore
Jordrandter Vore Jord paa Offentlig
Vage Salg Vil Vi Vore Arvinger

Dette inden Tranquebar Byes Tings Ret Man-
dagen den 27de September 1782, Dvor Ret var af
Gaarden Jorskrevet, lest:

P. Ca: Borgen. —
P. Ca: Byfogd og p: t: constitu-
erede Byefriver i Tranquebar

Attesten var saa Lydende:
Ifølge Tranquebar Byes Tings Rande- og Skiöde
Protocoller Pdsiverling, Jeftes til Dato ingen
Rande eller Pointer paa det i Jorskrevne Pesten-
Contract af 13de Sept: 1782. negotierede Jord Jor
i Tranquebar, Vorz Jndsat under min Haand og
Segl attesteres. Tranquebar den 28de Septbr: 1782. —

= Borgen. —

Vi underskrevne Ramalingam og
Brahmer Annemugam tilkjender Lydigst at
vare skyldig til Sakig-Casten i Tranque-
bar den Summa 250 Rdr, Rdr: Tve
Hundrede og Halvtredsindstyve Rigs-
daler, Vor Sakig Casar Jordrandter
Jr Jndsat vi dette vore Forskrivning Jar
Taant av den 13de Septbr: 1782, Hvorfor
vi pligter Dhor med Vore Arvinger
tilkjendmale Jord Jor i Tranquebar Jgund
med Dhus thereaa, paa det Sakig Casten

og dens Jordrandter Jr Jndsat Jor vore
Vinde Casten Vaun Vore Jordrandter
Vore Jord paa Offentlig Vage Salg
Vil Vi Vore Arvinger Vore Jord
Jndsat Vore Jordrandter Vore Jord
paa Offentlig Vage Salg Vil Vi
Vore Arvinger Vore Jord Jndsat
Vore Jordrandter Vore Jord paa
Offentlig Vage Salg Vil Vi Vore
Arvinger Vore Jord Jndsat Vore
Jordrandter Vore Jord paa Offentlig
Vage Salg Vil Vi Vore Arvinger

Dette inden Tranquebar Byes Tings Ret Man-
dagen den 4de October 1782, Dvor Ret var af
Gaarden Jorskrevet, lest:

P. Ca: Borgen. —
P. Ca: Byfogd og p: t: constitu-
erede Byefriver i Tranquebar

Attesten var saa Lydende:
Ifølge Tranquebar Byes Tings Rande- og Skiöde
Protocoller Pdsiverling, Jeftes til Dato ingen
Rande eller Pointer paa det i Jorskrevne Pesten-
Contract af 13de Sept: 1782. negotierede Jord Jor
i Tranquebar, Vorz Jndsat under min Haand og
Segl attesteres. Tranquebar den 5te Octbr: 1782. —

= Borgen. —

Vi underskrevne Ramalingam og
Brahmer Annemugam tilkjender Lydigst at
vare skyldig til Sakig-Casten i Tranque-
bar den Summa 250 Rdr, Rdr: Tve
Hundrede og Halvtredsindstyve Rigs-
daler, Vor Sakig Casar Jordrandter
Jr Jndsat vi dette vore Forskrivning Jar
Taant av den 13de Septbr: 1782, Hvorfor
vi pligter Dhor med Vore Arvinger
tilkjendmale Jord Jor i Tranquebar Jgund
med Dhus thereaa, paa det Sakig Casten

og dens Jordrandter Jr Jndsat Jor vore
Vinde Casten Vaun Vore Jordrandter
Vore Jord paa Offentlig Vage Salg
Vil Vi Vore Arvinger Vore Jord
Jndsat Vore Jordrandter Vore Jord
paa Offentlig Vage Salg Vil Vi
Vore Arvinger Vore Jord Jndsat
Vore Jordrandter Vore Jord paa
Offentlig Vage Salg Vil Vi Vore
Arvinger Vore Jord Jndsat Vore
Jordrandter Vore Jord paa Offentlig
Vage Salg Vil Vi Vore Arvinger

Dette inden Tranquebar Byes Tings Ret Man-
dagen den 11te October 1782, Dvor Ret var af
Gaarden Jorskrevet, lest:

P. Ca: Borgen. —
P. Ca: Byfogd og p: t: constitu-
erede Byefriver i Tranquebar

Attesten var saa Lydende:
Ifølge Tranquebar Byes Tings Rande- og Skiöde
Protocoller Pdsiverling, Jeftes til Dato ingen
Rande eller Pointer paa det i Jorskrevne Pesten-
Contract af 13de Sept: 1782. negotierede Jord Jor
i Tranquebar, Vorz Jndsat under min Haand og
Segl attesteres. Tranquebar den 12te Octbr: 1782. —

= Borgen. —

Vi underskrevne Ramalingam og
Brahmer Annemugam tilkjender Lydigst at
vare skyldig til Sakig-Casten i Tranque-
bar den Summa 250 Rdr, Rdr: Tve
Hundrede og Halvtredsindstyve Rigs-
daler, Vor Sakig Casar Jordrandter
Jr Jndsat vi dette vore Forskrivning Jar
Taant av den 13de Septbr: 1782, Hvorfor
vi pligter Dhor med Vore Arvinger
tilkjendmale Jord Jor i Tranquebar Jgund
med Dhus thereaa, paa det Sakig Casten

og dens Jordrandter Jr Jndsat Jor vore
Vinde Casten Vaun Vore Jordrandter
Vore Jord paa Offentlig Vage Salg
Vil Vi Vore Arvinger Vore Jord
Jndsat Vore Jordrandter Vore Jord
paa Offentlig Vage Salg Vil Vi
Vore Arvinger Vore Jord Jndsat
Vore Jordrandter Vore Jord paa
Offentlig Vage Salg Vil Vi Vore
Arvinger Vore Jord Jndsat Vore
Jordrandter Vore Jord paa Offentlig
Vage Salg Vil Vi Vore Arvinger

Dette inden Tranquebar Byes Tings Ret Man-
dagen den 18de October 1782, Dvor Ret var af
Gaarden Jorskrevet, lest:

P. Ca: Borgen. —
P. Ca: Byfogd og p: t: constitu-
erede Byefriver i Tranquebar

Attesten var saa Lydende:
Ifølge Tranquebar Byes Tings Rande- og Skiöde
Protocoller Pdsiverling, Jeftes til Dato ingen
Rande eller Pointer paa det i Jorskrevne Pesten-
Contract af 13de Sept: 1782. negotierede Jord Jor
i Tranquebar, Vorz Jndsat under min Haand og
Segl attesteres. Tranquebar den 19de Octbr: 1782. —

= Borgen. —

Vi underskrevne Ramalingam og
Brahmer Annemugam tilkjender Lydigst at
vare skyldig til Sakig-Casten i Tranque-
bar den Summa 250 Rdr, Rdr: Tve
Hundrede og Halvtredsindstyve Rigs-
daler, Vor Sakig Casar Jordrandter
Jr Jndsat vi dette vore Forskrivning Jar
Taant av den 13de Septbr: 1782, Hvorfor
vi pligter Dhor med Vore Arvinger
tilkjendmale Jord Jor i Tranquebar Jgund
med Dhus thereaa, paa det Sakig Casten

og dens Jordrandter Jr Jndsat Jor vore
Vinde Casten Vaun Vore Jordrandter
Vore Jord paa Offentlig Vage Salg
Vil Vi Vore Arvinger Vore Jord
Jndsat Vore Jordrandter Vore Jord
paa Offentlig Vage Salg Vil Vi
Vore Arvinger Vore Jord Jndsat
Vore Jordrandter Vore Jord paa
Offentlig Vage Salg Vil Vi Vore
Arvinger Vore Jord Jndsat Vore
Jordrandter Vore Jord paa Offentlig
Vage Salg Vil Vi Vore Arvinger

Dette inden Tranquebar Byes Tings Ret Man-
dagen den 25de October 1782, Dvor Ret var af
Gaarden Jorskrevet, lest:

P. Ca: Borgen. —
P. Ca: Byfogd og p: t: constitu-
erede Byefriver i Tranquebar

Attesten var saa Lydende:
Ifølge Tranquebar Byes Tings Rande- og Skiöde
Protocoller Pdsiverling, Jeftes til Dato ingen
Rande eller Pointer paa det i Jorskrevne Pesten-
Contract af 13de Sept: 1782. negotierede Jord Jor
i Tranquebar, Vorz Jndsat under min Haand og
Segl attesteres. Tranquebar den 26te Octbr: 1782. —

= Borgen. —

Vi underskrevne Ramalingam og
Brahmer Annemugam tilkjender Lydigst at
vare skyldig til Sakig-Casten i Tranque-
bar den Summa 250 Rdr, Rdr: Tve
Hundrede og Halvtredsindstyve Rigs-
daler, Vor Sakig Casar Jordrandter
Jr Jndsat vi dette vore Forskrivning Jar
Taant av den 13de Septbr: 1782, Hvorfor
vi pligter Dhor med Vore Arvinger
tilkjendmale Jord Jor i Tranquebar Jgund
med Dhus thereaa, paa det Sakig Casten

og dens Jordrandter Jr Jndsat Jor vore
Vinde Casten Vaun Vore Jordrandter
Vore Jord paa Offentlig Vage Salg
Vil Vi Vore Arvinger Vore Jord
Jndsat Vore Jordrandter Vore Jord
paa Offentlig Vage Salg Vil Vi
Vore Arvinger Vore Jord Jndsat
Vore Jordrandter Vore Jord paa
Offentlig Vage Salg Vil Vi Vore
Arvinger Vore Jord Jndsat Vore
Jordrandter Vore Jord paa Offentlig
Vage Salg Vil Vi Vore Arvinger

Dette inden Tranquebar Byes Tings Ret Man-
dagen den 1ste November 1782, Dvor Ret var af
Gaarden Jorskrevet, lest:

P. Ca: Borgen. —
P. Ca: Byfogd og p: t: constitu-
erede Byefriver i Tranquebar

Attesten var saa Lydende:
Ifølge Tranquebar Byes Tings Rande- og Skiöde
Protocoller Pdsiverling, Jeftes til Dato ingen
Rande eller Pointer paa det i Jorskrevne Pesten-
Contract af 13de Sept: 1782. negotierede Jord Jor
i Tranquebar, Vorz Jndsat under min Haand og
Segl attesteres. Tranquebar den 2den Novbr: 1782. —

= Borgen. —

Vi underskrevne Ramalingam og
Brahmer Annemugam tilkjender Lydigst at
vare skyldig til Sakig-Casten i Tranque-
bar den Summa 250 Rdr, Rdr: Tve
Hundrede og Halvtredsindstyve Rigs-
daler, Vor Sakig Casar Jordrandter
Jr Jndsat vi dette vore Forskrivning Jar
Taant av den 13de Septbr: 1782, Hvorfor
vi pligter Dhor med Vore Arvinger
tilkjendmale Jord Jor i Tranquebar Jgund
med Dhus thereaa, paa det Sakig Casten

og dens Jordrandter Jr Jndsat Jor vore
Vinde Casten Vaun Vore Jordrandter
Vore Jord paa Offentlig Vage Salg
Vil Vi Vore Arvinger Vore Jord
Jndsat Vore Jordrandter Vore Jord
paa Offentlig Vage Salg Vil Vi
Vore Arvinger Vore Jord Jndsat
Vore Jordrandter Vore Jord paa
Offentlig Vage Salg Vil Vi Vore
Arvinger Vore Jord Jndsat Vore
Jordrandter Vore Jord paa Offentlig
Vage Salg Vil Vi Vore Arvinger

Dette inden Tranquebar Byes Tings Ret Man-
dagen den 8de November 1782, Dvor Ret var af
Gaarden Jorskrevet, lest:

P. Ca: Borgen. —
P. Ca: Byfogd og p: t: constitu-
erede Byefriver i Tranquebar

Attesten var saa Lydende:
Ifølge Tranquebar Byes Tings Rande- og Skiöde
Protocoller Pdsiverling, Jeftes til Dato ingen
Rande eller Pointer paa det i Jorskrevne Pesten-
Contract af 13de Sept: 1782. negotierede Jord Jor
i Tranquebar, Vorz Jndsat under min Haand og
Segl attesteres. Tranquebar den 9de Novbr: 1782. —

= Borgen. —

Vi underskrevne Ramalingam og
Brahmer Annemugam tilkjender Lydigst at
vare skyldig til Sakig-Casten i Tranque-
bar den Summa 250 Rdr, Rdr: Tve
Hundrede og Halvtredsindstyve Rigs-
daler, Vor Sakig Casar Jordrandter
Jr Jndsat vi dette vore Forskrivning Jar
Taant av den 13de Septbr: 1782, Hvorfor
vi pligter Dhor med Vore Arvinger
tilkjendmale Jord Jor i Tranquebar Jgund
med Dhus thereaa, paa det Sakig Casten

og dens Jordrandter Jr Jndsat Jor vore
Vinde Casten Vaun Vore Jordrandter
Vore Jord paa Offentlig Vage Salg
Vil Vi Vore Arvinger Vore Jord
Jndsat Vore Jordrandter Vore Jord
paa Offentlig Vage Salg Vil Vi
Vore Arvinger Vore Jord Jndsat
Vore Jordrandter Vore Jord paa
Offentlig Vage Salg Vil Vi Vore
Arvinger Vore Jord Jndsat Vore
Jordrandter Vore Jord paa Offentlig
Vage Salg Vil Vi Vore Arvinger

Dette inden Tranquebar Byes Tings Ret Man-
dagen den 15de November 1782, Dvor Ret var af
Gaarden Jorskrevet, lest:

P. Ca: Borgen. —
P. Ca: Byfogd og p: t: constitu-
erede Byefriver i Tranquebar

Attesten var saa Lydende:
Ifølge Tranquebar Byes Tings Rande- og Skiöde
Protocoller Pdsiverling, Jeftes til Dato ingen
Rande eller Pointer paa det i Jorskrevne Pesten-
Contract af 13de Sept: 1782. negotierede Jord Jor
i Tranquebar, Vorz Jndsat under min Haand og
Segl attesteres. Tranquebar den 16de Novbr: 1782. —

= Borgen. —

Vi underskrevne Ramalingam og
Brahmer Annemugam tilkjender Lydigst at
vare skyldig til Sakig-Casten i Tranque-
bar den Summa 250 Rdr, Rdr: Tve
Hundrede og Halvtredsindstyve Rigs-
daler, Vor Sakig Casar Jordrandter
Jr Jndsat vi dette vore Forskrivning Jar
Taant av den 13de Septbr: 1782, Hvorfor
vi pligter Dhor med Vore Arvinger
tilkjendmale Jord Jor i Tranquebar Jgund
med Dhus thereaa, paa det Sakig Casten

og dens Jordrandter Jr Jndsat Jor vore
Vinde Casten Vaun Vore Jordrandter
Vore Jord paa Offentlig Vage Salg
Vil Vi Vore Arvinger Vore Jord
Jndsat Vore Jordrandter Vore Jord
paa Offentlig Vage Salg Vil Vi
Vore Arvinger Vore Jord Jndsat
Vore Jordrandter Vore Jord paa
Offentlig Vage Salg Vil Vi Vore
Arvinger Vore Jord Jndsat Vore
Jordrandter Vore Jord paa Offentlig
Vage Salg Vil Vi Vore Arvinger

Dette inden Tranquebar Byes Tings Ret Man-
dagen den 22de November 1782, Dvor Ret var af
Gaarden Jorskrevet, lest:

P. Ca: Borgen. —
P. Ca: Byfogd og p: t: constitu-
erede Byefriver i Tranquebar

Attesten var saa Lydende:
Ifølge Tranquebar Byes Tings Rande- og Skiöde
Protocoller Pdsiverling, Jeftes til Dato ingen
Rande eller Pointer paa det i Jorskrevne Pesten-
Contract af 13de Sept: 1782. negotierede Jord Jor
i Tranquebar, Vorz Jndsat under min Haand og
Segl attesteres. Tranquebar den 23de Novbr: 1782. —

= Borgen. —

Vi underskrevne Ramalingam og
Brahmer Annemugam tilkjender Lydigst at
vare skyldig til Sakig-Casten i Tranque-
bar den Summa 250 Rdr, Rdr: Tve
Hundrede og Halvtredsindstyve Rigs-
daler, Vor Sakig Casar Jordrandter
Jr Jndsat vi dette vore Forskrivning Jar
Taant av den 13de Septbr: 1782, Hvorfor
vi pligter Dhor med Vore Arvinger
tilkjendmale Jord Jor i Tranquebar Jgund
med Dhus thereaa, paa det Sakig Casten

og dens Jordrandter Jr Jndsat Jor vore
Vinde Casten Vaun Vore Jordrandter
Vore Jord paa Offentlig Vage Salg
Vil Vi Vore Arvinger Vore Jord
Jndsat Vore Jordrandter Vore Jord
paa Offentlig Vage Salg Vil Vi
Vore Arvinger Vore Jord Jndsat
Vore Jordrandter Vore Jord paa
Offentlig Vage Salg Vil Vi Vore
Arvinger Vore Jord Jndsat Vore
Jordrandter Vore Jord paa Offentlig
Vage Salg Vil Vi Vore Arvinger

Dette inden Tranquebar Byes Tings Ret Man-
dagen den 29de November 1782, Dvor Ret var af
Gaarden Jorskrevet, lest:

P. Ca: Borgen. —
P. Ca: Byfogd og p: t: constitu-
erede Byefriver i Tranquebar

Attesten var saa Lydende:
Ifølge Tranquebar Byes Tings Rande- og Skiöde
Protocoller Pdsiverling, Jeftes til Dato ingen
Rande eller Pointer paa det i Jorskrevne Pesten-
Contract af 13de Sept: 1782. negotierede Jord Jor
i Tranquebar, Vorz Jndsat under min Haand og
Segl attesteres. Tranquebar den 30te Novbr: 1782. —

= Borgen. —

Vi underskrevne Ramalingam og
Brahmer Annemugam tilkjender Lydigst at
vare skyldig til Sakig-Casten i Tranque-
bar den Summa 250 Rdr, Rdr: Tve
Hundrede og Halvtredsindstyve Rigs-
daler, Vor Sakig Casar Jordrandter
Jr Jndsat vi dette vore Forskrivning Jar
Taant av den 13de Septbr: 1782, Hvorfor
vi pligter Dhor med Vore Arvinger
tilkjendmale Jord Jor i Tranquebar Jgund
med Dhus thereaa, paa det Sakig Casten

og dens Jordrandter Jr Jndsat Jor vore
Vinde Casten Vaun Vore Jordrandter
Vore Jord paa Offentlig Vage Salg
Vil Vi Vore Arvinger Vore Jord
Jndsat Vore Jordrandter Vore Jord
paa Offentlig Vage Salg Vil Vi
Vore Arvinger Vore Jord Jndsat
Vore Jordrandter Vore Jord paa
Offentlig Vage Salg Vil Vi Vore
Arvinger Vore Jord Jndsat Vore
Jordrandter Vore Jord paa Offentlig
Vage Salg Vil Vi Vore Arvinger

Dette inden Tranquebar Byes Tings Ret Man-
dagen den 6te December 1782, Dvor Ret var af
Gaarden Jorskrevet, lest:

P. Ca: Borgen. —
P. Ca: Byfogd og p: t: constitu-
erede Byefriver i Tranquebar

Attesten var saa Lydende:
Ifølge Tranquebar Byes Tings Rande- og Skiöde
Protocoller Pdsiverling, Jeftes til Dato ingen
Rande eller Pointer paa det i Jorskrevne Pesten-
Contract af 13de Sept: 1782. negotierede Jord Jor
i Tranquebar, Vorz Jndsat under min Haand og
Segl attesteres. Tranquebar den 7de Decbr: 1782. —

= Borgen. —

Vi underskrevne Ramalingam og
Brahmer Annemugam tilkjender Lydigst at
vare skyldig til Sakig-Casten i Tranque-
bar den Summa 250 Rdr, Rdr: Tve
Hundrede og Halvtredsindstyve Rigs-
daler, Vor Sakig Casar Jordrandter
Jr Jndsat vi dette vore Forskrivning Jar
Taant av den 13de Septbr: 1782, Hvorfor
vi pligter Dhor med Vore Arvinger
tilkjendmale Jord Jor i Tranquebar Jgund
med Dhus thereaa, paa det Sakig Casten

og dens Jordrandter Jr Jndsat Jor vore
Vinde Casten Vaun Vore Jordrandter
Vore Jord paa Offentlig Vage Salg
Vil Vi Vore Arvinger Vore Jord
Jndsat Vore Jordrandter Vore Jord
paa Offentlig Vage Salg Vil Vi
Vore Arvinger Vore Jord Jndsat
Vore Jordrandter Vore Jord paa
Offentlig Vage Salg Vil Vi Vore
Arvinger Vore Jord Jndsat Vore
Jordrandter Vore Jord paa Offentlig
Vage Salg Vil Vi Vore Arvinger

Dette inden Tranquebar Byes Tings Ret Man-
dagen den 13de December 1782, Dvor Ret var af
Gaarden Jorskrevet, lest:

P. Ca: Borgen. —
P. Ca: Byfogd og p: t: constitu-
erede Byefriver i Tranquebar

Attesten var saa Lydende:
Ifølge Tranquebar Byes Tings Rande- og Skiöde
Protocoller Pdsiverling, Jeftes til Dato ingen
Rande eller Pointer paa det i Jorskrevne Pesten-
Contract af 13de Sept: 1782. negotierede Jord Jor
i Tranquebar, Vorz Jndsat under min Haand og
Segl attesteres. Tranquebar den 14de Decbr: 1782. —

= Borgen. —

Vi underskrevne Ramalingam og
Brahmer Annemugam tilkjender Lydigst at
vare skyldig til Sakig-Casten i Tranque-
bar den Summa 250 Rdr, Rdr: Tve
Hundrede og Halvtredsindstyve Rigs-
daler, Vor Sakig Casar Jordrandter
Jr Jndsat vi dette vore Forskrivning Jar
Taant av den 13de Septbr: 1782, Hvorfor
vi pligter Dhor med Vore Arvinger
tilkjendmale Jord Jor i Tranquebar Jgund
med Dhus thereaa, paa det Sakig Casten

og dens Jordrandter Jr Jndsat Jor vore
Vinde Casten Vaun Vore Jordrandter
Vore Jord paa Offentlig Vage Salg
Vil Vi Vore Arvinger Vore Jord
Jndsat Vore Jordrandter Vore Jord
paa Offentlig Vage Salg Vil Vi
Vore Arvinger Vore Jord Jndsat
Vore Jordrandter Vore Jord paa
Offentlig Vage Salg Vil Vi Vore
Arvinger Vore Jord Jndsat Vore
Jordrandter Vore Jord paa Offentlig
Vage Salg Vil Vi Vore Arvinger

Dette inden Tranquebar Byes Tings Ret Man-
dagen den 20de December 1782, Dvor Ret var af
Gaarden Jorskrevet, lest:

P. Ca: Borgen. —
P. Ca: Byfogd og p: t: constitu-
erede Byefriver i Tranquebar

Attesten var saa Lydende:
Ifølge Tranquebar Byes Tings Rande- og Skiöde
Protocoller Pdsiverling, Jeftes til Dato ingen
Rande eller Pointer paa det i Jorskrevne Pesten-
Contract af 13de Sept: 1782. negotierede Jord Jor
i Tranquebar, Vorz Jndsat under min Haand og
Segl attesteres. Tranquebar den 21de Decbr: 1782. —

= Borgen. —

Vi underskrevne Ramalingam og
Brahmer Annemugam tilkjender Lydigst at
vare skyldig til Sakig-Casten i Tranque-
bar den Summa 250 Rdr, Rdr: Tve
Hundrede og Halvtredsindstyve Rigs-
daler, Vor Sakig Casar Jordrandter
Jr Jndsat vi dette vore Forskrivning Jar
Taant av den 13de Septbr: 1782, Hvorfor
vi pligter Dhor med Vore Arvinger
tilkjendmale Jord Jor i Tranquebar Jgund
med Dhus thereaa, paa det Sakig Casten

og dens Jordrandter Jr Jndsat Jor vore
Vinde Casten Vaun Vore Jordrandter
Vore Jord paa Offentlig Vage Salg
Vil Vi Vore Arvinger Vore Jord
Jndsat Vore Jordrandter Vore Jord
paa Offentlig Vage Salg Vil Vi
Vore Arvinger Vore Jord Jndsat
Vore Jordrandter Vore Jord paa
Offentlig Vage Salg Vil Vi Vore
Arvinger Vore Jord Jndsat Vore
Jordrandter Vore Jord paa Offentlig
Vage Salg Vil Vi Vore Arvinger

Dette inden Tranquebar Byes Tings Ret Man-
dagen den 27de December 1782, Dvor Ret var af
Gaarden Jorskrevet, lest:

P. Ca: Borgen. —
P. Ca: Byfogd og p: t: constitu-
erede Byefriver i Tranquebar

Attesten var saa Lydende:
Ifølge Tranquebar Byes Tings Rande- og Skiöde
Protocoller Pdsiverling, Jeftes til Dato ingen
Rande eller Pointer paa det i Jorskrevne Pesten-
Contract af 13de Sept: 1782. negotierede Jord Jor
i Tranquebar, Vorz Jndsat under min Haand og
Segl attesteres. Tranquebar den 28de Decbr: 1782. —

= Borgen. —

Vi underskrevne Ramalingam og
Brahmer Annemugam tilkjender Lydigst at
vare skyldig til Sakig-Casten i Tranque-
bar den Summa 250 Rdr, Rdr: Tve
Hundrede og Halvtredsindstyve Rigs-
daler, Vor Sakig Casar Jordrandter
Jr Jndsat vi dette vore Forskrivning Jar
Taant av den 13de Septbr: 1782, Hvorfor
vi pligter Dhor med Vore Arvinger
tilkjendmale Jord Jor i Tranquebar Jgund
med Dhus thereaa, paa det Sakig Casten

og dens Jordrandter Jr Jndsat Jor vore
Vinde Casten Vaun Vore Jordrandter
Vore Jord paa Offentlig Vage Salg
Vil Vi Vore Arvinger Vore Jord
Jndsat Vore Jordrandter Vore Jord
paa Offentlig Vage Salg Vil Vi
Vore Arvinger Vore Jord Jndsat
Vore Jordrandter Vore Jord paa
Offentlig Vage Salg Vil Vi Vore
Arvinger Vore Jord Jndsat Vore
Jordrandter Vore Jord paa Offentlig
Vage Salg Vil Vi Vore Arvinger

Dette inden Tranquebar Byes Tings Ret Man-
dagen den 3die January 1783, Dvor Ret var af
Gaarden Jorskrevet, lest:

P. Ca: Borgen. —
P. Ca: Byfogd og p: t: constitu-
erede Byefriver i Tranquebar

Attesten var saa Lydende:
Ifølge Tranquebar Byes Tings Rande- og Skiöde
Protocoller Pdsiverling, Jeftes til Dato ingen
Rande eller Pointer paa det i Jorskrevne Pesten-
Contract af 13de Sept: 1782. negotierede Jord Jor
i Tranquebar, Vorz Jndsat under min Haand og
Segl attesteres. Tranquebar den 4de Jan: 1783. —

= Borgen. —

Vi underskrevne Ramalingam og
Brahmer Annemugam tilkjender Lydigst at
vare skyldig til Sakig-Casten i Tranque-
bar den Summa 250 Rdr, Rdr: Tve
Hundrede og Halvtredsindstyve Rigs-
daler, Vor Sakig Casar Jordrandter
Jr Jndsat vi dette vore Forskrivning Jar
Taant av den 13de Septbr: 1782, Hvorfor
vi pligter Dhor med Vore Arvinger
tilkjendmale Jord Jor i Tranquebar Jgund
med Dhus thereaa, paa det Sakig Casten

og dens Jordrandter Jr Jndsat Jor vore
Vinde Casten Vaun Vore Jordrandter
Vore Jord paa Offentlig Vage Salg
Vil Vi Vore Arvinger Vore Jord
Jndsat Vore Jordrandter Vore Jord
paa Offentlig Vage Salg Vil Vi
Vore Arvinger Vore Jord Jndsat
Vore Jordrandter Vore Jord paa
Offentlig Vage Salg Vil Vi Vore
Arvinger Vore Jord Jndsat Vore
Jordrandter Vore Jord paa Offentlig
Vage Salg Vil Vi Vore Arvinger

Dette inden Tranquebar Byes Tings Ret Man-
dagen den 10de January 1783, Dvor Ret var af
Gaarden Jorskrevet, lest:

P. Ca: Borgen. —
P. Ca: Byfogd og p: t: constitu-
erede Byefriver i Tranquebar

Attesten var saa Lydende:
Ifølge Tranquebar Byes Tings Rande- og Skiöde
Protocoller Pdsiverling, Jeftes til Dato ingen
Rande eller Pointer paa det i Jorskrevne Pesten-
Contract af 13de Sept: 1782. negotierede Jord Jor
i Tranquebar, Vorz Jndsat under min Haand og
Segl attesteres. Tranquebar den 11te Jan: 1783. —

= Borgen. —

Vi underskrevne Ramalingam og
Brahmer Annemugam tilkjender Lydigst at
vare skyldig til Sakig-Casten i Tranque-
bar den Summa 250 Rdr, Rdr: Tve
Hundrede og Halvtredsindstyve Rigs-
daler, Vor Sakig Casar Jordrandter
Jr Jndsat vi dette vore Forskrivning Jar
Taant av den 13de Septbr: 1782, Hvorfor
vi pligter Dhor med Vore Arvinger
tilkjendmale Jord Jor i Tranquebar Jgund
med Dhus thereaa, paa det Sakig Casten

og dens Jordrandter Jr Jndsat Jor vore
Vinde Casten Vaun Vore Jordrandter
Vore Jord paa Offentlig Vage Salg
Vil Vi Vore Arvinger Vore Jord
Jndsat Vore Jordrandter Vore Jord
paa Offentlig Vage Salg Vil Vi
Vore Arvinger Vore Jord Jndsat
Vore Jordrandter Vore Jord paa
Offentlig Vage Salg Vil Vi Vore
Arvinger Vore Jord Jndsat Vore
Jordrandter Vore Jord paa Offentlig
Vage Salg Vil Vi Vore Arvinger

Dette inden Tranquebar Byes Tings Ret Man-
dagen den 17de January 1783, Dvor Ret var af
Gaarden Jorskrevet, lest:

P. Ca: Borgen. —
P. Ca: Byfogd og p: t: constitu-
erede Byefriver i Tranquebar

Attesten var saa Lydende:
Ifølge Tranquebar Byes Tings Rande- og Skiöde
Protocoller Pdsiverling, Jeftes til Dato ingen
Rande eller Pointer paa det i Jorskrevne Pesten-
Contract af 13de Sept: 1782. negotierede Jord Jor
i Tranquebar, Vorz Jndsat under min Haand og
Segl attesteres. Tranquebar den 18de Jan: 1783. —

= Borgen. —

Vi underskrevne Ramalingam og
Brahmer Annemugam tilkjender Lydigst at
vare skyldig til Sakig-Casten i Tranque-
bar den Summa 250 Rdr, Rdr: Tve
Hundrede og Halvtredsindstyve Rigs-
daler, Vor Sakig Casar Jordrandter
Jr Jndsat vi dette vore Forskrivning Jar
Taant av den 13de Septbr: 1782, Hvorfor
vi pligter Dhor med Vore Arvinger
tilkjendmale Jord Jor i Tranquebar Jgund
med Dhus thereaa, paa det Sakig Casten

og dens Jordrandter Jr Jndsat Jor vore
Vinde Casten Vaun Vore Jordrandter
Vore Jord paa Offentlig Vage Salg
Vil Vi Vore Arvinger Vore Jord
Jndsat Vore Jordrandter Vore Jord
paa Offentlig Vage Salg Vil Vi
Vore Arvinger Vore Jord Jndsat
Vore Jordrandter Vore Jord paa
Offentlig Vage Salg Vil Vi Vore
Arvinger Vore Jord Jndsat Vore
Jordrandter Vore Jord paa Offentlig
Vage Salg Vil Vi Vore Arvinger

Dette inden Tranquebar Byes Tings Ret Man-
dagen den 24de January 1783, Dvor Ret var af
Gaarden Jorskrevet, lest:

P. Ca: Borgen. —
P. Ca: Byfogd og p: t: constitu-
erede Byefriver i Tranquebar

Attesten var saa Lydende:
Ifølge Tranquebar Byes Tings Rande- og Skiöde
Protocoller Pdsiverling, Jeftes til Dato ingen
Rande eller Pointer paa det i Jorskrevne Pesten-
Contract af 13de Sept: 1782. negotierede Jord Jor
i Tranquebar, Vorz Jndsat under min Haand og
Segl attesteres. Tranquebar den 25te Jan: 1783. —

= Borgen. —

Vi underskrevne Ramalingam og
Brahmer Annemugam tilkjender Lydigst at
vare skyldig til Sakig-Casten i Tranque-
bar den Summa 250 Rdr, Rdr: Tve
Hundrede og Halvtredsindstyve Rigs-
daler, Vor Sakig Casar Jordrandter
Jr Jndsat vi dette vore Forskrivning Jar
Taant av den 13de Septbr: 1782, Hvorfor
vi pligter Dhor med Vore Arvinger
tilkjendmale Jord Jor i Tranquebar Jgund
med Dhus thereaa, paa det Sakig Casten

og dens Jordrandter Jr Jndsat Jor vore
Vinde Casten Vaun Vore Jordrandter
Vore Jord paa Offentlig Vage Salg
Vil Vi Vore Arvinger Vore Jord

Jeg undertegnede Peder Mackeprang tilstaaer herved,
at have [illegible] til Sal[illegible] Caspar Thorgaard Thue Hammer Bye
[illegible], Ringe Hundred Ratzebøl Fogderie Aggershus Amt, [illegible]
[illegible] Caspar Thorgaard Thue Hammer Bye

Transfort

Anno 1781. den

Deg underskrevne Jar

Transfort

Anno 1781. (efter den Mallabarske Stil

Transfort

Translat

Af nedanskr. Skiøde paa nedenbemeldte Eiendom

Anno 1783. den 18de Februarii

Mødte for Stiftamtstuen i Christiansand

Ingeborg Catharina Bull, Enke efter

Salig Consumptions Bogholder Hans Bull,

Boende paa Gaarden Bjørnestad i Sandeid Præstegield,

Og fremlagde et Skiøde, hvorved

Hendes afdøde Mand Salig, for 1500 Rdl. Courant

Har solgt og skiødet til Kongelig Majestæts Told-Inspecteur

Christian Gottlieb Hauch, boende i Christiansand,

Den for Salgsbrevet Mari Anne

Gaarden og Hemmanet Bjørnestad

Sandeid Præstegield, Lyngdals Fogderie,

Hvilken Gaard efter Matriculen

Volder Skyld-Rug 36 Lpd

Gaarden er 1/2 Spd 1 Fjerding

Bjørnestad Numer, Bøxle og Sletten,

Bøxle, Numer Bøxle og Sletten,

Gaarden Numer Bøxle og Sletten,

Gaarden Numer Bøxle og Sletten,

Gaarden

Wenge dafela

208

Jfr. Skiftebrev af 1ste Maii 1788 for Sal. Enkefru Anna Cathrine Hansdatter Rasmussen, Enke efter Sal. Sr. Peder Jensen Rasmussen, Boende i Thorshavn, paa Deres Børn Sr. Jens Rasmussen, Boende i Thorshavn, Anna Rasmussen, Gift med Sr. Peder Jensen Rasmussen, Boende i Thorshavn, Ingeborg Rasmussen, Gift med Sr. Jens Rasmussen, Boende i Thorshavn, Cathrine Rasmussen, Gift med Sr. Jens Rasmussen, Boende i Thorshavn, Sr. Peder Rasmussen, Boende i Thorshavn,

No.		Rd Fg
	Transport	2332:-
9.	6 Cors fula Nicanes, lang 21 Al. breed 6/4 à Cors 26 Pag.	156:-
10.	20 Dr. fula Brocols lang 12 Al. alle 4 anbefet i Stk. breed 6/4 à Cr. 17 Pag.	340:-
11.	20 dr. fula Dr. 2 dr. anbefet i Stk. alle 6 Al. breed 6/4 à Cors 8½ Pag.	170:-
12.	12 Dr. Guinea Stoffer, lang 22 Al. breed 6/4 à Cors 24½ Pg.	294:-
13.	20 Dr. Gingang, lang 11 a 12 Al. breed 1/6, à Cr. 20 Pag.	400:-
14.	20 Dr. ..... breed 3/4 à 19 Pag. pr. Stk.	380:-
15.	50 Dr. 20 Punjams blaa Corbladet 1/4 alen i Quadrat og 10 anbefet i Stk. à Cr. 33. Stk.	1650:-
16.	100 Dr. 20 dr. Lort Dr. 1/4 Al. i quadrat og 10 anbefet i Stk. à Cr. 37 Pag.	370:-
17.	40 Dr. Lort Romals, 15 [illegible]	[illegible]
18.	80 Dr. 17 Punjams röde Corblade, 10 anbefet pr. Stk. 1/4 Al. i Quadrat à 24 Pag. pr. St.	460:-
19.	20 Dr. 8 Kals Canocompride, lang 52 Al. breed 1/6 à Cors 40 Pag.	1920:-
20.	10 Dr. 9 Kals Dr. lang 52 Al. 1/6 breed.	880:-
21.	50 Dr. Kallepapper, lang 9 Orlaer 1/8 breed à Cors 18½ Pagode	470:-
	Summa Portevarer	925:-
		10747:-

Dis Liebrand, som rigtig Fanes indtaget Inventarium Capital, forelegges vorder, til höieste Septembr. hujus Anni at afstaaen da fas- sionen Kaper, for forbemeldte Varer, i- mod Monstrum, medsendt, bekiendt og nal- Conossementer. Skiönt forsvarlig pakket, finis Emballagen Guldt vil ikke til forbemeldte 1ste Septbr. [illegible] Fanes afstaaende Liste anmeldte Kaper, -

Actum Fortificerede til Calicut Bonitet, (Hjs. Kgl. Maj. Fuld mere indrokeffet Fullmagt Commission Supercargueur allernaadigst, Skulle Kaptein maatte commitere de Kaper, i Fanes Fald imedens ans reisen ud- Monstrum, skal vorde sat til Hans Kreies, som der nördelig Land neden vorder) Saa forpligter Vi os, til at betale samme, som antaw nij maatte kanare, eller casseres for naar Fiantagelig, med 25 pro Cento Contant, og Skinner ald Risico for Hvormeede, Egne Fare eller Tab, af- saa Vores Rejsende Land, for Vores Regnings endtil Kaperne vare afsmarede, og i paakommende Fald underkaste Vi os alle Landets Lovs og Ret, og i saa Franquebars Kgl. Enger Ratt, som vores rette Forsvarer og til nydelig maae Fal- lerfald for Supercargueur Land dette, om befages, i Franquebars Kgl. Enger Ratt-Kaper og protocoller Dette er skeet i Franquebar Kaperfal at gielde. Til Bekræftelse under samtlige Hænder og Segl.

Franquebar, Dateret ut supra.

J. A. Bang.
(L.S.)

Mengedesalame Masillamani, Wiraraguen. Sidambara
(L.S.) (L.S.) (L.S.)

Rama Revetti. Cumara Sami.

Foranstaaende Contract er af mig til be- kræftet Tiisbrand eigtig forklaret i det Malabarske Sprog og forevist de mere forundsjade.

Datum, ut supra.

Peragapim Salomonsen.
Kongl: Under Told.

Last Fuldmægtig Franquebars Kgl. Enger Ratt Mandagen den 22 Martii 1784, testerer

J. Borgen.

Denne 5te April 1784 klarerede Skibet Ende til Bestemmelse Capitain Spleeman med Lodsmand Olsen af 18de Augusti 1786 paa alle Fanes og Gouvernements Vegne [illegible] Skibet Skibet [illegible] Skibet [illegible] Skibet [illegible]

Byes Pagte- og Skiøde-Protocollen Lit. A. Pag. 331. Hvilket Skiøde
paa nu Canal vorder uforandret her igiennem at indføre, lyder
Ordret som det Man oversee.

— Bergen. —

Ole Bie Justeerets Secretaire Gior vitterlig, At for mig nu Forskrevne
Bachmann Stegnede Skibs Capitain Hendrich Pedersen Stiftma
Byefogding, at være Ejer af Skibet Sct. Hans Galeas Skiøde
paa nu Salg. Hvorefter Samme Skiøde Skibs Capitain Pedersen
paa Tilskiøde nu Solt Skibet Maria Louise, tilligemed
Boyen Tøiede, med alle dets Tilbehør, Grunker for Kiø-
ben paa Canal grundhalt; Hvo nu Skibet Gaar og Fuld Klaar
for sig selv, og Kiøberen af Skibet Bygning og Beskaffenhed
vel nu Kiøbet Skibet Maria Louise i Alt vel forvaret
vel nu Kiøbet Tøiede Skibet Maria Louise
Ordret som Skiødet selv Skibet Maria Louise
Byefogding, da Skibet Maria Louise
Fuld Klaar vel Skibet Maria Louise
Skibet Maria Louise
Byefogding, at være Ejer af Skibet Maria Louise
Skibet Maria Louise
Skibet Maria Louise

af følgende Brevnat og Dato lydende: Pro Ven
Pro= 1 Rosenkr 4 Sol Skarpr Sølv Rosenkr ele hele
Rosenkr en hele Spec. — 1 Rosenkr = Rd, 1
Sold, Skarpr Sølv Rosenkr Spec Rd. — Pro Ven
sit (Pro= 3 Rosenkr 1 Rd), Skarpr Sølv Rosenkr Ein Rd
Sølv. — Konsulent Jens Thorsen Kiær, Norgaard = Admi
ral. — Og da Commandeur Jørgen Thorsen Kiær, Ridder
af Dannebrog for mig Egnet Sølv Rosenkr for mig Jens
Egn Notarialis Jens Jac Kirkehus, og Jens Kirkehus
Sergeant Jørgen Jørgensen Thorsø og Skrivere Anders
Jens Christian Sørensen Thorsø og Jens Christian Sørensen
Kirkehus, Folkene af Kiær Commandeur Jørgen Thorsen
Kiær Egnes Gaard, ikke ingens Skade eller Ulempe
Embedet, Folkene eller Gaard derved, men Kiær
Kongl. Maj.

Forretninger imig til at betale med 8 pr Cent Aarlig af Sam
31te Julii, hvorfor Land paa Forstad. — Samme Dag Fuldmagt
udlagde i Romans Rovils Gade paa Borgjan, Nykiøbt for
Gaarden, Contract for Arvingernes Fader, Skiøde for Mari Salig
Grund og Skiøde for Ramers Dito. — Dato ikke Penge
annam — Laurits til Huusvært Tid, da giorde Regnskab paa 2
Salig Carsten Degan og Rom skuus Forpligtede, Forlagt til
Fuldmagt til Auktionen og Dekret af giorde Vig Gilde, for
for mig Kilgodkommende Capital og Renter. — Dato ikke Pen
Gaardskiøde, Sagen og skuna videre Landte Obligation Justeret
1784. — Testamente Dito Pengene Dato 15de Decemb
Pengene Fuldmagt, Rom nu Forfalden. — Fuldmagt Dito Indlagen
Omgang. — Dom Vidner: Obligeddam (Segl:) Mari
Translaten Sigtig Dansk.
Pregsen Salomonsen
Translaten Sigtig Dansk.
Pregsen Salomonsen

Trangueber den 16de Januar 1785. Efterskrevne Pantsatte Gaarde
Gaarden Nr 78 ikke Betaling erlangt, og Mandagen den
Gaarde Fuldmagt paa Auktionen, Dato ikke Penge
at gaae Skiød. Datum Sup. [illegible]
— Kongen. —

(B. Vide Pante-Protocoll Pag. 7, 8 & 9:)

Sig undertegnede Mons Olsen, Factor
vedt det Kongl. octroierede Asiatiske Compa
gnie Contoir i Trangueber, Stiftsbye Com
mune, Tranquebar Sogn og Kalkeparish
Gior vitterligt, at jeg for mig tilgavnlig
og min Arving Fuldmagt Tranquebars
Kiøbstad Ret (2000) Rigsdaler Trangueb
Courant, paa ovenskrevne Gaarde, udi
mine Creditorers Tarv, Dato Fuldmagt
Gior: — Til Vitterlighed af Egen Haand
Dato, Datum 2 gode Mænd Kiøbmænd til
Vitterlighed. — Trangueber den 3die Octob:
1780. M. Olsen
(L. S.)
Til Vitterlighed efter Begiæring:
Carsten Degen. — N. Bjerring:
Sagen. —
Trangueber Byes Ret Kongl. Stads Ret.
den 3die Januarii 1785, test:
Degen. —
Contoiret.
Ingrosseret af gaaende Fuldmagt, Dato
Brevets og Assistant Bierings Forsegling Skiøde vel Factor
og Prokurator Auctions Forretninger Skiøde vel Factor
15de Januarii Gaarden Land tilhørende Kiøbmand til
Gaarden Nr 78 og ikke Penge Fuldmagt Skiøde til
Mons Olsen, Dato Penge Fuldmagt Skiøde til

gaaende Nr 78. (2)
Paa samme Gaard Pengene Nr 78, Paaraa Pengene Forfal
dagene ugen Angivelig og Skiøde, Dog at ikke Gaarden
Gaarden Nr 78 Skiøde, ikke ikke Brug Land tilhørende
Gaarden og Brugne ikke Skiøde, ikke ikke Brug Land tilhørende
saavel skuldenfalde ikke Forsvaren Dato ikke Penge.
(3)
Dem Skiøde, Paaraa Fald med Dato ikke Penge
med 1/2 aller Dem Auction, indtil Gaard maatte blive overbud
den. —
(4)
Dem Skiøde, Pillar Justiciant Caution for Vel gjorte Regn
skab Forbaugne. — (5)
Dem aller ikke Fuldmagt Skiøde Betaler Pengene Gaarden Nr 78
Pengene til Borgmester Forretning Jacob Jacobsen Casper Jon, Ge
i Mangel af rigtig Betaling til den Gaard, maae Gaarden
omsat Kaabe, at Skiøde Pantsatte Kiøbt Gaarden, igjen Skiøde
Pillar til Auktion paa skuus regne Gaarden og Forlies
Pillar til Auktion paa skuus regne Gaarden og Forlies
(6)
Alle af Gaarden Nr 78 Kiøbt dependerende Pantsatte Gaarde, Paa den
Auctions og Gaardens Taxation, Auctionens Publication, Auc
tionens Gaardens og Pantens Tilegnelse, Skiøde og Vel Be

vormeldte. Trangvebar den 16de November 1784.
Casper Pop.
(L.S.)

Carl Ludvig Fabricius Bye-Enge Skrædermester i Trangvebar, gjør vitterligt, at da jeg for nogle Dage siden, ved Auktion, har købt af Kammerraad Schultzes Efterladenskab, en Kiste med Skrædervarer, som jeg nu har i Besiddelse, og som Auktionen ikke har kunnet udlevere mig, fordi Kisten ikke var Kammerraad Schultze tilhørende, men derimod tilhørte Kammerraadens Kreditorer, saa har jeg derfor, for at kunne faae Kisten udleveret, maattet love Kammerraadens Kreditorer, at betale dem deres Fordring, som Kammerraad Schultze var dem skyldig, hvilket jeg ogsaa har gjort, og har jeg derfor faaet Kisten udleveret, og har jeg derfor ingen videre Fordring til Kammerraadens Kreditorer, hvilket jeg herved bekræfter med min Haand og Segl. Trangvebar den 16de November 1784.

Carl Ludvig Fabricius

Translat

Af nu Mallabarisk Tamul-Tolk.

Anno 1784. den 7de Martii tilstaaer ieg Muttu Pastra Pillei, Borger saavel her i Trangvebar, at have imodtaget af Hans Velb. Herr Major og Kommandeur Christian Friderich Pflugbeil, saavel paa Deres egen som paa Hr. Kammerraad Schultzes Vegne, 3000 Pagoder, som ieg skal forrente med 6 pro Cento aarlig, saaledes at ieg skal betale Renterne af disse 3000 Pagoder hvert Aar paa Dagen, saalænge ieg ikke betaler Capitalen igien, og skal ieg for Capitalen stille Hr. Kammerraad Schultze en Obligation, som ieg skal underskrive med mit Navn og Segl, og for Renterne skal ieg hver Gang underskrive en Qvittering, som ieg skal levere Hr. Kammerraad Schultze, naar Renterne betales, og for at dette skal være sandt, saa har ieg underskrevet dette med mit Navn og Segl. Trangvebar den 7de Martii 1784.

Muttu Pastra Pillei.

Translat

Af nu Mallabarisk Tamul-Tolk.

Anno 1784. den 7de Martii tilstaaer ieg Muttu Pastra Pillei, Borger saavel her i Trangvebar, at have imodtaget af Hans Velb. Herr Major og Kommandeur Christian Friderich Pflugbeil, saavel paa Deres egen som paa Hr. Kammerraad Schultzes Vegne, 3000 Pagoder, som ieg skal forrente med 6 pro Cento aarlig, saaledes at ieg skal betale Renterne af disse 3000 Pagoder hvert Aar paa Dagen, saalænge ieg ikke betaler Capitalen igien, og skal ieg for Capitalen stille Hr. Kammerraad Schultze en Obligation, som ieg skal underskrive med mit Navn og Segl, og for Renterne skal ieg hver Gang underskrive en Qvittering, som ieg skal levere Hr. Kammerraad Schultze, naar Renterne betales, og for at dette skal være sandt, saa har ieg underskrevet dette med mit Navn og Segl. Trangvebar den 7de Martii 1784.

Muttu Pastra Pillei.

Vor Tamul Skriver Ramen Chrisnen har i vor Paasyn underskrevet sit Navn.
Trangvebar den 8de Januarii 1785.
Borgen.
(L.S.)

Translat

Af nu Mallabarisk Tamul-Tolk.

Anno 1784. den 31te December tilstaaer ieg Appadien Pillei, Borger saavel her i Trangvebar, at have imodtaget af Hans Velb. Herr Major og Kommandeur Christian Friderich Pflugbeil, saavel paa Deres egen som paa Hr. Kammerraad Schultzes Vegne, 3000 Pagoder, som ieg skal forrente med 6 pro Cento aarlig, saaledes at ieg skal betale Renterne af disse 3000 Pagoder hvert Aar paa Dagen, saalænge ieg ikke betaler Capitalen igien, og skal ieg for Capitalen stille Hr. Kammerraad Schultze en Obligation, som ieg skal underskrive med mit Navn og Segl, og for Renterne skal ieg hver Gang underskrive en Qvittering, som ieg skal levere Hr. Kammerraad Schultze, naar Renterne betales, og for at dette skal være sandt, saa har ieg underskrevet dette med mit Navn og Segl. Trangvebar den 31te December 1784.

Appadien Pillei.

Vor Tamul Skriver Ramen Chrisnen har i vor Paasyn underskrevet sit Navn.
Trangvebar den 8de Januarii 1785.
Borgen.
(L.S.)

Translat

Af nu Mallabarisk Tamul-Tolk.

Anno 1784. den 31te December tilstaaer ieg Appadien Pillei, Borger saavel her i Trangvebar, at have imodtaget af Hans Velb. Herr Major og Kommandeur Christian Friderich Pflugbeil, saavel paa Deres egen som paa Hr. Kammerraad Schultzes Vegne, 3000 Pagoder, som ieg skal forrente med 6 pro Cento aarlig, saaledes at ieg skal betale Renterne af disse 3000 Pagoder hvert Aar paa Dagen, saalænge ieg ikke betaler Capitalen igien, og skal ieg for Capitalen stille Hr. Kammerraad Schultze en Obligation, som ieg skal underskrive med mit Navn og Segl, og for Renterne skal ieg hver Gang underskrive en Qvittering, som ieg skal levere Hr. Kammerraad Schultze, naar Renterne betales, og for at dette skal være sandt, saa har ieg underskrevet dette med mit Navn og Segl. Trangvebar den 31te December 1784.

Appadien Pillei.

Vor Tamul Skriver Ramen Chrisnen har i vor Paasyn underskrevet sit Navn.
Trangvebar den 8de Januarii 1785.
Borgen.
(L.S.)

Vi Undertegnede Skrivere ved Trangvebar Kongl. Dan. Etablissement, attestere herved, at Appadien Pillei, som har underskrevet sit Navn paa ovenstaaende Obligation, er en skikkelig og paalidelig Mand, og at hans Underskrift er ham selv egenhændig, hvilket vi herved bekræfte med vore Navne.
Trangvebar den 8de Januarii 1785.
Borgen.
(L.S.)

Translat

Af nu Mallabarisk Tamul-Tolk.

Anno 1784. den 31te December tilstaaer ieg Appadien Pillei, Borger saavel her i Trangvebar, at have imodtaget af Hans Velb. Herr Major og Kommandeur Christian Friderich Pflugbeil, saavel paa Deres egen som paa Hr. Kammerraad Schultzes Vegne, 3000 Pagoder, som ieg skal forrente med 6 pro Cento aarlig, saaledes at ieg skal betale Renterne af disse 3000 Pagoder hvert Aar paa Dagen, saalænge ieg ikke betaler Capitalen igien, og skal ieg for Capitalen stille Hr. Kammerraad Schultze en Obligation, som ieg skal underskrive med mit Navn og Segl, og for Renterne skal ieg hver Gang underskrive en Qvittering, som ieg skal levere Hr. Kammerraad Schultze, naar Renterne betales, og for at dette skal være sandt, saa har ieg underskrevet dette med mit Navn og Segl. Trangvebar den 31te December 1784.

Appadien Pillei.

Vor Tamul Skriver Ramen Chrisnen har i vor Paasyn underskrevet sit Navn.
Trangvebar den 8de Januarii 1785.
Borgen.
(L.S.)

Vi Undertegnede Skrivere ved Trangvebar Kongl. Dan. Etablissement, attestere herved, at Appadien Pillei, som har underskrevet sit Navn paa ovenstaaende Obligation, er en skikkelig og paalidelig Mand, og at hans Underskrift er ham selv egenhændig, hvilket vi herved bekræfte med vore Navne.
Trangvebar den 8de Januarii 1785.
Borgen.
(L.S.)

Translat

Af nu Mallabarisk Tamul-Tolk.

Anno 1784. den 31te December tilstaaer ieg Appadien Pillei, Borger saavel her i Trangvebar, at have imodtaget af Hans Velb. Herr Major og Kommandeur Christian Friderich Pflugbeil, saavel paa Deres egen som paa Hr. Kammerraad Schultzes Vegne, 3000 Pagoder, som ieg skal forrente med 6 pro Cento aarlig, saaledes at ieg skal betale Renterne af disse 3000 Pagoder hvert Aar paa Dagen, saalænge ieg ikke betaler Capitalen igien, og skal ieg for Capitalen stille Hr. Kammerraad Schultze en Obligation, som ieg skal underskrive med mit Navn og Segl, og for Renterne skal ieg hver Gang underskrive en Qvittering, som ieg skal levere Hr. Kammerraad Schultze, naar Renterne betales, og for at dette skal være sandt, saa har ieg underskrevet dette med mit Navn og Segl. Trangvebar den 31te December 1784.

Appadien Pillei.

Vor Tamul Skriver Ramen Chrisnen har i vor Paasyn underskrevet sit Navn.
Trangvebar den 8de Januarii 1785.
Borgen.
(L.S.)

Vi Undertegnede Skrivere ved Trangvebar Kongl. Dan. Etablissement, attestere herved, at Appadien Pillei, som har underskrevet sit Navn paa ovenstaaende Obligation, er en skikkelig og paalidelig Mand, og at hans Underskrift er ham selv egenhændig, hvilket vi herved bekræfte med vore Navne.
Trangvebar den 8de Januarii 1785.
Borgen.
(L.S.)

Translat

Af nu Mallabarisk Tamul-Tolk.

Anno 1784. den 31te December tilstaaer ieg Appadien Pillei, Borger saavel her i Trangvebar, at have imodtaget af Hans Velb. Herr Major og Kommandeur Christian Friderich Pflugbeil, saavel paa Deres egen som paa Hr. Kammerraad Schultzes Vegne, 3000 Pagoder, som ieg skal forrente med 6 pro Cento aarlig, saaledes at ieg skal betale Renterne af disse 3000 Pagoder hvert Aar paa Dagen, saalænge ieg ikke betaler Capitalen igien, og skal ieg for Capitalen stille Hr. Kammerraad Schultze en Obligation, som ieg skal underskrive med mit Navn og Segl, og for Renterne skal ieg hver Gang underskrive en Qvittering, som ieg skal levere Hr. Kammerraad Schultze, naar Renterne betales, og for at dette skal være sandt, saa har ieg underskrevet dette med mit Navn og Segl. Trangvebar den 31te December 1784.

Appadien Pillei.

Vor Tamul Skriver Ramen Chrisnen har i vor Paasyn underskrevet sit Navn.
Trangvebar den 8de Januarii 1785.
Borgen.
(L.S.)

Vi Undertegnede Skrivere ved Trangvebar Kongl. Dan. Etablissement, attestere herved, at Appadien Pillei, som har underskrevet sit Navn paa ovenstaaende Obligation, er en skikkelig og paalidelig Mand, og at hans Underskrift er ham selv egenhændig, hvilket vi herved bekræfte med vore Navne.
Trangvebar den 8de Januarii 1785.
Borgen.
(L.S.)

Translat

Af nu Mallabarisk Tamul-Tolk.

Anno 1784. den 31te December tilstaaer ieg Appadien Pillei, Borger saavel her i Trangvebar, at have imodtaget af Hans Velb. Herr Major og Kommandeur Christian Friderich Pflugbeil, saavel paa Deres egen som paa Hr. Kammerraad Schultzes Vegne, 3000 Pagoder, som ieg skal forrente med 6 pro Cento aarlig, saaledes at ieg skal betale Renterne af disse 3000 Pagoder hvert Aar paa Dagen, saalænge ieg ikke betaler Capitalen igien, og skal ieg for Capitalen stille Hr. Kammerraad Schultze en Obligation, som ieg skal underskrive med mit Navn og Segl, og for Renterne skal ieg hver Gang underskrive en Qvittering, som ieg skal levere Hr. Kammerraad Schultze, naar Renterne betales, og for at dette skal være sandt, saa har ieg underskrevet dette med mit Navn og Segl. Trangvebar den 31te December 1784.

Appadien Pillei.

Vor Tamul Skriver Ramen Chrisnen har i vor Paasyn underskrevet sit Navn.
Trangvebar den 8de Januarii 1785.
Borgen.
(L.S.)

Vi Undertegnede Skrivere ved Trangvebar Kongl. Dan. Etablissement, attestere herved, at Appadien Pillei, som har underskrevet sit Navn paa ovenstaaende Obligation, er en skikkelig og paalidelig Mand, og at hans Underskrift er ham selv egenhændig, hvilket vi herved bekræfte med vore Navne.
Trangvebar den 8de Januarii 1785.
Borgen.
(L.S.)

Translat

Af nu Mallabarisk Tamul-Tolk.

Anno 1784. den 31te December tilstaaer ieg Appadien Pillei, Borger saavel her i Trangvebar, at have imodtaget af Hans Velb. Herr Major og Kommandeur Christian Friderich Pflugbeil, saavel paa Deres egen som paa Hr. Kammerraad Schultzes Vegne, 3000 Pagoder, som ieg skal forrente med 6 pro Cento aarlig, saaledes at ieg skal betale Renterne af disse 3000 Pagoder hvert Aar paa Dagen, saalænge ieg ikke betaler Capitalen igien, og skal ieg for Capitalen stille Hr. Kammerraad Schultze en Obligation, som ieg skal underskrive med mit Navn og Segl, og for Renterne skal ieg hver Gang underskrive en Qvittering, som ieg skal levere Hr. Kammerraad Schultze, naar Renterne betales, og for at dette skal være sandt, saa har ieg underskrevet dette med mit Navn og Segl. Trangvebar den 31te December 1784.

Appadien Pillei.

Vor Tamul Skriver Ramen Chrisnen har i vor Paasyn underskrevet sit Navn.
Trangvebar den 8de Januarii 1785.
Borgen.
(L.S.)

Vi Undertegnede Skrivere ved Trangvebar Kongl. Dan. Etablissement, attestere herved, at Appadien Pillei, som har underskrevet sit Navn paa ovenstaaende Obligation, er en skikkelig og paalidelig Mand, og at hans Underskrift er ham selv egenhændig, hvilket vi herved bekræfte med vore Navne.
Trangvebar den 8de Januarii 1785.
Borgen.
(L.S.)

Rhenin Agter og Rettens Afgjörelse, Dom ville kiende, — Actuel
og Lovens ungive Profession saa vel dette Actis, som Forelæggelsen vi
Os Calde, at afgive Vidne. — Hvorimod Vi nu Forenævnte og Vid
ne Lech Lean ad Hoc thuny Vidne-Vidis Vid Lefnaar Calle
Hiddelsen Nor. Raitilingam: Nor. — Rasmus Jens
sen Aldendam (Carlmaker) Vid Fuldmægtig Ungherlæse
rens ex Tagmanarian. — Jørgen Andersen (Amanuensis Vidis Nor
den:) Amanuensis. — Thorgren (Snedker) Sveden. —
Vid Translationen Nidlig Ed Attesteres
Christian Gabriel
(Cong: Sekl:)
Lect: in dum Trangvebar Hjn. Ecclesiæ Lect: Mandagen den 27de
Januarii 1785: i Rend: Mødte af 22de Gaarden med Forskrift
teds: Ed
— Borgen. —
(: Attesten var Ved Egenhændig:)

Ved Trangvebar Hjn. Ecclesiæ Lect: er Dato ikke Lest
alene Lidenskabsgrund ungive Haandskrifter eller Ord af den
Ved Forfattede Translaterede Vidne-Mine af 16de Decembr: 1784.
ommeldte og Vidnen Egne og Ikke Grund til Vidnen
mere Skade, Fuldt Formue ommeldte Vidnen Egen at
ster. Trangvebar den 22de Januarii 1785. —
J. Borgen. (L. S.)

Ole Bie, Secret: Raad og Secretaire her
i Trangvebar, Gior Vitterligt: At ikke Ingenting af
Dicke Sagelse Breeder, nu ved Dem Tilgivende og i min
Nærvær Ved Tilliggende Documenter Gives Klarere omme
ldt Vidner Vidskabelighed og Uformuenhed af Følgende Omstæ
ndigheder: Som til Sin Skatula Testats af Dat: til
Sagelse i Dat: 3 Octobr: Aftenen. Dictaten for Sagelse i Sid
dem: 4 Octobr: Formiddag. Dat: til nu Sagen i Dom: 3 Octobr: Formiddag. Dat: til nu Sagen
dem: 4 Octobr: Formiddag. Dat: til nu Sagen i Dom: 4 Octobr: Eftenen. — Derudover Dat: 8 Dec: til Mid
nu 8de Octobr: Formiddag. Ommeldte Vidner Sagelse. — Som Afgiv
ne Dictater Tilligemed Documenter Gives Klarere ommeldt
Sagelse Sag Dicke Sagelse Sag Dicke Sagelse Sag Dicke Sagelse Sag
Tilligemed at Ommeldte Sagelse Sag Dicke Sagelse Sag Dicke Sagelse Sag
at Ommeldte Sagelse Sag Dicke Sagelse Sag Dicke Sagelse Sag
Sagelse Sag Dicke

(i Forening med Skiftet paa Vadalebo Gaard:)
(i Følge Trangueban Bank- og Skiøde-Protocollen Pladsen
Grund, beliggende Kie Dato ingen Bank-Gade paa ialt 600
Fod Gade-Ret af Dages Dato da Kongen Jens af ecdstes Gaard
ubar den 15de Januarii 1785.

Borgen.

Jeg undertegnede Thomas Christian Walter,
gammel Sogne-Præst for Lodi og Provst for Javerne
Sogne, bekiender for mig selv og Medarvinger, at vitterlig
er skiedet imellem os og den Ærværdige Velbyrdige Landens
Etatsraad Peter Anker til Frydenlund, Ridder af
Dannebrog, paa Kongens Vegne, efter Hans Majestæts
allernaadigste Befalning, saaledes, at jeg for mig og mine
Arvinger, Eiendom og Rettighed, til Gaarden Nr. 1 i
Vadalebo, med Huse, Jorder, Enge, Skove, Mark og
Vange, som den nu ligger, og af Ældre er brugt og nydt,
med Undtagelse af den Part af Gaardens Jorder, som
Hans Excellence Etatsraad Anker, efter Hans Majestæts
allernaadigste Befalning, har ladet udlægge til Hans
Hartkorns Forøgelse, og som Jeg, for Mig og mine Arvinger,
herved afstaar til Hans Excellence Etatsraad Anker, til
Eiendom og Brug, for den Afgift af 3 Rdr. 2 Mk. Dansk
Hartkorn, som Gaarden Nr. 1 i Vadalebo, efter Matriculen,
ydes til Kongen, og for den Afgift af 1 Rdr. 3 Mk. Dansk
Hartkorn, som Gaarden Nr. 2 i Vadalebo, efter Matriculen,
ydes til Kongen, for Hans Excellence Etatsraad Anker,
Arvinger og Eiendom, at nyde og bruge, saa vel som
Jeg selv, Mine Arvinger og Eiendom, Gaarden Nr. 1 i
Vadalebo, som den nu ligger, og af Ældre er brugt og nydt,
med Undtagelse af den Part af Gaardens Jorder, som
Hans Excellence Etatsraad Anker, efter Hans Majestæts
allernaadigste Befalning, har ladet udlægge til Hans
Hartkorns Forøgelse, og som Jeg, for Mig og mine Arvinger,
herved afstaar til Hans Excellence Etatsraad Anker, til
Eiendom og Brug, for den Afgift af 3 Rdr. 2 Mk. Dansk
Hartkorn, som Gaarden Nr. 1

Paa forbeholder ing mig, Kongelig Majt. Kl. Allernaadigst Skal og maae nyde
Brandig i Tranquebar og i Tranquebars, i alle andre Secu-
ter, alle Kongelig Confections Frihed, som alle andre Kgl. Betje-
nte Kgl. Tjenere, med alle Gratier Privilegier
maae ikke, Skal Kl. ingen Forandring, Forbedring paa, Skal alle
dre af Landet, alle vaare Kgl. Forordninger allerede
Kommissarer, Embeder Forandring Forbedringer af Kongl. Majt.
Landsdrotte Grund eller i Forbindelse med Tiden, som alle
Kgl. Betjente Kgl. Tjenere Kgl. Majt. Kl. Allernaadigst Skal
have Forret Kgl. Majt. Kl. Allernaadigst Skal
vere med Pligter Kl. Embeder, Skal alle de Conditioner forbe-
rørt, vare og forblive ikke ingen Kongl. Majt. Kl. Allernaadigst Skal
i alle Dele Punkter maae og Skal efterleves. Skulle de Con-
gelde Punkter ikke Kunde Skee Forandringer paa
Embeder eller Conditioner, som forbigaaes nu melde, da Ja
Forandringer og at Valget Materialier til Embeder Kl. Kongl. Majt.
ikke for gode efter rigtig Prøve og Forfatningsmaade.
Embeder Kl. Kongl. Majt. Kl. Allernaadigst Skal
dem, som den Fornemste Skabelse, ikke maae de Paa at Kaar,
Regnskabsvæsen eller Archiv, Skal og maae forbleve
Kongl. Majt. Kl. Allernaadigst i alle Dele Punkter, som ikke forfiendes
Kongl. Majt. Kl. Allernaadigst Skal og maae forbleve

Jag Undertecknad Robert Holford
Hudsonsmund fått af Tranquebar; Testerar jemväl att som
Bolgh och afsondigh lagasom jag jemväl fra mig egen
in Arvingar följer och afsondigar lik sr: Matthias
Mellin fra Nagapatnam, min Sig fått upfostrad,
Samt Arvingar, att mig tillförmår och fått i Bygn
uti Ryen Gatan belägenen Samt og Gröna Gård
Som Madamme Göttinge fått paa ihn Östra Sida
sr: Capitaine Braun Samt på ihn Östra Sida
af Rymden af bestående Granlandet Som det
ihrgen uttorde Gouvernements-Hiöda de dato
13de Februarii 1775. i förvar förmedelst Notarial
Skrifvelse, varmed bestyrd och fod klarad, og
da jag, i följe ihn emellan Samt Dåde förrige
om Mr. Arnold Huntemann og mig under 22de Jan
1781. egenhändig Sidhang og Bolga Contract, förvar
vad lagligen bindande följer att Notarial-Skrifvelse
Lovlig fått tillhörd mig och en Exemplar af samma
Hus Samt Gården;
Vad Testamente Sr: Matthias Mellin og fått öfver
Brebrumalla Sr: Matthias Mellin og fått öfver
arvingar Samma vad Gård-Skatte med mera tillförmår
Granlandet Som jag Lagligt og bestämdt fått, Som
Som Skuldig tillförmår Egendom, ihn fått Som
gjort sig fått nyttig Som Gård bestå med, vid og Som
ihn nogon Mandt fått Arfter, og förty Samma
Commandeur min Testamente vad Sin allena
Dom förda bliva Som med Arvingar fradömd
da skal jag og minn Arvingar ingen nogen Rätt
Sigelse vara pligtige att vederlägga Samma. — Dato
accorderade Hiöda Samma. nr mig med f. 1350:/
Sager Et Tusende Tree Hundrede og Halftredie
Sindstyve Pagoder da Portonovo vigtig bestående
og Rand Summa af Hiöbarne Trone Fiedrede.
Hvilke med Skiöde, Som jag nu 2de Novembr
Lagsøgt, Widerlägge Omvordne Sin Underskrift
mun, Som jag till og Vederlagt Rätt, vorder
Lagsagde, til Evig Lösdöd og Protocol

Jag Undertecknad Robert Holford
Hudsonsmund fått af Tranquebar; Testerar jemväl att som
Bolgh och afsondigh lagasom jag jemväl fra mig egen
in Arvingar följer och afsondigar lik sr: Matthias
Mellin fra Nagapatnam, min Sig fått upfostrad,
Samt Arvingar, att mig tillförmår och fått i Bygn
uti Ryen Gatan belägenen Samt og Gröna Gård
Som Madamme Göttinge fått paa ihn Östra Sida
sr: Capitaine Braun Samt på ihn Östra Sida
af Rymden af bestående Granlandet Som det
ihrgen uttorde Gouvernements-Hiöda de dato
13de Februarii 1775. i förvar förmedelst Notarial
Skrifvelse, varmed bestyrd och fod klarad, og
da jag, i följe ihn emellan Samt Dåde förrige
om Mr. Arnold Huntemann og mig under 22de Jan
1781. egenhändig Sidhang og Bolga Contract, förvar
vad lagligen bindande följer att Notarial-Skrifvelse
Lovlig fått tillhörd mig och en Exemplar af samma
Hus Samt Gården;
Vad Testamente Sr: Matthias Mellin og fått öfver
Brebrumalla Sr: Matthias Mellin og fått öfver
arvingar Samma vad Gård-Skatte med mera tillförmår
Granlandet Som jag Lagligt og bestämdt fått, Som
Som Skuldig tillförmår Egendom, ihn fått Som
gjort sig fått nyttig Som Gård bestå med, vid og Som
ihn nogon Mandt fått Arfter, og förty Samma
Commandeur min Testamente vad Sin allena
Dom förda bliva Som med Arvingar fradömd
da skal jag og minn Arvingar ingen nogen Rätt
Sigelse vara pligtige att vederlägga Samma. — Dato
accorderade Hiöda Samma. nr mig med f. 1350:/
Sager Et Tusende Tree Hundrede og Halftredie
Sindstyve Pagoder da Portonovo vigtig bestående
og Rand Summa af Hiöbarne Trone Fiedrede.
Hvilke med Skiöde, Som jag nu 2de Novembr
Lagsøgt, Widerlägge Omvordne Sin Underskrift
mun, Som jag till og Vederlagt Rätt, vorder
Lagsagde, til Evig Lösdöd og Protocol

Jag Undertecknad Robert Holford
Hudsonsmund fått af Tranquebar; Testerar jemväl att som
Bolgh och afsondigh lagasom jag jemväl fra mig egen
in Arvingar följer och afsondigar lik sr: Matthias
Mellin fra Nagapatnam, min Sig fått upfostrad,
Samt Arvingar, att mig tillförmår och fått i Bygn
uti Ryen Gatan belägenen Samt og Gröna Gård
Som Madamme Göttinge fått paa ihn Östra Sida
sr: Capitaine Braun Samt på ihn Östra Sida
af Rymden af bestående Granlandet Som det
ihrgen uttorde Gouvernements-Hiöda de dato
13de Februarii 1775. i förvar förmedelst Notarial
Skrifvelse, varmed bestyrd och fod klarad, og
da jag, i följe ihn emellan Samt Dåde förrige
om Mr. Arnold Huntemann og mig under 22de Jan
1781. egenhändig Sidhang og Bolga Contract, förvar
vad lagligen bindande följer att Notarial-Skrifvelse
Lovlig fått tillhörd mig och en Exemplar af samma
Hus Samt Gården;
Vad Testamente Sr: Matthias Mellin og fått öfver
Brebrumalla Sr: Matthias Mellin og fått öfver
arvingar Samma vad Gård-Skatte med mera tillförmår
Granlandet Som jag Lagligt og bestämdt fått, Som
Som Skuldig tillförmår Egendom, ihn fått Som
gjort sig fått nyttig Som Gård bestå med, vid og Som
ihn nogon Mandt fått Arfter, og förty Samma
Commandeur min Testamente vad Sin allena
Dom förda bliva Som med Arvingar fradömd
da skal jag og minn Arvingar ingen nogen Rätt
Sigelse vara pligtige att vederlägga Samma. — Dato
accorderade Hiöda Samma. nr mig med f. 1350:/
Sager Et Tusende Tree Hundrede og Halftredie
Sindstyve Pagoder da Portonovo vigtig bestående
og Rand Summa af Hiöbarne Trone Fiedrede.
Hvilke med Skiöde, Som jag nu 2de Novembr
Lagsøgt, Widerlägge Omvordne Sin Underskrift
mun, Som jag till og Vederlagt Rätt, vorder
Lagsagde, til Evig Lösdöd og Protocol

Jag Undertecknad Robert Holford
Hudsonsmund fått af Tranquebar; Testerar jemväl att som
Bolgh och afsondigh lagasom jag jemväl fra mig egen
in Arvingar följer och afsondigar lik sr: Matthias
Mellin fra Nagapatnam, min Sig fått upfostrad,
Samt Arvingar, att mig tillförmår och fått i Bygn
uti Ryen Gatan belägenen Samt og Gröna Gård
Som Madamme Göttinge fått paa ihn Östra Sida
sr: Capitaine Braun Samt på ihn Östra Sida
af Rymden af bestående Granlandet Som det
ihrgen uttorde Gouvernements-Hiöda de dato
13de Februarii 1775. i förvar förmedelst Notarial
Skrifvelse, varmed bestyrd och fod klarad, og
da jag, i följe ihn emellan Samt Dåde förrige
om Mr. Arnold Huntemann og mig under 22de Jan
1781. egenhändig Sidhang og Bolga Contract, förvar
vad lagligen bindande följer att Notarial-Skrifvelse
Lovlig fått tillhörd mig och en Exemplar af samma
Hus Samt Gården;
Vad Testamente Sr: Matthias Mellin og fått öfver
Brebrumalla Sr: Matthias Mellin og fått öfver
arvingar Samma vad Gård-Skatte med mera tillförmår
Granlandet Som jag Lagligt og bestämdt fått, Som
Som Skuldig tillförmår Egendom, ihn fått Som
gjort sig fått nyttig Som Gård bestå med, vid og Som
ihn nogon Mandt fått Arfter, og förty Samma
Commandeur min Testamente vad Sin allena
Dom förda bliva Som med Arvingar fradömd
da skal jag og minn Arvingar ingen nogen Rätt
Sigelse vara pligtige att vederlägga Samma. — Dato
accorderade Hiöda Samma. nr mig med f. 1350:/
Sager Et Tusende Tree Hundrede og Halftredie
Sindstyve Pagoder da Portonovo vigtig bestående
og Rand Summa af Hiöbarne Trone Fiedrede.
Hvilke med Skiöde, Som jag nu 2de Novembr
Lagsøgt, Widerlägge Omvordne Sin Underskrift
mun, Som jag till og Vederlagt Rätt, vorder
Lagsagde, til Evig Lösdöd og Protocol

collered. Tranquebar den 26de Februarii 1785. —

Rob. Holford
(L. S.)

Undertegnede Consulat og Vicekonsulat for Hans Majestæt Kongen af Danmark og Norge ved Kysten Coromandel, Bengalen og Surat, ere vitterlige og bekiendte, at Hr. Robert Holford, som nu er Hans Majestæt Kongen af Danmark og Norges Consul for Patna, har i vor Overværelse underskrevet dette Pas, og at Underskriften er hans egen Hånd. —

Carsten Pop. Peter Lange.

Dette indeni Tranquebars Byes Tinge Arkiv Mandagen den 28 Februari 1785 og attest. af 26de ejendommelig med Segl forsynet, testeres.

P. Borgen.

Attesten fra Consulatet.

Vor Tranquebars Byes Tinge Arkiv under lit. Dato ikke alene bekiendtgiøres nogen Valg af denne Pas-Holders paa Reisen, men ogsaa ved Skiøn af Dags Dato bestyrkes, til nogen Tilsyn at vore Hænder, Segl bedes. Tranquebar den 26 Februari 1785.

P. Borgen.
(L. S.)

N.B. — Ved Dette Attest, der og udstedes, da Skibet ankom til Balasore, blev Følgende:

Følge Tranquebar Byes Tinge Arkiv Skrivelse, dateret den Dato ingen Hindring at Pas-Holderen paa Reisen udi Følgerne P. Robert Holfords udstede og undskrevne Skiøn af Dags Dato tilkommer Tilsyn til Nogen at erfare, hvilke Fremmede under vore Hænder og Segl attesteres. Tranquebar den 26de Februari 1785.

P. Borgen. (L. S.)

Translatt.

af Det Malabariske Byes Tinge Arkiv Protocoll, paa vore Consulater Segl og Underskrifter.

Den Enge paa Patna.

Alha mutta Gilla
allallaul nagar Batti
Gadin Sara - al agar Ga.
Si Pulkuzadu - mullar
Birulla Chan Waisis
Signete.

Conform med Originale.

Jeg har Eiendeles af nu Copie af det Kiøbe Brev som nu forefindes med mig Dags. — Af hvilken Brev Parnel, som nu er Dens almindelige Nation, Handels Mægler og nærmeste Bolethnath, nu Køber af Pattanam og Sankatram, nu Forhandlere som Boerd Obar-Rutti Station Asimabakah, tilhører Egendom Den Bestaar i Pattanam Pagodam med Pagodens Mahomed som nu Køber af Seeda Mahomed som nu Køber af Ishan Mahomed og Pago nu Køber af Gi. maseik, som nu er nu Køber af Perasutlam og andre Steder, som Se: Bolothakt nu blomme nogle med Huse, af som Se: Bolothakt nu Eiendom er skiendt af Handverke for Sunds Parnel som Jord Eiendom nogle, til at Forfølge Jord Jorden Fornuftig Eiendom for Os, godvilligen Dele, Dens Eiendom Fornuftig Jorden for Os, godvilligen Dele, rereth, og Forskiendt, som følger. At Jorden Huse ovenalte Jorden Grunde i sin Omkreds og Inddel Jorden Huse gang, som Eng gaar i Rotering af 1180 Rupier og G: Jorden, som Skrift, som Eiendes paa Huse Grund, som alt nu Huset i H. Huse, paa ostre Huse nu maatte, som i Jord, rigtig Huse nu Jorden, Eie dette af nogle Huse paa Jorden Eiendes Huse Jorden.

Forend Eiendes Eng Bolothnath, at Jorden følge, og Forskiendt Jorden Eng-Grund med Rigtig, Jorden Jorden maa 1501 Rupier i Jorden Mønt til Juris Pallis Jasmand og Juris Pascal nu Køber af Juris Pascal Jorden Eng og af disse Jorden Jorden Jorden Eiendes; Jorden Eng Jorden og i Jorden nogle af Jorden Huse af Jorden Eiendes Huse af Jorden Jorden Jorden

Forestaaer Jeronymus Dalton Odiorne Lysdag, nys af mig undertegnede vitterlig gjort at Hr. Missionarius Christoph Samuel John for dem Summa 2200 Porto Novo Pag: Dg: dem bemeldte og velvorrendige Hr. Johan Friedrich Cammerer for dette mig Vare tilkommer Boerum Jern, Jern Jern, og Land Forringer, uden mindste Pretension af mig, eller mine Arvinger, og Land Land eller Familie, giörn sig saa nyttig som den bedst mand eller Land. — Tranquebar den 27de July 1781. —

N. Pettersen

Til vitterlighed indsat Byefoged: (L. S.)

P. C. Halkier — J. Lyck.

Forestaaer Jeronymus Dalton Odiorne Lysdag, nys af mig undertegnede vitterlig gjort at Hr. Missionarius Didericke Anthon Gerhard Christiani for dem Summa af 2800 Porto Novo Pagoder Dg: dem bemeldte Hr. Didericke Anthon Gerhard Christiani fuldkommen Boerum Jern, Jern Jern, og Land Forringer, uden mindste Pretension af mig eller mine Arvinger, og Land Land eller Familie giörn sig saa nyttig som den bedst mand eller Land.

Tranquebar den 14: Februarij 1785 —

C. S. John

Som Vidner

P. Kramer

Wilhelm Dav: Becker.

Vidstaaende Forestaaer af 2de Octobris 1780, 27 July 1781. og 14: Februarij 1785 — som efter den 2den Tranquebar Byefoged Mandager den 25de Aprilis 1785, som Mester af Dem Gudsens mindeligste forfulgt —

Testerer

P. Borgen.

Vidstaaende Mester var sahledes

Ritet Tranquebar den [illegible] Byefoged Rotzeller

Vidstaaende Forestaaer af 12te Decembr: 1764, 15de Junii 1767, 20de April 1768, 31te Decembr: 1765, 19de Decembr: 1774, 2den October 1780, 31te Decembr: 1765, 19de Decembr: 1774, 2den October 1780, 27de July 1781. og 14de Febr: 1785. ommeldte Penge til Dato 27de July 1781. og 14de Febr: 1785. omtalde Penge til Dato ved Tranquebar den 2den April 1785. —

Borgen. (L. S.)

NB. Dna ved Copie-Rede-Pennen af den paa Tranquebarsk og siden af det Portugisk Sprog i det Malabarsk og siden af det Malabarsk Sprog i det Dansk forfattede Attest Forordnes er gjort Translation Dag: 1785, nr saa Tydende:

Vid Tranquebars Byes Ting skal nu til Dato ikke Lysbaaret Forestaaer af 12te Decembr: 1764, 15de Junii 1767, 20de April 1768, 31te Decembr: 1765, 19de Decembr: 1774, 2den October 1780, 27de July 1781. og 14de Febr: 1785. omtalde Penge til Dato 22de Decembr: 1785. omtalde og allernaadigste

uhrn Lieg ohrd Laug den Aus Enga
ling ahd Obligationspäskrifter 2000 P.N. Pagod
mordlagen wogtum i 6 Loco dinsts
uiar 6 Monater nor den Forfallings Dag
gaaskjendes dig en hvar ofvanskr ahrn
ahn

Da dette mafsvarer Enkroftigning
saa vil denne Islands Obligations Regn
skaug enkarpskrifter ind besiegelt
vorn ahn ahd Dannet vor mindre Kron
den salbige Glaciffalv aer Dagen vis
hargaiefunt Jahre. — Frangueba den
14 de februari 1785. —

Christian
Alx Dagen enkarpskriben (L.S.)
D. Martine P. Bottger —

Lest ihdan Frangueba Byes Ting
dett Mandagen den 4 de Aprilis 1785 fr
endfort vid Kathrin Pandte og Skiöld
tilstede, at vor bemeldte Kathrin Pandte
ikke vil lade, mean bekiendtgiorde, at
den forevi omeldte Jens af Debitor
til forn til Rogen at vorn stand:
Datum ut supra

J. Borgen

L.S. Michel Aröe Feigh —
Kongelig Majestets Enskaber
Secretaire Ble — i Frangueba: Gior
vitterligt: At Aar 1785. den 8 de
Martii vor for mig fremkommen
Mosmanden Dig Salig Jens Jensen Bo
gvist, at samme Jens Jensen Bo
obliggende i Kongens Gade paa Por
trejet Liga for den Mostrske Morgan
vod mig maatte klion igiennem og fan
samme Skiöds Jorgen bundfaldne

Pelga Samdan Bagjorving, vor
samme Jens og Grund blagne ref.
Jamme Jens og Grund bleagne af følgende
Jorgemaalah og Besiuring: —
Bagvnb og Nordving: —
J. Sijd tie Gaahe Brandt Tie. Rohder.
J. Ost. tie Skiro Ubrend. Jens Tolv
Rohder Nie Fod dybt. —
J. Nord tie Candacaar Rauta, Sot
ta Leva og Adamatti Jensens
Sijo Rohder, Tie Fod bredt. —
J. Vest tie Jeneva Levee Jens dybt
Tolv Rohder, Nie Fod. —
Jensens ungen Mäaro. — Jord
af forrehaande Rohder begrendt
tie Tolv Rhinlandska Födder. —

Og Jens bemeldte Dig Salig
Jens vorig Jord bevirkt Jens bosliga
Ordkomst ved bemeldte Jens og Grund
Bjerkenk for 200: Pagoder, Jamt vorig
indtakt Jandt Kongelige Majestets
Grund — og Nauque — Skattefad ved
Cpro Cento allen Tolv Pagoder Da
tilskiödes mendebemeldte Dig Salig
forevrige Jens og Grund, Jom den
Jamme vikendrage tilforende Ejen
dom, Fritlog Jand og Arbeiuger
dom gjörr sig Jen nyttig, Jom de bed
vand, vie og Jand, inden Skatale. Da
Jiver tie Bekroftede, dett Kon
galige Gouvernements Brgl, vfford
giorne Tilladelje, af mig forgaa er ble
vorne Arbeth, Ligesom og ogjaa fordig
af mig de indbetalt i Frangue
bar Aar og Dag, Jom foroud Jkre
mes Skaard. — Mich: A: Feigh

Lest ihdan Frangueba Byes Ting
dett Mandagen den 11 de Aprilis
1785. og

Efterdem Forskrevne Jacob Jørgensen, Rector P. Borgen, Hvid Franquebars Byes Ting, saa vit bil Dato ikke Lyst eller Lovbydighed imodtager, Borgen Dag af eller Landsforsvarer paa vore Vegne, saa bliver Jacob Jørgensen Skiøde og 8 Mark Mynt, bestaaende i Jern og Grund paa Poinciar bil Nogen bilkom at være vores Eiendom, fuldt Fremmed under Hans Hænder, Segl afvekslet. Tranquebar den 8de Aprilis 1785.

P. Borgen.

Translat
af Dan. Mallabar Landsret Obligation

Anno 1785. den 9de April, Tilstaar undertegnede Jacob Marcussen af Poinciar, at have undfanget Landsret Forskrivelse bil Dalig afdød Forrige Missionarius Madarupe Sudre boende i Tranquebar, og i følge af, meldte Forskrivelse dags dato, at have modtaget til Laans bekommet 300 Pardaus i Dalo Myt (i Skrivelse kaldet Pardaw) i Forrest ifølge paa Annum, Jern og Jord 4de Mand, andens Udgang ingang bekoster. Til Fremmedes Capitals Forrentning, Jordskyld, Skatter, Forrentning med 3 pro Cento Rigsdaler, at være Jern og Jord Skiøde, udstedt af Secretairet de dato 8de Martii 1785, og paa bemeldte Poinciar i Mokkiar Pagoden Parochie beliggende Bomuld-

mark Jern og dette tilforordnede Grund, saalenge Jern med dette tilforordnede Grund Jord bemeldte Skiøde paa Pladsen, saa vore og bliver det Jacob Jørgensen Prioritate Fordring, samtlige Capitale og Landsret Skadesløs bliver betalt. Og imod vores Capitale af bemeldte Forrentning Jord, skal dette Skadesløs bekommet Jacob Jørgensen med 3 Maaneders Varsel Opsigelse, Jacob Jørgensen Jorden skal vore Skadesløs i allemaader, imod Fordring Obligation, som jeg Jacob Jørgensen skylder paa Jorden, tilbage Kongen tilkommer, Jacob Jørgensen Jorden 2de Exemplarer Vitterlighed Vidners Skrift.

Jacob Jørgensen
Ajaar, Machomed Mayadien
Forfatteren forsat rd.
Sawariajen. —

Ligelig translateret af dansk Malabarsk Forsk Tranquebar Byes Ting

Langal Udaya Tever

Last indsat Tranquebar den 11te Aprilis 1785.

Dansk Mandager den 11te Aprilis 1785 for forskr tilstedige Forsvarer attesteret, at vedbemeldte dansk er de Dato ikke Lyst eller bekiendtgjort Dag af eller Landsforsvarer Jacob Jørgensen Dalg af vogen Jern og Jord, saavidt vedkommer Jern og Grund tilkommer Kongen tilkommer, Datum ut supra

P. Borgen

Translat

Jeg undertegnede Bodil Nairne, som ved afgaaede til Kgl. danske Capitaine Sgt. Jansen ovdj Skibet Heinrich Carl, bekiendes for mig vitterlig Gjæld skylder at være fri-

Jg. A. G. Christiani, Negociant i Trang-
uebar, skal fulde Jaar af S:N Pagd.
771. 8. 60., og tilforpligter Jeg Jmmund
mig og mine Arvinger Cau for alle
og alle for Een, Betalingen Sam af Pagd.
771. 8. 60. Jeg Jeg Undt Jeg fra Pegü igjennem
rivere rigtig og Kaldelig med 10 pCto
Jnteresse at betale. Man paa det Jeg
Christiani og Arvinger af mig og mine
Arvinger for rigtig Betaling Hand
haruud, med forste Prioritets Pandt
skal, Jgaalunde at ingen anden af
mine Creditorer herudj kand søge Betaling
efterfølgende Vaare, som nu udj Jeg
Christiane Bevaring.

Arrec Chickery

77. Candj a 13 Pagoder pr. Candy — Pagd. 1001.—
Japan Cron
10. Ditto a 10 Pagd. 30 fa. p. Candy .. 107.—
Kruyd Fjon i alt 87.—
Siemme Pagd. 1195.—

Jvilke Skal nu og blive for Christiani &
Arvinger at forste Prioritets Pandt, ind-
la Jeg i mellertiid at Raa ved ikke at
Pega, alene gjør nu Engste anledning
indlober, skal for Christiani Jeg hos
sød lit, ikke nogen Lov alene Dom, til
Jeg ste Ting at bortskeye at procedere
Pandt Skal. — Skulle mit Pandt Obliga-
tion Jeg ing vidnesbyrd mistes, og Pandt
Jaaun Vilfare lit Ting, naar for
Laugt. —

Trangvebar 23de aprile 1785.

Vidnes os:

Lorentzen. Casper Top

Ach Dette ne t nu rigtig Copie
af skee, mig af Negotianten Jr. Diede,
Jacob Anton Gerhard Christiani for i
Trangvebar, i dets Tungemaal
Copie Originae, Ach oliene for
Jord Notarialter attesteres under

mein Jaand og Segl. — 291.

Trangvebar skee 23de April 1785. —

J. Borgen
(L. S.)
Notarius Publicus

Lost inden Trangvebar Byes Ting Ach
Mandagen skee 25de April 1785. og ind-
stod udj Auditeur Paadte og Skiöld Vidt
coles Sag. Jvorfor blev lovlig attesteret, at
vorbemeldte Ach til dato ikke var
kost noget Skiindtsgjord nogen Pals
af noget Pandt — Jorklarte paa det
Jurudj vurnoldte Pandt til Kongen
tilfalder at vare Kund. Datum ut
supra

J. Borgen

Kongel. Majesth. allerunderdanigst
Confirmerede Byefoged og Byes
Notar. og Brudkrivere &c: i
Trangvebar. —

Translat.

Ach nu Mallabaresk Pandt-Skrev
udj Aldeen Vilambi, skal nu afskrive
skee Mandag Eftermiddag 1778: skee 21de
September., Eftersom ing Kula Nagayadeo
Naguda, nu bor af Jburam Saijb af Porrei
ab, at fange udstode skuen Pandt Obligation
til Jgr. Kalkier i Trangvebar og i Pandt af
Jammer, Jaavel ing pandtsadt lit Jaun mist lit
Jörnuden Jurt og Grund, Jom nu beliggende
Oster Jaw Jor Sinna Saijb Leeveijs Jurt, Norden
for Samuckandei Marcikars ditto, Vester Pa
for Segu Leurveijs ditto, og Sunden for Gaden
Jvilken Pennummerende Jurt og Skal Grund
Jom bekiendt i bemeldte Situation Jamt
skal vorde nermere Secretarial Skiöld
ing Jaavel Jurnuden pandtsadt for Jaun, og skee
paa lit Laan lagdt 100 Portonovo Pagoder.,
Da ing vidste Hundrede Pagoder rigtig i
Contant paa nogaag Jaavel at betale, Jaa
Lovard ing at betale Jaa Jaun vind be-
skrevne Rente a 1 pro Cento Maanedlig lit
dato 30te Juny 1779 da Skal Kommunden.,

skee

ing ikke indfinde mig med betaling
til bemeldte Termin til sin Kaud Credi-
tors sale ved Auction Lade dette Byes ommeld-
te Huus i Omvendelse af 4de Civilcie-
Mod, og derpaa gjorde sig betaelt, for-
med ing er fornøiet og til ikke Lade saa-
udstedt denne Kaudes Obligation til bemeldte
fr. Kalkier.

Rod Kiste Hundrede Pagoder.

Kulamugajadeiw
Cagan Hdaw
Kriwinna Lawdt ord
Muchamed Ussen
Jone Pedrow
Mafila Mani Wappiw. —

Dato 2de Septbr 1779 indbragt paa gri-
moldte Huus Skiøde under 66 Pagoder
Jone Pedrow Kulamugajadeiw
Mafilamani
Dato Lauda indbetalt 12 Pagoder. —
Ligelydende translateret af Dubash Malla.
i Cast Ke Pyrozi, testeres.

Peragasaon Salomonsen
(i Kongl: Under Tolk.)

Lest indaan Tranquebars Byes Ting- og Ret
Mandagen den 2den Maji 1785. Forsaa-
vidnelig attesteres at ovenbemeldte Skiøde
af dato ikke Lest eller bekiendt
gjort nogen Dag af neerv Handlende,
end paa det paa indi mentionerede Huus
og Grund Tilform til nogens Hvers
Hand. — Datum ut supra. —

J. Borgen.
Kongelig Majts Dr. og Justitz Byes
Foged og Byes Notarius i Tranquebar.

Translat af en Malabarsk-Cabs-Ollis.

Anno 1785. den 1ste May tilstaaer ieg Sadadeb,
en Boe af Magadeva Ayen af Pillaly, at Jeg indfandt
mig hos Cabs Ollis til Appen en Boe af Narainayen
Ibidem, og i Forfald sammes Jeg berettede til Jeg-
den

den vieg tilforende og i bemeldte Pillaly med Jorden
Boeniers Agrer med forbigaende Nellu-Agar, som er Øst
den for Karupayens og Cerueckels Agar, Vesten for den
store Pagodes Agar, Norden for Cockis Grunde og Sy-
den for Pagodes Agar, Norden for Cockis Grunde og Sy-
i Cambala Bardavans Agar og Osten for Appavayens A-
gar, hvilken bemeldte Agar, som beliggende i Bejagte
Station samt deres tilforende Gilde, som bestaaer i alt
ialt 5 Fac Cears Gloijehaud, efter 50 Portonovo Pagoder.
Og den saaledes betalt Disse Halvtredsindstyve Pagoder
i Omvendelsen af Byes-Tings-Skatte til samme Pillaly
av Boe af Marcapa Mudaly, af hvilken selvsamme Sadu
Jeg laant Penge paa ommeldte Agar, hvilken Gilde
Skal tilbetalt med Over-Retten af betalte bemeldte
Sum med Capital og Rente til 66 Pagoder, skrive sechs-
tommetyve Pagoder, som er 4 Pagoder, der i-
alt er 66 Pagoder, saa Jeg Jeg derpaa vedkommende
befalder og bruger sig af bemeldte Agar saa godt som Jeg
vil og lyster Paaleder Jeg mig enhver
Kiøber til Afs

Sabadaij
egen Hand. c

Skrim
Se
Jone
Aya
Ran

Erstatteren Cerueckel Sampayi
Sidamberayen. Singe Jone Sa

af det Malabarske Sprog, test:
Peragasam Salomonsen.
Kongl: dansk. Tolk. c

Lest indaan Tranquebars Byes-Tings-Skatte Thors-
dagen efter Pintse Fallig-Dage den 17de Maji 1785,
hvorfor Attest af 14de ejendam forsynet nedskrevet,
test.

J. Borgen c

(i Attesten nær stander Segl:)

Ret Tranquebars Byes-Tings-Skatte og til Datoen
Lest eller bekiendtgiort nogen Dag af eller Hand-
lende paa den indi specificerede Grund af sam-
Kiøbe-Ollis de Dato 1ste Maji sidstleden ommeldte
Nellu-Agar paa Pillaly til nogen forhen at eiendom,
hvilket skeer med mine Hand og Segl attesteres.

J. Borgen
Kongl: Majts Justitz Byefoged og Byes Notarius
i Tranquebar. c (L. S.)

Translat.

Aar Tusinde Syv Hundrede Femtindstyve Fire,
denne 31 January, mødte for mig Dr Thomas Christian Walter,
Justice-Raad og Kongelig Notarius Publicus i Tranquebar,

Hr. Martinus Stoffenberg, Pieter Willem Geeke og Jo-
brecht Cornelis Topander, hvilke Comparenter saa-
constituerer og giør Joan Godefroi de Precho til deres gene-
og special Sagfører i Tringemaley, alle Hæ-
nedstig Comparenterne, gives Magt for dem og i deres
Navn at negotiere, forestaae, besørge og forestille
alle og enhver deres Affaire, i Almindelighed saa vel
for nogle, som Comparenterne nu have, eller for-
skaffe kunde saa vidt Bestemmelsen saa vel af
af dem, at anordnige alle Summer, som de saa og
saa tilgode af nogen Person, enhver saa vel Titel skal
være maae, for Reverser, Contracter, Obligationer, Bo-
merier. Acter, Breve, eller ellers; for det Mellem-
at give gyldig Quittance og Afkald, og i Tilfælde
af Opsættelse eller Nægtelse af Betaling af nogle
bitorer, at giøre, for at formaae dem dertil, eller
endelig forfølge for nær Ret, Execution
af Meubler eller Effecter, i Almindelighed saa vel
for nogle, eller alle andre skattens Magt. Giver
dligatorie Sagfører til dennem Ret-
at fremvise til alle Ret-
giørmerede imod Constituenterne, at udføre alle-
Processer, saavel Citant, som Confrontant, Exempel vedkom-
ende de, (Processer) saavel Constituenterne kunde have
dets Interesse, overlade samme til Arbitres
dets baade paa arbitraire Dommer, eller appelle
dine alle Gieldsmænds Sammenkomster, der gives
dem Fuldmagt, overlægge, besørge, accordere og for-
dem den Constituerede Sagfører og Clausuler,
reducere, moderere, claudere og afgiøre alle Lagtinger
det samt eller i een Deel af ovenmeldte Sagfører
egenhændig sammen, substituere andre, giøre og lide
tage, alle Nødtørftige og Documenter, for samme-
at faae og gives Recepisse, i Sølge overstaaende
dtlandsbringe alle Acter og Contracter, anbefalede Breve
dller fra Notarier, givne Fuldmagter, udvalgte Borgere,
dpsamme Dom, Dag eller Arrest, udstaae, og i Almindelighed
dvad nævnte ovenmeldte paa Herres, Fruentim-
givne det, som Constituenterne selv skulde giøre, om
dem Special-Ordre, indbegriber herved at nævnte giorde Sag-
Behandling og Forsøg, og dersom Casus imidlertid maa
indstrænkes Sagfører til den constituerede Procurator,

og lover at holde for godt og at bekræfte, naar forlanget,
alt hvad dem, dette giøres i deres Navn. —
Skeet og passeret udi Notariats-Contoiret i Tranquebar,
udi Overværelse af Hrr. Johan Fiverman og Jacob Lindorp
Schmidt, begge Residerende i Tranquebar Tienneste, bosatte i Sta-
dsaar for sig udi denne Stad, hvilke anmodede og dertil
dem vidnede. — Aar og Dag, som oven. —

Actum: / Fr. C. Walter. —

(Segl
& Pitschet
Lack)

Vidner:
Actum: / J. Fiverman. J. Lotschmidt. —

Jeg Controleur paa Colonierne i Tringemaley
bevidner herved denne Copie at være conforme
med Originalen deponered udi Dom-Control-Con-
toiret i Tringemaley. —
Tringemaley paa Cam Seylon den 29de May
1784. — Actum: / Hariette. —

Slutteg Overensstemmelse af foranstaaende
Copie, hvoraf en i det Danske Sprog,
bekræftes herved, udi Tranquebar den 17de
Maji 1785, J. Borgen, (L. S.)
Notarius Publ. Constituti &c.

Læst i den Tranquebar Byes Ting- og Over-Ret
Tirsdagen efter Pintze-Gallig-Dage den 17de
Maji 1785, bekræftes J. Borgen.
Langelig Majestæts allernaadigst bestikket
Byefoged og Byeskrivere &c. i Tranquebar.

Translat

Memoria og Instrux for Hr. Joan Godefroi de Precho.

Som det er absolute nødvendig, efter mange
Exempler forhen skeede Skiel, at nogen gaaer over til Tringe-
maley, for at reclamere ikke allene de 21 Stykker Kanon-
som Hr. Gallet paa Tringenomalé fra nordre Grab i sit Forsvar
til Forsvaring sanes imodtaget, og som af den Danske Regiering

(L. S. R.) Thomas Christian Walter,
Kongelig Majestets Etatsraad, Gouvernements Secretaire, Auctions Directeur &c i Tranquebar. Giør Vitterligt At Aar 1783. den 17de December, for mig og fuldkommen Inhabitanter her i Byen Thomas Melchior de la Beaume og Jacob Augustus At udvise urokket Skiøde paa et Jord Tilliggende i Byen udj Kongens Allee Gaden Tilliggende Vest; Øst for Jacob Mackinnies Jord; Syd for Mr. La Beaume i Nord, Otte Roder, Nord og Syd for Jacob Mackinnies Jord i Ost, og Mr. La Beaume i Syd, Otte Roder, Nord og Syd for Jacob Mackinnies Jord i Ost, Vest for Kongens Allee Gaden, Enkelte Roder, Otte Fod Muur paa i West, Jacob Roderne, fire Fod. Muur paa i Ost til Sønderste Rabatte, Jacob for Gaarden Jord, ind i Mr. La Beaumes Gaard fælles Jord, til Calmeijers Gade i Syd, i samme Retning gaar ikke ud paa Gaden, og Mackinnies Jord Roder bevoxet til Tolv Alenlandske Fod. Og som Sieur Melchior De la Beaume formedelst Jacob ønsket at faae tilskiødet sig ovennævnte Jords og Grund af afdøde Factor Friderich Christian Walther for ikke fornevne 1100 Rdlr. hvilke han udlagde paa Grund paa Muuren i West Side af Tørvhuset for 50 Rdr, og Jacob tilkiøbt af Tørvhuset for 50 Rdr, og Jacob Skiødet ikke fuldmyndig Egtm Regnskab, Boe tilskiødt Jacob for mindre fornævnte Jords og Grunds Jacob nu ikke sig tilkommende, for hvilken Jacob og Grund

Jeg Undertegnede Swar Lycke, Dr. i Theologien og Sogne-Præst i det Kongel. Octroyerede Dansk Asiatiske Compagnies Etablissement i Tranquebar: Erklærer herved for mig selv og mine Arvinger, at vore tilkommende Fuldmægtige Hr. Christopher August Lasaire og Hr. Jacob Laurentz Lasaire, ifølge Skiøde af 30te April 1784, have overdraget og afstaaet til Hr. Major Mathias Rudolph Weber, for den Summa 3592 Rdr. 23 fs. 42 7/10 Kasse, skriver Tre Tusinde Fem Hundrede halfemtesindstyve Rigsdaler 3 Faner 42 7/10 Kasse Tranquebarsk Courant, som nu Dem som Eyere af Sahls tilfalden Jordrum Arv, saavelsom Capital med Rente i dag af samme Forenævnte Assistent-Casper Topp her i Tranquebar og Canst og Forskrivning vare i aarlig Rente 8te Procente, som til nu forfalden vorder 7de Junij nærværende Aar, Betalende.

Og gaar det ikke alene de ommeldte tilhørende Jorde Forenævnte Jacob Peter Forenævnte Capital og Rentens rigtige Betaling saa vore Fuldmægtige, Rente-Skatten ing. fornævnte med 1ste Prioritets Panden Rett og Ret tilhørende fra mig og mine Arvinger til bemeldte tilmyndige Christoph. August Lasaire og Jacob Laurentz Lasaire og Contract med De paa vorrørende Sahls Jorde, de dato 30te April sidst, tilskrevne og forseglede i Tranquebar i Nærværelse af to Mænd, som paa den Sted og Maade Deres Underskrifter Pitt Saligheds, forbliver Jorden og tilhørende Grund Skal over og forbliver dem tilmyndige og Jacob Forenævnte med sidstnævnte 1ste Prioritets Pant indtil Kapitalen Rente-Skatten Stand, og med denne Capital fra dem Skal det stee med 6 Maaneders Forskrivning.

Denne min Fuldmægtig Obligation forfærdiget med 2de Vidnesbyrdige sidst Hjemmel underskrevne under Segl og Forseglet, og den selv haand behændiger Underskrift og Protocollered. — Tranquebar den 6te Junij 1785. —

S. Lycke.

Til Vidnesbyrd underskrevet
Mr. Mellin Rudolph Weber (L. S.)

Lest i Rette Tranquebar Byes Tinge Ret Mandagen den 6te Junii 1785. og indført i dets Rette Pante- og Skiøde Protocolle for fol. tilligs attesteres, at ved bemeldte Skiøde til Dato ikke nu Lest eller bekiendtgiort nogen Valg af eller Fuldmægtige for noget Valg af eller Fuldmægtige for det forevig ommeldte Jorde til Nogen til Nogen som ovenfor Datum ut supra som ovenfor.

C. Borgen.

Tongelig Majest. allerunderdanigste Ret Rette Byefoged og Byes Skriver i Tranquebar.

B: Denne ved det Pag: 298: indførte Skiøde og Forseglede og Pag: 299: ommeldte Attest paa Vedkommende Kjøbere:

Lest i Rette Tranquebars Byes Tinge Ret Mandagen den 6te Junii 1785. og indført i dets Rette Pante- og Skiøde Protocolle for fol. tilligs attesteres, at ved bemeldte Skiøde til Dato ikke nu Lest eller bekiendtgiort nogen Valg af eller Fuldmægtige for det forevig ommeldte Jorde til Nogen til Nogen som ovenfor Datum ut supra som ovenfor.

C. Borgen.

Tongelig Majest. allerunderdanigste Ret Rette Byefoged og Byes Skriver i Tranquebar.

Ole Bie Secret Raad og Secretaire Gior Vitterligt, at Efterdi begiæring af Sattu Landu Uma, at Hans tilkommende og Fuldmægtige Rasa, i den Nye Mosiske Gade, beliggende Rasa Mandr under Huus og Grund, skulle opmaale til Skiøde udfordiget. Saavidt den at befinder af følgende Beskrivelse. Først til Syd Vester Mattaiang. Der til Syd Vester Mattaiang, Hvad Sætte i Vest, i Øst, til den Lidens Mattaiang, Hvad Sætte i Vest, 12. Mosiske 11½ Fod. — Derfra Nord fra Gaden i Nord, til Strandsiden i Syd 12. Mosiske 6 Fod Lag til at bredde, 2 Mosiske 8½ Fod; Mellem. lan i Nord og West og Hiørne. Da Hvad af de anførte Mosiske til 12 Mosiske Fod Lodret Mangel. Og som adskillige Sattu Landu Uma, Hvis Rigtig overlagt og Kiøbt Compagniets Grund og Vedkommende Anledning for

Det ikke Summa ikke Huus og Grund af
Egendige Mond, er Pundpant for Rmelig 150
Pardaus, Pagod til Fundrede og Halvtredsfin
Tiuen Pardaus, med 6 procente Sown og Pardaus
Paamindelse Sam Forrund Skiöde, paa Samme
Sown saw Saw, og arvingad, med Rett til
Forrenk Eyendom, Hvilken Sand og de, Landg
en skee, Saamyttig, Sown ek best Pund, Pile, F
fiendes Forgodt, ugenakalk af alle og en Sam
Dette til Vitterlighed bekræftelse, er med Fig
ede og Velbyrdige Herr Gouverneur Albertie
Gandige Tillagde Compagniets Vegl Forsegl
Klavet Trykt. Dan Sor og ing Egendom
underskrevne. Datum Trangvebar den 13de
Novbr. 1770. —

O. Bie.

Lest inden Trangvebar Byes Tings Ret
Mandagen den 13de Junii 1785. og indført udi
dettes Pauke- og Skiöde-Protocolle Pag 301
Sauk underskrift Attest af 11te Gaardem Forfalgte
Tekst.

J. Borgen.

Vad Trangvebar Byes Ting Ret er til
Dato ikke Lest allene bekiendgiort (Pligt og ellers)
ha Forkaste, paa dets i Forskrifte Skiöde af
13de Novbr. 1770. beskrevne Huus Sor i Trangv.
tilfores af Egiene Sitte Peder Anne til Norge
et vor Hand, Segl Sekret Sorrund under min Sand
og Segl attesteret. Trangvebar den 14de
Junii 1785. —

J. Borgen. (L. S.)
Tinget Majors Byefogad i Trang-
vebar og pro tempore Assessor,
Skrind ibd. —

Translation!

Of me Mallabarsk. Kaufm. Forschrifft
saldre: —

Bri^trant Sabiander [ekt er Borgen Dansk
Underhandler 1788: den 11te Marti, Kiöbet Ma
2de Underskrifter af den Mansk. Nation af

Judnaaurs Sor Udi Trangvebar: ikke Jan
Sultan, Marikkan; en Dan af Sevatta Pillei
Marikkan, ok ikke Ramuna Lewej, mastre Sor
Pondichirij, at Sore paakast Sos Narajana, Nejn
Jelmens told. Canecappal Sor Sans Rod, som Gaun
Sam Lyder paa Sette Mandu Arnald Mann: en
Sender til mig Jan Sultan, Marikkan og Tuiber
Sender til mig Ramuna Lewej, Hvilken Gaard
er beliggende I Byen Sor Vore Skoguer Gade;
2. Veiken Sos Boutiquer Sawaj Muttieb Huus-Gaard;
3. Osten Sor Otties Huuse Sauvis Gaard, ok Nor
Norden Sor Hattapullis Huuses Bag-Gaard; Hvilken
Gaard, tilligs Set paa Sam beliggende Grund,
Muurt Huus af Sammelig Situation, Sam
Alle Secretarie Kiöbt Lydende paa Forbenævnte
Sittikanden Ammalo Navn, er skandpant Sor 150
Summa 50 Fs Fortonova Pagoter, Hvilke Valoter
Dsindstyve Pagoter Vil Eder Bemeldt betale
til Benævnte Narajana Nejner med paableben
de Renter, nemlig 1 Prote maanedlig Sorgiøs,
inden den 30te Februarij indk Aaret Kodi alle 770
— Skulde Vi ikke indfrie Eder med
til Benævnte Sum, paa den Creditoren Eder med
Secretairen Lader Sorkiøbe skandpant, da af Dette
indbemeldte Skiöde at giøre Eder Betalt Sor Kapitalen
og Renterij Vil paalade os Sammen, og til
den Ende Sam Vil indsende Eder Vore Kaudte
Sorskrivelse til Told-Skriver Narajana Nejner;

Skriver Sprafser.
Mutteier Skole-Solder:
Sam Vidner
Pengia Naiken
— Wirapen. —

Jan Sultan, Manicand
egen Hand;
Ramuna Lewij Mastre
egen Hand. —

Translateri Rigtigst Testerd
Pooga Jam Salomonsen.
f. Brugs Guvr. Sekr.

Lest inden Trangvebar Byes Tings Ret
Mandagen den 13de Juny 1785;
Hvorfor Tilligs Attesteres, at med
Dato ikke Lest allene bekiendgiort noksom
Vedkommende Kaudte Forskrifter Skiöde
Skrivelse os vorde Sendt. — Datum ut Supra. — Borgen. —

2.

Translat

Høistærede Madame!

Jeg haaber at Deres indtil dette Øieblik vedbarende gode Helbred, saavel som det Lykke ved Gud Fader Deres Medbrødre Jens Hallanie Regning med Interesse i Jens Jacobs Bo er = 581: 2: 20. Jacob forbinder sig inden 200 Rbd: Byes, Jens inden Maaned 100 Rbd: Byes, Rest 381 Rbd: af Nicolai Hagen og Hallanie Regningen gaaer i Orden, saa Jens Jacob ikke skylder mere end 200 Rbd: Byes, Jens Hallanie skylder Jens Jacob 381 Rbd: Byes, Jens Hallanie skylder Nicolai Hagen 381 Rbd: Byes, Jens Hallanie skylder Jens Jacob 200

af 2de Brænnevins Pund- und Skaar Kilsörnuk Baggaard,
af hvilk ing Exhvar skal faa, og skal Ret nyde Enkedtt
2de Ret-Rodom, saavelsom og nu Kor-Ekald, nu Raands-Borger
gre, nu Fauge og af hvilk Agre af 4re par Vores Klöngland,
Bi Faar alt da Fornöd gjort Skifteling vore skuld Formyn
indalenn Vo Calv indforbe, Paaskins, af skt Fünd, som ing Ra
malingen bong ude, und Faunes Exhorig Baggaard og skue
Salon Skal af Kor-Ekald, saavt skue ommeldte Raands-Bort
skyre og af hvilk Agre af 2par Vores Klöngland Kal ing Ekal
hvilk Kor inen Falg-Taal af inen Agre-Kark, og Kor inen
meldte 2de Ret-Rodoms Kilsörnuk Falon Taal, Exhvilcher Agre
nyde Taal skt Fünd, som da nu Exhvar, med skte Exhorig Bag
Faard, skue Falon Skal af skue ommeldte Kor-Ekald, Lige Du og
meldte Fauge og Agre af 2par Vores Klöng-Land. —
da vi Ermeld Paaskins Faare Skjödt ommeldte Formyn, og
meldte inen 2de Ret-Rodom af hvor inen Forgivelig Lavde
skalt mig 4 Rd. Pagoder Kor inen Fark Fiald til skuer Exhor
skaling, saa vallaar ing Fuond, at skn Formyn, som for
Faar af Vo Fager med Faare Lamr og Börn dnigte sig af
og skn naun Rodm Faar ickk at indseb og indgikke sig ei
skue Auskue Formyn. — Dem skulde skor indfordr vorde
af Faarene skyldig vorden Skb, og Datum, som nu af Ka
marie, skn Ei for Eudre Faare Eilgank, da Long ing, at skole
Pagnen imellem Vo i 2de Raate, Fodrat ing Exhvilcher skue saar
og for skue Auskue Taal. — Skiönd, Bi ikke Faar skadt
Feld- og Eiko-Dingilbriar und Ristlig, Fadervarad og Skib
en i Eigen Raate imellem Vo, inen skue Lamm af Vo Faa
Lammed gjenne med skue Auskue, og Kor-nu Ei Fager vare
paage, Saa Faare vi Fornöden skadelös ingen Skalation af
giörn Fasom, skue Lam imod skue Auskue. — Fremdes skal
fuldre af Vo aa Fa skue Auskue, ikke Kone nu Crad-Arsing, mang
Kore nu Vare. — Forrettning no Januar, og til skue Exhv
Faar indRadt skt Afskaads-Brævs til Kammerade Nielsen,
og Napelingaan. — Kamaliegaan,
Exhvorom Fremst, no: egen Fauud. —
Fornemgiedarg. — Sen Vidners:
Myrada Pallei. Marjaua Pallei. Margiadala Pallei —
Maya Nielsen. Tada Nielsen. Pargarg Nielsen,
sigtig transkaterd af skt Nielsenske Bong, test:
Bjergsen Salomonsen.
(Longt: Kusko-Exell)

Exhvidne Stangvebar Bye-Tings Ret Mandagen skue 8de Augusti 1785.; test: Bjergen. —

(DE) Ole Bie, Secret-Raad og Secretaire Exhr i Stangve
bar, Fior Vitterlighed, at efter Befaling af Hr Capitaine Johan
Frideric Gölling, av nat Faan Velgunst og i Kongs allern
Kongens Tieu Exhlegnet, imellem Björning Paamd Jünd skal Fole
tilFornemt Formyn, Faaue qvasadt til Skifte Exhandlingen paa
skue. Dette Jünd og Formyn, som afgangen Skyttehr Jo
han Hansen paa efterfölg skuction efter afgangen Madame
Sveede Jorg Exhdt, Exhvilken og skuckion efterfölg til vellb Hr
Capitaine Gölling, for nu vor Fornemmelig skiftede af Fo
mynds Regnsk og Probning: Som til Forn Vore Jorden
er Anskn fra Mr Jacobsens Jünd i West, til nu exigerbr e
ommeldte Hr Capitaine Gölling til Formyndt Jünd i 1776 d 7de Octbr
1780. — Dobbelt fra Kongen eller Kongens Taxe i Sjed
til Filler-nedre Crinde Kongens Taxe i Aar, no 7 Octbr 81 Sond.
Bog til no Skuckion Exgrsdm Forsyn. — Fremdes Jor skue

Vare Mænd paa alle Exhvis. — Forsvarsh skr anfort
Skiöder no til Mr Nielsen dske Vodkn Exhvogen. Exhvilken
mynds Fiun Hr Capitaine Gölling Jor nyttig Exhandt Exhvorledes Formyn
Exhvorvel skriftlig skt skue Formyn Exhjendom Exhvad Exhvem vorg
skt Fünd, Exhvadelig, skue skt nyn ufri Hardfjeld Exhjendom at vær
gard, ieuvlig 600 Rdr, Exhvore Exhg Fiundrede Myrevalig Exhvorvelig Exhvorvelig
Exhvorvel, ieuvd 6pCt aleer Exhg Exhvorvelig Exhjendom Exhvorvelig, Paa Eleanr
Exhvorvel og vedkom Exhvor Rovid Jor Exhvorvel Exhvorvelig til Fiendt, skue nu Fo
Faue og vedkom Exhvor Rovid Jor Exhvorvel Exhvorvelig til Fiendt, skue nu Fo
skig Exhjendom, Exhvilken Faue og Da Kaud giorn Dagn Exhvorvelig
Da 1000 Rdr, vil og Exhvorvelig, ingaalt at fuldor, i Formyn skt vær
ieuaar. — Dette til Exhvorvelig Exhvorvelig, nu, Exhvorvelig Exhvorvelig
Exhvorvelig Exhvorvelig Exhvorvelig Exhvorvelig

Da Kiøbe Kaldet og Kiøbe Contract, af nu Allerede paa Sielve Kiøbe Dagen, er bleven Forfattet, Saa er Samme Kiøbe Contract, Ord for Ord, som Følger:

Anno 1786: —

= Borgen: —

Ole Bie, Secret: Raad og Secretaire her i Trangvebar, Giør Vitterligt: At efterdi Anmodning er skeet Mallabar Enkemand Naicker, at ville Hans Kiøbebrev paa Hans Gaard i Staden Trangvebar Nummer 9 Hvori Hannem forundt, for Overflødig at vedhænge Hans Segl, Saa Bekiender Undertegnede Kiøbebrev at være Hannem Udgivet for Bemeldte Gaard, Hvilken Gaard Nu Ligger for Dem Selv, Deres Arvinger og Efterkommere, med Alle Dens Rettigheder, Ligesom Den Hidindtil af Mig og Mine Forgiængere er Besiddet, Brugt og Nydt, Dog Saaledes at Bemeldte Naicker Hans Arvinger og Efterkommere Aarlig til Kongl: Majts: Told Skal Betale 1 Rdr: 2 Mk: 8 Sk: Courant, Hvilken Aarlige Afgift Bemeldte Naicker Hans Arvinger og Efterkommere Skal Være Pligtige at Betale Hver Aar Paa Dens Forfald, Saa Vidt Ingen Ulykkelig Hændelse Skeer, Som Ingen Kand Forudse, Hvorved Bemeldte Gaard Kand Blive Ødelagt, Hvilken Ulykkelig Hændelse Dog Ingen Kand Formode, Saa Længe Bemeldte Gaard Staar Paa Sin Nuværende Grund, Hvorfor Bemeldte Naicker Hans Arvinger og Efterkommere Skal Være Pligtige at Betale Bemeldte Aarlige Afgift, Saa Længe Bemeldte Gaard Staar Paa Sin Nuværende Grund, Hvilken Gaard Bemeldte Naicker Hans Arvinger og Efterkommere Skal Have Lov at Bygge Paa Hvad Maade Dem Selv Lyster, Dog Saaledes at Bemeldte Gaard Skal Blive Staaende

ak Pund Gaa Kiöb, Pg thu Salog Bark af Pagvala Mathis Agar, Jdun du Kiendes Mand ok paatkiger Mathias Gaa, af Sefafala Felli, Jdun Jaan Kiöb, Jdun Fordun af Da= Pagvala Mathis Gaa, Jdilku Defiendes vm Skadning i Mosfka, sher tigd Dalgelse 18de Sond:

thu Faa Kalsk. Pareiadi Maxal og Pareiadi 137½ Gr Skoffer
Kollegan Da Paaar af - - -

Stadt thenn Dandt. Obligation til P. Dalade for Casco Jgo
Rdr.; og Lavrs ing Forend pandtsat til oplhvalte P. Jgo
ovenat meng til Forrende og for i Tyan i thes Kiøbstad Jacob Lieyn a-
ver for Admiral Saigneu Tilligmed Commissair Junet med
thes Skrivning og thet skiøde ogsaa Forestaar Dalade i følge
thes Fuldmagt til at Sue Skaingo Dandt for thes Sadde 1/2 Aar
180 Portugs Pagoder, then ing er blaven galdmit P. Jgo
tildig. — Ommeldte Admiral og Riesforskrive Pagoder for-
pligter ing mig Forend at betale til meerbemdte P. Jgo igian
ovenbemdt Dal Sølvbuk Dantzy à 8 pro Cent Aarlig til thes 10de
Julii 1786 mes Kommende, uden nogen Indrømmelser eller
Protestation for Dam. — Fuller ing ikke indfrie mig med
Betalingen til bemdte Termin, da tilforpligter ing mig at
betale samme med pandtsat Gaver og at thes Kiøbstad
ogsaa Forestaar at betale P. Jgo thes Fordring Capital og Dantzy
Gaver med thenn Dandt Obligation til P. Jgo.
Tranquebar ut supra. Peniatambe thenn Jacob. —
Tiruvandaiyar. — Com Pillay
Semi Ajen Mudaly. — Cognacajar. —
Ragotaten Lieyssel, test.
Ramyssen Salomonsen. Enge Pl. Dett. —

Ex Bibelen Tranquebar Kjøb. Enges Dett. Mandagen then
29de August 1785. — Forbydes Tilbage allesteds, at vinde Ca-
pitel eller Rente af Dalade Dandtgivet Obligation, Salg af eller
Dandt. Pantsætte paa det Fornemste saasom Dalade Gaver til Regnen Tilsvar
at neen Stad. Actum ut supra. —

Bogen. —

Contract

Imellem Os Underskrevne Forbindes at Laurs
Følgende Vaaren:

25	Corge 8 Kals à 74 Pagd.		1100. —
40	— 12 — à 67.		2680. —
30	— Conjeeram à 74.		2220. —
40	— 15 Kals — à 90.		3600. —
20	— Tyanerdon 1ste Sort à 80 Pagd.		1600. —
10	— Betilles 1/2 — à 65.		650. —
10	— Ditto — 2den — à 30.		300. —
5	— Corbleader Seide à 55.		275. —
4.	— — 36 Cuvy à 85.		340. —
8.	— — 30. — à 62.		496. —
10.	— — 26. — à 50.		500. —
10.	— — 20. — à 28.		280. —
10.	— — 16. — à 17.		170. —
10.	— Candjeeram 1ste Sort à 36.		360. —
10	— Ditto Sorte à 36.		360. —
5.	— Ditto 30 Cuvy à 50.		500. —
5.	— Ditto — 16 Cuvy à 32.		160. —
10.	— Ditto — à 32.		160. —
20	— Cattevap à 22 Pagd.		200. —
20.	— Gangy Conjeeram 1ste Sort à 32.		440. —
20	— Ditto Ditto 2den Sort à 32.		800. —
5	— Ditto Ditto 1ste Sort à 32.		220. —
			1100. —

Pagoder

	Transport		
20	Corge 12 Kals	à 67 Pagd.	1340. —
20.	— 15 —	à 90.	1800. —
20.	— Tyanerdon 1ste Sort	à 80.	800. —
10.	— Betilles — 1ste Sort	à 65.	650. —
10.	— Ditto — 2den Sort	à 30.	300. —
10.	— Cattevap	à 22.	220. —
20.	— Corbleader 20 Cuvy	à 28.	280. —
10.	— Ditto — 16.	à 17.	170. —
10.	— Ditto — 16. Kandjeeram	à 20.	200. —
10.	— Gangy 1ste Sort Kandjeeram	à 30.	300. —
10.	— Gangy ord.	à 15.	150. —
20.	— Gangy ord.	à 48.	240. —
5.	— Corbleader 24 Cuvy	à 25.	125. —
5.	— Ditto — 18.		
		Pagoder	25156. —

Kaghi at thes ivenbegn Dags Obligation Kongen og
Superlago Lorenzon oprettede Contract then 28de Sept. d. a. Vigter
at Leverancen af Tranquebar Gods, Kal paa gjøres ind Mo-
gulske Graaund og Bolgang og at thet Kongl. Nords Gods og
Kongl. vorraaur Skaunsk ind omny Raaaudt Specifice Re-
gnskab) Medio September indkommende Aar; saa Sandter
thet vig dog, at dg ikke er i Stand til at opfylde thenn be-
mdte Kontrakts Formuelse, formedelst ind Kiøbmandene fra
andre Kongl. Colonier i Vesticoone, og thenn nauigen, at
tilfra Dato af dggenbar Leverancen ind alle mulig Force,
Dalade, at ind thenn Graaunds Bolgang ikke af Kongl.
Bloomb. Gaard Tranquebar eller Nords Gods Ti-
vor vedkomde. Bleven thet imod Forventning ind-
lende Land vig, at nogle af Vaarene til Vesticoone Lagerets Vaa forhindrer Di
lenk ikke skulde blive til Forsinkelse i Lagerets Vaa 2500 Pagoder, Kiøbes
os Dantzig at betale tilbage saadan Capital ind 2500 Pagoder, Kiøbes af
thne og Gjør os Costo tilbage, saadan Summa, i Grange af
mindste Betaling, ved thetten maaan ind fordres. — Til thet
sidste tilbørlig, Given Os thet ngnebaarig i under Signede.
Tranquebar thenn 3die September 1785.

Masselamanie Pulle. Sapamanie Sde Sidasiva Sette
Os Lovs Raaude Forskrevne nr. Skatt i Vores Vær-
varelse, Legidens:
D. A. J. Christiani. Peter Rattger. —

Ex Bibelen Tranquebar Kjøb. Enges Dett. Mandagen
then 5te September 1785, test.

Bogen. —

Translat

Af et Malabarisk Brevs. as
A. 1785. / det er efter den Malabariske Rigt
Nauna wise Carlet / den 30de May, til-
Vaaring Wengidasala Pallei efra Nagapad-
nam at gaae indgaaet Skatte Brever til-
Tranquebar, Som Mandig Ajjawajenkar
paa Tillaly, og derefter skjeder ing Saa-
den Summa 30 Pagoder for anvendt Obligat

som Sand har indstadt tilmig, hvilken Summa ig-
forpligtas mig til at betala Sam inden 14. dags fra
dags Dato. Lignadro ar iag, i følga Borta-skattens
Dom, aftarat Sam afkommat i dagningan i Sandt Hjeld
tilmig paa Sandt Fordring for mig nuden i dagt
sjelfig den Summa 500 Pagoder, for hvilken Summa
Sand har bedt forfegla med Byn-Tingz-skattens
Dr. Siegel, hvori mera Guld- og Sölv-Smyckerier
og Bramaner-Draugar, som ig Sand gjordt i Rome-
nianeren Minatzi Marcayns Forvaring; af hvil-
den bemeldte Siegel, hvori Guld- og Sölv-Smyck-
dagerna mera nuderagte, dessutan blana indlöf-
af mig og bemeldt til bemeldte Ajawayenkar for-
200 Pagoders Betalning, som ig med an nuden Dag
mer Sam sjelfig den Summa ena nuvarande for 206
Pagoder. i Anno Dr. Siegel hvori ommeldte Draug
ren fornemde, og som nuden ar under Forsegling,
pantsattar ig Sandt til Sam for ommeldte
Fem Hundrede Pagoder. Den Siegla Draugen dar ingen
rogan Pandt-skattig Sand; og de ig Sam tilfrandsställd
min Barbroder Maila Pillei for Sandt Andral af
Orana Pantar Sandt med andra Dommn i Nega-
patnam, Sa dar ig ingen at giöra rogan Pretention
mer paa bemeldte Siegla med Draugen, emen-
Ajawayenkar dar allena Pandt-skattigt dragna.
Pilla dag i alla betala Sam i följa Akt af Dato den
20 May th: A. nsmig utstedt Banisato Undfall-
Sa Sandt bemeldt Ajawayenkar gvitt for at bortbly-
bemeldte Draug og Sand gjorasig betalt; og om
dat sulle mangla nogot i den sulle Betaling, da
dat Mangluade. Den sista Wilkar Sanar ig uddrucket
detta Banis til Ajawayenkar.

Skrivanu Sand
Suppramanien.

Wengidasalam.
egen Haand.

Translatens skyldigst attesterer
Pragasam Salomonsen,
dansk: Under-Tolk.

Laust indan Tranquebars Byn-Tings-skatt
Mandagen den 26de September 1785, hvorfor atte-
steres, at med bemeldte skatt inga re laust eller be-
bemeldte Pandt tilvogan tillfors at nedsa Hand.
Datum, ut supra.

P. Borgen

Dr. Christian Tönger Juul, Secret-Raad og Secretaire
for i Tranquebar, Gör vitterligt: At for mig ar-
framkommen Malabar Pragapa Pelle paa Porreyar og med
sat sammans af Aya Pellei ibid: mantraek og undertecknan Ollis
Skrifva af 8de Martii sistlidne, (hvi tilleiga af sevelinga Pellei
Troqueder i Tranquebar og sami Pelle Skrifvare paa Porreyar i-
som Medare, ar undertegnat:) for mig Sanar benimt at
Sand Sanar tilkiöpt sig een bemeldte Aya Pellei forfar-
tillförande sig i den stora Bazar-Gata paa Porreyar belig-
gande stenlagdt Boutique, for den Summa 45 Pardaos
Pagoder, med Bezkrifning Sammas innatta dlina opmaalt, hvr og
Sealides ar sedan, da bemeldte Boutique ar befunden af följe-
de Begrenad og Strackning:

Mot Vester til, hvor Indgangen ar, namlig den sidsta Sida, som
i Seminade Pellis Boutique i Ost til Ayani Pellei Boutique i Vest,
ar langden 9½ Sond, skriver Nie og en half Foed.
Sig sidan Bazar-Gata i Syd til Compagniets Gata i Nord, ar 2de
den sidsta 5½ Sond, skriver Een Rode og Fem og en half Foed.
Muren paa Östra Sida tillförer Boutiquen, men den
paa Vestra Sida ar Boutiquieren Ayani Pellei, og paa Nord-
Sida ar Muren Compagniets Gata tillförande.
Ginar af de anförte Sidor ar bevisligt til Alminnelig Sta-
Sidor.
Og da tjenade sig bemeldte Pragapa Pel-
rigtig sig betala Compagniets Grund- og Stampal skattigt
af den Summa, denna Boutique ar köpt för, namligen 45 Pagoder,
med Cpste allar Cod: 4 fr 77 kasi; Sa dlinar Summan sidsta
sig nadt til Banies mantraek. Og til större vissa Be-
skaffenhet, sa med högsta og Myndigste Hr. Gouverneur
Browns Tillatelse, Compagniets Segl sattes blanan-
skrifvit samt min Haand af mig undertegnat. Tranquebar
den 2den Aprilis 1785.

Chr. Fr. Juul.

Laust indan Tranquebars Byn-Tings-skatt Mandagen den
26 September 1785, samt med sest Attest af 27-ejendom sorfelgt,
test. P. Borgen

(L:S:)

Attesten nar salydes:

I Følge Tranquebars Byn-Tings skatte- og Skiöds Forhandlers
Eldmissands, bestundo til Dato ingen Følge sallar skatte-Gesthelse
paa den uti nedskrifvede Skiöds af 2den Aprilis 1785 bestemme
Boutique at existere. Tranquebar den 27de September 1785.

P. Borgen
(L:S:)

Translat

Af en Malabarisk skatte Obligation paa en Pragapa-Boutique.
Anno 1782. forfattat efter den Malabarske Art och utbakiandes den
7de September, hvilkenar ing Valeiam Pragapen paa Porreyar sa
sina utstedt denna skatte-Obligation til Ramalinga Pelle fra Pan-
mallour, og i kraft af samma sanar ing Haand pantsatt denna Plats

udnutte. Hvilket nu saaledes skeer, at nævnte Skatten løftes under
af Ariaputrens Sön Appu indstævnte Sag. Obligation af 13de
Julii 1780. for af bemeldte Tiruvengidadaseri sidst lante 76
Pardaus, imod Pant i Jorder tilhörende Tredie Deel af sin Ager, som
Jorderne til Onda Sætti, Mattu Comera Sætti og Ariaputrens Sön
Appu i Fælleskab, men Agrenes Navne ellers Liggende der ibidem
Datum, ut supra.

J. Borgen,
Dansk Mte allernaadigst. beskikket
Byfoged og Byfuldmægtig ved i Tranquebar.

Translat af en Malabarisk Pundts Forskrivelse.

Hvilken Skrivelse skeer den 13de Julii Hiilfestaar
ing Ariaputrens Sön Appu paa Forlegger at have udi sidstafvigte
Pundts Forskrivelse til Tiruvengidadaseri Sætti en Sön af-
Wengedapodi paa Chrumangalam, og i Kraft af samme Jorder
ing pundfæstninw tilhörende Tredie Deel af sin Ager, som Jor-
derne Onda Sætti, Mattu Comera Sætti og Ariaputrens Sön Ing Appu
i Fællesskab samme, i følge at af Compagniet forfølgede
Skiöld, og derpaa skaar ing dagat til Laars 30 Pardaver.
Da ing bemeldte Summa Leb og Halvfierdsindstyve Pardaver Con-
tant have erholdt, saa lover ing Jorderne imod aarligen at give Jem
J. Marexaller Nelle og 10 Candies Havaa-Salm pr. Pagode, og Capi-
talen saaledes ing betale inden 5. Aars Forløb; paa Jorderne Condi-
tion ing Appu skaar indstævnte Sönne Pundt Forskrivelse til Tiruvengidadaseri
Perinaru Jaraser
Namasivayen (Kalmuster)
Til Vitterlighed:
- Ignamuttu.
- Ramalingam.
- Wengedasalam.

- Appu.
- Mattu Comare Sætti.

Translationens Ligtfuld-Testeres af
Christian Daniel.

Last indaw Tranquebars Byes Ting-Latt Mandagen
den 3die October 1785; hvorfor tilliige attesteres, at med bem.
Skrivelse af 5te Augusti 1777. for af Tiruvengadaseri Sætti
laante 65 Pagoder, imod Pant i Jorder Nelle Ager og dragaa
i bem. Onda Sættis Obligation er nævnet, og derfor ikke videre;
er af dem samme Ager Onda Sætti for Skiöld paa, som for-
af Mattu Comaren til Wengedapadi Sön Tiruvengidadaseri Sætti
sidst Pundts Obligation af 1ste November 1782. for af-
die del udi nogle Ager med Navn Kattoram Odeiswey, Nadu-
paa er udstaar Skiöld til Olia Swami Ariaputren, ingen Sams
Jorgen bc. bc.

Translat af en Ollis.

Anno Subagirudi den 1782 den 1ste November. Tilkiendegiver
ing Nallatambis Sön Mattu Comaren tilligemed min Sön Kattan
ing Pareyar at have udstaar denne Pundts Ollistre Wengidapa-
dis Sön Tiruvengidadaseri Sætti, at vi have pundfæstnet
og dags nedskrevne Nelle Ager, beliggende Westen for Visca
Ogart nedfølgende Nelle Ager, beliggende Westen for Visca
dorens Gjærde, Østen for Senient Canga, Norden for Wand-
ehandler med Ramaxvttagam og Sönden for Wadiwaikal
fælles Ager, dalet Kattoram Odeiswarei, item nedenfor
Dette beliggende Westen for Redukulam, Osten for Naad
dauar Paselvaikal, Sönden for Wadivaikal, Norden
for Nilakarens Ager, som dalet Kattoram Kutangeli; saaledes
ber af 2 Marer Nelle en nedenfor Dette, dalet Samba
Kattale, beliggende Westen for bemeldte Ager og Sönden
for Wadivaikal, hvor for udi 2 Aar Tilsammen, alt i
Følge Compagniets udgivne Skiöld ing paa, og paa be-
meldte Pundts Jorder nu tvinges til Laars 30 Pardaver
udi Pundt Jorder nu have bekommet samme Sum
20 Pagoder. Hvilke samme bekommet samme Sum
ma Contant, forbandt Forbenævnte sig ved bemeldte Wen
gidapadis Sön Tiruvengidadaseri Sætti
Centrat, som bestaar af 10 Candies Havaa Tilja land, i 10 Aars
Tid, imod at de anlegge 100 aarlige 10 Kalam Nelle.
Skulle efter disse 10 Aars Forløb rogaw af samme
bekommer forlange Agrene tilbage, og de Land-
sindre dygtig at cultivere samme, de Land de ud-
lanare samme imod at de anfolde dem og kapital tilbage
betalt; paa hvilken Condition have vi udstaar
samme Pundt Ollis til Tiruvengidadaseri.
Skulle nogen Stridighed nu eller siig at betale kapi-
talen og dygtig samme Ager, saa tillader saadant
ikke. Naar Agrenes Grøde nu modne, da skal an-
lægge de anmeldte 10 Kalam Nelle til 100

Perinaru Jaraser
Namasivayen
(Kalmuster)

- Mattu Comaren.
- Sepermal.
- Appu.
- Mattu Comarens Sön.

Translations Ligtfuld-Testeres af
Christian Daniel.

Last indaw Tranquebars Byes Ting-Latt Man-
dagen den 3die Octobris 1785; hvorfor tilliige at-
testeres, at med bemeldte Skrivelse af 5te
Augusti 1777 for af Tiruvengadaseri Sætti laante
65 Pagoder imod Pant i Jorder Nelle Ager og Jorder
dragaa Jorderne Skiöld, hvis Datum saavelsom
Ingaaet Navne log ikke i bem. Onda Sættis
Obligation er nævnet, og derfor ikke videre, end
dennem nu af Mattu Comera Jorder Pundt sat

Trediedeel nu af sine samma Ägor Onda Sätte sar Skiöt gaa, som
forangivnas. Lägenhederne nu samma dag med slutten Kiöp emellan dem af Arja
Putrens Sön Appiu antagen. Obligation af 13de Julii 1780. for af dem
Vorvengidadaveri Sätte beramte 70 Rdr, indeb Gaard i Gaards tilkommende
Tredieparts af nu Ägor, som herifrån til Onda Sätte, Mutta Comara Sätte og
Ariaputrens Sön Appiu i Fælleskab, maa Ägarnes Navne allaa Boliggen
sar ikke nævnt. — Datum, ut supra.

J. Borgen,
Comp. Mte allernaadigst beskikket
Byfoged og Byfogdinar etc. i Tranquebar.

Höger Secret.

K.D.N.C.

Jeg undertegnede Mutta,
Ramens Caste Overhoved af Trangvebar Kiøbstad
og dens Jurisdiction vitterlig, at Jeg for Rette,
Pelger og Skiöld fra mig og mine Arvinger Vid. Arudala
Sätte fra ikke og Gaards Arvinger at Rammum Hvide Huus
med Forliggende Bygd Ork Jorden paa Østre Side af Por-
tugal; Rama Hvide Huus i sine Bygning og Sorbg paa ef
Tagrob, saaso følgar: Vestre Side fra Norden i Syden
— Klafter 12 Tom. — Syndre Side fra Øst i Vest — 3 Klafter
Østre Side ligr Ret med Vestre, og Nordre ligr ab
med Syndre Side. — Hvis Jorden herefter Vid. Arudala
Sätte Arvinger Vil Haa Vestre Side fra Vest Hvide
Huus Jorden i sig med Norden 3 Klafter Bred. —
Den Østre Side skal staa fra Norden og imod Syden
i Lige 3 Klafter. — Den fra mundig i Østre og Vest
Vest Hvide Huus Bygning i Vester 3 Klafter Bredde,
som Nordre ryggende til Nabolandet Sörger. — Vor
Rama Hvide Huus med sin Jorden, Jagro dennte Arudala
Sätte giørt og skalt mig efter Vores skrev giorte Skiødt
— Dat. — Vagne Palatinsk Jurisdiction Negadalur, Hvorfor skal
Jammen og Gaards Arvinger vgrundomlig tilsvare Vorde Dr
kald giøn Summen, da vilkig dette skiøde vinder. — Til
Vidnesbyrd Sanner Jeg dette Skiøde vgrundhandig underskrevne
Jorsaget ungivet Jdemnitet Kiøbsum skal Rede Skalder og
Skalder Fl. Comerad) og Overhoved Over Kompagnie giensidig
pille tilkiende, at dette Kgl. Compagnies Kundsage Jorsaa til
Vedkommende maatte kiøbes. — Tranquebar dend 7de Januar
Ao 1792. —

(Det underskrevne Kongen Navn var skrevne
med Mallabarsk Bogstaver.)

Til Vitterlighed
C. Nagen med Mallabarsk
Bogstaver.)

Dette tilliggende Jordskiøde Skiøde Brev af 6te October
1783. imellem Tranquebar Byes Kiøbs Ret Mutta Vagen
10de October 1783. samt med Jordskiøde Attest af 8de Gaardens
Jordtegt, dette.

Borgen.

Tranquebar Kiøbstads Skiøde Brev.

Anno 1783. den 6te October blev imellem Ret Kiøbs Vagen paa
Rathuus af Mutta Comara Sätte for i Overværelse af Vagen paa
Rathuus Ret Mutta Comara Sätte og Vid. Arudala Sätte
Brev af 13de Julii Jahr, hvorved Mutta Comara Sätte for-
kiøber af Vid. Arudala Sätte Jorden Vid. Arudala Sätte
Jorden Rundt omkring af Mutta Comara Sätte for-
Vagen Rundt omkring af Vid. Arudala Sätte for-
Vagen Rundt omkring af Vid. Arudala Sätte for-
Vagen Rundt omkring af Vid. Arudala

og Forbindelser os paa Kongl. Maj.ts og gandske Landets Vegne at indfri og betale saa vel af P. Jacobsdotter Johan Hermichs Creditorer paa Kongl. Maj.ts Regning som 3751 Rdlr. Species Portonovo Pagoder i Sølv af Kongelige Caisse, og Vedkommende Kiøbmænd Regning for Victualier, Tømmer, Brænde og andre Fornødenheder, som til Eskadrens Behov ere leverede, saa og for Arbeidsfolk, Skibsmænd og Soldater, som ved Eskadrens Udrustning og Reise ere brugte, og for Skade, som Eskadren maatte have lidt, saavel som for Skade, som Eskadren maatte tilføie Fiender, Neutrale eller Allierede, saa vidt Eskadrens Chef, Commandeur Peter Hermansøn, det for Kongl. Maj.ts Regning og Interesse, efter Instruction af 28de Octbr. 1783 og Commissionen af 29de Octbr. 1783 for Expeditionen til Tranquebar, Coromandel Kyst, Pegu, Bengalen, Sumatra, Ceylon, Manilla, Philippinske Øer, Japan, Canton, Portonovo, Pegoder, Tellitscherry, Mahé, Goa, Surat, Bombay, Mocha, Bassora, Bengalen, Ostindien, Cap de Bonne Espérance og Island, skal have skiedet og udrettet, saa vidt det ikke allerede er skeet, og for Tiden, Stedet og Maaden, som Eskadrens Chef, Commandeur Peter Hermansøn, det for Kongl. Maj.ts Regning og Interesse, efter Instruction

Laa inden Trangeboe Bye Ting Ank Mandagen den 10de Octbr 1785. Kom for Retten, at med Bevidnelse af Ret Skyldige Politiet blev bekiendtgiort Auctionen over Afdøde Sal. Thomas Walkers Gaard under Hagedal Kirke Sogn, som Auctionen skulde holdes den 16de Octbr 1785.

Bøgen.

Thomas Walker Stendahler, Hagedal Kirke Sogn, Trangeboe Bye, Ting og Birk, Nordre Throndhiems Stift, Norge, Kongelig Majestæts Ret Skyldige Tienere og Undersaatter, Gjør vitterligt: At Kiøbmand Nic. Wilhelm Mechlenburg, som Bestyrer for Hr. Kiøbmand Michel Wilhelm Mechlenburg, som Eyer af Gaarden Hagedal, som ligger under Hagedal Kirke, Trangeboe Bye, Ting og Birk, Nordre Throndhiems Stift, Norge, har ladet bekiendtgiøre for mig Undertegnede, at Gaarden Hagedal, som ligger under Hagedal Kirke, Trangeboe Bye, Ting og Birk, Nordre Throndhiems Stift, Norge, skal ved offentlig Auction paa

(Segnet) ikke omindelst Skrift, saa forlighter Os de Ingen Ret at afgjøre den Tvistighed, som omtvistes, imod forbemeldte Claudius Rülle, ophører ogsaa hermed alle Ting og Tvistigheder, som Parterne indtil Dato have havt imod hverandre, saa Ingen af Parterne skal have Ret til nogen Tiltale, Fordring eller Pretension imod den anden for Fremtiden. Saaledes forliges Parterne for Retten, og Sagen bliver derved Endt og Afgjort.

Annatham. Timothie. Comera Sami.
egen Haand. egen Haand. egen Haand.

Thomas Graaf, Nr: Tegnedagaam fra Negapatnam,
som Vidner: Narcinan, Pagna, Nadadoian. Negapatnam,

Translationen Rigtighed bekr:
Pongeyan Salomonsen.
Conf: Kuden-Coll.

La Pondus Trangebars Byes Ting- Lags Ret Mandagen
den 31te Octob. 1785; blev denne Sag af 29de Gildet
forkyndt, bekr:

Jørgen.

(Sluttet med adskillige Strøg:)

Vor Trangebars Byes Ting- Lags Ret bekræfter ved
Underskrivelse og Segl, at Claudius Rülle for Retten
paa sit og Forældres Vegne Arve- og Eiendoms
Afkald, Afkald og Forsagelse har afgivet, som
den 31te Octobris 1785 blev forkyndt. Trangebar den 2den Octobris 1785.

Jørgen. (L.S.)

Stamtal

Af en Malabarisk Heiden- Forsikring.

Anno 1785. den 26de Octob. tilstaaer ieg Negedahlde Pulle fra Negapatnam, som for nærværende Ret opfordrer mig her i Trangebar, at gaae ud paa følgende Obligation til Hr. Kirkeforvalter Per Casper Topp ibid; nemlig: at da ieg stod for Retten i Negapatnam for den Tvist, som Timothie Comera Sami havde imod mig, angaaende 200de Pagoder, som ieg var pligtig til Skjønsmænd, og Commandeur Jan Hagen; saa forpligter ieg mig til at betale dem Skyld Fordring 100de Pagoder inden den 1ste Novemb. forestaaende. Dersom ieg ikke indfinder mig med Betalingen Eiendommen, saa forpligter ieg mig til at betale 4 pCt. Rente af Capitalen aarlig i Rente, saa længe Capitalen staaer. Saaledes den 26de Octob. af, indtil Betalingen skeer. Saaledes den 26de Octob. af, indtil Betalingen skeer. Saaledes den 26de Octob. af, indtil Betalingen ske

Kaufbrief

Jens Jensen, Bonde paa Tostrup Nikens Ditto og Pouline Jensen Agnanda Nikens Ditto, Gifte Jens Jensen Grund, som de kiøbte i Skagen Stad, Skifte Fra Hr. Kiel Byfoged 23de Februar og til dem Skiødet Nov. 2den Februar 1786 for 1000 Rigsdr. Courant Sønderiydske Species, og som Sælgerne nu igien Skiøde og Transportere til Kiøberen for ovenmeldte Summa 1000 Rigsdr. Courant Sønderiydske Species, saa og Kiøberen Skiøde og Transportere til Sælgerne for ovenmeldte Summa 1000 Rigsdr. Courant Sønderiydske Species, saaledes at Sælgerne nu ere Kiøberen

Jeuseld Kaldt naar Thorsdl. Oktober Kvarter Skriv Ligningsforr
Lyst Debiters nedskrevne Skatter Skyldige at betale Dette for ex
Regnskab Hr. Kasserer Dalhoff Kjøbenhavn Januarii Termin
Skatt Forhøiet Skatte Sum Rigsdaler Sølv 1500 Skil
ninge Rigsmønt Kvittering Kvittering Kvittering
Kvittering Kvittering Kvittering Kvittering Kvittering
Kvittering Kvittering Kvittering Kvittering Kvittering
Kvittering Kvittering

(Dito Dato ut Attestat for den Gifvende:)

Af Følge Trangueb: Byrde- og Skiøde-Protocoller No: [illegible] Dato igiennemgaaet, erfares Skiødet paa [illegible] Matthæus Kiøbe Dato igiennemgaaet d. 7de Decb. 1779, 17de Octbr. 1780, 18de Augustb. 1781, og 5te Decemb. 1783: vidimeret og [illegible] Trangueb: den 12te December 1785.

Borgen.

Actum ut supra. (L. S.)

Jeg Undertegnede Peder Holst [illegible] Kongl. Majestæts Forordnede Landkiøbs Commissions Ret, efterdi [illegible] Skiøde, Hæftelse, Kiøbe Dato igiennemgaaet, erfares Skiødet paa [illegible] Matthæus Kiøbe Dato igiennemgaaet d. 7de Decb. 1779, 17de Octbr. 1780, 18de Augustb. 1781, og 5te Decemb. 1783: vidimeret og [illegible] Trangueb: den 12te December 1785.

Peder Holst (L. S.)

Til Dithuulighed underskriver:

Borger Top. — Krieger. —

Actum Trankebar den 12te December 1785.

Jeg Undertegnede Peder Holst [illegible] Kongl. Majestæts Forordnede Landkiøbs Commissions Ret, efterdi [illegible] Skiøde, Hæftelse, Kiøbe Dato igiennemgaaet, erfares Skiødet paa [illegible] Matthæus Kiøbe Dato igiennemgaaet d. 7de Decb. 1779, 17de Octbr. 1780, 18de Augustb. 1781, og 5te Decemb. 1783: vidimeret og [illegible] Trangueb: den 12te December 1785.

Peder Holst (L. S.)

Til Dithuulighed underskriver:

Borger Top. — Krieger. —

Actum Trankebar den 12te December 1785.

Indført og [illegible] No: 1785 d. 23 Decbr. [illegible] Peder [illegible] Obligationen [illegible] Cet. à 2½ Cto [illegible] 786 for 500 [illegible] P.N.P. og af [illegible] 16 Aug: 785 [illegible] Cto [illegible] Det vidtgrundede Gotthilf [illegible]

Saasom jeg Undertegnede haver indtegnet mig udi det Trangebarske Assurance-Societets Kiøbmandskab for Een Tusinde Portonovo-Pagoder, og igiennem det ved [illegible] Societets respective Interessenter Kaptn Christiansborg Første Bog B, nu pligtig at stille ugagtig Forskrivning til Societetet for [illegible] Capital, saa paaskriver jeg herved til Societetet [illegible] paa Fiorten Aar Huer-Gaarden og [illegible] Christiansgaard beliggende Huus med 11te Numero, [illegible] omsign Effecter, som skal vare og forblive Societetet [illegible] og Skibe respective Interessenter at staae og ugagtig [illegible] og Forskrivning for [illegible] at betale mine Andeel af Haverie eller Total Skade, [illegible] som Tiden Maaneders Forløb i det længste efterat mig [illegible] er dagen givet skriftlig, at det skee skal; Hvorefter mig [illegible] Andeel, paa Skibet Societetet eller som [illegible] Rhed commit- [illegible] Lan Magt, uden videre Forsøg eller Rettergang at giøre [illegible] i [illegible] af mig paaskrevne Sum og Effecter betalt (: efterat Vur- [illegible] Vurderingsbreven) ind er Rullig Fuction, med giensvarende Lage og [illegible] Forpantning [illegible] dagelaan, som er dags B vind og Kaad, for [illegible] Dato til det [illegible] for mine Andeel betales, det Forneedne giøres, [illegible] Actionen paa Societetet eller dets Administrateurer, som jeg forbinder B dagelaan [illegible] Forneedne Obligation eller videre Forpantning stulle dette ingen [illegible] Kraft, Men forbinder jeg mig og Arvingerne at holde Societetet skadesløs for alle Paataleninger, som der ovenfor sagde skulle [illegible] Obligation anvendte Penge, og skal ikke Societetet [illegible] Kongelig eller Communal Tynge, og skal ikke Societetet [illegible] Convoi eller Convoiering, gevorden eller gaaende Dage, mig ikke for dennem eller noget maatte tiltale. —

Som jeg endnu maa bede mig nedre Kongl. Majestæts Kiøbmandskab at Forsvarelsen af Societetets Rettighed, Actions Execution, [illegible] Gaarden Come, og vaagen dennes mine Forskrivning paa mine egne Boe, og [illegible] Confirmation og Underskrift under mine Hand og Segl. Trangueb: den 12te December 1785.

Attestee. — (L. S.)

Som Vidner:

Joh: Chr: Spiegel. — Mich: N. Fogh.

Kaptn under Trangebars Bye Compagnie Lands Mandagen den 19de December 1785: Forbemeldte Kiøbmand Peder Holst for mig og Vidner, at ovenstaaende Skiøde paa Kaptn Kiøbe Dato ikke Kaptn allene tilhører, men og Halvparten af ellers Skipper Jacob Jacobsen paa det Fartøi Dato ikke Nogen tilkommer at være skiødet. — Dateret ut supra. —

Borgen. —

Saasom jeg Undertegnede haver indtegnet mig udi det Trangebarske Assurance Societets Kiøbmandskab for Een Tusinde Portonovo-Pagoder, og igiennem det ved [illegible] Societets respective Interessenter Kaptn Christiansborg Første Bog B, nu pligtig at stille ugagtig Forskrivning til Societetet for [illegible] Capital; saa paaskriver jeg herved til Societetet [illegible] paa Fiorten Aar Huer-Gaarden beliggende Huus med 11te Numero, [illegible] Pagoders første Prioritets Gield [illegible] mine øvrige Meubler og Effecter; etc. etc. Vil til Andels [illegible] som forskrevet under Generel-Major Abbetees Obligation og ut supra Dato. —

Kiøbmand og Forsvarer ut supra. (L. S.)

Dom Vidner:
Wm Brown. — J. Yeats.

Saa Inden Tranquebars Bye Ting Ao. Mandagen den 19de December 1785; fremkom Kiellerup Sr. og fremlagde dette Skiøde, hvorved Hr. Kammerraad Walter ved Fuldmagt af 14de Novbr. 1785 for sig og Hr. Kammerraad Walter overdrager Hr. Capitain Hansen for 3000 Rdr. Courante Pagoder (hvoraf Hr. Capitain Hansen betaler 1000 Rdr. Courante Pagoder ved Obligation af 19de Decbr. 1785 til Hr. Kammerraad Walter) Eiendommen No. 1 Tranquebar, som Hr. Kammerraad Walter ved Skiøde af 31te Decbr. 1783 har erhvervet af Hr. Capitain Hansen, og som Hr. Kammerraad Walter ved Skiøde af 1ste Januarii 1784 har solgt til Hr. Capitain Hansen, hvilket Skiøde Hr. Kammerraad Walter nu har ladet indføre i Retten, og Hr. Capitain Hansen har ladet tinglæse, hvilke Skiøder Retten har ladet forelæse, og Parterne have erkiendt, at de ere rigtige, hvorefter Retten har ladet Skiødet indføre i Protocollen

Den Summa = 1456 Rd 18 Fks, siger Et Tusinde Fire Hun-
drede Halvtredsindstyve og Seex Rigsdaler 18 Fks Tranquebar
Courant, hvilken Summa er min Arvinge Capital, som Dem bør af
Dem udbetales Rente og Halv Aarlig Mode-Rente efterfølger at til-
falde, og forrenter jeg samme i aarlig Rente 8 pro Cento, som
til at gaae Aars 1ste December betales.

Naar denne Capital paa enhver af Parterne opsiges til-
Betaling, skal det ske med Sex Maaneders Opsigelse.

Og paa det at saadanne disse Omhandlinger, som denne Forny-
delse, samt Aar-Forrentningen for forenævnte Capital og
Enhver rigtig Betaling kan vorden betrygget, pandsætter
jeg Herved min og mine Arvingers med 1ste Prioritets
Rente-Ret og Rettighed ved af Velædle Hr Factor Lütke-
herstedt, i Følge Kiøb-Brev eller Skiøde af dags Dato,
mig tilkiøbte og her udenfor Byen paa Broetjar Allee
i Chriamangalams District, imellem mine egne tvende Huse paa
den Syndre Side og Hr Missionaire Johns Huse paa
den Nordre Side, beliggende Huse med dertil nærmere
Bygninger, Gaarde som den nu forefindes eller herefter
forbedret, nemlig, Hvilket Gaarden og Pladsen at stifte
1ste Prioritets Rente-Ret Gaard for de omhandlede og deres for-
nyelser til Gaardens Betaling skee.

Denne mine Rente-Obligation, som jeg, indi 2den Halv-
aarlige Rente-Betalings Omgangelse, ugentsvarlig har under-
skrevet og forseglet, lover til Enhver Tider, naar Efter-
anden mig derfor vorder Varsel efter Loven at gives.

Tranquebar den 5te December 1785.

Peter Holst.
(L.S.)

Til Vitterlighed underskrives
Casper Pop. — Stricker.

Læst inden Tranquebars Byes Ting-Stue Mandagen den 19de December 1785; Hvorfor tilliges attesteres, at med denne Stue er forbl. 12te hujus Læst Debitors indstævnte Rente-Obligation af 5te gjensidem for til Hr Factor Ivar Lütcke lydende nemlig = 1300 P. Rd Pagoder imod 2den Prioritets Rente Ret indi indbemeldte Huse og Bygninger, næst efter den i denne Obligation omm.te Capital, og nidenn Prioritet nedsat og deraf dragende Gage.

Datum, ut supra.

P. Borgen.

Saasom vi ugenderskrevne have erindraget mit
indgaaet Tranquebarske Assurance Societet til Interessentskabet

Summa Et Tusinde Fire Hundrede Pagoder
samme Societets respective Interessenteres tagne Beslutninger
først til Fast, er pligtig at stille nøjagtig forskrivelse til Societetet
for samme Capital; Saa pandsætter jeg herved til Societetet
Capitaine J. C. W. Brauns hypothequerede Obligation for
1400 Porto novo Pagoder i Hende Huse udenfor Byen, som beli-
gende og Gouverneur Hobestées Hr Obligation af dags Dato
under tegnet og forseglet af

S. John (L.S.)

Som Vidner:
Thos Walter. Danl. Stevenson.

Læst inden Tranquebars Byes Ting-Stue Mandagen den 19de Decembris 1785; Hvorfor tilliges attesteres, at paa dette forrørte anmeldte Gaard, indskrev Hr Capitaine Brauns Huse med dertil nærmere Bygninger, som Velbørn.te Hr Capitaine Janar pandsatte til S. E. — Hr Missionaire C. S. John med første Prioritets Rente for den Summa = 1400 P. Pagoder, sætter til Dato ingen nær-
mere Prioritet, ej heller noget paa Gaardes Meubler, som
tagne for samme Hand, i Følge Ting-Læst Obligation
dags Dato, til Societetet her pandsatte disse Herbemeldte. —

Datum, ut supra.

P. Borgen.

(Den anmeldte Obligation var saa lydende:)

Jeg undertegnede Johan Carl Wilhelm v. Braun,
Ingenieur-Capitaine etc. her i Tranquebar, tilstaaer herved rett vitterlig Gield og skylig at være til
Velædle Hr Missionaire Christoph Samuel John for summaførte den Summa 1400 skriver —
Et Tusinde og Fire Hundrede Porto novo Pagoder, som
jeg Dags Dato af ham til Laan har bekommet,
og forrenter jeg samme aarlig Rente 8 pro Cento,
som til at gaae Aars Ultimum Martii overlegges
og betales. — Og paa det at bemeldte Hr Missionaire
John og Hans Arvinger for anmeldte Capital
og Renter kand vorden betrygget, forpligter jeg mig,
efter foregaaende 6te Maaneders varsling Opsigelse,
Capital og Renter rigtig og skadesløs at betale;
Hvorfor jeg og pandsætter dem mig og mine Ar-
vinger, med 1ste Prioritets Rente-Ret, saa her
udenfor Byen beliggende og paa offentlig Auction
mig tilkiøbte Huse, der nu af Murværk og Bygningen,
som det under 17de September 1759. dertil gaae udgjøre —

Secretarial Skiöte og Qvaasalingen, sammesteds [illegible] nöiagtigen, [illegible] underskrevet og forklaret. — Ingen Gaarde, eller andre dertil hörende Bygninger, saaledes som de nu befindes at være opbygte og forbedrede, [illegible] forbliver Creditor at tilkommen 1ste Prioritet [illegible] Catalogs Dato, under Qvantum Obligation, som [illegible] underskrevne og forseglet samt formaaet [illegible] mig til Vitterlighed at underskrive, [illegible] Tranquebars Bye-Ting. Skatt paa min Dekostning [illegible] protocolleres, naar begjæret; [illegible] for [illegible] Tranquebar den 28de Martii 1785. —

(L. S.) P. C. W. Braun. —

Efter Begiæring, til Vitterlighed:
Johan Friederich Koenig. J. Lücke.

Læst inden Tranquebars Bye-Ting Skatt Mandagen den 19de December 1785; [illegible] tilligi[illegible] attesteres, at [illegible] Skatt er til Protocollen læst, allerunderdanigst begjært [illegible] Dato, under Qvantum [illegible] Gaarde og dertil [illegible] Bygninger af Debitor til [illegible] Pant. —

Datum, ut supra.

J. Borgen. —

Translat.

Aften Malabarske Skiöds-Ollie.

Vidi Claret Wegudania, (dette er efter den Danske Stiil 1758. den 8de Julii) hvorav jeg Mutty Naiken for i Tranquebar bortsolgt til Barbereren [illegible] Missionen, som beligger Vesten for Atzia Pullei's Huus, Osten for Wellatzies Ditto, Sönderen for Thuenens Ditto og Norden for Gaarden. Grunden som [illegible] i bemeldte Situation, er bortsolgt til Hans for 4 Pardaus, og Haand [illegible] Pardaus hvorav jeg Mutty Naiken [illegible] Pantskiöde [illegible] Ollie til [illegible] Missionen.

Mutty Naiken.
(egen Haand.)

Vidnerne forbi:
Samier Pullei.
(Sigma Pullei's Søn)
Atzia Pullei.
Skriverne heder:
Meiappen.

Translationens Rigtighed [illegible]
Christian Daniel.

Læst ved [illegible] Tranquebars Bye-Ting Skatt Mandagen den 19de Decembris 1785, hvorpaa attest af 17de ejusdem nedsat forfølgt, test.

P. Borgen.

(Attesten nær saa lydende:)

Vidi Tranquebars Bye-Ting Skatter til Datum icke Læst eller bekiendtgjort nogen Pant af allehaande Fast- Løsthelse paa den ved nedsatte Skiöds-Brev af 1ste Julii 1758. ommeldte Grund af Mutty Naiken eller nogen anden, [illegible] Hjemmel til nogen Tilforn at nævne, [illegible] Grund, saaledes som den findes [illegible] Dato, under min Haand og Segl attesteres.

Tranquebar den 17de December 1785.

P. Borgen. (L. S.)

Saasom Jeg undertegnede have indtegnet mig i det Tranquebarske Assurance-Societet til Interessentskab for den Summa af 10 Tusinde Pagoder, og jeg efter de af samme Societets respective Interessenter tagne Beslutninger [illegible] Læst, er pligtig at stille nöiagtig Forskrivning til Societetet for samme Capital, saa pantsætter jeg herved til Societetet mit nu i bemeldte Huus der i Byen med 2den Prioritet, [illegible] efter 3592 Rd 3 fl 42 kas, som jeg paa 1ste Prioritet [illegible] haver taget,) samt 1ste Prioritet i alle mine Meubler og Effecter, som, de-dato, (under tilkommende dags) samme Dato, ligesom Hr General Major og Gouverneur Abbestées Hr. Obligation paa Pagina 333 ube vedl.) under tagnet og forseglet af J. Lücke.

(L. S.)

Som Vidner:
P. C. W. v. Braun.
Wm Brown.

Læst inden Tranquebars Bye-Ting Skatt Mandagen den 19de Decembris 1785, hvorpaa tilligia attesteres, at i følge Protocollernes Udvisning, ieder Læster nedsat Prioritet paa dend bem. Debitors Huus etc. til Datum, med saavidt er omme[illegible], ligesom og ingen [illegible] Prioritet paa dend Meubler og Effecter existerer.

Datum, ut supra.

J. Borgen.

Saasom Jeg underskrevne haver indlagt
mig udi det Tranquebarske Assurance-Societet til Interes-
sentskab for Eet Tusende Porto novo Pagoder, ydig, at hand-
le af samme Societets respective Interessenters tegnede Beløb
mingers første Post, er pligtig at stille nøjagtig Forskrivning
til Societetet for samme Capital; Saa pantsætter jeg her-
med til Societetet een Pante-Obligation for Tem Hun-
drede Porto novo Pagoder, udstedt af Capitaine Mühldorff,
og forbinder alle mine øvrige Meubler og Effecter for det Øvrige
som bem: b:, C: ord til samme og af samme Dato, ligesom
Hr: General-Major og Gouverneur Robertsøes pt: Obligation
paa Pagina 333, ubi vide) indeholdet og forseglet af —

Joh: Dav: Martini.
(L.S.)

Som Vidner:
Hr: Lud: Folly. Wm: Brown.

Last indum Tranquebars Byes Ting- Lats Manda-
gen den 19de December 1785; Hvorfor tilligemed attesteres, at samme Dag er Last med Lattus S. S. Capitaine
Mühldorffs pt: Obligation af 11te October forrige Aar fra
Hr: Doctor Martini stildig nemde = 500 Rdr: Species, imod
1ste Prioritets Pant i Hans Huus i Store Gaden i
Tranquebar, og paa samme Huus, efter dets Protocol-
leerede Udmiskund, til Dato ieden Last mindre Pri-
oritet, ligesom og Hr: Doctorens Meubler og Effecter og
fallas til Nogne er Pandtsatt. — Datum ut supra.

J. Borgen.

(: Den omm: pt: Obligation nu saaledes lyder :)

Jeg underskrevne Mathias von Mühldorff,
Ingenieur-Capitaine-Lieutenant for Tranquebar
tilstaaer herved at nitterlig gield og tilbørlig betale
til Velædle Hr: Niels Fehmann, 1ste Factor for Dansk
octroyerede Danske Asiatisk Compagnie i Tranquebar
sammesteds den Summa 500 fire Hundrede
Pagoder Porto novo, hvorfor jeg herved forbinder mig
5 — fem Otte procente, som til at svare skal udbetales
rolegges og betales. — Og paa det Hr: Factor Fehl-
mann for anmeldte Capital og rettelig Rente
fuldkommen secureret, pantsætter jeg herved mit
1ste Prioritets Pant-Sæte fra mig og mine Arvinger
tilhørende Huus i Store Gaden imellem Arvinger til Velbemeldte Hr: Factor Fehmann og Hans Arvinger, at mig af Negotianten Hr: Peder Halkier
her i Byen tilskiebt og her sammesteds udi den
paa Dalte Kongens- eller Store Gade beliggende
Grund, af Stenhus og Brøstfærdig bestaaende, som
forrige af Gouvernementet til Hr: Halkier udstedte
Skiøde af 24de December 1784. Bestrivelse og Grændser
herudi Skiødet tilligemed Omsorg for Hr: Fehmann

Udbetaling og Documenter forblivende udi Hans Hænder
Samme Pantsætning, og Hand udi samme Huus, saaledes
som det befindes at være opstaaet og for-
bedret worden, skal jeg at forsyne Prioritets Pant
indtil Hand fuldkommen og skadesløs er betalt. —
Naar forbemeldte Capital sammt Renter opsiges
og tilbydes til Betaling, skal det skee med 3de Maaneds
Varsel Opsigelse. Denne mine Pante-Obligation be-
kræfter til Ting læser og protocolleres paa mine Bekost-
ninger, naar begiæres, hvorfor mig herfor nogen-
ledes og Borgen efter Loven at gives, ligesom jeg
og den udi 2den Bedste Medum Omstændighed
Ville samme egenhændig underskrevne og forseglede.
i Tranquebar den 16de October 1787. —

Mathias Mühldorff.
(L: S:)

Til Bedre Forklaring underskriver:
Casper Joh: P. Rosendahl.

Last indum Tranquebars Byes Ting- Lats
Mandagen den 25de Octobris 1784. og indført
udi Lattus Pante- og Skiøde-Protocol
Pagina 249 & 250; Hvorfor tilligemed attesteres, i
Følge samme Protocollers Udmiskning, at ved
forskrevne Huus Grundtaxt af forrige Eyer-
Hr: Peder Halkier, og falder af nu nævnte Eyer-
Hr: Capitaine-Lieutenant von Mühldorff til Nogen
forbeholden er pandtsatt. i Datum, ut supra.

J. Borgen
Kongl: Majestæts beskikkede
Byefoged og Byefiskus Hos i
Tranquebar.

Indfaldne af denne Obligation saa meget,
tig betalt, hvorfor quitteres. — Tranquebar
11 October 1785. — N. L. Fehmann.

Da det med Hr: Factor Fehmanns forgaatagne
underskrevne Quittering af dags Dato for mig
er bevidst, at denne Obligations Indfold til saa
er betalt, saa sanar jeg herved pantsatte Obligation
af Pante- og Skiøde-Protocollen udstrøget
og annulleret. Tranquebar den 11te Octobris 1785.

J. Borgen.

Den forestaaende Obligation er af H. Hr:
Doctor Martini til Hr: Factor Fehmann indbetalt 500 Rdr

nerv Pagoder, for hvilke Sum Hundrede nye Porto nova Pagoder Sum Samuel skiøde Obligation, paa Summa Vilkaar, Sum forsan til St. Factor Fehmann, udstillas og af mig underskrives. Tranquebar den 11te October 1785.

Mathias Michl Dorffer

Loft i undn Tranquebars Bye-Tinge-Stue Mandagen den 19de Decembris 1785, og indført udi Skiøtters Protocol; hvorfor tilliges attesteres, at til Dato ikke findes nogen Prioritet udi Debitors Eiendi anmeldt Huus nidren ud nu med Hands Gield. Hvorpaa tegnede Obligation til St. Doctor Martini overleveredes. — Datum, ut supra. —

Jens Borgen

Translat
af en Malabars Kiøb Ollis.

Anno 1782. den 1ste Januarii, efterskrifter efter den Malabarske Tids-Regning Pillababa (Aarets) Sønnavind Ayen Perumal paa Wollepalleam udstedt denne Kiøb-Ollis paa en Grund til Muthaya Patter en Søn af Wolleidam Patter iblant Haandværks Kommandørerne, og i Følge samme sønner jeg Dags Dato min Grund, som jeg sønner købt af Machmed Sandew, hvilken liggen norden for Ravuttu Marcicans Huus, Vesten for Salomon Pallais Huus, Gaarden sønden for Gaden med Boliden paa i Byen, og østen for en Grund, som er købt af Tandevareya Pallei, hvilken Grund som befindes i bemeldte Situation, nemlig Forskiellen fra Øst til Vest 33. europæiske Fod og fra Syd til Nord 56 ditto ditto, sønner jeg med en god Villie bortfølget til dem, efter den af Stue Mandskuttede Taxation, for 10½ Pagoder. — Da jeg dennelste Skiøde og en halv Pagode i Contant sønner bekommet, saa kand jeg dette tilliges Huus Efterkommere beskiøde og brugte sig af samme Grund og dertil med nedre lydelig saalange Volen, Maanen, Staaer, Rivierer, Gade og Gaderne nedrenat, og der skal ingen Prætention nedre om samme; Hvilke for Grundens nogen Prætention skulle opkommende, saa vil jeg paa dem selv, saa langt mine Personer, og afgiøre Pligt. — Paa disse Vilkaar sønner jeg Ayen Perumal udstedt denne Kiøb Ollis til Muthaya Patter en Søn af Wolleidam Patter.

Ayen Perumal

Myndige Vidner: Muthia Mathias.
Til Vitterlighed Omeran Sami, Wadlu
Ayen Nayken, Wappuru
Ayen.

Translationens Rigtighed testerer
Christian Daniel (Engst: Eved)

Loft i undn Tranquebars Bye-Tinge-Stue Mandagen den 19de Decembris 1785, samt Attest af 17de ejusdem nedsat forfulgt, test. J. Borgen

(Attesten nær saa lydende:)

Ved Tranquebars Bye-Tinge-Stue attester til Dato ikke Loft eller Erkiendtgiord nogen Valg af eller Hendtelse paa den udi nedsatte translaterede Kiøbsbrev af 1ste Januarii 1782 omm. Grund af Ayen Perumal til nogen tilforn at nedre Hand, hvilket hermed under mine Haand og Segl attesteres. — Tranquebar den 17de Decembris 1785. —

(L.S.) J. Borgen

Translat af en Malabars Kiøb-Ollis.

Vi Aarets Pillababa, efterskrifter efter den Danske Tids-Regning 1781. den 27de November, / hvorved jeg Sindamal Rengapa Naykens Enke for i Tranquebar, udsteder denne Kiøb-Ollis paa en Grund til Muthiapa Pallais Søn Maru Danayaga Pallei, boende paa Wollepalleam udenfor-mod Tranquebar, og at jeg Dags Dateum min Grund beliggende Øster for Idaramens Huus, som er bygget paa den Grund jeg forfølgt kiøbt, / Norden for Caminada Pallais ditto, Vesten for en Muur mod Raina Naykens Bag-Gaard, og Sønden for Gaden mod Volden, hvilken Grund befindes i bemeldte Situation, bestaaende i Øst fra Vest 37. Fod, og Syd fra Nord 43. Fod, hvilke forfølgt til Huus efter den Grund, som af Stue Mand samme Grund er blanan vurderet for rund: 40 Pardaus i Tranquebarske Tanver. Da jeg saaledes hvilke forfølgt til Huus samme Grund for rundelte 40 Pardauer, saa kand jeg dette tilliges Huus Efterkommere brugte sig af Grunden saalange Volen, Maanen, Staaer, Rivierer, Gade og Gaderne nedrenævnte, og at ekroeignes Prætention er om samme Grund. — Skulde i Fremtiden nogen Prætention komme, da skal jeg selv nedre forbinde til at afgiøre samme. —

NB: Da jeg Subidahl Gurruvaya Nayken paa min Søsters Vegne har forhandlet og sluttet ovenstaaende Contract, saa skal jeg, i Fald Huus skulde opkomme nogen Dispute, afgiøre Pligt. Sindamal / egen hånd / Vidnerne forklarer: Gurruvaya Pallei. Wiraya Pallei. Wolle Naiken, Caminada Pallei. Amen Serang. —

Herinnavan forefar Mutteavattier.

Translationens Rigtighed attesteres
Christian Daniel (Kongl. Told.)

Læst i udnæv Tranquebars Byes Ting dato
Mandagen den 19de Decembris 1785, hvorpaa
nedsatte Attest af 17de ejensamme nedsatte Forfat
testeres J. J. Borgen

(Attesten mangler Segl.)

Vidd Tranquebars Byes Ting dato bekiendtgiøres
alle dem som ved denne Ting dato lovlig
Skifte- Deling eller Arvefølge ere dem ved
Kiøbe- Pante- Brev af 27 Novbr 1781 anvist Grund af
Rengapa Naiken eller Hans Kone Sindamal
til nogen tilforn at være Kaad.
Tranquebar den 17de December 1785.

(L. S.) J. J. Borgen

Saasom jeg underskrevne haver indtegnet
mig udi det Tranquebarske Assurance Societet til Interessentskab for den Summa Et Tusende Portonovo Pagoder, og jeg saaledes er af samme Societets respective Interessenter blevne forbundne at stille mine forholdende Andeel af Societetet for samme Capital; Saa paatager jeg undertegnede mig herved at stille nøiagtig Forskrivning til Societetet for samme Capital; Dertil paatager jeg undertegnede mig herved at stille nøiagtig Forskrivning til Societetet for samme Capital; Saa pandsætter jeg undertegnede mig herved til Societetet mit her i Byen beliggende Haus og Bygninger paa Porreyar beliggende 2de Huuse og Haugerum paa Prioritets Rettighed, samt mine øvrige Meubler og Effecter, som &c. &c. (Dog til andet og af samme Dato, ligesom Hr. General Major Abbestées Hr. Obligation paa Pagina 333, ubi vide, er undertegnet og forseglet af.

Som Vidner:
J. C. Pingel. Casper Topp.

(Masilamanie: (L. S.)

Ovenstaaende er af mig i det Malabarske Sprog for Masilamanie vigtig forklaret og med mine Hænder underskrevet, tertio, Tranquebar Datum ut supra.

Christian Daniel, Kongl. Told.

Læst i dagen Tranquebars Byes Ting dato Mandagen den 19de December 1785, hvorfor tilliges attesteres, at Debitor og Sygemanden Masilamanie sidstl. i følge Vedlagte Obligation af 5 Fejer dagen den 10de Oct. h. a. Eng. 375 Pr. Obligation af 5 Fejer dagen pandsætter alle Hans Fjeerdedele til Magazinet for Christiani hvis Tranquebar med første Prioritet for den Summa 9454 ½ Pr. Pagoder 14 Fanes. Datum ut supra.

J. J. Borgen

Saasom jeg underskrevne haver indtegnet mig udi det Tranquebarske Assurance Societet til Interessentskab for den Summa Et Tusende Portonovo Pagoder, og jeg saaledes er af samme Societets respective Interessenter blevne forbundne at stille mine forholdende Andeel af Societetet for samme Capital; Saa pandsætter jeg undertegnede mig herved til Societetet mit her i Byen beliggende Haus og Bygninger paa Porreyar beliggende 2de Huuse og Haugerum paa Prioritets Rettighed, samt mine øvrige Meubler og Effecter, som &c. &c. (Dog til andet og af samme Dato, ligesom Hr. General Major og Gouvernaer Abbestées Hr. Obligation paa Pagina 333 ubi vide, er undertegnet og forseglet af.

Edmd. M. Gratzhy
(L. S.)

Som Vidner:
Mich. A. Fugl. J. C. Pingel.

Læst i udnæv Tranquebars Byes Ting dato Mandagen den 19de Decembris 1785, hvorfor tilliges attesteres, at nedenbemeldte Skatter til Dato ikke Læst eller bekiendtgiort nogen Valg af eller Skifte- Deling eller Arvefølge ere dem ved Debitors forudi ommeldte Pante- Brev til nogen tilforn at være Kaad. Eg. Fallet Pandsatte Meubler og Effecter tilnogen Arv eller Skifte.

Datum, ut supra.

J. J. Borgen

Saasom jeg underskrevne haver indtegnet mig udi det Tranquebarske Assurance Societet til Interessentskab for den Summa Et Tusende Portonovo Pagoder, og jeg saaledes er af samme Societets respective Interessenter blevne forbundne at stille mine forholdende Andeel af Societetet for samme Capital; Saa pandsætter jeg undertegnede mig herved til Societetet mit her i Byen beliggende Haus og Bygninger paa Porreyar beliggende 2de Huuse og Haugerum paa Prioritets Rettighed, samt mine øvrige Meubler og Effecter, som &c. &c. (Dog til andet og af samme Dato, ligesom Hr. General Major og Gouvernaer Abbestées Hr. Obligation paa Pagina 333 ubi vide) undertegnet og forseglet af.

Tillandy
(Nagapat: (L. S.)

Som Vidner:
Hr. Hr. Klevenius. Casper Topp.

Ovenstaaende er af mig i det Malabarske Sprog for Nagapat vigtig forklaret, og at Undertegnede for vedkommende forudsiger, tertio, Tranquebar Datum ut supra.

Christian Daniel, Kongl. Told.

Læst i dagen Tranquebars Byes Ting dato Mandagen den 19de December 1785, hvorfor tilliges attesteres, at Debitor er til Datum ikke Læst eller bekiendtgiort nogen Valg af eller Skifte- Deling eller Arvefølge paa det forudi omm. Pante- Brev Pandsatte eller øvrige Meubler og Effecter tilnogen til forn at være Kaad. er

Datum, ut supra.

J. J. Borgen

Saasom jeg underskrevne haver indtegnet mig udi det Tranquebarske Assurance-Societet til Interessentskab for den Summa Eet Tusende Porto Novo Pagoder, og givet efter de af samme Societets respective Interessenter tagne Beslutninger første Høst, nu pligtig at stille nøyagtig Forskrivning til Societetet for samme Capital; Saa paatvætter jeg herved at jeg til Societetet for samme Capital har overdraget og skjødet min i Store-Gaden beliggende Huus med første Prioritets Rettighed som de dermed C. Ord til andet, og af samme Dato, hvorpaa Hr. General-Major og Gouverneur Abbestées Pr. Obligation paa Pagina 333, ubi vide, er indtegnet og forseglet af

Som Vidner:
Mich. A. Fugl. — Casper Top.

Last indtegnet Tranquebars Byes Dags Ting Lutt Mandagen den 19de Decembris 1785; hvorfor tilliges attesteres at, i følge Protocollernes Udviisning, saadan Obligation med Datum som paa Pagina 333 ubi vide, er indtegnet med første Prioritet paa Debitors fornævnte Eiendomme. —

Datum, ut supra.

J. J. Borgen. —

Saasom jeg Underskrevne haver indtegnet mig udi det Tranquebarske Assurance-Societet til Interessentskab for den Summa Eet Tusende Porto novo Pagoder, og givet efter de af samme Societets respective Interessenter tagne Beslutninger første Høst, nu pligtig at stille nøyagtig Forskrivning til Societetet for samme Capital; Saa paatvætter jeg herved at jeg til Societetet for samme Capital har overdraget og skjødet samtlige mine Meubler og Effecter og alt hvad jeg eyer og hereftter eyendes vorder, som, de C. Ord til andet, og af samme Dato, hvorpaa Hr. General-Major og Gouverneur Abbestées Pr. Obligation paa Pagina 333, ubi vide, er indtegnet og forseglet af.

(L.S.) A. F. Restorff.

Som Vidner:
J. H. Pengel. Casper Top.

Last indtegnet Tranquebars Byes Dags Ting Lutt Mandagen den 19de December 1785; hvorfor tilliges attesteres at, med bemeldte Lutt er den 14de Februarii c. a. Last Debitors Pr. Obligation af 31te Januarii 1785 for af Hr. Justits-Raad Walther laant 1000 Rdr. imod første Prioritet i Hr. General-Major Abbestées indre Gaard i Store-Gaden i Tranquebar beliggende Huus; Man paa Gaard anførte Eiendomme og Effecter er med Lutten ikke bekiendt at have nogen Prioritet. —

Datum, ut supra.

J. J. Borgen. —

Saasom jeg underskrevne haver indtegnet mig udi det Tranquebarske Assurance-Societet til Interessentskab for den Summa Eet Tusende Porto novo Pagoder, og givet efter de af samme Societets respective Interessenter tagne Beslutninger første Høst, nu pligtig at stille nøyagtig Forskrivning til Societetet for samme Capital; Saa paatvætter jeg herved at jeg til Societetet for samme Capital har overdraget og skjødet min i Store-Gaden beliggende Huus og min Have, sammesteds med første Prioritets Rettighed, samt mine øvrige Meubler og Effecter, som de C. Ord til

Obligation kiøbt af Hr. General-Major og Gouverneur Abbestées Pr. Obligation paa Pagina 333, ubi vide, er indtegnet og forseglet af

Supramanien. (L.S.)

Som Vidner:
J. H. Pengel. Casper Top.

Old Sorgfaldmegtig er af mig i det Malabariske Borgs for Supramanien rigtig forklaret, og Huusets fuldkomne forneyelse, testeres, Tranquebar Datum ut supra.

Christian Daniel. Kongs. Told

Last indtegnet Tranquebars Byes Dags Ting Lutt Mandagen den 19de Decembris 1785; hvorfor tilliges attesteres, at med bemeldte Lutt er den 16de October 1785 Last Supramannia Settis og Masillamanni Pillai Obligation af 5te Ejusdem til Negociant Hr. D. A. G. Christiani i Tranquebar for Capital 9454 Pagoder 14 fr. imod 1ste Prioritets Pant i Debitorernes fornævnte Eiendomme. — Datum ut supra.

J. J. Borgen. —

Saasom Jeg Underskrevne haver indtegnet mig udi det Tranquebarske Assurance-Societet til Interessentskab for den Summa Eet Tusende Porto novo Pagoder, og givet efter de af samme Societets respective Interessenter tagne Beslutninger første Høst, nu pligtig at stille nøyagtig Forskrivning til Societetet for samme Capital; Saa paatvætter jeg herved at jeg til Societetet for samme Capital har overdraget og skjødet min i Store-Gaden beliggende Huus med første Prioritets Rettighed som de dermed C. Ord til andet, og af samme Dato, hvorpaa Hr. General-Major og Gouverneur Abbestées Pr. Obligation paa Pagina 333, ubi vide, er indtegnet og forseglet af Casper Top. — (L.S.)

Som Vidner:
J. H. Pengel. Jens Due. —

Last indtegnet Tranquebars Byes Dags Ting Lutt Mandagen den 19de Decembris 1785; hvorfor tilliges attesteres, at bemeldte Dato er legaliseret med Lutten Last Sorgfældige Dues Pr. Obligation af 1ste Ejusdem til Assurance-Societetet for 1000 Pagoder imod 2den Prioritet næst efter 1200 Pag. 1ste Prioritet i Gaards Grunde i Store-Gaden samt Gaard i Gaards øvrige Effecter. Legaliseres samme Dag Last bemeldte Dues ommeldte Obligation til Hr. Factor Top af 18 Septbr. 1784 for Capital 2000 Rdr. imod Securitet i Gaards Eiendommelighed, saa den 1ste November 1784 Last samme Dues Pr. Obligation til Sions-Kirken af samme Dato for 3500 Rdr. imod 1ste Prioritet i Gaards Grunde i Store-Gaden i Tranquebar, saa og Gaard Pr. Obligatum af bemeldte 1ste Novbr. til Hr. Sivert for 800 Pag. imod 2den Prioritet i bemeldte Grunde samt

Saasom jeg underskrevne haver indtegnet mig udi det Tranquebarske Assurance-Societet til Interessentskab for dets Summa Ett Tusende Porto Novo Pagoder, og jeg efter den af samme Societets respective Interessenter fagne Beskrivning forbinder mig at stille vedbørlig Forsikring til Societetet for samme Capital; Saa panthæfter jeg herved Societetet min i Stor-Gaden beliggende Huus med første Prioritets Rettighed som dets Dec. &c. Dat til andet, og af samme Dato, ligesom Hr General-Major og Gouverneur Abbestées P. Obligation paa Pagina 333, ubi vide, undertegnet og forseglet af

Som Vidner:
Mich. A. Fugl. — Casper Topp.

Last indkaldt Tranquebars Byes Ting og Lott Mandagen den 19de Decembris 1785; hvorfor tilliges attesteres at, i Følge Protocollernes Udvisning, saadan Pant og Prioritet paa Debitors fornævnte Eiendom —

Datum, ut supra.

J. J. Borgen.

Saasom Jeg Underskrevne haver indtegnet mig udi det Tranquebarske Assurance-Societet til Interessentskab for dets Summa Ett Tusende Porto novo Pagoder, og jeg efter den af samme Societets respective Interessenter fagne Beskrivning forbinder mig at stille vedbørlig Forsikring til Societetet for samme Capital; Saa panthæfter jeg herved Societetet samtlige mine Meubler og Effecter og alt hvad jeg eyer og hereftr eyendes vorder, som, &c. &c., C. Dat til andet, og af samme Dato, ligesom Hr General-Major og Gouverneur Abbestées P. Obligation paa Pagina 333 ubi vide, undertegnet og forseglet af

Som Vidner:
J. H. Engel. Casper Topp.

{L.S.} A. F. Restorff.

Last indkaldt Tranquebars Byes Ting og Lott Mandagen den 19de December 1785; hvorfor tilliges attesteres at-mand. Lott er den 14de Februarii c. a. Last Debitors-P. Obligation af 31. Januarii 1785 for af Hr Justits-Raad Walther laant 1000 Rdr. imod første Prioritet (ligemed Hr General-Major Abbestées indre Gaard i Stor-Gaden i Tranquebar beliggende Huus; Men paa Gaard øvrige Løsdomme og Effecter er med Lottau ikke bekiendt at skaffe nogen Prioritet.

Datum, ut supra.

J. J. Borgen.

Saasom jeg underskrevne haver indtegnet mig udi det Tranquebarske Assurance-Societet til Interessentskab for dets Summa Ett Tusende Porto novo Pagoder, og jeg efter den af samme Societets respective Interessenter fagne Beskrivning forbinder mig at stille vedbørlig Forsikring til Societetet for samme Capital; Saa panthæfter jeg herved Societetet mit paa Bryggen beliggende Huus og min Have sammesteds med første Prioritets Rettighed, samt mine øvrige Meubler og Effecter, som &c. &c. C. Dat til

Obligation i sin Form ved Rette og retsforsvarlig oprettet. Datum ut supra.

J. J. Borgen.

Saasom Jeg Underskrevne haver indtegnet mig udi det Tranquebarske Assurance-Societet til Interessentskab for dets Summa Ett Tusende Porto novo Pagoder, og jeg efter den af samme Societets respective Interessenter fagne Beskrivning forbinder mig at stille vedbørlig Forsikring til Societetet for samme Capital; Saa panthæfter jeg herved Societetet Jens Dues udstedte Obligation dat: 18 Septbr. 1784 for 2000 Rdr., og en anden Obligation dat: 20 Julii 1785 af Periatambi for 1800 Pagoder, samt mine øvrige Meubler og Effecter, som, &c. &c., C. Dat til andet, og af samme Dato, ligesom Hr General-Major og Gouverneur Abbestées P. Obligation paa Pagina 333, ubi vide, undertegnet og forseglet af Casper Topp. {L.S.}

Som Vidner:
J. H. Engel. Jens Due.

Last indkaldt Tranquebars Byes Ting og Lott Mandagen den 19de Decembris 1785; hvorfor tilliges attesteres, at benævnte Dato er ligeledes med Lottau Last Topprygter Dues P. Obligation af 1ste Ejusdem til Assurance-Societetet for 1000 Pagoder imod 2den Prioritet næst efter 1200 Pag. 1ste Prioritet i Gaard Huus i Stor-Gaden samt Gaard i Gaard øvrige Effecter. Ligeledes er samme Dag Last benævnte Dues anden Obligation til Hr Factor Topp af 18 Septbr. 1784 for Capital 2000 Rdr. imod Securitet i Gaard Løsdomme, hvilke er den 1ste November 1784 Last samme Dues P. Obligation til Lions-Kirke af samme Dato for 3500 Rdr. imod 1ste Prioritet i Gaard Huus i Stor-Gaden i Tranquebar, saavel Gaard P. Obligatum af benævnte 1ste Novbr. til Hr Sindt for 800 Pag. imod 2den Prioritet i benævnte Huus samt

Pr= Prioritet i Lands Meubler og Effecter.

Specialis Obligation bekræfter Undertegnede at have
efter Lattens Dato paa indeværende 29 August 1785 foretaget
følgende Laan. — Datum, ut supra.

J. Borgen.

(L. S.)

Jeg undertegnede Jens Due, Kongelig Ingenieur
her i Tranquebar, tilstaaer herved at nærværende
Dato at have laant og modtaget af Hr. Assistent Jasper Topp, Bestyrer af det Kongl. og
Danske Asiatiske Compagnies Varehuus her, den Summa af 2000
Dobbelte Pagoder, eller Ide Tusende Rigsdaler Tranquebar Courant,
hvoraf i Følge det imellem os indgaaede Mortificat
sidst indgaaede Mortificat-Skab herom, igaar dateret
Man herved, i Lovet Dato med Lattens Billet
imellem os indgaaede Mortificat-Skab, at være af Vide
re fuldt opsagt, hvorimod jeg ogsaa forbinder mig
den Omstændighed, da skal jeg nøye forbinde mig
berørte Capital 2000 Rdr. efter nøye Opsigelse
følge at indbetale, og imedlertid til Capitalens
Topp udi min Fordring Sikkerhed for Kasper
Security indstil fuldkommen Sagen til Kongens
Min min Obligation for Lattens
underskrevnen og forseglet i Tranquebar
18de September 1784. —

Jens Due
(L. S.)

Til Vitterlighed
Joh. Chr. Engel. J. L. Schmidt.

Last indført Tranquebars Byes Tinge Lat Mandagen den 19de Decembris 1785; hvorfor tilligemed
forrenævnte attesteres, at med berørte Rentes Restance
1784 er Lest Debitor Conto Obligationer
Laa Cassa for 3500 Rdr. med første Prioritet
i Stoer-Gaden her i Tranquebar og
gation til Hr. M. Lundt for 800 Rdr. med 2den Prioritet
berørte Huus samt 1ste Prioritet i Lands Meubler og Effecter,
samt berørte 19 December samme Dato
til Asst Tranquebarske Assurance Compagnie for 1000
Rdr. med 2den Prioritet i forrenævnte Huus Meubler
efter 1200 Pagoders 1ste Prioritet i samme
øvrige Effecter. Datum, ut supra.

J. Borgen

Saasom Jeg Undertegnede have
mig udi det Kongl. Tranquebarske Assurance Societet til

Interessentskab for den Summa af Eet Tusende
Portonovos Pagoder, og Jeg ifølge den af samme Societets
respective Interessenter tagne Beskrivninger forstaar
er pligtig at stille nøiagtig Forklaring til Societetet
for samme Capital; Saa vedhæfter Jeg samme til
Societetet mit Huus her i Byen og min Have paa
Uhrumangelam med anden Prioritet næstefter 1200
Pagoders første Prioritet, samt alle mine øvrige Effe-
ter, som ikke ere pandtsatte til nogen, som bedre
(: Dog til samme, og af samme Dato, ligesom Jeg
neral Major og Gouverneur Abbertées Obligation
paa Pagina 339, ubi vide, :) underskrevet og forseglet af
Joh. Ch. Walter.
(L. S.)

Som Vidner:
J. C. Pingel. Geo. Biz.

Last indført Tranquebars Byes Tinge Lat Mandagen den 19de Decembris 1785; hvorfor tilligemed attesteres, at med berørte Rentes Restance 1785
Last Debitor Conto Obligationer af 15de
Gaarden for Capital 3592 Rdr. 3 Fanos 42 Cash, med
1ste Prioritet i Lands udi Sette-Gaden i Tranquebar
beliggende Huus; Men paa Lands Gaarden Uhrumangalam og øvrige Effecter fundne, efter Proto-
collernes Udvisning, ingen Pandt-Hæftelse at
existere, ligesom og ingen Lasser nogen Pandt
paa omskrevne Huus, med mere. — Datum, ut supra.

J. Borgen.

Saasom jeg Undertegnede haver indtegnet mig
udi det Kongelige Tranquebarske Assurance-Societet til Interesse
skab for den Summa Ett Tusind Portonovo Pagoder, og
skal der efter Summa Ett Tusind Portonovo Pagoder, og
ifølge den af samme Societets respective Interessenter tagne Beskrivning
er pligtig at stille nøiagtig Forklaring til Societetet
for samme Capital; Saa vedhæfter Jeg samme til
Societetet mit Huus her i Byen og min Have paa
Uhrumangelam med anden Prioritet næstefter 1200
Pagoders første Prioritet, samt alle mine øvrige Effe-
ter, som ikke ere pandtsatte til nogen, som bedre
(: Dog til samme, og af samme Dato, ligesom Jeg
Major og Gouverneur Abbertées Obligation
paa Pagina 333, ubi vide, :) underskrevet og forseglet af
Joh. Ch. Walter.
(L. S.)

Som Vidner:
J. C. Pingel. Geo. Biz.

Last indført Tranquebars Byes Tinge Lat Mandagen den 19de Decembris 1785; hvorfor tilligemed attesteres, at med berørte Rentes Restance 1785
Last Debitor Conto Obligationer af 15de
Gaarden for Capital 3592 Rdr. 3 Fanos 42 Cash, med
1ste Prioritet i Lands udi Sette-Gaden i Tranquebar
beliggende Huus; Men paa Lands Gaarden Uhrumangalam og øvrige Effecter fundne, efter Proto-
collernes Udvisning, ingen Pandt-Hæftelse at
existere, ligesom og ingen Lasser nogen Pandt
paa omskrevne Huus, med mere. — Datum, ut supra.

J. Borgen.

Saasom jeg Undertegnede haver indtegnet mig
udi det Kongelige Tranquebarske Assurance-Societet til Interesse
skab for den Summa Ett Tusind Portonovo Pagoder, og
skal der efter Summa Ett Tusind Portonovo Pagoder, og
ifølge den af samme Societets respective Interessenter tagne Beskrivning
er pligtig at stille nøiagtig Forklaring til Societetet
for samme Capital; Saa vedhæfter Jeg samme til
Societetet paa 3die Prioritet næst efter Pon-
dicherry Ingrund til Societetet paa 3die Prioritet næst efter Pon-
dicherry Ingrund paa 1ste Prioritet af 1756 Rdr. og 2den Ditto
paa 1300 Portonovo Pagoder, thi skal der være min Grund Pagt
paa 2den Prioritet næst efter 1ste Prioritet 300 Portonovo Pa-
goder og til gjensidig Forsikring imin øvrige gangbare
Formue, som ellers (: Dog til samme ligesom den Kongl.
Major Abbertees Pandt-Obligation paa Pagina 333. ubi
vide) Dato dateret 15de December 1785, og underskrevet
samt forseglet af

J. Holst. —
(L. S.)

Som Vidner:
Stricker. — Mich. N. Fugl. —

Last indført Tranquebars Byes Tinge Lat Mandagen den 9de Januarii 1786; hvorfor tilligemed Ingrund attesteres, at med berørte Rentes Restance for den 1ste December 1785 Last Debitor Conto Obligationer af 5te Ejendom for 5te

Boutor Lycke Lydelig vegandt 1300 Rdr Pond Pagoder af
Prioriteten Jorden i Jaffnapatnam Byen Tinge Sogn og
Jaffnapatnam Landstrøg Caffe Jaffnapatnam Landstrøg Obligation af
for = 1350 Rdr = Rdr Pond Pagoder, imod 12 Procent
Jaffnapatnam Tinge; Item videre Jorden ikke Jaffnapatnam
Jaffnapatnam af Debitor ovenfor Jaffnapatnam Jorden
Datum ut supra.

Borgen. —

Saasom ieg Undertegnede haver indvilget
og samtykket i det Jaffnapatnam Assurance Societet til
Assurance Selskab for Skibe, Gods og Fragt
og ieg efter de af Jaffnapatnam Societet
Jaffnapatnam Societet for Jaffnapatnam, Jaffnapatnam
Forbindelse til Societet for Jaffnapatnam, Jaffnapatnam
Jaffnapatnam, Jaffnapatnam, Jaffnapatnam
Jaffnapatnam Jaffnapatnam Jaffnapatnam

Tackel Pulle [illegible] Mapulle Sette, [illegible] Sa
[illegible] Kunga Ogar, declarera [illegible] ak ingen
[illegible] Caruan. — Mapulle Sette — Sa
Egenhorna Swaf wr:
Hjalingam. — Suppimmaniar. — Mafilaranai
Translationen Sigtiga Testor:
Pongajam Salomonos. —
(Kongl. Tulka Cöll)

Loft i[illegible] Tranquebar Bja. Cinga Loft Mandagen
d. 2den Januarii 1786, [illegible]

Borgen.

(Denne med d. 22de Fol. Rhenskrift Tolk Ponga[illegible]
Loft, var [illegible]:)

Vid Tranquebar Bja. Cinga Loft, den 8de Sept.
1783. Loft. Selasla allen Selasla Sette [illegible]
Obligation af 31te Augusti 1783. for til det Dansk. Ost
Fste Compagnie til Cingarepah 11,598 Lgr. 6 fs 5 Cas
uuw 1/8 priviterer Kaufte Loftige udi det Lands Kaufte
Saldo Kaufte Obligation, i Følge Protocollen [illegible]
uudem ikke er udkrævet, [illegible] Januarii 1786.

Borgen. — (L. S.)

Translat

Af en Malabarer Kaufte Olisse-
Anno 1785. den 29de December. [illegible]
5 Personer, Indbyggere paa Chorugamanga
nemlig: 1ng Werra Sette, Wasava Sette,
manar Sette; Cudalur Covinda Sette, og An
Sette, alle Fem indbyde denne Kaufte-Ob
ligation til den Ste Factor Sopp i Tranquebar, og i
af samme Fem de paaskrevne til sine Vær
Fuldmægtige, som er følgende: Med Werra Sette
sine ubenbyggende: Sønden for Wesradoras
ga, Norden for Gaden, Østen for Walle
Grund, og Westen for Sammidens Medalist
de Medalist Jord, Østen for Wallen
de, Norden for Ramalinga Settis Jord,
Sønden for Gaden, Med Ramanj Sette
sine ubenbyggende: Østen
sink Grund, Norden for
ah, og Sønden for den Medalist
Wasava Settis Jord ubenbyggende, Østen for
Pandarams Jord, Westen for Gaden, Norden
for Namikes Jord, og Sønden for Tripili

Ditto; — Med Anni Sette Jord ubenbyggende:
den: Sønden for Nallaswattanis Jord, Norden for
Kandhi Kistnens Ditto, Østen for Ramda Settis Ditto
og Westen for Gaden; Med Cudalur Covinda Set
tis Jord ubenbyggende: Westen for Anni Settis Jord
Østen for Peri Settis & Pasteri Settis Grund, Sønder
for ak Cicindi Skrods, og Norden for Gaden; i Jord
sa forskrevne Fem Baare Muurede Jorder, som
indeholder Situeret, samt ahmbd Borg Gaa
ard, Brønd og Træer, som forskrevne ahrgaa
Fri Jordmd Jorder gaaende til Fuldmægtige Fri Fal
stor Sopp, og ahrgaa die Laare Aagab 225½ Sa
godey Inclusive: Toehundrede fem og Tyve og en
halv. Pagoden Fri Jorden for dette og dette for Jor
Lorder Jordmd at betale Jorden, hvad Jordabetaling
skulde a Sprocte Maanedlig, til dens 30de
Marts nestkommende Aar 1786. Hvilke
Fri sidstnævnte Termins Tid ikke ind
Fri de til, uden ydermere Jorsinelse
Jorden at betale Jorden, som forskrevet staar
Expenderte Jordmd Auction, og ahrgaa
sidste Capitalen og Jordmds Rentebar.

Til ydermere Vidnesbyrd forsee, Fuld
Fuldmægtige Factor Sopp, maae bekjende, sine
Fuldmægtige Kaufte-Forskrivnings indhol
ver Ord for Ord angaaende Betalningen
protocollerede paa Ordre angaaende Betalningen
Fri ellers paa Jordmd ere forbigaaede, og die sine
Kaufte Jordmd Fri indbyde sine Kaufte-Forskrivn
Forskrivelse til Fuldmægtige Jr: Factor Sopp:
Vingar: Werra Sette, Wasava Sette, Ramanj Sette
Cudalur Covinda Sette og Anni Sette. —

Til ydermere Jordsikkerhed: Alt Pralingam. — Til
Vitterlighed: Cadi Ilsen Mattudeian. P
Translationens Sigtighed test: Pongajam Salomon
(Kongl. Tulka Cöll.)

Loft i[illegible] Tranquebar Bja. Cinga Loft Mandagen den
23de Januarii 1786. og indført udi Kaufte og Skiøde Pro
tocollen. Hvorfor tilsiges Jordmd attesteres, at dispo
Fri Kaufte Obligation af 25te October 1780. (som
vorder Kaufte Obligation af 25te October 1780.) Jordsatt
vorder dennem ved Loft den 2den Augusti 1784.) Jordsatt
dette Jord forskrevne Jordmd for af Rama Neiva
Kaufte 450 Pagoder) Laadan Obligation andannet
den i indkommet. Datum ut Supra

J. Borgen.

Jeg Undertegnede Jörgen Friis
Secretair og Fiscal i Tranquebar jör Sjör Jarum
Witterligt at da Sire Lorentz Pulle Höre Lann
cappel paa Portonowe, med sin Jomfrue Laan
cappel Draca Sewe Pulle Jar for mig fremmelde
at Jaa Kiöbt af Jöns med tilliggende Grund
beliggende Jar i Tranquebar, af Jörja Sette, og
i Jaadan Jandsaand begiärt at Jamme maatte
Sliue Maalt og Tagt i Skjöde, som Jar ior
forfattet mig til Jakmm Jöns og forandre det
af Jaadan Bygning og Störrelse:

Den Sydre Side Gadie Allemiaglieja Malle
barska Storre Gade, Strekker sig fra Sjöd.
Jund Namasjevais Boutique i Vest til na
sidste Lidra Gaard Jaer Pitatte Servicears Jus
er Siörne Jöns i Öst, 3 Jonder 6 Jöder.
det Smilede Strekning og den Nordre Side
udtil naer ihrad vorende Lidra Gaard beste
Mas Sydside fra forbemelte Tagge Gaard
i Sjöd og Nord Jolder 8 Jonder 2 Jöder.
Jamt dette til 12 Almindelig Jöder for
angaar.

Og Jom ikke indbemeldt Jöns og Sjör
Jörn Sirenske Sewe Allende Pulle, eller Jan
ja Settied for mig Sjorde tilstaaende Jor
bedre skiud derfor imellem Dem Skiönde
Kiöbe Jamme. Og Jord. Dem Skiöne Sewe Al
lende Pulle og Mekmasiaga Arviugar Jaraud
med ankte til Jorrende Gaardom, skud de Jand gje
sig Jaa ugtbig Jom de best vidde og Kunde, i
den allerringeste Maade af Jakm dem ind
vom maae. Dette til yderm mere Stadfestelse
er med Sin Jöjdte og Bekraftelse Jor Capitain
og Gouverneur Kroge Jöjgende Kiöbe
brefte ved Royale Compagnies Secretariat
Judsegl Jamme Dag Aar Jom Jörskrevet
og Tilgaaret Jonder underskrift Tranquebar
Den 1ste Marty 1758.

Den Royale Compagnies Grund og Bygnings
Skiöbsbref er og af dette Jamme Jor Lesende
Friis Skiöde. Tilskaar

Friis.

Læst i Dette Tranquebaar Byes Ting
Dette Mandagen den 23 Januarii 1786. og
indført udi Dettame Mandtz og Skiöde
Protocolle Jamt vidfæstet attest
Ejusdem Jarfulgt Lectis.

J. Borgen.

Kongelig. Majestets allernaadigste Jag
pligtskyldigst Bøjefoged og Sjørskriver etc. i
Tranquebar. —

Vad Tranquebaar Byes Ting Dette ved
sin Dato ikke Lest allene bekiendtgjorde
vogne Valg af allene Jandse Jofdaste paa
dette adj undskrevne Skiöde af 1ste Marty 1758.
bestaaende Jamt Jamme med tilliggende
vore Jaud i Jvilket Jammed andre mine
Jaud og Jegl attesteres. — Tran
quebar den 21de Januarj 1786. —

J. Borgen

Translat

Kjöb og Skalabarisk Jandte Brev
Jaa Jöns.

Jeg undertegnede Wijsuavisou, Skal med afskrevne
Dette Nikl 1785. den 9de December: / tilstaaer
ieg Sattiappa Pulle Jor af Tranquebar, at Jo
va vidende skulle Jande Forskrevne Sire Nagap
Mudalier ibden og i Kraft af Jammes Jammed ud
dages dato, Jammelmed mit tvorgaende Bulog
Jandsatte til Jaus at mig tilfördende Skiöde Jom
Lyder paa mine Fædres Mage, paa mit Jor i
au beliggende Jöns, og derpaa til Laaue tage
af Jaus 300de Portonovo Pagoder. Da ieg dis
Jvakundrede Portonovo Pagoder af Jaus i Contant
Jammed bekommet, Jaa Lover ieg Jammed at til
bagetale Jaus Jammes med tilöbende Rente
a 1½ pCto Maanedlig ved benegne, til den 30de
Martii ved Kommende. Jaa disse Betingelser
Jammed ieg Sattiappa Pulle indset denne Skiöde
til Jorskrevne Sire Nagapa Mudalier. —

Sattiappen.

Kristnes Jamt ved
Mottte Skrift:
Jon Wiadhan
Sangaramuti. Soranada Pulle. —

Translationen
Stigtiesat
d. 25te.
Pingasam Solomonsen,
Jor Tolk
Ludvig Tolk Mad

Læst inden Tranquebaar Byes Ting den 23de Januarii 1786. — Jvorfor tilstaaende Jam
med attesteres, at vor bemeldte Rette er til dato
ikke Lest allene bekiendtgjort nogen Valg af
allene Jandsaste paa det Jvorpaa Jammelmed Jam
til Nogen tilfornen Ret vorn Jkade Datum Utsupra

J. Borgen.

Vi Jeg Undertegnede Jörgen Friis.
Secretair og Fiscal i Tranquebar: Gjör Vitterligt: At Mallabar Pagappa: nu for mig fremkommen med Begiæring at Jeg ham udi hiilförende Staar Mäerck Jord og Grund beliggende her i Tranquebar i maatte blive Mahlet, og aftegnet og saaledes Jeg skiödte derpaa Jorden blegn mærket, saasom Jorden ikke Jeg ikke skrevet har noget forskrift. —

Efi som jeg Consenteret ham Begiæring og befalede Jorden Jord og Grund af saadan beskaffenhed: — Vand Syder Side uttil Gaden hvor indgangen er, Jordet fra Jorden Mutturs Jord i West til Jordlappen 4te i Øst 2 Fm Rd den 2½ Fodder: — Mayn med Nordre Side ud til en Tom Jord fra Taalen som samstöder til een liggende Mallebarsk Pagod, saasom Petti Naikens Jord strækker sig til 2 Fm Rd den 2 Fodder. — Dernæst af ikke Jord fra Vesten Gaden i Syd til forbemte Pagods Taalen i Nord, beskaffen at den er 7 Fodder 8½ Fodder. — Hvor efter til 12 dennem Fodder bevandt. — Og som dette Jord for sigen Vesten Pagapa ligtig for bekiendt den Kongle Compagnies Grund by Tranquebar tilhörig Jord udi dette Jaar og Grund Rente efter Taxation 200 Pard: som til skiödte Summen og Rotus Pige derudinden forbemte Jord og Grund som saa skulle med alle Tilförende Gjænboer, saaledes de Land giörer sig saa vidt, sig som de selv vide vilde og Lande, uden allerringeste Jord skulle afvogne i Jorden end med vore mere. Dette til bekræftelse er med Jegnoden og Vedhængen for Capitaine og Gouverneur Krogs Jöjegiemskiöp tilladelse for den kongle Compagnier Secretaire Embede sodrig Underskrevet. — Tranquebar den 27de Februarii 1759. Friis.

Loft sidder Tranquebar Bye Ting, Actum Mandagen den 28 Januarii 1786. Hvorved ovenstaaende Attest af 27 Ejusdem forelæst. Testor.

J. Borgen.

Tongalig Majestets Secretair, Fiscal og Byefoged i Tranquebar. —

Hvad Tranquebarsk Bye Ting Actum er den 19de December 1785: Lod oplæse Pagapas afskrevne Brev af 27de Februarii 1759: hvorefter samme for sig og sine Arvinger for bemte Jord Nagapa

pas ibemte Jordes Obligation af 1 Pr. December 1785 for den summa 1000 Pagodes til den Tranquebarske Assurance Societet, imod 1 Pr. Prioritets Jord i Jorden i Pyritaplors Gaden beliggende Juus og Bangue-Hus, samt Jordens övrige Meubler og Effecter; hvilket forrettet under mine Jord og Segl attesteres. Tranquebar den 21 Januarii 1786. — J. Borgen.

Translat

af en Mallabarisk Liib Obligation.

Dedi Aaron Pillava i den ene Part den 5te Julii i Tilstaaende Jahre Nitel 1781. imellem Mallabaren Pagapa og Coutta Pillei, en Broder af Jordlappa Pillei paa den Tranquebar, at have udbetalt den summa Liib Obligation paa mit Juus til Nagapa Medaliar ibidem, og i Kraft af samme Obligation dags dato bortsolgt til samme mig tilhörende Staar Mäerck Juus beliggende Porten for denne Staar Mäerck Juus, Wærten for mit Juus Wærten Paranden Norden for Gaden og Sonden for en Tamarinde Træe: Kittelskolaen Kalden, denne Gjende Kant Juus, som saaledes befindes Citueret Strækker sig, den Østre og Wæstre Mur i Ibemte, fra Øst til Vest 19 Fodder og fra Syd til Nord. fra dette Peal til Gaden til bemelte Kittelskolaens Tancoreer Gjende 122 Fodder, saaledes sig bortsolgt til samme, samme bemelte Juus og dette Mäerck, som den og med Bygningen befindende Materialier, dett i ommeldte af 4re ligeparter Mond bekiendt samme for den summa 150 Pardaus i Tranquebar Courant Pardaus paa nogene og salestrendende Gjænboer og den sig dette Jordens og Salestrendende Gjænboer ere aldeles, saa Land Jord og Gjendboer ere, samt bestandig: ogs, besidder og bruger sig af samme Juus, saalænge Vorden og Mennesker vinder. — Skulde om bemelte Juus og Grund nogen Pretention, da skal jeg derfore kunde staae og afgiöre samme; saaledes nu sig forskrevet, og til den Ende Jord jeg Coutta Pillei i den Broder af Jordlappa Pillei i Jord Summa Liib Obligation til Nagapa Medaliar. — Sigar Coutta Pillei

Skrivemand Jahre, Tan Welajudam. —

Dow Widuaw Jarthil arm.—
Sewenas Setty; Pandavar Aja Pillai, Mutta
Pelajudaw Arumugam.

Translationen Angifvad attesteras
Piragasam Salomonsen. (Kongl. Hofrätts-Tolk)

Lest inlaw Tranquebars Byja Ting- och Rätt
Mandagen den 23de January 1786., och inne-
hvarer tillika slutligt vidhängande Attest
af 21 Ejusdem. Testa J. Borgen.—
Kongl. Majestets allernådigst
beskickade Biskopsgård- och Byfogde-
ombud äfven i Tranquebar.—

Vid Tranquebars Byja Ting- och Rättarting den 19de
December 1785. Lest fiarde uppsatt uti förfallen
och Tiobundne af 5te July 1781. emellan
Junior Nagappa å ena och Pandita Obligation
för Assurance Societet Hjeldigvornade af 1000
Pagod. innehållande 1/8 prioritet Fäste i Jord
i Pyrtadore Gårdar belägne Junior och Sam-
que Kaffe samt samt övriga Rörliga och
Effecter, förklarade Jarvad under mina Jam
och Segl Attesterad. — Tranquebar den
21 January 1786. — J. Borgen.—

Translat.
Ofwan Malabarisk Tiob Uplåse gran-
skade Dag. Ord. —

Uti anledning Tilbakeresan, som vi antraffat uti den
Danska Tidningen 1782. den 19de Septbr, befinner vi
omnämde, Brödren ansvarige Pandavarejas Assu-
rance- och Mattaieu, begge Domare af Commercen uti den
Wellas Assari samt Porriar, att samma uppskat
samma Tiob. Uplåse gran uti Ofwanbemälte Wengida-
sala Naicken, lydde, och i Kraft af samma
Junior vidi Jarvad, konstfullt lika samt uti Dags-
lysningen, Sönder för Wiravabakkiam och Sennam Grund
Wästan för Mitt Bröst, och Österut för samma Grund
Wengidasala Naicken Jädesatte Tomt (Kåtu)
Jorlåtne Grund, Junior belägne i forenämnde
Situation, och följande Storlek, nämligen

Jran Öst till Wäst 14 Kolder, och från
Syd till Nord 53 Kolder, Jagen vidi berörde
Tid Jan för 14 Pardoues. — Uti vidi dessa Tid-
Jan Pardoues inne Tiob Jammans uti Jam i Con-
tract Jarvar bekommit, Jan av Tleonar vidi Jar-
vard, att Jarvalkar nigon Pretentioner av och
vad, att Jarvalkar nigon Pretentioner av och
giöra gan Jammans Grund; och Jaled Tiog
Tiudn och tomum × Da Jorbinder sig att Tilo
till att afgiöra Jamdank; Ackan Jamd
bemälde Wengidasala Naicken och Jam
Arvingar ackomder besidde och bruka
Tiog och bemälde Grund, tillbyga den der
Jan befintlige Bröd och Tråd; Jamlunda
Kolon och Mannen vidkommer. Jan det
Jan Widkommer Jamvidt Pandavarejen
Assari och Mattaieu inskrift denne Tiobs
Tilse till Wengidasala Naicken. —
Obrigvanne Jarsaker Pandavarejen
Namavivajam och Tlodne Tiger Mattaieu
underskr. —

Dow Widuaw Mattaieu, Rama,
Kaga Mattaien. —

Translationen Angifvad, testeras
Piragasam Salomonsen. (Kongl. Hofrätts-Tolk)

Lest inlaw Tranquebars Byja Ting- och Rätt Mån-
dagen den 23 January 1786. och innehåller vidhängande
Taxt- och Tlodn-Protocolle Byj. Jamt vidl.
Jöfhat Attest af 21 Ejusdem. Jorsäkrat, Test
Borgen
Kongl. Majestets allernådigst be-
skickade Byfogde och Byfskrivare i Tranquebar

Erich Emanuel Grave Gouvernementets
Secretair i Jrancrike af Fr. Cancelliråd Walter gjör
vitterligt, det afhar Bagiarieng uti Wengidasala
Naickens och Jam hustrus Tarejas
dess Jam Salande Battedors Tomt belägne
Nuvarande Jäte och Tråd Klasser och innehåll
till Skiorder Widkommelse, Jvorvid dessa befinner
af följande Bagrnb och Produceng: —
Jran Vest till Öst lid Tomten 37 Tod 2 Kolr 3 Tod. Jo
Jran Vest till Wäst bagtill 30 Tod. 2 Kolr 6 Tod
Jran Öst till Wäst bagtill Nära Mattai Jäte 99 Tod 8 Kolr 3 Jo
Jran Syd till Nord till Nära Mattai Jäte befinnes
Bagtill innehåll Binga Mudelis Jäte befinnes
uti Tomten, Jomvar bred 18 Tod och Lång 16½ Tod. —
Jessom tvenne Tomter Kolder av brunnen till 12 Kolr Jand Tod.

Dgsaa vorannaldte Vengidasela Nadiken
saavel Ladsk dette Sück Cassere, af Lysselige
Protocoll bortkommen Mond for dette Summa 200 Dr
Pardoe, og derfor til samt Majestr. Casse for
saavel aarlige Grund og Rentyge dettigsaa
af forbemeldte Sümme mind 6 pro Cto / som er
12 Pardaa. — Saaremeldte Jaan Skiöde
paa Summen Sück og Grund / som nu Jaan og
Arvingerne mind ad dette Lilsörmäde Eyendom /
saavelb Jaud og de Land giörn dig Jaan ugh.
dig / som de best ved vil og forgodt bekiende /
uyndtaalt af alle og enhver / i saadan Maade
skeede bör. —

Dette til videre Bekræftelse er mind
Sör Balbarons fr. Brigadier og Gouvernem Ab.
Fortes Tilladelse dette Langelige Gouverne-
ments Segl herpaa Skeet. Hörj dette, Jaan
Jaar og Dag ovenskrevne, underskrevet. —
Datum den 6te Octobr. 1783.

(L. S.) Erick Emanuel Gouve

Læst inden Tranquebars Byes Ting d. 26te Man
dagen den 23de Januarii 1786. og indført efter vedt.
Forskrift Attest af 21de Ejusdem. forfüelgt, Test.

J. Borgen
Langelig Majestr. allernaa
digst beskikket Byefoged
og Byefiskeri etc. i Trangbar.

Skal Tranquebars Byes Ting dette ovenskrevne
ikke Læst allerbedst vedkiendt nogen Valg af alle
Jaudte Forhandlinger paa den nu forefaldne Lieds Brug
af 19de September 1782. og Secretariat Skiöde af
3die October 1783. anmelde og bestrevne Grund
og Jaar paa Porcian lie Nogaw Tilsyn at paase
Jaud / Jailket Jaavel inden min Jaand og Segl
attesteres i Tranquebar den 21 January 1786. —

(L. S.) J. Borgen.

Translat

Af en Malabarisk Jaudte Forskrivelse
paa et Jaar. —

Vidi skrevet Cordi / det er efter den Danske
Aare 1784. den 6te Julii / bekiendes jeg Rama
swiram Selasala Settig for at Trangebar / at
Jaae idetsom, denne Jaudte Forskrivelse lie Na
gapa Mudaliar ibd. / og i Forsk af Summen
Jaaret igang dags Dato gjeldende lie Jaae at mig

lie Jörnaar skiede paa mit vidj Sinde
tiere Pulliciers Pagode Gade beliggende Jück Jaa
Byaw / Jaa vil Inbond af Sinna Settieus Bör /
og derpaa lie Laanestaynk af Jaa 380 Dr uya
Portonovo Pagd. Imilka Treehundrede Firsindstyve
nje Portonov. Pagd. iag Lover Jaavel at tilbeyge
Skalu Jaa / med Indlöbende Rentar / á 1 pro Cento
Maanedlig / inden aha 15de December nedb.
Kommende / paa dette Vilkaar Jaavel iag
Kanaburam Selasala Settie vidstaaende skreven
Jaudte Forskrivelse lie Nagapa Mudaliar
Skrivnen Jaraf er: Selasalam
Vengidasalam. —

Som Vidna underskrivne
Sangara Murthij / Sewenna Setti
Translationeur skeer dette:
Ranga Jaa Salomonsen
j. Langel. Under Secr. /:

Læst inden Tranquebars Byes Ting dette
Mandagen den 23de Januarii 1786. hvorfor lie
dette attesteres / at i Følge Jaudte Protocoll
dette Ejendeels / er skeet 8de September 1783.
med denne Læst Debitors ind stedte Jaudte
Obligation af 31 Aug. 1783. for lie det Jaaste
Asiatiske Compagnie skyldig vorende 1598 Dr
Jaa 5 Kas / med 1 pro Cto prioriteret Jaudte
ind i det Jaaste Jirma. — Datum ut supra.

J. Borgen.

Michel Aroe Segl, Jaudte
Kongl. Majestats Gouvernements
Secretaire i Tranquebar. —

Giör Vitterligt: —

At for mig er fremkommen Selasala
Sette Jar af Tranquebar / og Jaae bekiendt at
Jaudte Jück og Grund beliggende i Sandalara
Pulle ars Pagode Gade Jaae i Nadra vaath
blem opmaalt / og Jaaneue skiede overgaa
endtaalt. — Hvilket dette Bekiendtgiörelse
er Jaaneue skreven opmaalt og besvaret
af følgende Beyerb og Vrökuiny. —

Dgsom ovanmælder. Vengidasela Nadiken
Jaanar Lædt ikke Lück Lassere af Lyrliga
Krakil Lorskikkade Mond for ihe Summa 200dr
Pardoi, og derfor til Land Majestr. Lassa for-
anar ærlagh Grund og Rannyne dattigsfar
af forbrænnelse Lüna uad 6 prolte, Som ar
12 Pardai. — Vaanandhalne Jam Skiöde
opa Summa Lück og Grund, Som nu Jam og
Arvingar und ad ihe Lilförnade Egendom
Swerdt, Land og de Land giörn hig Jam nögt-
tig, Som de bäst ved vil og forgodt befinder,
upphalt af alle og anJone, i Jaar Skrand
Kwalta vorn. —

Dette til ydermaare Bekræftelse er vnd
Sin Vedbaarne Fr. Brigadier og Gouvernem Ab.
Lester Tillagde det Longelige Gouverne-
ments Segl for opa Kabak, Kryddekak, Sam
Jagar og Dag ovanskrivning vnderskrevet. —
Datum den 8de October 1783.

(L. S.) Erick Emanuel Gouve

Lek indan Tranquebars Bya Tinge dett Man
dagen den 23de Januarii 1786. og indförd ofvanst vand,
Jostad Attest af 21de Ejusdem forslelyt, testo.

J. Borgen

Longelig Majest. allernaa
digst Beskikkad Byafogd
og Byfiskriand etc. i Trangbar.

#

Vad Tranquebars Bya Tinge dett av ihe dato
ikke Lest allerbekiandtgiort nogen Dalg af nogon
Jandta Jostadsa opa den vdj Jostadet Lödt Brev
af 19de September 1782. og Secretariat Skiöde af
3die October 1783. vnnderdän og bestrevne Grund
og Jäär opa Porrean ihe Morgan tilfara at vore
Lund; Jailedt Jarvand indan vinn Jand og Dagt
attesteres. Tranquebar den 21 January 1786. —

(L. S.) J. Borgen. —

Transtat

Af en Malabarisk Jandta Skrifvelse
Jaan at Jäär. —

Vdj detta Crodi, dett av aftar den Januarii
Nixe 1784. den 6te Julii, til Kjännes vig Kana
Kiöram Selasala Settij Jar af Tranquebar, att
Jaan ifrstod, den Jandta Skrifvelse til Na
gapa Mudaliar ibd, og i Lenst af Summa
Jaar vig dagt Dato gandtack til Jaan at vig

Til Collectern over Tranquebars
Ostindiske Handels Compagnies
Kiöbstæder, Fæstninger & Jurisdiction.
Bankekontoret i Kiöbenhavn d. 13 Febr. 1790.
13 Febr

365

lilförnade Skiöde opa vnik vdj Sinda
tiöre Pulliciert Pagods Gack belegnade Lück Jaar i
Bya, Som nu Lubone af Sinna Settieur Sön,
og dergaa til Laanvstagnk af Jaar 380dr uya
Portonovo Pagd Smilka Trekundrede Firsindstjue
nije Portonov. Pagd. vag Lonne Jarvand at tilbage
Lalde Jaar, vnd belöbende Aaatar, á 1 pro Cente
Maanedlig, vdnen den 15de December vdj B.
Lommende, opa dette Skiödaar Jaar vag
Kanaburam Selasela Settie vdj Lodt Skrive
Jandta Korrskrivnde til Nagapa Mudaliar
Skrivaren Jaraf av: Selasalam
Wengidasalam. —

#

Som Vidda vnder Skrivne
Sangara Murthy, Sevenna Sette
Translationeur Klogtiggjad Vedt:
Praga Jar Salomonsen
L. Longel. Vndr. Secr.

Lest indan Tranquebars Bya Tinge Ratt
Mandagen den 23de Januarii 1786. Jvorfor ihe
dette attesteres, att i Kölge Jandt. Protocol
Lestes Ellpresande, av den 8de Septbr. 1783.
vand Nathan Lest Debitors vdj Lodtne Jandt
Obligation af 31 Aug. 1783. for ihe dett Jandte
Asiatiske Compagnie skyldige vorande 1598
Jaan 5 Kash, vnnd 1 pre Spriviteret Jandt
vdj dett Jandt Linde. — Datum ett Jupra.

J. Borgen.

(L.) Michel Alexe Trigt, Jandt.
Kongl. Majestats Gouvernements
Secretaire i Tranquebar. —

Giör Vitterligt: —

Att for vidg av Jraun Konsuaa Selasala
Settij Jar af Tranquebar, og Jaar begiert att
Jandt Jäär og Grund belegnade i Sandatara
Pulle ave Pagode Gack Jar i Nadra vnnath
Klivn opmaalt, og Jammen Skiöde dergaa
vnnthaat. — Hvilken dennen Begiæringe
av Jammen Skrevne opmaalt og befunden
af Følgende Vaynde og Prokuinde. —

Ø: Syd udtil Gaarden Ernadt Skoshave 3 Fod
Skriver Tree Rohden og Tre Fod: —
Ø: Nord ved Bag-Sudaw, Skov ved Liggende
og die Wengideserala Settis Jurs Skoshave
2 Fod: Skriver Tree Rohden Tor. Fod: —
V: Ost udtil ved Smalle Bataard Gade
dybt 9 Skoshave, Skriver Nie Rohden:
V: West Skov ved Liggende og die Brahmin
Kanakurrekels Jurs, dybt 9 Skoshave.
Skriver Nie Rohden. —

Dette ach Jordsalts egen Mure ved Nord-
vend Nord, Skov ved Liggende og die Wen-
gideserala Settis Jurs, og er dagen Mure
Selaserala Settis Jurs tilsammen 6. — 10

Skaw af Jordstrækningen Rohden beregnet
die Tolv Pichnlandske Rödder: —

Og Jeg Selaserala Setti for mig Sammen Arvinger
ved denne af Vorte, Ach undertegnede Mandag den 8de Martij 1784
Aar Secch og af ach Sey Lovlige Gode,
vereremend undertegnede 11te Martij Sammen dag
confirmeret Dem, at bemeldte Jurs til
Skrev Skam, Jeg nu ombundne Ejendom,
og Jeg Jand med den Liebe Ollie Jor
bevirke ach Jeg bekiöbt Sig af Amba-
lavana Pulle en Kow af Vellinger Kha-
bara Pulle; Sailket Jurs og Grund
er taxeret for 95 Portonovo Pagoder, Jeg
á 29 fl. 12 Kalf giör i Ach 230 Rdr = 95 fl. 25 St.
og Jand derunder virkelig Skaw anlagt
Jorde Lovlige Majestats Grund
Tallar 3 Rader 1 Kalf = 10 Kalf 3 Kalf. Jeg fil.
i Skiöde Jorrund bemeldte Selaserala.
Setti bemeldte Jurs og Grund Jeg nu
Jorunde Ejendom, Sailket den anklagede pe,
giöre Sig Jeg ingen, Sailket de Rund
vil og Rund inden nogens Jorsvar.
Dette til Bekræftelse vor egen.

Dat Lovl: Gouvernement=
Tillandsen, dette Kugl Jorgaen blanne
Jurs i og uf mig udgaen Jordag under
Skrammen. Tranquebar
dend 16de Julii 1784.
Mich: A. Fugl

Lest inden Tranquebar Byes Ejings Ret
Mandagen den 23de January 1786. Jeg
vandskab Attest af 29de Ejusdem Jor
Fuldgt; test. — J. Borgen: —

Lovl: Magistrats Skrivere:
dette Ejendoms Skjödebref Byes Jogad og
Byes Skrivere etc. i Tranquebar.

Ved Tranquebar Byes Ejings Ret ar den
8 Septbr. 1783. Lest Selaserala nedan Selaserala
Settis under Dato Skaanden Obligation af 31te
Augusti ejusd. Anni for die dett dansk
Asiatiske Compagnie. Skjödet paa under 11 Sept.
Ejusd. 5 Kasse ined 1te prioriteret Skaanden
Ejendom, Sailket ved Jurs Ejendom
uden mine Jaand og Kugl Attesteret
Tranquebar den 21 January 1786.
(L. S.) J. Borgen.

Jeg Undertegnede Kirstina Sal. Jacob
Wedinges Jordsaamme Jor i Tranquebar, Jiender og
for alle Vedkommende Giör, at jeg med mine Sø-
Skiller Jagar Volgt og afstodt Sam Jeg og Jorrund
Valgar, Skiöder og afstonder Jra mig og mine Ar-
vinger, die Jan. Christians Tambue Jor Jammen Rode
og Jaus Arvinger, et Lidt Gaarde Skammen
med Jaus og Grund beliggende Jor i Byen vedden
Vesten og die Sions gamle Kirke Gade
Sailket er af afskarskrevne Bogrnb og Skjörnes
Maaling: Dette Jaus dett Jom Skjöder og dette
Grund og ligger Jra Östre Side tot ved dett
Jaar Jom Lasper Anthoni ujalig af mig Jorrø
kiöbt, nu Jra Syden ned Norden 26½ Fod, Jaus
Muur Jra Westen Side lige Jan Langs Jorrø dett
Muur Jra Westen Side lige med Muur Jom gaaer Jra
den Jamme Lige med Muur ned Norden Syd Og Jra
Jaus Nord ned Syd Og Jra Jaus Westen

Dido bestaaer af 12½ Fod, forarbeidede Casper Anthonij til, skaar at skiøde bygrab fra ovenmeldte skad Gaarden Lerkragaarde Mark gaaende Øster Dide til ommeldte Casper Anthonies Huus i Westen 99 Fod: Maaler nu ogsaa denne Side af Fod opført som fører fra Dide fra Lyden ligeaand Lerkragaarde Maaler til den Portugiser Grændse ved Mandens Ursula de Rosaries Grund; Norden 54 Fod fra skad Nordre Side fra ommeldte Lerkragaarde Mur i Øster til Gade Husene i Westen er den 26½ Fod. Denne Nordre Side Mur forbemeldte Ursula de Rosario til; Den Westre Side paa den Lidne Mur fra forbemeldte Agtula de Corarios Huusmands i Nord; og til den ikke meldte Pambers Huus i den Syd er 12½ Fod saaledes fører denne skade Grund til, Maaler disse 12½ Fod imellem skaar skiøder skad Øvrige Grund i Syd og Nord fra ommeldte Casper Anthonies Huus i Westen imod Øster ud efter 40. Fodder. — Saaledes 12 Riksdaler Fodder til den Side for ikke gemte Huus og Grund saaledes bemeldte Christian Pambers Arvinger, Bygmester Pahlen og den Enke Pardue fører til Behørig Vedkommende, foruden det samme og fører Arvinger efterdags med ald ikke tilfinde, som de skulde til at skiøde ommeldte Side ved, efter at jeg eller mine Arvinger ingen Ret eller Fordel maatte have. Til Bekræftelse haver jeg efter Skiøde med mine egne Hænder underskrevet. Dette tilligemed af Collegii og Bisidder Monsr. Erich Holm efter afgivne mine Vedlige Forklaring for gemeldte Side over mine Lagsmænd, er underskrevet og forsiglet; Forresaaede Huus Grund gjennem Ex: ommeldte Ex: commandeur og Etats Raad Poul Anker Banck Høyædle Velædle det Kongelige Danske Guinee Compagnies Gudsalige forgane til dets Huus Side, skulle det maae Erfolge, Tranquebar den 4de Junij 1786. —

(L. S.) Bonnet
Secretair

Hans Excellence Madame Widows ingen affaer begiær under sin
og Forsegling. Holten
Kirstine K. V. Rosenstand (L. S.)

Kom tilbage

Lest iddem Tranquebar Byes Extraordinaire Ret Mandagen den 6te Febr. 1786: og indført udj Auctions Tanke og Skiøde Protocole Journ: med Forbehold atbeet ofr. 4de Ejusdem Forbilligh, test. — — — J. Borgen. —

Ved Tranquebar Byes Extraordinaire Ret er til Dato ikke lest nogen Auctions Tanke Forbehold paa dette udj forestaaende Skiøde af 14de Junii 1786. bortkommen siunt og Grund til Nogen tilforen at være stand, saaledes forefindes mine Haand og Segl. attesteres. Tranquebar den 4de Februarii 1786: — (L. S.) — J. Borgen.

Translat
Act ex Malabarisk i Gjord Alisse

Anno 1785. den 18de Junii, hielpsaaer jeg Sada, riva Setty for af Tranquebar, at faae igienkiøbe af Hr. Regimentsqvartermester Hoolst 2de Dele, 2 Cors 90 Fanoins af 1ste Sort, á 82 Pagoder pr. Cors giør tilsammen for 2de Cors og Nin. Dle 2 Kur — 200 Pagoder, hvilken Summa og Mindstemeldte Pagoder jeg lovede forvaret at betale samme inden 30 Dage fra Dato. —

Skulde jeg ikke ommeldte forskrevne Tid ikke indfinde mig med Betaling da forpligter jeg mig til at betale Ommeldte Capital med 2 pCt. Rente af Dagen ommeldte Dato, da jeg igien kiøber Varen. Bekræfter, at bevidne, og indtil mine Fæmænd Creditor af mig skulde forlange. —

Paa disse Betingelser haver jeg Sadariven dateret Settj udskrevet denne Gjalde Alisse til Vedkommende for ovenmeldte Qvartermester Hoolst: — i det Portugisiske Sprog nu underskrevet

Sadariven
(L. Mpp.)

Ovenmeldte Sadariven Skrivere Sadariven
Muttaia. —
Som Vidende Sandhed, neve
Narainen. Mukkan. —
(L. Folmans Sadariar.)

Translationens skyldigst attesteres
Pragasam Salomonsen
(: Tongal: Tudrie Cock :)

Last indtaen Tranquebars Byes Tinge Ret
Mandagen den 6te Febr: 1786. hvor for
tilbrigt forrand Attesteres: at Debita
i følge Rendte Protocollerne Udvise
findes, ei heller dato samme paakrævet mogen
Ret gjør datum ut supra.

J. Borgen

Translat

Ex nu Mallabarisk Dagrist
Anno 1785: den 9de Augusti, tilstaaer ing
dasiva Setti fra Pondichery; at have udstaet Pi
Klipp til fra Regimentet opvartende Master Stol
for i Tranquebar, at da ing ikke have forstaat sa
som de Tre fundne og Tre Pagoder som ing
og dat af mig, til samme tilforne udstedte Bayer
have imodtaget at same, til hvem ikke samme sagde
Termin Tid; saa have ing nu forend paakrævet for
som 48 Fanam Tvivv og 60 Bakir Bieg; samt de
pligted ing mig forend at betale same beneb fun
paa Mandagen den 7de Aug: Skulde ing ikke over
meldte Tid ikke indfinde mig med Betalingen
Kata: de tilsagte Varer ved Auction vorde bortsolgt
og at fand Afsalt kand gives sig behørig af
tilgode Kommende Penge, og de overskydende Pen
skal ing igenfange af same: Saa sidst Vedl
laconi ing dasiva Setti udstedt i vores Gjæld Kon
til bemeldte Regimentskvartermester Master Stol
Kiriamu Jarasser
Muttien. —

Jeg Undertegnede Vidner
at Skriveren
Sadasiven
Mappa

Van Wideur Jarkil, som:
Masilamani. —
Supperamanien. —

Translationens skyldigst
Pragasam Salomonsen
(: Tongal: Tudrie Cock :)

Last indtaen Tranquebars Bye Tinge dat Meldte
den 6 Februarii 1786. og indført, saasom tilbørligt
vond attesteres: at indbemeldte Pieter og Supper
og Jantte-Protocollerne tilstrivende, ikke findes
videre forsaa er gaaet Ret. Datum ut supra.

J. Borgen

Translat.

Ex nu Mallabarisk Obligation

Anno 1785: den 9de Novembr: hie Samuel ing Sadasiva
Setti fra Pranquebar, at have udstaet følgende
Gjæld Konstricta hie fra: Rebeiro ibidem: af følgen
de Partier: At ing have hie taget kaupt af dem
ibm Samona 117 pgte Portonove Pagoder; hvilke Hun
drede Sytten Pagoder, lover ing herved at hilbetale
bemeldte Dem med bemeldte Rente a 1½ Maaned:
hie ibm 15de January nestkommende; hvilken ing
ikke undslaar mig med bemeldte betaling hie be
sagte Termin, saa forbyder ing mig hie, at
have dem 3 procte i rente fra idag dato, af
som Capitalen vil blevne paa dem hie mig laant
som ved den 22de December: 1784. Saa dissen
Vidkaar have ing Sadasiva Setti udstedt denne
Gjæld-Konstricta hie fra: Rebeiro.

Saladi Sadasiva

Kiriamu Jarasser

Wanskaya.
Som Vidner:
Sinnatamby
appeii

Translationens skyldigst
Pragasam Salomonsen
(: Tongal: Tudrie Cock :)

Last indtaen Tranquebars Bye Tinge dat Meldte
den 6te Februarii 1786: attestere
res af.

J. Borgen

Translat

Ex nu Mallabarsk Gjæld: Kiis Forskrivelse
Anno 1785: den 25de October: Tilstaaer ing Mas
lamani Pille i Tranquebar forend at have Laant
af S.P. fra: Secretaire Rigt 600 Portonove Pago
til Contant: hvilken ing bekiender saaledes
de Pagoder have ing laant hos bemeldte Herr
Jean Lovar ing hundrede Capital med beløbende Ren
te a 1½ pCt Maaned, hvilken ing forbinder mig
inden nitten Dage at betale tilbage til bemeldte
Herr Secretaire, at betale forbemeldte
bemeldte Termin da skal ing uden Forhaling be
tale 1½ pCt Maaned i beløbende Rente til bemeldte
Herr Secretaire, saa længe det Capitalen
forlænget: Saa skulle Conditioner have ing

udskrevet thenne Gieldt Oliv tie S. K. Jr Secretair Frügle. —
Dersammen Jeruf ovr
Appui
Cie Vdi Kiøbenhavnsk
ovr indenrigske Forhold af
Velajudam.
Pevatty
Last indaw Tranquebars Byes Cinge
Mandagen den 6 Febr. 1786. Jaledes Jeruf
indaw mig saaw attesteres Datum ut
supra.

P. Borgen

Jeg undertegnede Massilamania Pillai
fød af Tranquebar tilstaaer herved for
gieldt Kyldig at være tilbage til Bureerka Jr. Secretair
Michel Olive Frügle Summen Rdr. dem Summa
716 Sn. Pagoder 1/2 Kreiaz Byes Jandskrid og Ba
kan Pagoden Porto Novo, som jeg Jeruf skyl
dar mig iaaw 1½ Maaneder eiter Jen Da
dato at betaale, igien til Jam at betale, for
til Renteskadesløs jeg Jeguaw Dette Mit Na
Jeruf underskrift, Jom at mig oppefordig vor
dre Kreiaz. Tranquebar d. 8de N
vember 1785. —

Cie
Vidkiøbenhavnsk Jad
Canagasabey
Sidambaram.

Translat af Lovs Jeruaw
naw Jeruaw Sje kundskab gi
ster Pagoder, Jom jeg betale
17 december nyst Kalenderaar
Massilamanie. —

Jeg undertegnede Christian Daniel
Langaard Told.
Last indaw Tranquebars Byes Cinge
Mandagen den 6 Febr. 1786. Jaledes Jeruf
tilligia attesteres af: Borgen.

Jeg undertegnede Diderich Ad
ler Gerhard Christiani tilstaaer herved
paa det Kongel. danske Ostindiske Vel
lige Jandelses Selskabs Vegne, at have
kommet til Laans af det Kongel. Gouver
nement i Tranquebar den Jumma af

Translation af Kiø
benhavnsk Jad
Christian Daniel
Langaard Told.

Translation af Kiø
benhavnsk Jad
Christian Daniel
Langaard Told.

og dets forrundne Skyldner tilstaaer Jamaw
Recognitionem for Rdlr. Lucia Emeren
ges Retour-Ladning 6. N. Pagd. 988. 22 f. 32 K.
Jom indgiør tilsammaw nøw Jumma af 5. N. Pagd.
4988. 22 f. 32 K. / Rdrsgr. Fire Tusinde
Nie Hundrede firesindstive og otte Por
to Novo Pagoder 22 f. 32 K. for solid aw
Summa jeg forvond paa dette Kiøbmandskab i
Trequebar — Gaaer daliggaaende Banko
Laser, Jom indeholder 6800 Kolli. Salpe
ter, Jom opkiøbt Dudkiøbmand i Bengalen
balobe sig til Rdrsgr. 39900.
og forbinder jeg mig til ovenbemeldte Sum
ma af 6. N. Pagd. 4988. 22 f. 32 K. opkiøbt 3.
Maaneders forløb med 1 pCto maanedlig
Interesse af tilbagebetaler, dette til Ren
teskadesløs forvarer jeg undertegnede
Kronen og indsøgt dette Obligation i
Trequebar d. 30de Januarii 1786. —
Cie Vidkiøbenhavnsk Jad
Peter Battger, A. Larsen.

D. a. Christiani.
(L. S.)

Last indaw Tranquebars Byes Cinge
Mandagen den 20 Febr. 1786, Jaaledes tilsiger at
tersteres af paa indbemeldte Salpeter i dette Jeruaw
vorgaat Fauth. — Datum ut supra. —
P. Borgen.

Jeg undertegnede Henrick Olivarius
Jaaes Kongelige Majestets Controleur Jaar i
Trequebar, tilstaaer herved at have vidkiøbt
Lig Gield Kyldig tie Negotianten Jr. Pe
ter Battger Jaar af bøjen dette Jammes Ett
hundrede, halvtredsindstyve, og Syv Surrente
Rupies, og Ved Jaaer, Jom jeg forpligter mig
til, Kvadt Maaneder fra dato at betale
ud 6 pr Cento aarlig, eller Jaa pro Cento
Maanedlig, indtil betaaling Jkeer; Og forbinder
jeg mig til i Jaad fald jeg forsømmer at betale
ter Maaneder, Jaa at have ret til at forlade Tran
quebar, da at afsiøre dette mine Debet, eller
og at stille tilstrækkelig Caution. — Cie Vidkiø
benhavnsk Jad for ovenmeldte Jumma paa dette jeg tie
nelbemeldte Jaar: Battger, dette Jaad jeg egner al
dette agtsomhed vorder, og Jaa vidt Jaad eller Arvinger
Jaad Jøge dette billigt dette for ovenmeldte Jumma,

i Fald Summen ikke skulle skee Betaling, da bliver Huus
bekaek. — Til bekræftelse under mine Hænder og Segl
og Lands Anmaa mine Obligationer paa enhver Betaling af
Cinga Løbende maae forlanges. — Trankebar den
21de Januarii 1786. H. Rivarius.
157 Cur. Rup. 6 ß

Løst indaw Trankebars Byes Cinges Ret
Mandagen den 20de Februarii 1786. oplæst udi
Raadstu- og Skiöds-Protocollen, hvorfor tilliggende
vnd attesteres, at Summen Dag var vnd bemeldte
Løst nu Andaw Debitors udstedte Kaldes Obliga-
tion, af Summa Dato som skuun lit Negotianten
Hr. Diderich Anthon Gerhard Christiani for 34
Sam Laanke vdaw Kjøbtingsvidne 34 C. Pagoder
Cfanno, Ligelydende imod Hands udj det samme
Land og Fald Land ellers vorder. —

Datum ut supra. P. Borgen.

Jeg Undertegnede Henrich Rivarius
Fattet Kongelige Majestats Controlleur i Tran-
quebar, bekiender herved at have oplæst
Kjøbtig lit Negotianten Herr Diderich An
ton Gerhard Christiani fattet bey
ske Summa Tredive og Fire Pardo Nove Pa
goder og Seks Fanoer, som ieg forpligter mig
til, hvorda Maaneder fra dato, at betale med Eger
pro Cento Maanedlig, indtil betaling skeer.
Og forbinder ieg mig til, ifald ieg forsinder mig
nogle hvorda Maaneder Rente til at
forlade Trankebar, da at afgiöre skuun mine
Debet, allene og at stille fuldkommelig Caution
Til Vidnesbyrd for ommeldte Hr. Diderich
Gerhard Christiani, dets Fald ieg herved
vorder, og forvinder Fald alene Reservation som
Lov dømt kyldige dette for bemeldte Summa
i Fald Summen ikke til skee Betaling
vorder betaelt. —
Til bekræftelse under mine Hænder
og Segl skuun mine Obligationer paa mit Bekost.
Trankebar den 21de Januarii 1786.
34 Pr. Pagoder 6 Fo. H. Rivarius.
(L S.)

Løst indaw Trankebars Byes Cinges Ret
Mandagen den 20de Februarii 1786: i hvor for
tilliggende Forsvnd attesteres, at samme Dag var
vnd bemeldte Løst nu Andaw Debitors udi
Forsz Skuldne Obligation af Summa Dato som
skuun lit Negotianten Hr: Peter Battgen
for tre Sam Kjøbtingsvidne 157 Cur: Rupies
og 6 Fanoer, Ligelydende imod Hands udj det
samme Land ellers vorder. — Datum
ut supra. P. Borgen.

Translat

Ask na Landra Rowkrionka Ujka.
rak Sobakirudw / dek ne ufkar ske danska Diell
1784. ske 9de Junii / tee skaaw ung Okmaxiettia
Tellei og miua Vonnar: Kalieiraijen Tilee
Tellei, Ponnaria Tellei og Arriapa Tellei, alle Syn.
tadoaer udi yaa Landsbyaw Sengidansarrei
ak fava Dags dato, forvandsk vorra bevaagande
bafon, paa Falk vorra bilfrænda Naammiinnaw Sam
og dets Grund tee Wennagaa Sette af Trankebar,
som liggar Sønder for Kaviragens Sank, Norden
for Gadew, Wæsten for ak Leidsk Skaok / Som
liggar Østen for Sandsk / og Østen for skee
Sønder og Nørdre Gaeb, Spielsk Sank og Grund,
som Jaalundsk ar Situeredk, tellega ak Sandsk
Sank og Grund som vi ugalig Jaar Tilkiöbt os,
i alt 2 Sandsa og Grunda Sank paa Summa
Jaavnda Acklouz = Olisser, Jabon vi pandtsatz
til Sam og dervaa til Laanvkagnak 100 Kortonove Sa
goder. Da vi skisa Sandrudz Pagoder ask
Sam i Cortart vigtig Jaaar ar Soldsk, Sua Lonnv
Vdi ak betaka skuun und bekøbinda Sandsa á 3/4
pro cento Maanedlig, indtil skee 30 Januarii udgaar
maaned.
Skulde Vdi tee bemeldte Termin ikke endsie
ak betale Rente, Sam forpligter Vdi os tee
ak bortfølge de pandtsatte Sandsa ester den skeer
som ask 9de Maad vorder Taxeret, og dersaf ak be
tale Sam Capital og Rentar ask os, saw for alle
og alle Kostnaw, Som Sand ask os tee Commun, til
Tonderskuuw vskadelig. Vaalander ikke Vdi Konvinde
og tee skee Sam Vdi udgodz, dennew Pandtsatz Kon.
skrivelse Sam Vdbrudne Sandsa og Grunda sal Verraqua
settis. = Okmaxettia, Kalieiraijen
Ponnarien, Arriapen.

vertatur:

i Fald Summen ey bli ihm saasnart Capitalen betalt. — Til Vedkiendelse under min Hand og Segl og Lands Anna min Obligation paa endnu 6 Rdlr Cinga Lespd uman forlangt. — Tranquebar d. 21 Januarii 1786.

H. Rivarius.

157 Cur. Rpd 8ß

Læst i Tranquebars Byes Cinges Ret Mandagen den 20de Februarii 1786. og indført udi Dom- og Skiöds-Protocollen, foranført Tilliggs Vand attesteret, at Summen Dag var Vedkommende Debitor til Læst i Retten Debitors Obligation, at Summen Dato som ihmm, til Negotianten Hr. Peter Battgen for sin Fordring, Hovedstolen 157 Cur. Rpd. Piecer og 6 Fanor, Tilliggelsen imod Rente ifølge Dom, at betale og ansvare. — Datum ut supra.

J. Borgen.

Jeg Undertegnede Henrich Rivarius, Fader til Hans Kongelige Majestæts Contoirbetjente i Tranquebar, tilstaaer herved at have af Hr. Negotianten Hr. Peter Battgen for Hr. Gerhard Christiani Faderen til Hr. Gerhard Christiani Fordring og Rente for Summen Hundrede og Syv og Halvtredsindstyve Rdlr Courant, som ing forskrevet staar, til Tolv Maaneder fra dato, at betale med Fem pro Cento Maanedlig, eller Tre Rdlr Courant Rente af Hundrede Rdlr Courant, og forbinder jeg mig til, i Fald jeg forudsee mig umuelig til forlods Tranquebar, da at afgiöre denne min Gield, eller og at stille tilfredsstillende Caution for samme Gield, at Capitalen for omskrevne Summa med Rente og Omkostninger skal blive betalt. Til Vedkiendelse under min Hand og Segl og Lands Anna min Obligation paa mit Boe og Eiendom lovlig til Cinga Lespd maa blive betalt. Tranquebar den 21de Januarii 1786.

H. Rivarius.

(L.S.)

34 Rd. Pagoder 6 fo.

Læst i Tranquebars Byes Cinges Ret Mandagen den 20de Februarii 1786. i forordentlig Tilliggs Vand attesteret, at Summen Dag var Vedkommende Debitors udi Foranførte Obligation at Summen Dato som ihmm til Negotianten Hr. Peter Battgen for sin Fordring, Hovedstolen 157 Cur. Rpd. Piecer og 6 Fanor, Tilliggelsen imod Rente udi Ret og Skiöds anvist vorder. — Datum ut supra.

J. Borgen.

Translat

Ack na Landtz Rowkreiwdes Ujka, rak Sobakirudw, dek ar uthar ihn dansta Diäl 1784. ihn 9de Junii i dee Saar imy Ohmaxättia Pellei oc mina Komar: Kalivirajen Pelle Pellei oc mina Komar: Kalivirajen Pelle Ponnaria Pellei oc Ariapa Pellei, alla Syn. tadomer udi yam Landsbyan Sengidan Karrei ak sava dag ifr dato, forman de 2 yarra Krongaan buför, yandfakt yarra dilförnada Plantningar dw Jam och dhe Grund dee Wermagaa Sette af Tranquebar, yam liggar Sönder for Kaviragens Jamk, Norden for Gatan, Wästen for ak Leidk Staden i Jow Liggar Öster for Jamsank i oc Öster for ihn Sönder oc Norder Gatu, Spilenk Jamk oc Grund, Jow Jaluandes ar Situerek, dilliga ak dendk Jamk oc Grund Jow yi ingalig Jaar Silkiöbt ok, i ack 2 Jamska oc Grunda Jamk paa Jamma Jawanda Adkomsk = Obligser, Jakor yi pandtsadz dee Jam oc dera dee Landsbygak 1000 Fortonove Ja goder. — Da yi dista Jandrada Pagoder ack Jam i Contant wigtig Jaar ar Soldk, Jna Lowan Dhi ak betala Jamma und balöbanda dandra á 3/4. pro Cento Maanedlig, inthu ihn 30 Januarii udfakom, maand.

Skulde Vhi dee dee bestagde Termin ikka endsiew ack ok und Betalning, Jna Forpligtar Vhi ok dee ak Contsolga de pandsatta Jamska ofthar dem Jam af yra Mold vorder Taxeret, oc ihnsak ak, dala Jam Capetal oc Rantar ack ok, anw for alla og alla Jow naw, Jom Jand ack ok dee Lommar, dee Contsamma ofdrifter. Vandandes nar Vhi Jowanda dem Jamska oc dee ihn Landa Jam Vhi udbodz, dennes Jandra Kon. skrimska Jam Vhorar Jamska oc Grunda dee Werraqua Settia

= Ohmaxättia, Kalivirajen Ponnarien, Ariapon.

Vertatces:

Ek Caiannuru Iurgensen Muchamadii
dumamiu Neina Pillei Marraixan.

Vou Vedura Jurtil uxs Tambi Kandii
Seiga Skurriger. — Translationens
lighigjad Test: Siragasam Salomonsen
(: Tongl: Uudur Tolk:)

Losk iudun Trangiebars Bjø. Tings
Adk Mandagen den 20 Februarii 1786: svor
sor Silligin attesteres, ak vnd bnuedru
Adk nr tie Dato ikku Losk ullenr bekiendr,
giorb nogen Valg af ullenr Handru Softudsn
paa deb Sori bnodnedu Jandk tie Nogen tilsorn
ak vorn Skud. — Datum ett Supra.

J. Borgen.

Jeg undersskiene Tambu Settis sor
i Trangiebar tilstaaer, og bekiendr sor vnd,
ak sasa sriwillig borbsolgt saw mig tilsornu,
sk og sor i Trangiebar beliggende Grund til
Wiwrapa Pillei, sa vou af Settas Perumal
Pillei sibidem, sor sku Summa 11xx Porto.
novo Pagodei xxla eng Dessu fllaxn Porton:
Pagod: i vrnda Tanga sor Jaark og drnaan
unk af Jaw; Jan Jaxnr eng Jorvnd af.
Jandsak bnualdru Grund sra mig og minu
Arwingar til bnualdru Diobar og Jandb
Arwingar og Jvorsora sk Land, som mtta
kjøm af Jamun, aga og besidr Jandsr
Jou dsk skun bsagad, mdsu min og minu
Arwingars Gudydelsing og Jorsindring
i Nogen Maadr; Skiedr Da i Jrundtie
skn og kommn nogen Dessit ow bsagdn
Grund, Jan Jorpligtar eng mig Jalo tie ak
asgiorn Jamun; bnuelds Grund nr beliggende
sor i Trangiebar i Angalammens Ja,
Wasten sor mik i bounds Ditto, Norden sor
Mattia Pillai Dr og Sonden sor Mattia
Lgia Pillis Grund; sasldan Grund, som
Jogeldnr ar Siteeret; i sølgn dsk Jaw Dsiodr
Jou eng sar yvn min Jnuld Grund. Strekar
sra Nord til Syd. ad skn Wastre
Siide 49 Alenlandsk Sddrn og ad skn Dstre
Siide 46: Ditto Sddrn, Jamk i Breden sra Dst
til Wast 16 Ditto, Sddrn. — Tie Vidsyn:nr

Bekiendtgiør Jurun Jayar eng dsk Diob, bnug ogsaa
Jouding undnr Kreugsk og Vidnesbyrd sorsmaadt
2 Mands Jou Vidnar, mnd mig ak undrskrisn,
og Lodd bnuelsku Diobar dsk tie Tings
Dasar, protocollerns og Jrundskrigns modar
dsk Jaw bsagar. — Trangiebar den
Februarii 1786.

Tambu Setti
Tiravengana da Pillei,
Sewvanna Setti
Translationens lighigjad
vnd Jvorn Siragasam Salomonsen
(: Tongl: Uudnr Tolk. —:)

Losk iudun Trangiebars Bjø. Tings Adk Man
dagen den 20dn Febr: 1786: svorsob Silligin at
testeres, ak vnd bnuelsku Adk nr tie Dato
ikku Losk ullenr bekiendtgiorb nogen Valg
af ullenr Handru Softudsn paa dsu vdi dsk
Diobsbrns bnuelsku Grund tie Nogen tie
sorn ak vorn Skud: Datum ett Segl.

J. Borgen.

Tongligt Maja Stoks allerunddigst be
fiskkt Bjøfogd og Bjørskriver etc i
Trangiebar —

Jeg undsaldn Enevoldsen Ole Norman vnr:
Sorsa Siennik Juszasiun, sin Monath
nasi undsangen Juszdun dato an sorr Peter Bok
ger alsiør in Trangiebar dis samme
sou Vasse und dnizig Portonovo Pagod, und
Jasa Jannr: ofsun sinige Wiindrsnidn, und
Aufspsib, wdsasr eig Siennik durch mainun
Eigensandigan Undrsrigsik bekrøftige
in Trangiebar den 27dn Februarii 1786. —
P.S.N.F. 36 Kap.

Ole Norman.

Losk iudun Trangiebars Bjørkings
Adk Mandagen den 27dn Februarii 1786 Test:

J. Borgen.

Translat.

Ek au Danska i Porr Krigsr. — Udj
Rand Sobasirnden i dsk nr aftnr dnu Sjæ
lla Rejl 1784. dnu 9 Junii. Siesdnun eng Okna
Wellia Pillai og mium Dommr: Kalvidsajen.

Pillei Ponnaria Pillei og Ariapa Pillei, alle Pyntadoree udi vaar Landsbyan Sengidanakarrei, dat Jaar dagis Dato, formedelst vorres kongyandre Herris, vaandelig vorres tilkommende Rammiciaarnis Jaar og dher Grund kie Werragua Sette af Tranquebar, som liggar Sönderen for Kaviragens Jaar Norderen for Gjaden, Westen for ok Lidik Strand, som liggar Osten for Jaarsbik, og Osten for dhe Sönderre og Norderre Gjade, Jaelelik Jaar og Grund, som Jaalumdis av Situeret tilligar ok vedbik Jaar og Grund som vi nögtlig har kiekiöbt os, i alk 2de Jaarsa og Grundu samt vaar Sangum Jaarandre Adkomst Skiöter, som vi vandzsadt til Jaar og dherpa til Laaus lagdt 100 Porlonova Pagoder. —

Da vi dette Jaarandre Pagoder af Jaar Contant vighig Jaaret av Soldik, saa lovar vi at betala Jaarene med beliöbende Rentar á 3/4 pro. Cento Maanedlig inden dhe 30 Januarii vorres kommende Maaned. — Skulde vi kie betagde Termin ikke endskinde os med Betaling, saa forpligtar vi os til at borkiöbe vi vandsadte Jaarsa efter dhe Prise, som af 4re Mand vordar taxeret, og dher af at betala Jaar Capital og Rentar af os nu for alle og alle Lod saa; som Jaad af os til kommer, til Jordskyldnere af dette. — Vidnerdt vore vi Jaarandre, og til dhe Jaaa Jaar vi os vidstod dhenne Kaupe Forskrivelse paa vaare Jaarsa og Grunde til Werragua Sette. —

Ohmakutte. —
Kalivarajen. —
Ponnaiien. —
ariapen. —

Pillei Wissnaw Jaarsil
som Jambi Kandei
(: Signo
Crucis

Translationens Kiöbskrifved
testeres.
Pragasam Salomonsen.
Bengal. Under Tolck.

Dette inden Tranquebars Bye den 20de Februarii 1786. Jaar Jos Tillige Attesteres at vinde bemeldte Rentar Capital til Dato ikke Kaundes Jostnes Jaa dett Jaar betagdte Kaupz til Rogen Tilfinde at vaare Jaand Datum ut supra. —

J. Borgen.

Translat

Dette er Malabarisk Gjaed Skiöd:

Anno 1786. dhe 22de febr., Tilkiender jeg Alagapen min Broder af Skippiramanien, boende paa Porriar at Jaae iidkiendt dhette Gjaed-Skiöd kie Suppa Sette ok Jaae iidkiendt Compagniets Leverandeere ibd. at dha jeg Jaaer opgiordt dha mig og Werrapen imod Jaae Jaaandre Leverance, dagligvig, aaer dha accord som Jaaer Leverance, som vi tilforne Jaaer Skiöd imod Jaae, Jaaer dhes jeg dha thonskar og Werrapen Jaae Skiöd, dhelig 176 Port. Pagod., imen ufhaarsom jeg i dha Jaaer betala imin Jaaen Andpart af bemelte Jaae Summa, som er 88 Pagodar, til Jaaer forordnede Jaaandre Portugaus Jod, dha Jaaer jeg for Jaaene afbetaling dagligvis Jaae, Jaaaae at mig og min Ældste Broder Jaaer tilforaar og paa Porriar beliggende Aaaer Mainsk Jaae Jaae og Jaae Jöbde imod dhes Grund, som Liggar Jaae og Jaae dha Westre Veide ved bemeldte Jaae, og Jaae dha Westre Veide ved bemeldte Jaae, og forfinn Jaad Jamen Jaad bortfölge mear Jaad Jaaer bejagar og dherpa gjöre sig betaelt, Jaae vel for bemelte Capital Jaae og dhe dherpaa beliöbende Rentar á 1½ Maanedlig fra Dato af dett angaar, og naar dett er Jaad, og i Jald dher Jkalde omar Skjöde nogett ufrie Jaad, Kommande Haugz da Jkal jeg nr Jolde Jamme af Jaae; dha jeg i Forskuingaar Jaaer Laaet Sidde Haugz af Jaae, og jeg nstaar min Broder Dillia og Jamtlige Jaae gjort dett, Jaaet at Jaad Jalo Jaar bedre Jaae at Laaae mig Jamme, og da dh omaamelte Jaae Jaaer er Lödt for de Haaga, Jaae jeg og min Broders Jollens Jaaer nr Jorvaret dhe dhe bygga mig Jaaer dett Jamme, og dha dethraiden dher Jkadne ikke er Jaad nogett Skiöd imellem mig og min Broder, og for dher Jkaa Jaag Skjöd Jaaer jeg Brevligt Jaae dett bortfölge bemeldte Jaae og dherpa dt gjöre sig betaelt, og til Jaadan Jaade Jaaer jeg vidstod dette brevis til Suppa Sette. —

Jom dha Summa 88 Pagod.

Kaivaaen Jaaf
alagapen. —

Alagapen. Mpr.

Som Vidner: Christian Muchaned alÿ
Translationens Skrifkyndt
testr:
Siragasam Solomonsen:
/: Tongl: Eudnr Tolk. :/

Lest i udna Tranquebars Byja Tings Stue
Mandagen den 6te Marty 1786: hvorfor tilbyg
attesteres ath vnd bemeldte Skrift av die Dato
ikke Lest eller bekiendtgiort worden Paly af
ullen Haande Lofthaft paa ath Jarnij ommeldte
Fuär og Fÿrbod til Nogen tilfore ath vorin
Hand. — Datum ut supra.

J. Borgen: —

L. S. R.

Michel Nove Fugl, Tongelig
Majestets bestallede Gouvernements
Secretaire &c. i Tranquebar. —

Gior vitterligt: Ath aar 1786: den
14de Februarii war for mig fremkomne Malabarer
ne af Serratallavarr Kast, og fremviste begiærk.
ogmeldelt skrift Tvende paa Calutchery vnd
Savarij Rasa Perumals Pagode beliggende Fange
huelke bemeldte Cast til ovenmeldte Pagode
paa Forvart, og af mig, vdj skrift og Maniagar
Ramalinga Ajens Overvarelse ann Haaben ofter
meldelig, maaltid og befundne af følgende Beskaffenhed og Vorde
ning, nemlig. —

1ste Hauge ved Savarij Perumals Pagode.

F. Nord, vnd Mariamens Pagode beliggende Nordvarts
fra Njanèars og andre Mordorers Nellie. Age
re Fiorindstyve og Toe Fod. —

F. West, fra bemeldte Nellie. Agaar, til Kongens
Gade i Ost 1714. Syv Hundrede og Fiorten
Fod. —

Fra den Østre Side af Kongens Gade
fra Syd til Nord Et Hundred Halvfemsindstyve
og Tre Fod. —

F. Midten fra Nord til Syd, hvor Gaden er en
smal Gade, Fire Hundrede Fireve og Toe Fod.

2den Hauge ved Pusatorten.

Den Calutcherys Pagodes Gibbe Tvert i
Nord, til Njanèars og andre Mordorers Nellie.
Agaar i Syd, tilliggende en Fanx, hvorom
meldt Grunde er omfanget og en Liden Nellie
Age, Fire Hundrede og Firesindstyve Fod.

N.B. vidgaaende, som Fejl aa. i Fork.

Fra den Vestre Side fra Syd til Nord Tvert
over. Fra den Sondre Side af Calutcherys Pa-
godes Fange i Ost, til Kongens Gade i West, Fire
Hundrede Fÿve og fÿre Fod.
Fra den Vestre Side fra Syd til Nord Liggende
Fra den Sondre Side af Calutcherys Pagodes Fan
ga i Ost, til Kongens Gade i West, Fire Hundrede
Fÿve og fÿre Fod.
Fra den Nordre Side fra Ost til West
Toe Hundrede Halvfierdesindstyve og Seve Fod
ach Sammaa Rhinlandske Fod. —

Og da bemeldte Serratallavarr Cast fram
bragte, ath bemeldte Tvende af dem til Savarij Rasa
Perumals Pagode beliggende Fange, for indtil
denne Donation, saa vorde Nianiar tilforordnede,
og da skridne vedtogt saa bifald fandt Kongelige
Majestets Gavn og Fauvne — Antog samme ath bruge
procento af disse Fangers Vorden Et Hundrede
Halvtredsindstyve Port: Nov: Pagoder, som giør
Nie ditto Pagoder; Dog til skiønne saavidt
forvoxte Savarij Rasa Perumals Pagode paa
Calutcherij anmeldte sker beliggende Tvende
Fanger, hvilke Pagoder Lod gjøre sig saa
vÿdtgie, som ikke bedst vides, vil og Lund, videre
ad Forskrift. —

Giver til Bekrefftelsen, vnder Det Kongelige
Gouvernements Signetsstue, ath Dette Kongl. Fan;
gen er bevaret Jndt, og af mig egenhendig vn-
derskrevet i Tranquebar, dato og Dag: som
ovenmeldt staaer. — Mich: N: Fugl. —

Lest i udna Tranquebars Byja Tings Stue Mandagen
den 6te Marty 1786: saavit vedkommer Attesteret af 4de
Dj: Jurdem forfølgt: test:
J. Borgen:
Tongl: Majestets: allernaadigst bestallede
Byfoged og Byjustitiarius &c. i Tranquebar
som attesteres saavidt.

Vdad Tranquebars Byja Tings Stue ar die Dato
ikke Lest eller bekiendtgiort, nogen Paly af
ullen Haande Tiltalelse paa de vdj forskrevne
Skiøder af 14 Febr: 1786: bestaaende 2de Fan-
gen til Nogen tilfore at vorin Hand; som
ath saavidt vidner mit Signet og Vegl attesteres.
Tranquebar den 4de Marty 1786.

J. Borgen.
(L. S.)

Translat

Af en Malabarisk Handska Forskrivning

Uti Aarh Wisuvarisse / dett nu afskrifwes uti
dansk Riil 1785. den 1 Juni / tilstaar iag Sua
minaden, en Cönna Cön af Suaminada Settij
paa Porriar, at jeg udstod 3 reine Handska For-
skrivninger til Seppa Settij Compagnies Leverandeur
iden — , og i Kraft af samme Forskr. iag gandsatt
at betale paa min Cönns Vegne inen 3 Aar nu følgende paa
sine Wegne Wesiadors Magne, og ihrygne af
same til Laurtagen 50 P. N. Pagoder sieldne Guld,
Krandsyndstyve Pagoder iag Lover herved at til
bagebetale igien med beløbende Rentur á 1½ pCt.
Maanedlig, naar noget Summa af Creditor for
mig skulde forlanges. — Renterne herafskrifwes
iag Maanedlig betale igien med Lotteriug,
dette Gand udstedes mig derfor. —

Paa disse Vilkaar herover iag Sua
minaden, en Cönna Cön af Suaminada Settij
udstedt 3 reine Handska Forskrivninger til Seppa
Settij. —

Skrivernes Forrætning
Sarawanei / Kolumdeur /
mutti ⸗ ⸗

Vidima fortil, av
Namasivajam.

Suaminaden
(Mpr.)

Translationens
Sigtighed Testr.
Piragasam Salomonsen
/ Dongl. Under Secr. /

Lest i anden Franquebars Byes Ting den 20de Martii 1786. Hvorfor til
liga attesteres, at ovenbemelte Rentebeløb
vil til Dato ikke Lest neuer bekiendt nogen
Dalg af allen Handska Forskrifter paa ikke
ommeldte Summa til Nogen tilforn at være
Gand. Datum ut supra

J. Borgen.

Translat

Af en Malabarisk Pige
Uti dansk Forst, efter Mahomedanske
Tids Regning 1194. den 25de udi Maanedden Sama
sarbadi / efter den Malabarske Riil dannet /
uing 1780 / den 19 Junii / tilstaar iag Segu
michamada Marikan, en Cön af Oldama
Levej Marikan som Forældre at have udstedt
denne Pige-Olisj nogle smaa Gandsager
Grundstykker, Nemlig for Segumatzis Grund, den 3de

Fölgende Skrivelse
[illegible]

uiem skadun Grund, 4de stun for nu dette Jord
Levej Kandumareikan Jagt til dette Pige og 5te
Stun for den Sydvn og nordre Gade, hvilken Grund
stordner sig fra Syd til Nord med smaa Rodder
55 Rodder og fra Ost til vest 192 Rodder: Samme
Grund, som saaledes befindes udi bemeldte Situa-
tion, samt Eyer og Grund, derpaa befindes paa be-
meldte Grund, skaaner iag forvarer Borgskolegt til
same i Overensstemmelse af 4de Kongelige Mand, som
af os paa begge Sider ere blevne udnevnte, for
35 Cortonovo Pagoder, som iag og vigtig i Contan
saaner anfolent; da iag dissa Pen og halvtre
Sinstyve Pagoder, vigtig i Contant for saa
bekiendt, som Land bemeldte Sinna Kanni og
Land skrivinger forskrevne Gandsager og
af bemeldte Grund. Skulde der ovenskrevne
og dennes nogen Contension paa bemeldte Grund
de forpligtede iag mig til, at skiøtte samme; Saa
dissa Vilkaar, skaaner iag Segumuchamada Mare
kan udstedt skuar Pige-Olisj til Sinnakanni
Segumuchamada
egen Gaard.

Skrivernes Forrætning
Mächamanadei Handu
Sons Vidisse
Cadiusen Levej Kandumareikan, Cajel Manunin
Mareikan i Keijamareikan, Pigen Ulenkuttim
reikan

Sigtig translateret af det
Malabarske Sprog Testr:
Piragasam Salomonsen
/ Dongl. Under-Secr. /

Lest i anden Franquebars Byes-Ting den 20de Mar
Dagen den 20de Martii 1786. — Samt medfolgt
attest af 18 Martii ejusd. Anno Forskrevet Testr
J. Borgen.

Vidi Franquebars Byes Tings dateret til
dato ikke Lest uden bekiendtgiort nogen
Dalg af allen Handska Forskrifter paa ikke nævnte
Forskrevne Pige. Givet af 19de Junii 1780: om
meldte Grund til Nogen tilforn at være
Gand, hvilket Summa under mine Haand og
Segl attesteres: Franquebar den 18 Martii
1786.

J. BORGEN.

Translat af en Malabarisk Handske
Olis
Uti dansk Kroni dater Anno 1785. den 1 July: til
Kaar Jeg Wiviammal Sinnakannis Mordre, Jeg
Machchedusen, en Cön af den. Veri Cöigyurdar

Laar af den förste, Jag Mackmeister, av Den
af den förste, Di Kreden kommer paa Porrejar, förr
und at fara ut Lord följande Handla Aktie Kun
del Kudekara Mira Levei Den Aurumalaipei,
at vi i Kraft af Samma som paa Kapen
Plan - innerat Juur Kiligamund nu Liöba Ole
Som vi fara arfordt af förnya Kapiran, som
Kuligande Norden för Svarta Juur, Westen för
Leodixandei marcicaar Lätta, Sönden för Secca
magicaars Grund og Osten för Gracken, og paa
Samma Jaur som finder inden uti Omfang Petuta
fara vi Laaut 50 Cort: N: Pagd: för Sticken Juur
ena Halv Fredjordtyre Pagoder Som vi formedr
at fara 1ste maanad i Kanta, Samt at betala til
Jagt Kapital med Kelobande Rente, Samfuart det
Laar Kenga und Skiebt Som Kommer för Mallaca
Skiller vi icke betala i Omfang Tid, da skal vi
vara förbunde Kil at bortskiega Juurdt af den
Kristian Som skal varda taxeret af 4 Killige
Mand og dersom at betala Kapitas med Rente til
Creditoren, Samfuart det af Sam förlanger. Den
skaar Condition fara Vi Di 3die Handelsgaard
Kidlord skaar Kalde - Oker Kie Aurumalaivei
Skivarna Jaraf av
Maitia Kengaru
Cie Wahlhardtzfad av under
Skrivet Kaie Manu Naina
Marcicaar Woranaguen, Sinna
Kandu Kooa Sagd.

Vriniamorala Wor
Mackmeia Ufon

Skrifvelig Kvarstå
tecknat af
Christian Daniel
Zenge Polck.

Kostridda Tranquebars Kamn - Kongl Dansk
Mandagen den 20de Marty 1786. Kvarför Kilkiga
attesteres, at ovanmälte Akt av Kie Dato
ikke Kost allena bekiandtgjort nogan Kalg
af alla Handla-Kostkaber paa Ket Kvarti
omtalte Juur Kiskora Kie Kogan
at vara Kand. Datum ut
supra.

G. Borgen.

Jag Undertecknad Mathias Mühldorf
Kapitaine Lieutenant Kos i Trangebars, Cie
vara Kemund och Wahlhardtzfad Gifvet Kilkiga at
150 Cort N: Pagdr Kvgen Kl Kundrede Kalofte
i Kvarlig Kontu 8-Pfge / Kvarav jag kvarmed
sictione av Kogan Dy paa det ovanmälte Kongl
Missions Kassa för examinerade Kapital och
Kundrade Kand vara Kuldkommen Kecureradt
Kandra Akter jag Kemund med förr Prioritete
Kandra Akterskap för mig och mina Arvingar

gaar til ovanmelte Missions Kassa at
af Kuken Belinda Garvar Kos i Bysse
Kiekiöbt och uti den Kalte Calicoyens
Gata belägenade Juur. — Skiörd Kellige
und övrige paa Juurdt Kemunde Akkom
Kaar förbliver i Kandelsmannens Kandra och
Kand uti Kamma Juur Kvalsdre Som de Kem
Kufinnes vara Kanstaar förbrant worde
Kal Kava förste Prioritet vid Kvad
Kuskommen av betalt. — Naar Kova
Kvarande Kapital Kva vidare af Kidrorn
och Kigas Kal det Kan und 3die Maanaders
Opsägelse. Damit vid Kandra Obliga
tion Kvad Kie Kenga Lösts och Protocolle
ren paa min Bokhandling i Liga som
Jag och den uti 2den Vahlhardtzfad Kvarför
Kvarvarande Kulg samt ogenkendig under
Kanma och förseglat. Trangebar
den 1ste Julii Anno 1785. —

Cie Wahlhardtzfad Matthias Mühldorf
Kannes C. Norman. — (L. S.)

Kost uti Trangebars Kamn - Kongl
Dansk Mandagen den 27 Marty 1786. —
Kvarför Kilkiga attesteres, at ovan
Kemälte Akt av Kie Dato ikke
Kost allena bekiandtgjort nogan Kalg
af alland Kandelsfolkhaber paa Det Kvarti
omtalte Juur Kiskora Kie Kogan
at vara Kand. Datum ut
supra.

G. Borgen

Di undertecknade Muttiu Comora Mudali
och Wirra Sami Naick förbinde oss Kvarmed inför
Kvarstan Kogen Kva Dato Kie för Bendise Brahe
at betala den paa auctionen den 20de Januarii nä
stkommande uti Kvad Kolgde Parre Kil Vellenade
Pille för 526 P: N: Pagd: k: k. Kvarav Kone och den af
Vellenade Pille paa auctionen den 17de och 18de Ja
nuarii Kistlidne af Mandalam Wellgikkare
lams effecter Kiöbte beklöbande Kil 174 Pagdr
126 Cdr. 7 Fa 19 Pfge at paa de vilkaar som auc
tionens Conditionerna innehölle innen 14 Da
gar Kva undertecknad dag at betala, i fall
Vellenade Pille ej Kvid betalad Kamnen för
blinder, Kvilket vi Kvarmed bekräfta under Kvar

staar af den første, Jag Mackmeister, av Dan-
af den første, Di Kunden bonde paa Porreiar, J
und at saa udstedt følgende Fuldm. Actie til Kon
del Rudekara Siray Levelis Cou Curriamalyer
sit vi i Kraft af samme saa vidtskall vorre
Magt - umyndt Fuldm. til eiendommen nu Liöbe til
som vi saa arfvedt af forrige Ejerne, som
beliggende Norden for Svartgis Fuldm, Westen for
Cadiskandi marcicar dito, Sonden for Vel
marcicars Grund og Osten for Gaden, og for
samme Jord som findes indtil indtagede Plad
saa vi kaaldt 50 Cort. Nye Lagd. for slicken Jord
ona Stald Fredsindstiyre Lagdei Town vi formaar
at svare 1/8te maaned Ei-Skatte, samt at betale d
sagde Capital med Vedbehørig Rente, saasnart vor
kaaer Magt med Skiöbt som Commun for Mellem
Skiöen vi ikke betale i bemeldt Tid, da skal vi
vorn forbundne til at bortskiöte Fuldm. efter
Forordnen som skal vorde taxeret af 4 ti villige
Mænd og derefter at betale Capitalen med Rente til
Godtkiöberen, saasnart det efterkommes. Dis
ovenn Condition saavel Vi 3die Medhiælperne
underskrevne saaledes - Actie til Kuriamaliyer
Thirivarnu Jaraf av
Vaitia Tangam
Cie Vitkhurliyssadar under-
skrevne Kaci Manu Naina
Marcicar Veeraraguen, Sinna
Kandi Nooa Sagd.

Weriamorales Mac-
kmeid egenhendige
Underskrifter.

Fast indtaget Trangquebars Bye-Ting
Mandagen den 20de Marti 1786. Foranstaaende
attesteres at vedkommende Akt av dat Dato
ikke Fast eller bekiendtgiort nogen Valg
af allehaande Fuldmagtshaffere paa det forrørte
ommeldte Fuldm. tilforn til Nogen
ovenn Haand. - Datum ut supra.

J. Borgen.

Jeg Underskrevne Mathias Mühldorf
Capitaine Lieutenant ved Trangquebar, Cie
Raaer herved vitterlig Gior, Kiendt
vorn Cie ihr Tanjore Mission Casta ihr samme
findstiyre Porto Nova Pagodan, hvoraf jeg saavel
i Aarling Aarets 8-Mde som Cie Aarets Col
lections Regnskaber - Jay vist at bemeldte Evan
Missions Casta for anmeldte Capital af
Fuldm. Land vorn Fuldmagter Jacarieds
Gaarde Aarligst saa meget med 5te Prioritets
Rente af mig og mine Arvinger

gaar til bemeldte Missions Casta at
af Cudau Belinda Garvar saa i Byen
Cuddalore og udi ihr saa kaldte Calukyens
Gaard beliggende Huus. — Skiönt Kielleja
und øvrige paa Fuldm. hørende Aakre
staar forblivne i Fuldmagtshaffernes Hender og
Land udi samme Huus Gaarde som dette
Instrudes alene Jorderne forbrændt vorde
skal saa første Prioritet Actie Land
fuldkommen av betaalt. — Naar saa
bemeldte Capital saa vidt af Eieren
og Rigets Skat ihr kan med 3die Maaneders
Opsigelse. Dennem mig Hender Obli
gation Kvad til Evig Lösn og Protocolle
res paa mit Bekostning, i Lige Maade
Jag og ihr udi 2de Vidnebaarlige Pladse
Overværelse fuldmagtshaffernes Navne underskrive
Karina og forsegler. Trangquebar
den 1ste Julii Anno 1785. —

Cie Vitkhurliyssad Matthias Mühldorf
Tanneu O. Norman — (L. S.)

Fast indtaget Trangquebars Bye-Ting
Mandagen den 27 Marti 1786. —
Foranstaaende Akt attesteres, at ved
bemeldte Akts av Dato ikke
Fast eller bekiendtgiort nogen Valg
af allehaande Fuldmagtshaffere paa det forrørte
ommeldte Fuldm. tilforn til Nogen
ovenn Haand. — Datum ut
supra.

J. Borgen

Vi underskrevne Muttiu Comara Mudalie
og Wirra Sami Naick forbinde os saavel indbyr
Hverandre Borgen for Dato til for. Bendise Drake
at betale ihr paa auctionen ihr 20de Januarii nu
tilkommende Aar Solgte Part til Vellenade
Pille for 526 P.N. Pagd. d. d. saavelsom og at af
Vellenade Pille paa auctionen ihr 17de og 18de Ja
nuarii fastlendne af Mandalam Vengidasa
lams effecter Kiöbte beløbende til 174 Pagd.
126de - for 198 ach paa de vilkaar som auc
tionens Conditionerne indeholde indbyr Hverandre
Jeg for underskrevne dag at betale, i fald
Vellenade Pille ej saaledes betaales saameu for
skrevne, saavidt vi forvrigt ere bodne under Vorte

Fondirs Underskrift i Overvornæs af 4 Diderun-
Jørn. Jens Boaeth og Piagapa Setty. Trangue-
bar den 10de Martii 1786.

Vom Diderun. Mutta Lomaren.
Jens Boaeth. Wira Sami Kajyttyen
Piagapa. — #

Læst i Retten Tranquebars Byes Tings Ret
Mandagen den 27de Martii 1786. Lester.

J. Borgen.

Jeg undertegnede Mathias Peter Sagenstreg for-
pligter mig, som Fuldmægtig for Ret af Madame Engelberg Enke, og
paa dens Vegne Gield i Fade Lisk indbemeldte Byes Tolder, vaably
Hans Excellence, af indbefalede Oppebørsler og Forskrivninger paa mi-
ne Hustrue Lisk Ret Tilkommende Summer paa Lange
lig Længde. — Og til dens Lisk Forsikkrer jeg mig at skulle for-
dre Forskrivninger Gield

(Denne ovenskrevne Attest var saa Lydende:)

Vi Undertegnede Byfogder Borgemestre og Raad for Bergen Attestere herved at Dato ikke lader sig erfare at Indbyggerne udi Mallabygden paa Nordre Siide af Nordfiorden have nogensinde begiert Tilladelse til at maatte indføre Korn fra Udlandet, uden alene i Aaret 1773 da Indbyggerne i Mallabygden paa Nordre Siide af Nordfiorden begiærede Tilladelse til at maatte indføre 1000 Tønder Rug fra Udlandet, hvilket dog ikke blev dem tilstaaet. Bergen Raadhuus den 8de Aprilis 1786. —

Bergen. — (L. S.)

Translat

Af et Mallabarsk Skiøde paa nu Nelle Agre. —

Anno 1745. (skal nu efter vor Mallabarske Reil Tuedages Beregning) den 27de Octobr. for mig og Hans Ernst Bonsach, Hans Kongel. Majts Conseil Compagnies Gouverneur paa Castellet Bergenhuus i Bergen Stiftamt, mødte Skiøde Kiøber Wiborg Pallei paa Tillalig paa Sands Agre, som hr. Kalder Mørkvarima og Kleiarima, Gaardbruger i Aaret af 1744 Sogn Præstegield, indeholder nu 18 Sands Skat og Aaret af 17 Folg Nelles Gaard. Ommeldte Wiborg Pallei skal dyrke, besaa og plante ihver 4de Aar af sin Jord, uden nogen Forsømmelse, mere end 75 pro Cento, ofteomeldt Nelle skal holde i Anseelse ligesaadanne Kiøbere vel Embedsmænd, som skal og paadrage Regning (naar Compagniet og Wiborg Pallei) Fradrag, i Fald at Sandt skal offentlere alle de Forfalskede Conditioner Compagniet vedkommende.

H. E. Bonsach. —

(L. S.)

Translationen attesteres
Bergen den 10de Aprilis 1786.
Jørgen Salomonsen. —

(Dette Skiøde-Extract:)

Udi indeværende Byfogd-Embeds Arkiv findes et Skiøde-Extract dateret den 10de Aprilis 1786. og indeholder Attest af 8de Indeværende Maaned, saaledes:

— Bergen. —

(Denne ovenskrevne Attest var saa Lydende:)

Vi Undertegnede Byfogder Borgemestre og Raad for Bergen Attestere herved at Dato ikke findes udi Mallabygden paa Nordre Siide af Nordfiorden nogensinde at være begiert Tilladelse til at maatte indføre Korn fra Udlandet, uden alene i Aaret 1773 da Indbyggerne i Mallabygden paa Nordre Siide af Nordfiorden begiærede Tilladelse til at maatte indføre 1000 Tønder Rug fra Udlandet, hvilket dog ikke blev dem tilstaaet. Bergen Raadhuus den 8de Aprilis 1786. —

— Bergen. — (L. S.)

Translat

Af et Mallabarsk Skiøde paa nu Nelle Agre. —

Anno 1762. (skal nu efter vor Mallabarske Reil Tuedages Beregning) den 27de Maji for mig Hans Ernst Bonsach, Hans Kongel. Majts Conseil Compagnies Gouverneur paa Castellet Bergenhuus i Bergen Stiftamt, mødte Skiøde Kiøber Wiborg Pallei paa Tillalig paa Sands Agre, som hr. Kalder Mørkvarima og Kleiarima, Gaardbruger i Aaret af 1744 Sogn Præstegield, indeholder nu 18 Sands Skat og Aaret af 17 Folg Nelles Gaard. Ommeldte Wiborg Pallei skal dyrke, besaa og plante ihver 4de Aar af sin Jord, uden nogen Forsømmelse, mere end 75 pro Cento, ofteomeldt Nelle skal holde i Anseelse ligesaadanne Kiøbere vel Embedsmænd, som skal og paadrage Regning (naar Compagniet og Wiborg Pallei) Fradrag, i Fald at Sandt skal offentlere alle de Forfalskede Conditioner Compagniet vedkommende.

H. E. Bonsach. —

(L. S.)

Translationen attesteres
Bergen den 10de Aprilis 1786.
Jørgen Salomonsen. —

(Dette Skiøde-Extract:)

Udi indeværende Byfogd-Embeds Arkiv findes et Skiøde-Extract dateret den 10de Aprilis 1786. og indeholder Attest af 8de Indeværende Maaned, saaledes:

— Bergen. —

(Denne ovenskrevne Attest var saa Lydende:)

Vi Undertegnede Byfogder Borgemestre og Raad for Bergen Attestere herved at Dato ikke findes udi Mallabygden paa Nordre Siide af Nordfiorden nogensinde at være begiert Tilladelse til at maatte indføre Korn fra Udlandet, uden alene i Aaret 1773 da Indbyggerne i Mallabygden paa Nordre Siide af Nordfiorden begiærede Tilladelse til at maatte indføre 1000 Tønder Rug fra Udlandet, hvilket dog ikke blev dem tilstaaet. Bergen Raadhuus den 8de Aprilis 1786. —

— Bergen. — (L. S.)

Translat

Af et Mallabarsk Skiøde paa nu Nelle Agre. —

Anno 1783. (skal nu efter vor Mallabarske Reil, Tuedages Beregning) den 7de Augusti, for mig Hermann Abbestee, Hans Majestæt Kongen af Dannemarks Gouverneur og Stiftsbefalingsmand, paa Castellet Bergenhuus i Bergen Stiftamt, mødte Skiøde Kiøber Wiborg Pallei paa Tillalig paa nu Agre kaldet Wadøy, for Hans Kiøbers Arvinger og Descendenter, og nu dennemeldt Pallei Huus Kiøbers Fuldmægtig, Skiøde Kiøber Agre kaldet Mucken samt Kleigaard, Skov, Skiøde Agre kaldet Melgrasstuedy, Kleistuedy, Ospedy og Aaret Melgrasstuedy, Kleistuedy, Ospedy og Aaret Nicolaus Pallam, og Aaret af 1778½ Gaarde, maaler ialt 18 Sands Skat, som ligger i Følgri Sogn Matriculerede Gaarde, af hvilke Aaret Aaret Klein-Land og Brudaas af Gaarden Nelle (Gaard), skal dennemeldte Wiborg Pallei Huus Kiøber af hvert Aaret Land-Skyld 75 pro Cento, hvorfor Kiøber af hvert Agre forpligtede sig at besaa og plante Kiøberen skal være forpligtede til at besaa og plante, saa ikke Skov, uden nogen Forsømmelse, og ikke Agre paadrage, saa ikke Skov, uden nogen Forsømmelse

ihvilke skulle Kiøber til Afgiftene Vedkommende Embeds- vel Tilladelse Skiøder paa hvis Agre Gaarden skal, Skiøde Kiøber Agre Grund Skov kiøbt af Pastenbygden, Mellegrasen, Nedre Kumaren, Ryfenlandet, Svendsgaden, Wiborg Pallei og Sands Øen vedkommende Skamlegaard, og som nu ihvis cultiverede og ihvis ei cultiverede Kalvaimede og Engdjerdinger, Skiøder Agre Gaard af 2996 Grotter, indeholdt ialt nu 18 Sands Skat og som nu af Gaard Skyld Klein Land, ihvis af Gaarden Nelle (Gaard), og skal ved hvert Agre Skiøde Kiøber cultiverede Jordbrug paa cultiveres og plantes, saa vidt skal dyrke ufortøvet afgive skriftlig ugiftig af hvert Agre for Skov Land 75 pro Cento, hvorfor Skiøde Kiøber skal være forpligtet til at cultivere, dyrke, besaa og plante Skov Agre saaledes, som det sig bør, uden nogen Forsømmelse, som det sig bør, uden nogen Forsømmelse at afgive alle de Korn Tiender til den Kongle Compagnie, og af hvis indkommende Nelle skal Skiøde Kiøber Pallei paa ligger Regning (naar ommeldte Compagnie) alle Slags Afgifter, som skal betales til Embedsmænd vel dennemeldte Agre Regning, og som Nelle skal skulle, som vore vor naadigste og vor Nelle skal skulle

Abbestee.

(L. S.)

Translationen attesteres
Bergen den 10de Aprilis 1786.
Jørgen Salomonsen. —

(Dette Skiøde-Extract:)

Udi indeværende Byfogd-Embeds Arkiv findes et Skiøde-Extract dateret den 10de Aprilis 1786. og indeholder Attest af 8de Indeværende Maaned, saaledes:

— Bergen. —

(Denne ovenskrevne Attest var saa Lydende:)

Vi Undertegnede Byfogder Borgemestre og Raad for Bergen Attestere herved at Dato ikke findes udi Mallabygden paa Nordre Siide af Nordfiorden nogensinde at være begiert Tilladelse til at maatte indføre Korn fra Udlandet, uden alene i Aaret 1773 da Indbyggerne i Mallabygden paa Nordre Siide af Nordfiorden begiærede Tilladelse til at maatte indføre 1000 Tønder Rug fra Udlandet, hvilket dog ikke blev dem tilstaaet. Bergen Raadhuus den 8de Aprilis 1786. —

— Bergen. — (L. S.)

Translat

Af et Mallabarsk Skiøde paa nu Nelle Agre. —

Anno 1783. (skal nu efter vor Mallabarske Reil, Tuedages Beregning) den 7de Augusti, for mig Hermann Abbestee, Hans Majestæt Kongen af Dannemarks Gouverneur og Stiftsbefalingsmand, paa Castellet Bergenhuus i Bergen Stiftamt, mødte Skiøde Kiøber Wiborg Pallei paa Tillalig paa nu Agre kaldet Wadøy, for Hans Kiøbers Arvinger og Descendenter, og nu dennemeldte Pallei Huus Kiøbers Fuldmægtig, Skiøde Kiøber Agre kaldet Mucken samt Kleigaard, Skov, Skiøde Agre kaldet Melgrasstuedy, Kleistuedy, Ospedy og Aaret Nicolaus Pallam, og Aaret af 1778½ Gaarde, maaler ialt 18 Sands Skat, som ligger i Følgri Sogn Matriculerede Gaarde, af hvilke Aaret Aaret Klein-Land og Brudaas af Gaarden Nelle (Gaard), skal dennemeldte Wiborg Pallei Huus Kiøber af hvert Aaret Land-Skyld 75 pro Cento, hvorfor Kiøber af hvert Agre forpligtede sig at besaa og plante Kiøberen skal være forpligtet til at besaa og plante, saa ikke Skov, uden nogen Forsømmelse, som det sig bør, uden nogen Forsømmelse

Documenta ni: 2. Maij at observere alle de forskallige Kiøbmandskaber til Lands Regnskab, og at skee Indførselen af Kiøbmandskabet paa Byens Regnskab (hvilket Documentum ikke er Tinglæst) alle slags Kiøbmandskaber som paa Told Cammeret ved Byens Indførsel ere Tolagte, og ikke Tolagte, Item Contanter, Wexler, Obligationer, Gield Breve, Skiøder, Pantebreve, Arve Regninger, og andre dergiilige Documenter, som ere ved Byens Indførsel, eller ellers ved Byens Regnskab, Tinglæst, og ikke Tinglæst, Item

Journal Leeri; Nappiera Mu

Translationens Rigtighed Testa.
Peragasam Salomonsen.
/ Taught Tudars Tolk. /

Lest i udaru Tranquebars Byes Tinge Rath Mandagen den 1ste Maji 1786. og indført i Tinge Rathens Protocol af 29de Aprilis sidstleden Anno Forsalgt, Testa.

P. Borgen
Tinge Major Secretair Rigsarchivar Justitsraad Byefoged og Byeskriver i Tranquebar

Efter Tranquebars Byes Tinge Raths Lit. Dato ikke Lest eller bekiendt gjort nogen Dalg af allehaande Löshaar paa den ulöselige Liebo. Borg af 30te September 1742. bestaaende Grund Lit. Nogien Lit. Dato ad vorne Skad, hvilket herved i sidstnævnte Tinge Ret attesteres. Tranquebar den 29 Aprilis 1786.

P. Borgen.

Translat

Af en Malabarisk Haandskrivelse

Udi Aaret Wisuvaviesu i Maaned efter den danske Tiid 1786. i den 24 Martii, hvilken Dag de kaldes namlig Nappiera Saibu og Nappiera Segutai, begge Tönnaver af Olli Saib af Porriar, at have indfört deres Haandskrivelse paa Borne Jord Lit. Muchamedu Lerrer Bouttiquen ibidem og i Synsh afsammen, saa de paaskaar for sine Borne Grund, bestaaende bebygde Eiendomme Jord, som de nu beliggende. Sönden for Napillei Mira Marreikaar Gaard Norden for Muchamedu Ditto. Osten for Wayaiki Pandiaara i Primai Lavais Ditto og Westen for Gadaw, hvilken Jord og Grund, som bestaaende i den forskrevne Situation, saavel den ovrige forefundne Allis som ligger paa Borden, for Ahmen Saibs Regning, de have paaskiöt for Jorden og ovrigen til Lavarkaget 786 Nye Portonovo Pagoden aflagt Herres Embede. — Da de dette, saa have de forend at tilbagebetale saa vel Sagen Capitale, siden Regnskabs Afgivelse, til den 30te Augusti i dansk Aarstal 1787 Skulde ei til bemeldte Termin ikke betale 8 med Rentes Rente, for forbemeldte Jord og Grund til at bortfölge Haandskr. og skadesbetale saa vel den fulde Sum 8 til gjorde Omkostninger, som de have havt ved dette Arbeide, og Nappiera Saibu og Segutai vidskrevne Summa Haandskrivelse paa

Muchamedu eisen Marraikaar.

Nappiera Saibis egen Haand
Segutais egen Haand /

Translationens Rigtighed Testa.
Peragasam Salomonsen.
/ Taught Tudars Tolk /

Lest i udaru Tranquebars Byes Tinge Rath Mandagen den 1ste Maji 1786. i Sagen lige Forvand attesteres, at med bemeldte Rath bekiendt gjort nogen Dalg af allehaande Haandskr. Löshaar eller bekiendtgjort nogen Dalg af allehaande Haandskr. Löshaar eller bekiendtgjorte Grunde Jord og Grund til Nogen til Sagen at vorne Skad.

P. Borgen.

Translat:

Af en Malabarisk Haandskr.

Udi Aaret efter den danske Tiid 1782. i den 25te Januarii hvilken Dag de kaldes Magaliga Muttien og Ameiappen, Vidnaar af Marja Pillei Jar af Tranquebar, at have pandtsat for Cattaperumal Settis ibidemte vorne Grund og den ahrgaa Haandskr. Tjibul, beliggende: Norden for Ameid Jord og Sönden for Ranabadi Settiars Grund og ahrgaa bes. Jord til Laanthagat 23 Pattonovo Pagod, hvilken Jord og Pagod, de have indfört Eiendom at tilbagebetale Jord med bemeldte Grunde efter 1½ pCte. Maanedlig indtil den 30te Marti i dansk Aarstid 1783., Skulde de til bemeldte Termin ikke betale 8 med Rentes Rente, for forbemeldte Jord og Grund til at bortfölge Haandskr. og skadesbetale saa vel den fulde Sum 8 til gjorde Omkostninger, som de have havt ved dette Arbeide, og Nappiera Saibu og Segutai vidskrevne Summa Haandskrivelse paa

Muttien
/ Kryds /

Cattaperumal Settis
Haandskrivelses
Vidnemaden.

Widuaruw Jarthal vow
Paleiary Cunna Pillei
Rama Suvami
/: Caruvapa Neikens Vow :/

Translationens Rigtighed
attestr.
Cragasam Salomonsen
/: Dansk Eludar Tolk :/

Lösd inden Tranquebars Byes Ting d. 8de Maji 1786. hvorfor tilligh formed attesteres, at ved bemeldte dato ikke lösd allene bemeldte Legendsgiorts nogen Sag, af eller Gaarde Jordlagen paa vore Jor. eller anmeldte Grund og Boxer, Jydet ikke Nogen tilfore at vorre stand. —

Datum ut supra.

J. Borgen.

Translat
Af en Malabarsk Gield Forskrivelse

Ude dato 1785. den 10de November bekiender jeg Rasappen Jorm. Tranquebar at jeg ude-blev skaa Gield Forskrivelse til Hrr. Harrold & Stevenson, og i Kraft af samme Forskrivelse dags Dato modtaget af bemeldte Hr. Erlan Gield Erov. for 8 pr. Ct. er 48 Card. og 14 Kulleer for hvert 2 Card. 2 fs. for Kulle er 28 Card. 8 fs. i alt 76 Card. 8 fs. Item Kjöbt ind 3 Pagd. Com. er 24 Kriis for Kludsk Bukke, 2 de Pagder, Com. er 24 Kriis for en Ox Biolck og 1 Pagod, dito 24 Kriis for Sagar-Gava — i alt 6 Pagod. ecer 16 Card. 8 fs. i alt Pardaues 95 — 8 fs. i Sölv Mynt: Saa bemeldte Sum og Salvsom Rud Klinge Penge for Gield Summen, jeg forvrd Lovet at betale for Dannm. til bemeldte Hr. Herren ikke Kiöbt ind Kalv Dannm. Kalv, ind Kalv, ind Kalv, ind

sery uind vndleggende Jaūb og 1/2 par Qvart Kløy.
Land, skeer ike offentlig Auction auctions
3dje gang, og aftar Kanke Lud og ovrer Lud, til
Klagen Mutte Kistna Seraff, for Summa 1570 Rdr
Femhundrede Halofierdstyve Portonovo Pa-
goder, ihr Jorvod paa forlangende, udi Auc-
tions Directeurens fragaaelse aftair skied.
meegh, attesteres. Tranquebar den
13 Februarii 1786. J. L. Schmidt (L.S.)

Lest udaa Tranquebars Byes Tinge dett Man-
dagen den 29de Maji 1786. tilligemed forbemeldte
dett translaterede Lieb-Brev af 14 Maji 1784. og
3die Martii 1785. samt vedhørende Attest af 27de Maj
1786. forfulgt, testr. J. Borgen.

Translat
af en Malabarisk Lieb Sedel.

Anno 1784. den 14de Maji haver jeg
Muttuxistnen i Tranquebar udbeed mig Lieb
brev til Narudanajaga Pillei ikkemeget at jeg min
paa Exjecutionsret beliggende Jorder tilligemed
imod samme Secretariat brev og Auctionens for-
rigt bortsolgt kil fornemte Narudanajaga Pillei
for 550 1/2 Rdr 6 Pagod, da jeg bekiender Summen i
contant jeeg uforskrevet, saa skeed dennemed Narud-
anajaga Pillei med saadan Forretning, som dem ved-
kommer af samme Jorder, skellette Kaeke og Baeke
Eie forekom nødig jeeg ved nedskrevet Brev Lieb
Sedel til Narudanajaga Pillei.
Forfattarens Forsæt var Muttuxistnen
Piragasam.
Til
Vidtberømmelig Ord.
Casper Cop. og Secretair.
Translationens rigtighed
Christian Daniel
Tranquebar Told.

Lest udaa Tranquebars Byes Tinge dett
Mandagen den 29de Maji 1786. tilligemed for-
bemeldte Extract af Auctions Protocollen og
Auctions-Forretningen den 15de Julii 1783. og
translaterede Lieb-Brev af 14de Martii 1783.
samt vedhørende Attest af 27de Maji 1786. for-
fulgt, testr. J. Borgen

Translat
af en Malabarisk Lieb Sedel af en Jorder

Anno 1785. den 10de Martii Tiruvaur
udj Narudanajagam Judvaaner i Tranque-
bar, forestaaende, at forrige for 570 Pd. Pagod. bortsolgte Ind-
Wiirapamudali ibidem, Mein Jorder paa Exe-
kutionsret, som ieeg ved Lieb af Muttuxistna
Pulley, i følge Secretariat Skiøde og Auctions
Brevis Samt af Lieb brev, som ieeg af bemeldte
Muttuxistnen for erholdt, og som alt er blevne
overleveret, til Wiirapamudali bortsolgt til Sam-
da ieeg bekiender Summa Fem Hundrede og Halo-
fierdstyve Pagod. rigtig forvar bekommen, Saa
Land Jord, Wiirapamudali, med Sine Appurtenan-
ser, ihr ikke Eyere af bemeldte Jorder, Enskiør-
Kaeke og Baeke Summa. Til vidnes Land Jorder
ieeg Narudanajagam udskrev denne Lieb Sed
til Wiirapamudali. Narudanajagam
Forfatterens Forsæt /L.M. ph./
Adjunctum
Til Vidtberømmelig Ord. under Forsegl af
Narajanan Sangaramurty Secreta-
raden.
Translationens rigtighed forestr
Christian Daniel /Tranq. Told./

Lest udaa Tranquebars Byes Tinge dett
Mandagen den 29de Maji 1786. tilligemed
forbemeldte Extract af Auctions Forretninger
paa dato 15de Julii 1783. samt translate-
rede Lieb-Brev af 14de Maji 1784. og
vedhørende Attest af 27 May 1786. forfulgt
testerer. J. Borgen.

Translat
af en Malabarisk Lieb Sedel
Udj Aaret 1780. den 8de September. forrer
ieeg Seppramanija Pelley for i Byen udskrevet
denne Lieb Sedel til Sankaff Appu Pelley, i
Side [illegible] ieeg for bortsolgt Mit Navn ind-
vendt Jord Sole ieeg Tilforn for Lieb af Ste-
pa Pelley og Wiirapagu Pelle, forikkun beliggen-
de i Aaen for Underpuellejders Pagode,
Aaen for deraf Vandvandaja Pulleje Jords
Bønder for Sinna Pellei Sette, og Nordre
for Longa ud Gade. Vanvedre Jords Sole be-

ar Dansk Dansk for, Namlig 20ma Cardas Trig
Cyan Pardau med Cpro 2te, Som ar Cardas
Lano. Da til Skiöds Som Forvar Sa
ann Fürs, og Grund, Som ann Sann, og Skov
gar, med alle tilförende Egendom, For ar
Sand, og da Land giörs Dannem, Som Nöd
Kon da bost Hand, Vil, og for gods bekändes
ingen tall af alle og an Svar, i Svor, dat nu
vore mere. Dat til gjörmannars
bedre Skab, har Mad Höyed la og Velbyrdig
Herr Gouverneur Robertson Gansk Ca
lerisk Compagniets Vagt, Sanyna Klaver
Trykt, Kan Svar og Jeg Samme Egen Sönde
elndre Dreyer. Datum Tranque
bar den 21de Novbr. 1770.

J. Bie

Last indra Tranquebars Byes Tings Ast
Mandagen den 29 Maji 1786: Samt vnd Sor
dak Attest af 27de Gjerdem Forfulgt, Test

P. Borgen

Translat

Af en Malabarisk Handle Forskrivning

Vdj aaret Sibakrüdü
dnk ar efter den Vorherre Christi 1783 / den
15 Marte bekiendes jeg Nagapen, at Vo
af Sakkaravetti Muttaien Sar at Tranque
bar pak Sam vedfordt Summa Penge for Va
rerne paa at Skaue Mellem Gröde Bekiendes
at Samme Penge Sager dato paa Sak
mig bekommede Rahmuttu Sür og af
Gröde beliggende: Ollan for Tadem Sor
Marken for Angalamonens Pagod, Som
for Gaden og Nordre for en Pench, Som
dnk Kuttikkulam, Sorskak Sür, Som
Sordnder befindes Skrevet, bekiender jeg
Secretarial Skiöds Sagne jeg ydmygeligen
for Sam og Egenen bekiender Kongl. Dan
Pagod, Sorda Cordiva Pagodte og Lover
Sorend at bekomme Sam vnd Ta
Löbnde Munker 2½ Sama for Pagod Ma
dag bekiender Sorskrivende Sorskrevne
i Skarsk Krede aaret 1785. Skulde i
bekiendte Korn ikke indfinde
vnd betaling da skal jeg ogsaa
bekiender Sum bekiender Sa Skulle
Pulle for den Korn, Sum af

nordne taxeret, og dersom nogen af
Sam Taxation Skulde ovne Skyde, Saa
skal jeg Nagapen imodtage Samme af
Sam, og i Sted nogen skrevet Skede Mangel
da skal jeg betale Sam Samme; Saa dis
Vedtaar Sværer jeg Nagapen mit Sord Samt
Sandta Sorskrivnde til Vedtiapa Pillei

Nagapen
Skrivnu Sværk sor
Muttien / Malb. Skorla Mudl /
egen Haand /

Som Vidner Sortil ere
Wengidasela Setti
Saminaden / Malb. Doctor /

Sku 16de Octobr. udj Aaret Sibakrüdü
eller 1785. Sværer jeg ovenskrevne i Vagod at
Vedtiapa Pillei for at betale Contribution,

Nagapen
egen Haand

Som Vidner Sandtil, nm.
Wengidasalam
Saminaden.

Translationen Rigtig.
Sod, Test:

Sinagasam Salomonsen
/ Tolks Under-Cock /

Last indra Tranquebars Byes Tings
Ast Mandagen den 29de Maji 1786.
Sorsor bekiendes Sværd Attesteres, at
vnd benævnte Ast er dat Sato ikke Last
eller bekiendtgjort nogen Dalg af alle
Handle-Sötskab paa dit Sværdj benævnte
Sues og Grund Skal Nogen bekiende at
vore Kund. Datum ut Supra

J. Borgen

Vnd Tranquebars Byes Tings Ast at
dat Sato ikke Last eller bekiendtgjort no
egen Dalg af alle Handle-Sötskab paa dit
udj ommeldte Skiöds af 21de Novbr. 1770.
benævnte Sues og Grund bekiender
at vore Hand, Sorskak Sværd under
vnder Sand og Vegl attesteres. Tran
quebar den 27de Maji 1786.

J. Borgen
(L. S.)

Translat

Af ut Malabarisk Negaru-Skiöt
Anno 1784. uthkommen uthaf then Malabar
Stad Grodi Landh then 6te Augusti / Ja
jag Herman Abbestee Kongl. General Ma
jors uthi Castellet Dansborg i Tranquebar
uthnämbd Ostindiske Commando, uthi Ko
nga Fullei på Pillalij, och i Kraft af Ja
Kejsa Faders Jeghiödh af Negaru
Inbyggare i Landh sambt Mamadorers Sol
Jorda Negaru Landh:

Collenjery Inkommer af	232 Gr
Adicalpallam	57½.
Wadacupa wacculancattalaij	12½.
Caruppadi	25½.
Inviladimangan Kottij	80½.
Manalkottei	70½.
Poppadiulkattalei	130.
Aeccarieklar	328½.
Cottagam	163½.
Ezinnamedalaipallam	500½.
Eriadeiklar	163½.
Karrattaleidei	83½.
Sandkiuvelinattankare	372.
Mottukattalaij	129.
Karuvalenkerij	29½.
Koekupallam	137½.
ajenar Kowilnattankiel	64.
	1969½

Uthaf Negaru Inkommer i följe
Matrikulens Justeringh af 2½ per Cento Förhö
Som Inkommer uthi 7½ Collebr 2128 ab 2
Innuvarande Åhr skal utgå 45 per Cto för sin
skal. Thenn af omnämbde Samtliga M
Mamadores Sollar Negaru
ägande Negaru / Som Landh:

Cankattjengaikommuttar Inkommer af	200
(Denne Tjenst Kommer Landet at 50 per Cto)	
Ulkircattalaij	99½.
(Den Inkommer i följe Samtlig Ma	
triculens Justering af 2½ per Cento	
Förhöjning, och Inkommer uthi 7½ Colle	
uthod, hvaraf Tjenst skal utgå	
45 procento för Sin Andel.)	
Sattamvelitarinattidei Inkommer af	1507½.
Erimudalaipallamtidei	1½. 900
	Af ack.

thenn vidh Negaru Inkommer af 7/8 pr: Cento Förhö
Landt, och Inkommer uthi 2⅞ Collers uthod, hvaraf Tjenst
skal utgå 60 procto för sin Andel:

Thenneda Separatmal skal vara Jorglegh, att
plöja, Insåå och göra Inkomb 3 Negaru Negaru
uthi nogsam Konfommelse Samlades, som ähr sig
bör m. m.; och af then inkommen Nellen utvalj
skal Fradragas paa Inggars Lagning allen Negaru
klädningsfader:, som Inkallas till Inkommen stad
thenneda Negarus Dyrkning, och then övriga Nel
len skal delas, som ovan Omnämnes; emot att Be
mälte Tyrr Separatmal uthaan Observance alle
de föreskrefne Tionster till Landh Maji 20:
Abbestee (L.S.)

Translationen Lydigst Underdånigst
Tengaram Salomonsen.
/: Kongl: Utaan Tolk :/

Uthi Tranquebars Byja-Tings Rätt
Thorsdagen efter Trinitat. Hellig Dage then 6te Junii
1786: Samb Attest af 3die Ejusdem vedfogt Lo
lydigt, testr:

Attesteres vidh Rätten: J. Borgen:

Vidh Tranquebars Byja-Tings Rätt ar
til Dato icke Lest uthan Inkommen Negaru
Dom af Fallen Landh-Höfdinga paa then uthi Jor
debog af then 6te Augusti 1784: Inskrefvene Jo
dens Skiöt ähr Negaru till Negaru Inkomb, Swieken
dom tiel Negaru tilfara och vara Skuld, Swieken
Jordrud uthaf nämbde uthaan Gaad och Vagt attesteres:
Tranquebar den 3die Junii 1786:
J. Borgen:

Translat

Af ut Mallabarisk Negaru-Skiöt
Anno 1784: uthkommen uthaf then Malla
barisk Stad Grodi Landh then 6te Augusti / Ja
gar jag Herman Abbestee, Kongl. General Ma
jor uthi Castellet Dansborg i Tranquebar förord
undertecknad Skiöt till Separatmal, att Som
af Aeja Fullei paa Pettjattanikär, och i följe
Faraj Jeghiödh Samt then Negaru, Som ähr boliggan
de Öster för att Jag kunde Jegh, Syrr paa Palmeer
Crone Skaanij, Norr then Jaa Landh Sedvaner Vand
skada, Warsten för Sädarikovila Vand-Land, Sönder
för att Negaru Landh Cottagam afskarama Kat
tales Ja Norden för att Revier, Landh ibarä
ani, Sydeken Negaru, Som Smalandes finder Situerad
Landh Sivenpallam Ellvaipidari Kowilkattalei

Pappatinilam, Kannottagam angaranjenpal
lam / Dit-Grunds i Irunguch / Irobu Raaur
följe forrige Matriculs Qadsor af 1359. Gr
kar, maalch madan 18 Rm Lands Rok, og Jamma
Agard Irunguch til 1½ Qeurs Kloja Land og
Saar und 4½ Lotter Udsæd, Jorrad Kornru: Kal
ugisb 45 pro Cto for Sin Rudne; Jorfor En
maldra Sepperumal Kal gjora forpligtad ab
kloja, bafaa og planka bfagis Agard jidru m
gau Korfommanda Jmaldra, Jom ard fig bör m
og af dru Judkomun Nellu drag Kal Jvard
gab paa Byggad Maguing alla Slags Mattig
Agard i Dyrkning, og dru ovrige Nellu, Sk
ardalrd, Jom ogsaa ar modfe, imod ab bmaldr
kjyar Sepperumal maan Observere alle de p
Jalchuda Einnuskar til Jands Majestet.

Translationen deraf lydende testr:
Abbetée (L.S.)
Pragasam Solomonsen
/ Dansk Under Skr. /

Loft ridden Tranquebars Byes Ting
Førsdagen efter Pertte Stellig-Dage
Quinte 1786. Jmd Attest 2de 3die Ex
Dem vedkom: forfalsk testr
Attesteret var falsk Gjalds: J. Borgen

Paa Tranquebars Byes Ting
til Data ikke Loft allene bekiendtgjort
egen Valg af allene Mands Forfatte paa de
Forfostad Skiede af 6te August 1784. bestr
Jordes til Rogen til fora at vore Mand Foll
Jagsmand i Sted min Jamd og Eed attest
Tranquebar den 8de Junii 1786

J. Borgen
(L.S.)

Translat

Af min Mallabar & Jamds Overskrivers
Anno 1784. den 20 November, forfaar Di Und
nemnelig sag Sepperumal Rille Jom Du af
Rilleis Jon sag Arnasala Sette, Jom dog
sengiden sagdei, at Jaan ind for de dems Mand
Overskrivers paa Agaren til Nagapa Mudal
af Tranquebar, og i Kraft af Jamme Jaa
paadatte til Jaan Jkaval Perum til Jorvis
Agaren, dem Du Raaar af 2½ pri Agers Kloja

Jaan Liggar i Jaar i den Jamblidge Morre
Eldre Jolle Inskription dm 7½ Marrei Agaren paa
Perald Jom og dru ind i bmeldte Land. Byes Ting
til Jalaru Nellu Agard bestaaende af 7¼ paa
Agers Kloja Land, Jom bmeldte Sattzikattalei
og Jattanli Jamb og 1½ pr. Dyers Kloja Land
Jom Ligger i Sittzatakour, dru gjor i alt 5¼
Dyers Kloja Land, Jmelte Agaru, og de dertil
rorende Ost-Grunde og Kaaka-Kladser, etc. til
Grund Laldre Skattkommatam, og de dertil
Jagaende 2de Agar Skiodre, Jaa Di pad Jalg
Jaan, 57 dkr. ere til Landskongl. 20de Jags Por
tionen Jagoder, Jmelte Confuderede og Aath
Jagoder ikke Lovar Jaa vidt at tilbagebetale Jaa
vidt belobende Summa af 1 pro Cto Maanedlig
til nedkommende 15 Maji 1785. ; Jkke
Di ikke indfinde Dem med bmeldte Betaling til bemt
te Termin, Jaa Laldt bmeldte Creditor Jaa
Nellu Jamdma Agaru til Auction, og dersom
ad gjora Sig bekiendt dru Jaa for de tilgode
kommende Kapital og Rentar, og dersaabe nogen
Kiøber omvendt ad dr indkommende Jaug
da Skal Di dend Jamme af Jaan, og Skul
de dru Mangla nogen tid Jaa Betaling
da Skal Di dem forbindne til at betale Jaa
Jamme: Jaa Dejsbe Di bekor Jaga Di Jamme
Sepperumal Pillai og Arnasala Sette vedkom
mende Jamdre. Overskrivern til Nagapa Mu
daliar; —

Arnasalam ag. Jaad
- Jaigar Sepperumal
ag. Jaad

Kiendes Jamsaar
Svarde Perumal

Dem Di dertil Jamtil avr:
Corinden.
Singadanam
Ramalingam Jaa dom af Perugapa Neikeng
Muttecien. Ramalingam, Landdappen, Perumalcien
Pongen, Carruppen, Jaa dom af Schabadia Pillei
Jigana den
Wongitta Naicken.

Translationen deraf lydende, testr: Pragasam
Salomonsen / Dansk
under Skr. /

Loft ridden Tranquebars Bye. Ting d. Rette Førs
dagen efter Pertte Stellig-Dage den 6 Junii 1786.
Jaavidt tilligen Jaagt Attestanten Jaa vidt bekiendt Rette
vorder til Data ikke Loft allene bekiendtgjort ang. Valg
af allene Mands Forfatte paa de Jaadvidt ommeldte Jorder
Jom Rogen tilfora at vore Mand. Datum ut supra
J. Borgen.

Extract
Af nu Mallabors Landt-Jorstrivelse.

Tegundefraverge Cadeiur Jamkeran paa Trindelstaar, Kildegaard Grund, afgaar ifølge skeur fra Landskyldsatz Kil 5 Td. 5 Fdr. Kings Landgaard Adolph Bastorff i Frangerbar, og i Skaft af Fdrne, Lamo og Dato paaskrevet Kil Forskrivning vores paa Embedet. Med Kild Grund Pagodz Pengr, som ligger paa Ranagaendet Beskrivelsen Laldet, Kildegaard Grund, som Kirke Grund, som Kirke Grund, som Kirke

Kiel af afgiören Sönner — Døtre
og Sviger Sönner ved Pr. Navn Viis
Skiver:

Kongerne Enok nr:
Tiravongdam Kolonisten.

Vidner:
Tandvaraja Pulle, Paduvidse Hanna Maiser, Jamvaja
Maiser. — Adriana Maiser (Vidnesbyrd:)

Translatørens Skriftlige Vidner
Pingajam Salomonsen. —
(Konge Skriver-Kald:)

Efterdi Trangambar Bye-Ting Lob Mandagen
den 19de Juni 1786 og videre Mandag af 17de Gjeldende
Forfulgt, holdt:

Bevist

Attesteres ved Sognets Kirke-Segl vor Sal Gjeldt:
Ved Trangambar Bye-Ting Lob nu til Dato ikke Lob
eller Udeblivelse imod Pligt af eller Landskabs Lov
skal forefindes i Mandtalsbøgerne Kirke-Ting af Mortensk
1752 og 16 April 1786 til Kongen Penge og Gods til
Kongen Kiöbenhavn at være skal, Grundlag paa Sorlangende Sog
ved under mine Haand og Segl attestered. Trangambar
den 17de Juni 1786. —

— Bevist. — (L.S.)

Translat

Af nu Mallabarsk Kirke-Skik

Udi Aaret Wegedania, det er efter den Dansk
Reil 1759, den 16de Novembr, Kiöbenhavn og Martin Maiser
nu Søn af Mordahn Maiken i Trangambar, at have udstaa
Pligter Kirke-Skik paa nu Forsl til Tiravongdam, nu
Kongen Søn af Pennagal Maiken eldst, og i Kraft af Fuldmag
hvor ing Dage Dato bemeldt til Sam Pettapegamals Arvinge
og Kiv skrevne Maaneds Brøde-Pæl for den Sange-Mandens
i Pelg-Hjemst; Da ing for Ret Kongen Forsl bemeldt Kiö
Sam Penning Pund og Pelg-Hjemst at Sam Sogn
antaldt; Saa Kand Sam, Pelg Kongen at Fuldmag og Kand Af
Kongen Kiöbenhavn Pligt og Pelg af Fuldmag, Kand Af
Pilkaar Sønner ing Martin Maiken ved Pr. Navn Kirke-
Skik til Tiravongdam,

Kongerne Enok nr:
Pingajam Salomonsen. —
Som Vidner Jankil, nr:
Pistmatje (nu Søn af Kongerne Maiken. — Jamia Pulle
Jambu Maiken (nu Søn af Kongen Pelle. Sidsenbaarden

Trangambar Bye-Ting Lob Mandagen
den 19de Juni 1786, Da nu vedkommende Mandtal af 17de Gjeldende
Forfulgt, holdt:

Bevist

Attesteres ved Sognets Kirke-Segl vor Sal Gjeldt:
Ved Trangambar Bye-Ting Lob nu til Dato ikke Lob
eller Udeblivelse imod Pligt af eller Landskabs Lov
skal forefindes i Mandtalsbøgerne Kirke-Ting af Mortensk
1752 og 16 April 1786 til Kongen Penge og Gods til
Kongen Kiöbenhavn at være skal, Grundlag paa Sorlangende Sog
ved under mine Haand og Segl attestered. Trangambar
den 17de Juni 1786. —

— Bevist. — (L.S.)

Translat

Af nu Mallabarsk Kirke-Skik

Udi Aaret Wegedania, det er efter den Dansk
Reil 1759, den 16de Novembr, Kiöbenhavn og Martin Maiken
nu Søn af Mordahn Maiken i Trangambar, at have udstaa
Pligter Kirke-Skik paa nu Forsl til Tiravongdam, nu
Kongen Søn af Pennagal Maiken eldst, og i Kraft af Fuldmag
hvor ing Dage Dato bemeldt til Sam Pettapegamals Arvinge
og Kiv skrevne Maaneds Brøde-Pæl for den Sange-Mandens
i Pelg-Hjemst; Da ing for Ret Kongen Forsl bemeldt Kiö
Sam Penning Pund og Pelg-Hjemst at Sam Sogn
antaldt; Saa Kand Sam, Pelg Kongen at Fuldmag og Kand Af
Kongen Kiöbenhavn Pligt og Pelg af Fuldmag, Kand Af
Pilkaar Sønner ing Martin Maiken ved Pr. Navn Kirke-
Skik til Tiravongdam,

Kongerne Enok nr:
Pingajam Salomonsen. —
Som Vidner Jankil, nr:
Pistmatje (nu Søn af Kongerne Maiken. — Jamia Pulle
Jambu Maiken (nu Søn af Kongen Pelle. Sidsenbaarden

Trangambar Bye-Ting Lob Mandagen
den 19de Juni 1786, Da nu vedkommende Mandtal af 17de Gjeldende
Forfulgt, holdt:

Bevist

Attesteres ved Sognets Kirke-Segl vor Sal Gjeldt:
Ved Trangambar Bye-Ting Lob nu til Dato ikke Lob
eller Udeblivelse imod Pligt af eller Landskabs Lov
skal forefindes i Mandtalsbøgerne Kirke-Ting af Mortensk
1752 og 16 April 1786 til Kongen Penge og Gods til
Kongen Kiöbenhavn at være skal, Grundlag paa Sorlangende Sog
ved under mine Haand og Segl attestered. Trangambar
den 17de Juni 1786. —

— Bevist. — (L.S.)

Translat

Af nu Mallabarsk Kirke-Skik

Udi Aaret Wegedania, det er efter den Dansk
Reil 1759, den 16de Novembr, Kiöbenhavn og Martin Maiken
nu Søn af Mordahn Maiken i Trangambar, at have udstaa
Pligter Kirke-Skik paa nu Forsl til Tiravongdam, nu
Kongen Søn af Pennagal Maiken eldst, og i Kraft af Fuldmag
hvor ing Dage Dato bemeldt til Sam Pettapegamals Arvinge
og Kiv skrevne Maaneds Brøde-Pæl for den Sange-Mandens
i Pelg-Hjemst; Da ing for Ret Kongen Forsl bemeldt Kiö
Sam Penning Pund og Pelg-Hjemst at Sam Sogn
antaldt; Saa Kand Sam, Pelg Kongen at Fuldmag og Kand Af
Kongen Kiöbenhavn Pligt og Pelg af Fuldmag, Kand Af
Pilkaar Sønner ing Martin Maiken ved Pr. Navn Kirke-
Skik til Tiravongdam,

Kongerne Enok nr:
Pingajam Salomonsen. —
Som Vidner Jankil, nr:
Pistmatje (nu Søn af Kongerne Maiken. — Jamia Pulle
Jambu Maiken (nu Søn af Kongen Pelle. Sidsenbaarden

Trangambar Bye-Ting Lob Mandagen
den 19de Juni 1786, Da nu vedkommende Mandtal af 17de Gjeldende
Forfulgt, holdt:

Bevist

Attesteres ved Sognets Kirke-Segl vor Sal Gjeldt:
Ved Trangambar Bye-Ting Lob nu til Dato ikke Lob
eller Udeblivelse imod Pligt af eller Landskabs Lov
skal forefindes i Mandtalsbøgerne Kirke-Ting af Mortensk
1752 og 16 April 1786 til Kongen Penge og Gods til
Kongen Kiöbenhavn at være skal, Grundlag paa Sorlangende Sog
ved under mine Haand og Segl attestered. Trangambar
den 17de Juni 1786. —

— Bevist. — (L.S.)

Translat

Af nu Mallabarsk Kirke-Skik

Udi Aaret Wegedania, det er efter den Dansk

Jeg undertegnede Appel, Sergt i Compagnie
Capitain Jacob Krieger Schmidt, har Solgt (60) Stk
Fine Portmonee-Papeer, hvilke jeg forbinder mig at
Leuer, til Maanedlig Forfald; i Mangel af Betalingstid
Gjeldt alene Forste Gang Leuering, hvorefter paa
Spiselyst til at gjøre sig Stadig Fortjeneste, Saa
Jeg Maanedlig) tilkommende Gage, som paa Tilfalde (
Forbinder at Forskaffe, Jeg Undertegnede Pante-
Gjeldt Kiøbmand Schmidt, Jeg Undertegnede Pante-
Gjeldt til Skue, Jeg Undertegnede Pante-
Gjeldt til Skue, Jeg Undertegnede Pante-
Gjeldt til Skue

1786

Protocol Tranquebar. Byes Ting Lith Mandagen den 14de Augusti 1786: i Forgivne Kiel=
Sagen anlangende Skifte efter Capitain Peter Holsts afgangne Hustrue Fru Sara Margaretha Holst, fød Ancher, som for Retten blev fremlagt, og oplæst, et af Hendes Formynder Hr. Capitain Johan Christian Daniel Holst, underskrevet Skifte Brev, dat. 23de Maji 1786. hvorved Hendes Capital inden Boedelen Skifte udgiør 2000 Rdr. Courant, som Hendes Formynder ville have Skifte med Hendes Arvinger, efter 6 Maaneders Forløb, naar Boedelen er bleven Skiftet, og Hendes Formynder Regnskab for Hendes Formue, som de have havt under deres Forvaltning, er bleven Revideret, og Skiftet Brevet Approberet, hvilket Skifte Brev

ning; indkl skuna sutia Pagodar, og andre Varuk; Dj[illegible]
Pattiua Allegatia, skn Vaabn[illegible] Mallabar
Kongen[illegible] og at mig Into selv til Vissarlighed
sigrer Kongerne sundre Kroonn; til Vitnesbyrd, [illegible]
Indsegl; underskrev skedde udgt Cald d. 14de Augusti 1786.

Samme. —

Til Vissarlighed nr ingehørigst Kundt. ex.

Dewerpiren. — Tavarnajen
Innsidelsen Indfødt Factoer
Christian Daniel Engs Cold.

Carl Jacobi Trangebar Bye Tinge Act Mandagen den
14de Augusti 1786; fremkom Kiøbmd Johan Thomas Pattiua
Kongel. anordnede Mellem-Agent i Følge Kundt- og Dokt
Indkaldelige Skrivelse, til Dato ikke existerer ungtet
Pattiua. — Datum ut supra.

Bergen. —

Transfat
Af en Mallabarsk Kundt-Forskrivelse

Udi Aaret Pirodi (: det er efter den Danske
1784.) den 7de October: tilstaaer jeg Undertegnede Pattiua
Chetty af Mallabarsk Kaste, Kongelig Mellem-Agent i
Pallei i Trangebar, og i Kraft af Kongl. Kundt- og Forskrivelse paa Fiirdedel til
Kiøbmand og paa Tilkald Tolder for den Danske Factorie
Johan Thomas og Wasgoda Sangajeen Dag-Laan, Broder for
Pattiua Pigo og Vedan for Arokia Sattiany Dag-Laan, Indbyggere
paa Øen Tranquebar, Pannaimoonde Pallei med Grund, som Dalaiko
Pattiua Pattaar, Pallei skn Tranquebar-Veltey, som jeg saaledes
paa af Landsbyen, nu Øen af Nagapatna Pattiua, af Hvilken
Kongl. Kiøbmand Johan Thomas Laan, item af Pattiua Grund,
paaat af Wasgoda Sangajeen Dag-Laan og som nu Johan
Lagt til mit Grund, hvorfor jeg Kiøbmand Johan Thomas
til Laans kaldte 100 nye Portonovo-Pagoder. Hvilke
Hundrede Pagoder jeg og forbinder mig, at tilbagebetale Kiøbmand Johan
Thomas Laan à 1 pro Cento Maaneds Rente og Kaution, som
Cold. Dg for Laant Aar, Kapitlet og mig til, at betale Kiøbmand
Johan Thomas Laan Pallei Dato Kaution i alt Aar, Dato
paa af Hvis Vedkommende Grund, med Kiøbmand
Johan Thomas Pallei Dato Kundt og Kaution til Kongen
for ibm Summa 100 nye Portonovo Pagoder.
Kongl. Kiøbmand Johan Thomas, ogsaa
Mallabergaer, ogsaa
Tamben. — Kandappen — Wasgoda Sangajeen
Indfødte Kiøbmænd Mellem-Agenter
Pattiua Sattiany Dag-Laan, Christian Daniel
Engs Cold Kiøbmand Johan Thomas Pattiua
Carl Jacobi Trangebar Bye Tinge Act Mandagen den
14de Augusti 1786; fremkom Kiøbmd Johan Thomas Pattiua
Dato ikke Pallei Dato existerer; at paa Kongl. Kundt- og Dokt
Indkaldelige Skrivelse, til Dato ikke existerer ungtet
Pattiua. — Datum ut supra.

Bergen. —

Transfat
Af en Mallabarsk Kundt- og Forskrivelse

Udi Aaret Subazinudu (: det er efter den
Danske Diul 1782.:) den 25de Januarii tilstaaer jeg Sibanarajana
Pallei, som jeg for Broder af Mallabarsk Kaste, Kongelig Mellem-Agent
paa Tilkald Kiøbmand Johan Thomas paa Fiirdedel til Sagwiramania
Pattiar i Trangebar, og i Kraft af Kundt- og Forskrivelse, jeg og Broder paa Fiirdedel til
Pattiar i Trangebar, og i Kraft af Kundt, Laan og Indbo paa Kundt- og Forskrivelse til
Laan paa Pannaimoonde Grund, som nu tilliggende udi Penamal Pa-
gadens Nordre Gade, Vaabn Sorthalen og Nagalingen, Pallei paa Nag-
gadens Grund ved den Nordre Side af Pagten, og skyldig til Kongl. Kiøbmand
Johan Thomas-Pagoder, Hvilke Toe Hundrede Nye Portonovo-Pagoder jeg P. M. Kaste- og Lo-
ven Forrend, at tilbagebetale Laan med paalydende Kaution à 1 pro Cento
Maaneds Rente, saaledes som ibm Dato Kundt- og Forskrivelse
Nagalingen, da skeer ibm Dato Kundt- og Forskrivelse til Sagwiramania
Pattiar. —

Kiøbmand Johan Thomas, ogsaa Sivanarajanen, ogsaa Indfødt.

Tinnakutti. Dom Vidner Indfødte.

Wenna. — Waikilingan. —
Factorie Assistenter Indfødte Factoerer
Pongalen Salomonsen. Engs Cold.

Carl Jacobi Trangebar Bye Tinge Act Mandagen den 14de
Augusti 1786; fremkom Kiøbmd Johan Thomas Pattiua
Dato ikke Pallei Dato existerer; at Laan Dag som
Pattiua Pattaar, Pallei skn Tranquebar-Veltey, som jeg saaledes
paa af Landsbyen, nu Øen af Nagapatna Pattiua, af Hvilken
Kongl. Kiøbmand Johan Thomas Laan, item af Pattiua Grund,
paaat af Wasgoda Sangajeen Dag-Laan og som nu Johan
Lagt til mit Grund, hvorfor jeg Kiøbmand Johan Thomas
til Laans kaldte 100 nye Portonovo-Pagoder. Hvilke
Hundrede Pagoder jeg og forbinder mig, at tilbagebetale Kiøbmand Johan
Thomas Laan à 1 pro Cento Maaneds Rente og Kaution, som
Cold. Dg for Laant Aar, Kapitlet og mig til, at betale Kiøbmand
Johan Thomas Laan Pallei Dato Kaution i alt Aar, Dato
paa af Hvis Vedkommende Grund, med Kiøbmand
Johan Thomas Pallei Dato Kundt og Kaution til Kongen
for ibm Summa 100 nye Portonovo Pagoder.
Kongl. Kiøbmand Johan Thomas, ogsaa
Mallabergaer, ogsaa
Tamben. — Kandappen — Wasgoda Sangajeen
Indfødte Kiøbmænd Mellem-Agenter
Pattiua Sattiany Dag-Laan, Christian Daniel
Engs Cold Kiøbmand Johan Thomas Pattiua
Carl Jacobi Trangebar Bye Tinge Act Mandagen den
14de Augusti 1786; fremkom Kiøbmd Johan Thomas Pattiua
Dato ikke Pallei Dato existerer; at Laan Dag som
Pattiua Pattaar, Pallei skn Tranquebar-Veltey, som jeg saaledes
paa af Landsbyen, nu Øen af Nagapatna Pattiua, af Hvilken
Kongl. Kiøbmand Johan Thomas Laan, item af Pattiua Grund,
paaat af Wasgoda Sangajeen Dag-Laan og som nu Johan
Lagt til mit Grund, hvorfor jeg Kiøbmand Johan Thomas
til Laans kaldte 100 nye Portonovo-Pagoder. Hvilke
Hundrede Pagoder jeg og forbinder mig, at tilbagebetale Kiøbmand Johan
Thomas Laan à 1 pro Cento Maaneds Rente og Kaution, som
Cold. Dg for Laant Aar, Kapitlet og mig til, at betale Kiøbmand
Johan Thomas Laan Pallei Dato Kaution i alt Aar, Dato
paa af Hvis Vedkommende Grund, med Kiøbmand
Johan Thomas Pallei Dato Kundt og Kaution til Kongen
for ibm Summa 100 nye Portonovo Pagoder.
Kongl. Kiøbmand Johan Thomas, ogsaa
Mallabergaer, ogsaa
Tamben. — Kandappen — Wasgoda Sangajeen
Indfødte Kiøbmænd Mellem-Agenter
Pattiua Sattiany Dag-Laan, Christian Daniel
Engs Cold Kiøbmand Johan Thomas Pattiua
Carl Jacobi Trangebar Bye Tinge Act Mandagen den
14de Augusti 1786; fremkom Kiøbmd Johan Thomas Pattiua
Dato ikke Pallei Dato existerer; at Laan Dag som

Transfat
Af et Mallabarsk Testamente: —

Anno 1783. (: efter den Mallabarske Tid Subazinudu
Cyklus:) den 8de November; kom jeg Muttukumara Pattiar, nu
Bo af Arokia Pattiar, fornøiet med Sundheds Lemmer, som var Lovende,
med Collectøren af Kongl. Maj. Bo i Trangebar,
i Overværelse af Skrivere, oprettet følgende Testamente:
Jeg vil Ernære: mig, min Kone og min eldste Broder Ar-
namalei Pattiar Lige, velvillig adopteret Nagapa Pattiar Bo
mandlig Tondajadam. — (?) Alle mine Formue, Velsign
Jords, Pattiar-Agre, Guld- og Sølv-Smykkesager, samt Klæ-
der-Tøi, Uvæsenlige og usbesøgelige Fiendtøier, maatt tilfalde
min eldste adopterede Søn; Brandskatt maatt gives til min
Broder mandlig Pramaji, naar jeg skiønner bortgiftes, til
Jords, som Skuld bliver for Pund, for Ofringer og Dagle-
ning for 50 Pagoder, samt Par Vanes Sølv-Lamper af ibm Pat-
tiar Agre paa Tevanallur; Ejendele maatt gives til ibm
Arnamalei Pattiar Lige og mine Kone skuld Kost og Klædning.
Der maatt forfalde nu Tide vore ibm Smykkesager og Klæ-
der, som mine Kone der paa Pund og eide Smykke Gifter. —
Da Arnamalam var Dreng som ha Bo af mig, paa maatt
Jord gives Agrene Maddavarodei og Kattidodei Pattiar
af ibm Agre paa Tevanallur liggende, samt skn Ground med
Agrene, Pramaji Kattagam Pattiar (: hvorpaa var bygt
af Jords Jords:) Tillægsmd 20 Pagoder af mine Formue, for
Ophævd af Bygn. af Jords paa Jords Grund. — Paa disse Pat-
tiar Jord er jeg Pattiar og Kundt- og Forskrivelse til Testamente) i

...ning, indtil denne min Afgang...
...Quinta Allegation, den Tamb...
...paa sin Lejlighed, og af mig Intet ...
...mine Forretninger, undtagen Kronen, til Eiendom...
...Tjeneste, saalenge denne min Afgang varer, ...
...at gjøre. — Tranquebar den 7de August 1786. —

Vidner. —

Til Vidnesbyrd har denne Contract af,
Tjenestepigen,
Swaminadan
Translationis Lagtings Factorer
Christian Daniel Cay[illegible]

Dat. i vores Tranquebar Byes Ting- og Stadsgerd
11te August 1786; Forbød Tilstede-værende, at
Tjenestepigen Quinta Allegation, i Følge Contract af
Stadsskriveren Peder Rask, til Dels ikke maatte
Dato ut supra. —

Borgen. —

Transfact
Af en Mallabarisk Land- Forfatning

Anno 1784. (efter den Mallabariske Tid Subakirudu
1784.) den 7de October tilstaaer jeg Undertegnede Pedda
Mudaliar af Mudaliarga Pallei, som Eier af Wiragoil
Pallei, at have udsat samme Land- Eiendom, Pallei
tilligemed og paa Pallaiy Tjeneste for den Christne Dreng
Abram og Pigerne Sapanjeen Dag-Daard, Victoria
Pallei Pige og Victoria som Ammen Dag-Daard, tilligemed
Huus, Gaarde, Plantninger, Kiøbe- og Brand-Ved, som
ellers tilhører, udsat den 8de Novbr. 1784, og
paa af Landbygger, nu Eier af Nagayya Pallei, af Eiendom
tilkom Grund-Leie Penge, eller af Pallei Brand-
paa af Wagdea Sapanjeen Dag-Daard og som nu
Eagth til mine Huus, Hvor jeg giver pant- Eiendom for Huus og
til Taxa Tagth- 1000 ugte Portonovo- Pagoder. —
Hundrede Pagoder lovet og givet, at tilbagebetale Summen
Capitale Renter à 1 pro Cento Maaneds og Renter af
Aar, Kapitalen og mig til, at Summen
Forsøg og ikke Pallei Eiendom Renterne i alt Maade
Summen af Mig Pallei Eiendom, Naar dette Pallei Eiendom
Summa Pallei Eiendom tilbage Land og Eiendom til Samme
for den Summa 100 ugte Portonovo Pagoder
Eiendommen Land og
Mudaliargen, som
Denne Pallei Eiendom
Vidner. — Raadgiver, — Wargese Sagayen,
Tjenestepigen Salomonsen, Eg. Hr. Secd.

Dat. i vores Tranquebar Byes Ting- og Stadsgerd
11te August 1786; Forbød Tilstede-værende, at
Tjenestepigen Quinta Allegation, i Følge Contract af
Stadsskriveren Peder Rask, til Dels ikke maatte
Dato ut supra. —

Borgen. —

Transfact
Af en Mallabarisk Testamente: —

Anno 1783. (efter den Mallabariske Tid Subakirudu
1783.) den 8de November, Gamar og Mudaliar Setti, nu
Boer af Andala Setti, Hindu-Religion paa Tranquebar,
med Collectøren af S. F. den Dansk. Gouvernement i Tranquebar,
i Overværelse af Assessorer, oprettede følgende Testamente: Jeg
Gamar vi Ernuk: sag, min Kone og mine gode Børn, An-
namalei Setti Enke, velvillig adopteret Nagapa Setti Søn
naglig Tandajadam. — (2) Alle mine Fordringer, Capi-
tale, Renter, Huse og Eiendomme, Penge-Kiøbmandskab
Sølv-Tøi, usagelige og ubrugelige Klædninger, maae tilfalde
min adopterede Søn, Dog skal maae gives til mine
Døtre nagelig Ramaki, maae Hun beholde Contanter, nu
Huus, som Hun Kiøbt for Penge, for 50 Pagoder og Sølv-
ning for - 50 Pagoder, Hendes Egen Klæder-Tøi af Sel-
skab Agre paa Tevanallur; Diamanter maae gives til Hen-
Nagamalei Setti Enke og mine Konen Skrog Kost og Klædning.
Dør maae Forfatter nu Enke, som Enkemand og Ba-
gner, Søn, mine Konen Hver paa Vej og ude Gaarde Gjæld. —
Da Annamalai var Død, som han Søn af mig, Fad maae
Hans gives Agrene Madayanodei og Nattaikodei beliggende
af 18 Agre paa Tevanallur beliggende, Hvis Grund ved
Agrene, Naman Kottagam Kaldet, (Forpagt paa Kjøb
af Hinde-Huus:) Tilliggende 20 Pagoder er af mine Formalei, for
Skyld at Gjøre, at Huus paa Hvis Grund. — Paa disse Vil-
kaar Gamar og Enke og Børn af dette Testamente, i

Vorrosrenten af Assessorer, Fuldmægtige Fiskaldorer Cassorne og 4 Ringe Betjenter.

Mutte Rumanum, vgnsfuld.

Quittance Forkl. nr:

Mutlajen (Jamnapol)

Til Vitterligheds indskrevet af

Tegnar Dewapriam - Sirgadara Setti. - Arwasalam. -

Nalla Perumal. - Worapagan. - Nagalingam. - Skrapper. -

Tuppiamannian. - Wergiesalam. -

Transactionens Lydighed tvistr:

Pingsalam Salomonsen (Cays Kuhn Bock

Lest i unser Trangvebar Byr Ting Ark Mandagen den

August 1786, test:

Borgen. -

Translat

af nu Dansk - Malis - Jorskrivelse. -

Ydis Aaret Kaarwa Setti den 5ten Marti, det

Kongelig Seil № 1768. den 2den Marti, Kiøbstaar vi

Skalattiri og Romana Mutta, Sidambara Setties

paa Tillally af Jaffna Fiskaldom, Dansk - Jorskrivelse

Mudliarsk Setties Sandaga Setties ind

vor Sahr vi paa Dansk vores Fornemmeste Fiun igen

Fiir 2de, Sønder for Jaffna Setties Fiun, Øster for Welajadam

tillægnede Blomhu, som nu paa Fornævnte Grund, som

inden ind Byen Tillagt, og Vester for Salampara Fiun

Fornævnte Sandaga Setties Fiun, som

Jordskrivelse nr:

Welajadam. -

Til Vitterligheds indskrevet af

Tampan. - Angalemuttan. -

Transactionens Lydighed tvistr:

Christian Daniel. (Ring Ark)

Lest i unser Trangvebar Byr Ting Ark Mandagen den

August 1786, hvorpaa tilleggs forskrevne skeedte, at ovenstaaende

Jord skal ikke Sælges eller forandres uden Salg af alle

Fiun til Byens Tilfalden at anvende. - Datum ut supra.

Borgen. -

Jeg undertegnede Ole Normann Andreasen i

Trangvebar, Kiøbmand og Forordnet Vitterligiør, at paaraabedig til

Tiden, Negotiant Daniel Rud, Ejer Lauritz Rud

Ole Klindsted og Snedkermester Jørgen Lauritzen Bruun

vorast ig, da Laurs Rud Capital 600 Rdr. Courant

i Aarlig Rente 10 pro Cent, saaledes Capitalen 600 Rdr.

Rentens vorne Rente 60 Rdr. Courant, hvilken Capital med paalobne

Rente skal betales til Calfvik Peter Rud, som Arvinger eller

Rettens vorne Rente Obligation, med Rente i Dansk Courant

Gave en aftrukken Contract Skrivelse paa nærværende Obligation

paa Capitalen med paalobne Rente, som Obligationen

Skrivelse ig Rente ig vorne Arvinger for ovenmeldte Capital

Anchors Rentholdes Betaling i vorne Eier Land vorne

Contract, saa paaskrevne Capital med Rente til afbemeldte Fr. Rud

eller Fuldmægtig og Arvinger i Byen udkræves, da Capitalen Kreditors eller

Rettighavende tilliggende Fiun (Fr. Rud Arvinger Fiun paa Nørre- og Vester

Gade Mellem Fiun paa (Vester Side) Sydvendt Land Salg

om 30 Rdr. Courant regnet 400 Pagoder Nørre- Byen og 1300

Ligesaalidt Krone Kirke og Tolig-Casten Byen, skuer Summen

ikke Fiun paa 1ste og 2den Pladsen nr. Pagoder. — Til

Vorre Bekræftelse, Sandhed og Ihukommelse egne Landt Obligation ede

underskrevne Fr. Rud Arvinger Vorrosrente Calo ovenstaaende indskrevne

Byen og Contract og skuer, naar Tilfalder, til Eiers Landt Lesning

og protocollering paa nøie ovenn Bekostning. Datum Trangue-

bar, den 8de September 1786. —

Til Vitterligheds — O. Normann. —

(L. S.)

B. Fahl. — H. Boutth. —

Lest i unser Trangvebar Byr Ting Ark Mandagen den

11te September 1786, hvorpaa tilleggs anføres, at, i Følge Forre-

skrevne Obligations nr, vogtet videre Landt Sagter paa dette Fun-

dets anmeldte Fiun, som i saadan Obligation nr anført. —

Datum ut supra.

Borgen. —

Peder Falk, Secret Raad og Secretaire her

i Trangebar, Gior Vitterligt, at for mig nr fremkommen

Fiun Jaffna Maddy, Bydgaander Jaffna Bahn, med Begiering, at

at Fiun og Grund, beliggende i vorn Byen Trangebar, som

for vor Sahna - 625 Portonovoiske Pagoder, maatte blive maalt

og som ligesaa blive vurderet, Ej blev vorneldte

Fiun og Grund maalt og vurderet af Folgende Ingrob og

Brakering: Som til ovn til Sahn, Fra Weiaraga Setties Fiun

i Syd til Kongen Gouvernør Forbyggs Cancur Ploeg Fiun

i Nord - Hr Rasser Sr Sødder. — Vidner af vorne Fiun og Grund

at ingen Fra Vorne ved til Sahn i Vest til Vester Gade, Byen

Fra Nord til Syd Cancur i Ost nr 2 Rasser 3 Sødder. —

Vor Vester Gade Bredt Fra Nord til Syd, nr samme 2 Rasser

nr 2 Rasser Ch Fod. — Cancur paa vorne Fiun Nørre -

Sydvest og Vester Gader Lemmer til Fiun Gade, Folgelig og Grunden, Fra-

Paa Regierens vorne Gade. — Vy vorne Vidner af vorne Fiun og

Grund vurderede Kongen Medaly nøiere Calgrunde Selskabs Sed-

vig Til Paaaarn nøiagtig Lagne Sedvanlig vor Forordnede

Ligesaa - Kongen vurderede 625 Portonovoiske Pagoder, og vor

Kongelige Compagnies Grund og Rumpel Nøiagtighed Overeens med

- 5 pr Pagode de Portonovo, Saa til Kiøbe Fiun og vorne Byen Re-

gnede vorne Fiun og Grund med Huldvorunn Nøie og Nøiagtighed, som

vor Fiun og vorne Vidner Forordnede, Gaithe Fiun vdleer og Land

giorvig, Da ugtig, som vi vidste vand, vel og Land, vorne Taxta

af Regne, i Gronn vist og vaer vaarte. — Dette til Gienmaarn

Bekræftelse nr vi allerunder vor Vidende og Vedhørende Fr. Gouvernear

Forbyggs gunstige Tilladelse vist Legale Compagnies Rudvigt Fun

paa Vienn Trykt, vaer vedhøy af vorig og Regierens vorne Segl

Trangvebar den 11te Januar 1769. —

L. Falk. — (L. S.)

Dog tilføiet, at vist Fiun Grund vurderes i vorne Vienn, nr vienn

for Tilgang af Hans Kongelige Majestæt Frederik Kiøbenhavn i vist

Transl. Compagnies Eiendom og at hæfte for dette Pantebrev, og følgelig ingen Ret til Eiendom, og ej i nogen Maade at kunne nyttiggjøre sig samme.

Trankebar den 16de Februar 1781.

(Dansk var skrevet med Malabarisk Bogstav.)

Ole Bie, Secret. Raad og Secretaire ved Directeurerne over Trankebar, Byen, Slotet og Landet Manara-gaar, den 11te September 1786. Tilbørligen bekræftet Decretarial-Vidne, at paa dette Skrivt anmeldte Summa af 12te Juni 1761. og 13de December 1775, paaskrevne Capitaler af 1760 Rdr. og 1000 Rdr. Specie, med Renter af 6 pCt. aarlig, ere i Trankebar Byes Gjæld-Bog indførte, og at Renterne af disse Capitaler ere betalte indtil 30te September 1786.

Bergen.

Attesteres paa Tilhørende.

Ved Trankebar Byes Gjæld-Bog nr. XII. Dato ikke Casse at være Obligationer, lydende paa Capitaler af 1760 Rdr. og 1000 Rdr. Specie, paaskrevne af Directeurerne for Trankebar Slot, Byen og Landet, Jacob Abraham Moerkens-Sommerfeldt, Dateret 9de September 1786, og Kreditor

nu Bargue-Dage, saavelsom Sorenskriver Johan S. Parchal af i Drangval af Gr
stabning, skal gaae Kongsbr. Hr. Overkrigs Auditeur af Lade Corps Eger
Johan Sam nasgaaelser Pater Tillæg, 1:o Principale Gaard, Kiellers
og Killer Gaard ikke spaaer Hr. Eigeigaarnuk Sammes, da skal
Parchal gaae Hus Regnet i minde Gaard Liandoms for ikke Gaarde
Dette Kiel Bud Kiøbstæd, nor Datum af mig underskrevne i Gaard
Gaard og Gaard og i 2:den Gildaar Vormaaned, og Dag Datum paa min
Bekiæftning Kiel Kiøge Lades og protocollens naar Gifter. — Borge
dar 11:te September 1786. —

Mastilamani Palle. —

Sidasiva Sette. — Sidaabasen Sette. —

Laab i nuku Trangueban Bye Cuigs Ret Mandagen den 11te Sept
1786. Hvorhos Killigne Gaard attesteres, at ved Cuigs Ret nu
Debitor indstevnte Gaard-Eiegaria af 5:te Octbr. c. at for hi
Gaarden Didericke Gaard Gaard Gaard i Stangnes Kg
narmere 9959 Gaard Gaard (B. Gaard Gaard den Gaard
Sette) Gaard 1:te Principale Gaard Gaard i alle Gaard
Eiegaria Gaard den Gaard Gaard Gaard den 19:de Decbr. Gaard
malte Mastilamanis indstevnte Gaard. — Eiegaria af
gaard Gaard Aar Gaard Gaard Gaard Gaard Gaard
Capital-1000 Portugs. Gaard Gaard Gaard Gaard Gaard
Gaard 2:den Gaard og Gaard paa Gaard Gaard Gaard Gaard
Gaard i Gaard Gaard Gaard Gaard Gaard Gaard Gaard
ikke Gaard Gaard. — Datum ut Gaard. —

Borgen. —

Vi Bie, Cuigs Gaard Gaard Gaard Gaard Gaard
Eiegaria Gaard Gaard Gaard Gaard Gaard Gaard Gaard
Gaard

Ole Bie

Secret Raad og Secretair

Den 14 Marts 1787

Ole Bie

Kongel. Souvernem. Segl

Thomas Christian Walter, Kongelig [illegible]
[illegible] Walter Justitsraad, Gouvernementet [illegible]
for i Trankebar, giör Vitterligt, at for mig har [illegible]
Mann Rama Sette og Hanna Lysiadt, at Hands Fader
paa Forreise Reise til Ceylon imellem Negapa-
tanque i Dek og Jumara Sami Pulle i Wett, med
hvem omgaaet og Jans Klerk skrevet modtaget. —
I den Anledning, nu Formaldt Boutigne at maa op-
og dimittere det vare: 1 Mod & 5/8 2 pd 28 Sond, Ra
Olie og Syre og en halv Fad, 1 Anal Arrad Kie Gaffel
11/16 Fod, 1 Rajon Ellefod. — Alle disse Varer
Mann Rama Sette ved Examination for Over-
sten, hvad Vidner der dertil, at Hans Klerk Cornel
Rama Sette Moder Primadi Sette for 100 Pardaos
at anlage Hands Rajsteds Grund- og Ramgaard
med 6 pCt aarlig Rente, Paa hvilken Grund
mældte Boutigne, som den egen Mann og Hands Arvinger
Grunden tilhører, hvilken de Land giorde sig nytte
vil og Raad, uden nogen Hindring. — Dette til videre
Ret, og i med det Kongl. Gouvernements Secret Segl
vor trykte og af mig egenhendig underskrevet, i Trankebar
Februarii 1787. —

Thos C. Walter.

Dato ibidem Trankebar Boutique, dett Mandagen
1786, i Hands medfødte Aarsdt af 40de Gaard, Forfulgt, som

— Borgen. —

(Attesten var saaledes)

Efter Trankebar Kongelige Land- og Skrive-Regis-
tratur, skriftlig skeer Vitterlighed, at for mig har
Boutigne ikke til Dato til Dato at være solgt
for eller med nogen Hands Afgift, hvilket herved jmidler-
lig attesteres. — Trankebar den 16de September 1786. —

Borgen. (L.S.)

Translat

Af en Mallabarisk Hands-Obligation.

Vdi Aaret Parabawa, det er efter den Danske
Tids Regning 1786, den 1ste April, tilkiøbs er jeg
Typpenamania Settis Søn, navnlig Tirumalai Sette
Slaven, bosat paa Porcoyr, at Jeg udi Rett skuer
Klis paa Boutiquen til Tirunambala Pillais Gaard
i Ceri Coil, og i Kraft af Dette, Jeg nu paa Rett
tilkiendt Boutiquen, som en Deel af Dette
ting for en Pag-Faard, den Mange Sette tilhører
samtlige Pillais Boutique og Gaarden for Byen
Indtil Hovedmuur Boutique, her beskrives i Forfat-
ter, Jeg Ret skuer af Secretairen Salomon
Klerk, og Hvad Jeg paa Rett til Jeen og skuer til
dags af Jeen 100de Byn Cortonovo-Pagoder, Hvilk Beløb
dog ing Lovne Hvad, at tilbagebetale Jeen med paa
Renter à 8 pCt Organdag, Jeg saaledes Penge
til Forbaugne. — Paa dette Vidner Jeeg ing Ret
Ret af dette skuer Hands Vilie til Mallabarisk Tydsk
Tirumalai Sette Vidner
Pillai Mange Sette Vidner
Tirumalai Sette Vidner
Pillai Mange Sette Vidner

— Borgen. —

Translat

Af en Mallabarisk Hands-Obligation.

Vdi Aaret Parabawa, det er efter den Danske
Tids Regning 1786, den 16de August, tilkiøbs er jeg
Typpenamania Settis Søn, navnlig Tirumalai Sette
Slaven, bosat paa Porcoyr, at Jeg udi Rett skuer
Klis paa Boutiquen til Tirunambala Pillais Gaard
i Ceri Coil, og i Kraft af Dette, Jeg nu paa Rett
tilkiendt Boutiquen, som en Deel af Dette
ting for en Pag-Faard, den Mange Sette tilhører
samtlige Pillais Boutique og Gaarden for Byen
Indtil Hovedmuur Boutique, her beskrives i Forfat-
ter, Jeg Ret skuer af Secretairen Salomon
Klerk, og Hvad Jeg paa Rett til Jeen og skuer til
dags af Jeen 100de Byn Cortonovo-Pagoder, Hvilk Beløb
dog ing Lovne Hvad, at tilbagebetale Jeen med paa
Renter à 8 pCt Organdag, Jeg saaledes Penge
til Forbaugne. — Paa dette Vidner Jeeg ing Ret
Ret af dette skuer Hands Vilie til Mallabarisk Tydsk
Tirumalai Sette Vidner
Pillai Mange Sette Vidner
Tirumalai Sette Vidner
Pillai Mange Sette Vidner

Translationens Rigtighed bekræftes:
Peter Johan Salomonsen (Kongl. Gouvern. Secret.)

Dato ibidem Trankebar Byn Cings dett Mandagen den 18de
September 1786, vidt og fast tilliggende attesteres, at, i Følge Authors Haand-
Skiøde-Protocoller Pag 3 dette, dokumenteres ibidem vidt og vel forfattede Secretair-Skiøde af dett 8de Februarii 1787, paa Hanna
Sette Mann Ramen og umyndige Børn, ikke til Byen til
Dato at være solgt eller med nogen Hands Afgift. —
Dato ut supra.

— Borgen. —

De Ste Bie, Secret. Raad og Secretaire her
sammesteds i Trankebar, giör Vitterlighed: At paa dette Byens
Gouvernements Mulleas nu ved sit Hans tilliggende og Jord i Byen
ibidem tilliggende Gouvernements Huus og Grund i Byer-Ja-
risdict, tilligemed Gouvernements Huus og Grund i Byer-Ja-
risdict, tilligemed Gouvernements Jord i Byen, med Skiøde og Documenter, med paa de dertil hørende Papirer og
Dokumenter; Dette for dig Vitterlighed at følgende Papirer og
Dokumenter: Som til imod Gaarden fra Vesterdi i Wett til
Venstre i Byen, Gaarden fra Nordi til Venstre i Byen, Gaarden
fra Gaarden i Nord til Vallien Pudentulame Veiskifte 5/8 Sond. — Hvor
Jord at ske afsønke Veiskifte til Himlaudsk Vorher vorgaat. —
Og Byen ibidem Gouvernements Mulleas Jord ligger Tangeg-
naadt Grund- og Ramgaard Matrigod at være Summa 1 Huus
og Grund no vurderet at være til Værdie ialmindelig 10 Pardaos, Pa-
gode Pardaos Pardaos, imod 6 pCt Rente eller 4 Pardaos
Aaren. Paa dette Byens Gouvernements Mulleas Jord Huus og Grund
Jord og Grund Vidnelig Eiendom, Hvilken de Land giorde Sine
Jord og Arvingers vidnelig Eiendom, Hvilken de Land giorde Sine
Vel og Raad, vidt og bredt, uden Hindring, upaatalt af Alle og
Vel og Raad, vidt og bredt, uden Hindring, upaatalt af Alle og
Enhver, i Byen ibidem vare vaagede. — Dette til videre Ret-
Enhver, i Byen ibidem vare vaagede. — Dette til videre Ret-
skrift, nu i ibidem det Kongl. Gouvernements Secret Segl
skrift, nu i ibidem det Kongl. Gouvernements Secret Segl
vor trykte og af mig egenhendig underskrevet, i Trankebar
vor trykte og af mig egenhendig underskrevet, i Trankebar
Februarii 1787. —

De Ste Bie.

Dato ibidem Trankebar Byn Cings dett Mandagen den 25de
September 1786, vidt og fast tilliggende Attest af 13de Gaarden for fulgt,

— Borgen. —

(Samen Attest var saa lydende)

Vdi Trankebar Byn Cings dett og til Dato ikke haft
eller tilliggende nogen Dels af eller Lands Pertids paa
dett udi forfattede Skiøde af 31te Oktobr. 1786, udstedt til Gouver-
nør Mulleas, de Byen Huus og Grund til Gouvernementet at
være skied, Hvilket Ingenting imidler gaaende Dato og Sagen attesteres.
Trankebar den 23de September 1786. —

— Borgen. — (L.S.)

Translat

Af en Mallabarisk Hands-Konstitution: —

Vdi Aaret Parabawa, det er efter den Danske
Tids 1786, den 16de August, tilkiøbs er jeg Tirumalai Sette
Slaven, bosat paa Porcoyr, at Jeg paa Rett skuer af Tirumalai Sette og Mother til afdøde Gouver-
nør Mulleas af Trankebar, at Jeg paa Rett for Tirumalai Sette
Tirumalai Settis, nu ingte Mother af Tirumalai Settis dett, paa mig
tilkommende Huus, Hvilken nu tilliggende udi Salaroppa Parkue, Vester for
Pewatti Settis Huus, Østen for Settis Dette, Norden for Wademalais

Ditto, og Øienlus for Paaskud Fjeldet Skaanemyrmark Fjeld i Solum Sogn Lysnedt aftaler Eiendelte imellem Brorher Mathias og Johannes i Forskjellige Tider, dette skjer Secherheds Skiel af Oktober 1770, og Grandt Sogn paudsatt til Jorn og skjønna til Laans tagelt thun Samme 25te ligia Portugis Pagoder, Fjeldet og Skyve Pagoder, og Lovet Grannd at tilbagebetale Jorn imellem Laalobende Lauting à 8 Pence per Pagod Maaneding inden 30te Maje Aars Tilvarelse (: det er efter thun Dansk Eiids Regning 1787:) Skulde jeg ikke indfinde mig med Betaling til Agtet Termin, da forpligter jeg mig til, det Huus i Maaneding Lauke à 1/2 Pence pr. Pagode og betale Capitalen med Laalobende Renter, inden thun nemte Forpligtelse var forsuat Datum af Contrahenterne egenhendige Underskrifter. — Paa dette Vilkaar Jorn jeg Sinne Signal Pellei. —

Kjennes Signet for:
Appu (: Segl :)

Egen Haand. —

Som Vidner Signet:
Adimulam f. Ottolingen Reg. f. Mattai Nagamuttu. —
Translationen Nøiagtig lest.
Pinagapan Salomonsen Corps Skriver Lest.

Efterskrift.

Da Øienlus Tranquebars Bye-Tinge Lest Mandagen den 25de September 1786: Foruden tilbørligt afsteders, at ovenmeldte Paaskud Fjeldt paa thet Skaanemyrmarks Eiendom Lysnedt, og Grandt Sogn Skyldsat, Jorn og Eiendom paa thet Skiel af Oktober 1770, da Jorsagen Jens Kiel Hogan tilkjendt, at være sket Datum ut supra. —

= Borgen. —

Translat

Af nu Lest-Vers: —

Anno 1784: den 11te April, tilstaaer jeg Karuda Nien Serfala Sette i Trangvebar, at Jeg undfanget thenne Kiøbe-Vilie paa Agrom, til Avatarana Sette, nu Døn afdøde Maria Sette ibrd, og i Kraft af Datum, Jeg nu Dags for Laatns Rottagan Lalitt, tilliggende Sønden for Gaden af Syd-Vijadays Fjeld, Vesten for Sappagan Sette Agre, Norden for Moradoles Agre Lalitt Raditangi, Østen for Sette Narcikans Jorder og Mattis Baggaard paa thet Nogsthe Jorde, saaledes som Jeg den Kiøbte udi Dags Dato Overdragelse, i Følge Vel-Edlestes den mig nu undfanget af Jorn Hans Hagen, nu til den Avatarana Sette bortfalgt for 5 1/2 Portug. Pagoder, og thenne Summa, som Fiendtede og Kalofsian Jorden ve Pagoder i Contant Jorn tilkommet, da Land thet vatarana Sette med Arvinger vogn thet evig tider tilligemed alle Grøder, saad Vidder, som Jorden paa Dags Dato Sollen-Agre. — Skulle Jorn Jor opdage noget Skalosen thrimod, da skal jeg Selv afgiøre Jorden Paa thet Vilkaar Jorn jeg undfanget thenne Kiøbe-Vilie til Avatarana Sette

Egenhendigt af:
Wedapedan. —

Sekasalam
Wengidasalam

= Borgen. —

Eie Vidnelighed paa underskrevne af
Mattai Nagamuttu. — Tenvaguppa Vedanajagan. —
Nøiagtig translateret af
Christian Daniel (Tongi: Sold:)

Da Øienlus Tranquebars Bye-Tinge Lest Mandagen den 9de Octobris 1786: og med Jorskrift Attest af Øienlus Jordsalgte Lest:

= Borgen. —

(: Attesten var da Tyrkisk :)

I Følge Tranquebar Pande- og Skiøde-Protocollen Pedria Pande, dateriedes til Dato de ved Jordskrifte Vel-Edle Øienlus af 14de Junii 1743. og 8de Junii 1764. i dette translaterede Kiøbe-Brev af 11te April 1784: ommeldte og tilskrevne Sollen-Agre og Grunde, ikke ved nogen Dandt til Byens Skatter, hvilket Jeg ved under mit Haand og Segl attesterer. — Tranquebar den 2den Octobris 1786: —

= Borgen. — (L: S:)

Jeg underskrevne Avatarana Sette i Trangvebar, til Vitterlighed ved Jordskrifte Jeg dette nu vedkommende Sollen ibrd. thet Jagnna = 300te Portugis Pagoder, hvilke Sollen ibrd. thet Jagnna = 300te Portugis Pagoder, Capitaler og Renter Kontraherede Pagoder, Jorsaa jeg Jorsaar Aarlig Renter 12 pCt. Jeg forpligter mig Jorsaa mig og mine Arvinger Jen for alle og Jeden for Jen, Jorsaavidt Capitalen med Renterne Jen Jor

Jeg undertegnede Ole Normann Sudvaager her i Trankebar, tilkjender herved, at jeg for Kjøbesummen der i Pagoder, tilkjendt dennes Kone for min Afgang Portonovo Pagoder 25=, Signy Egen Hendende Confirmation og Portonovo Pagoder 25=, Sølvbæger og Kandestøber vig til Betale Ung Madamma Landags Dato, og skal Annalde Capper Top indstøbt Navn Forsvarer ikke i alle mine Fremtider for Kabelse Betaling. Trankebar den 5te October 1786. —

Ole Normann. —

Til Vitterlighed
J. C. Schmidt. — J. Boldt. —

Ret for mig Trankebar Byes Lands Ret Madagascar den 16de October 1786; Forbes tilligemed ovenskrevne, at Doktor Jugen i Følge de ind Protocollen (Rands- og Hjørde-Protocollen) tilgivne Kjøbsum med 1/2, 2den og 3die Termin, er paa Kjøbet, som alle Gaard Effecter, Sølv og Sølv-Sei etc. med 1/2 Termin, for den Summa 700 Portonovo Pagoder og 1580 Rdr. Dataen ut supra. —

Borgen. —

Jeg undertegnede Ole Normann, Sudvaager her i Trankebar, tilkjender herved, at jeg dags Dato for Kjøbesummen Kjøbet Top for min Afgang til Landen den Summa af 100 Portonovo Pagoder, Forsikring Pant for Kjøbesummen til Landen den 5te October 1786.

Ole Normann. —

Til Vitterlighed
J. C. Schmidt. — J. Boldt.

Ret for mig Trankebar Byes Lands Ret Madagascar den 16de October 1786; Forbes tilligemed ovenskrevne, at Doktor Jugen i Følge Kjøbes Rands- og Hjørde-Protocoller tilgivne Kjøbesum med 1/2, 2den og 3die Termin, er paa Kjøbet, som alle Gaard Effecter, Sølv og Sølv-Sei etc. for den Summa 700 Portonovo Pagoder og 1580 Rdr. Dataen ut supra. —

Borgen. —

Translat
af nu Malabarisk Dokumente:

Anno 1777, paa Mallabaga Kam vilde den 25de Marti, da Paaraang Radamba Pillai paa Orhuvanangalam Paraang Malabar, nu Kjøbt af Radamba Pillai, paa mine Grund til Hjemmet paa Kongelig Ret, Norden for Kongens Gade, Sønden for Kjøbmand Nainas Pillai Hjemmet, Østen for Kjøbmand Nainas Pillai Hjemmet og Vesten for Agrahara Gade, og Grundet for den Hjemmet Vesten 86= Fod og den Sønden til Norden 99= Fod; Grund med Kilsmerke Brønd og Graae Sten indtil gjorte Taxation af 9= indtil Grund, Grund Kjøbesum Rdr. 7 1580 Rdr.

Vijaranga Nadien for de Pardan i Nunagua Stran for 7 Fod og Kjøbt Grund paa Gaden Kjøbt Pardan; Og da jeg for Mandig af 3die Kjøbt Mardan 7 Fod paa Langang Gaar Kjøbt Grund, Dan Land Gaa altid vor Ungrike Kjøbt og Kjøbt og Kjøbt Vatun. — Forsvar mogen Skatekon Kjøbmand Kjøbes og Kjøbt Vatun. — Paa Kjøbt Land Kjøbt Kjøbmand, da Kjøbt og Kjøbt Kjøbmand Vatun. — Paa Kjøbt Land Kjøbt Kjøbt Nadien Gaar og Kjøbt Kjøbt Kjøbt 2106 Kjøbt til Wenagua Nadien Gaar og Kjøbt Kjøbt Kjøbt 2106 Kjøbt til Wenagua Nadien Kjøbt. —

Kjøbt Kjøbt Kjøbt

Rad. Bd. Wesle ingiae Gaard nu tilliggende Ebd. Øster for Wi-
gidesala Selig Grund, Vesten for Grane de Sellian Dito, Sy-
dgn for Sundnedasøjens Jaeger og Norden for Torgaas Jaeger
Gaste, og Strabber sig fra Østen til Westen 237 Fod; og Bredden
Nordre=87½ Fod; Dag Gaarden ved Gaard nu fra Østen til Wes-
den=134½ Fod og fra Norden til Sydan=80 Fod, Hvilken
Grund tilliggende den Salm af nu Brød og Land Gaar, som
skulde paa denne Grund, Samt sig ydede gienst Taxation af
Hvilliga Brød bortfalgt til Umyndte Wenskilde Selli for=
Portionar-Pagoder; Da sig denne Samme Sum og Skyldigh
Pagoder nyelig af Jens Jens Enkemand, Peder Rand Gaard ud
vungen, den ved Lyon skrax, Hvilke de Vilde og burgte Gaar
sidden at Saa nogen Protestation at giøre af Bogen skeede.
Hvilke Grunder ophører nu Bogen; Da Kal sig vare ansøgte
til Afgiørelse af Dem; Dag denne Condition Saare sig ud-
skrev denne Rød-Vlis til Wenskilde Selli. —

Nilladamde. —
Peramede. —
Ø Underskrevne Vitterlighed nu under Kroned af:
Wivanagen. Skjeer.
Troskabsmaas Lighed Lest:
Christian Daniel (Lougs Scholl.)

Lest inden Tranquebar Bye Ting Ret Mandagen den
Octobr 1786 og med Justits Protokol af 21de Gaard, Forfulgt,

Bergen. —

Translat

af nu Mallabarsk Rød-Vlis: —

Vldi Aaret Sambaba, Det er 1786 den 25de April
til Daar og Wenskilde Selli, Fod-Gaard Land Eiendom paa
Thauramalgalan, at Saar ved Skiedt denne Rød-Vlis til
Sangaa Naiken, nu Eier af Mudlappa Naiken, og i Lyst
af Contra Saare og Lod Kal Gaard nu Grund paa denne
Side Vesten for Thamide Selli Dilly, Østen for Gaard Pille,
Norden for Sundnedasøjens Berg-Gaard og Syden for Gaard
Gade, og Strabber sig fra Østen til Vesten 237 Fod, fra Norden til
Syden 67½ Fod Berg Grunden af Dette fra Østen til Westen 134
Fod og fra Syden til Norden 80 Fod. — Hvilken Grund med
den Gaard af nu Brød og Gaar skeede, Saare sig Lod Kal
ydede gienst Taxation af 4de Hvilliga Brød for 15de Portionar=
Pagoder, ved hvilke Brød- og Dag Penge med ingen Gaar i Land
kunde med Gaard af denne Grund undtagne, den af mig skeede
Land Gaard med Arvinger, som ved denne Skiedt, Gaar ifra
og til Dette Gaard, Der er ingen Protestation paa denne Grund
at giøre; Hvilken Grunder ophører nogen; Da Kal sig Alle vare
Ansøgelig til Afgiørelse af Dem. Paa denne Condition Saare
sig ud Skeedt denne Rød-Vlis til Wenskilde Naiken. —
Afgiørelse Grund, nr:
Pøya Magi.
Ere Vitterlighed for under Kroned af:
Jarapen. Lesmagen. Mari Pedersen. Naiken
Troskabsmaas Lighed Lest:
Christian Daniel (Lougs Scholl.)

Lest inden Tranquebar Bye Ting Ret Mandagen den
23de Octobr 1786 og med Justits Protokol af 21de Gaard, Forfulgt,

Bergen. —

Dansk Attest vaar Pda Gjenpart:

Vi Byfogd Tranquebar Bye Ting Ret vor Vie Dato ikke Lest Allene
Vidnesbyrd nogen Dag af allen Landsk. Justits Protokol den sidst Fo-
rekomne 21de Octobr af 17de og 25de April 1786 og Forsaavidt Grund Vie Ro-
gnen Vidsyne at vaar skeed, Hvilken Grund Under-vores Hænd og Segl be-
kræftes. Tranquebar den 21de Octobr 1786:

Bergen. (L.S.)

Translat

af nu Ø. Ret Raadsvre-Vlis:

Vldi Aaret Sobanizude, efter 1783. den 11de Sep-
tembris der vi dugge Dommere Rettiserpa Naiken, udvalgte
Wisanage og Hvis Sami paa Thauramangalam, Hvilken vor
norne Vælges Formand og Sar maatte, Saare for Prioghuse, Vold
norne Vælges Formand og Sar maatte, Saare for Prioghuse, Vold
Sag Overdommen at anbringe denne Vores Dag for Vandlige
Sag Overdommen at anbringe denne Vores Dag for Vandlige
Sudbygden paa Umaalde Dad, som Vi og Sar giorde, Hvor-
ved Umaalde Sagsbygden, som at de Vielse rette og Skiøn
Vælges Vælsamme, Sar afgiort Dagen, Vak at Vi i Følge
Vælges Vælsamme, Sar skulde inmalene de alle Formænd, Hvilke Vælliga
med Vores Hiendomme af Hiem, Grund etc., Hvorfor ingen
Parter ved den Ruder Sar ikke Hænder at giøre nogen
Protestation over Vælges Formænd, da ske ingen Hænder anfage
den anden Parter Vore nu Formænd og ikke Vore Pligt Vorbyr.
Fuldmar at de Skal forblive for sig ved den Formænd og Hiald,
den nu Dagen Protestation Hænder at giøre Hvor ingen Vore
Ruder. — Paa hvilken Condition Saare sig Hvis Sami ud Skeedt
denne Af Praanzes-Vlis til Wisanage. —
Hvis Sami. —
Hvis Kaane Skollmaster.
Ere Vitterlighed nu under Kroned af
Mottea Pille. Tamba Selli. Ramanje Selli, Naiken.
Pudandei. Seperumal. Selambara Pandaram. Vilram-
naiken fra Pondichery. Pitteri. Tamba Naiken. —
Translationens Lighed Lest:
Christian Daniel (Lougs Scholl.)

Lest inden Tranquebar Bye Ting Ret Mandagen den
23de Octobr 1786, Lest:

Bergen. —

Translat

af nu Rød-Vlis: —

Vldi Aaret Wisavavija, det er 1785: den 11te Januar
til Daar og Skolgua Selli, nu Eier af Thomastaari Selli
nu af Pandaram Vei paa Pondicary, at Saar ved Skiedt denne Rød-
Vlis til Wisanagde Naiken, nu Eier Mudlappa Naiken, Sydpaa-
mur paa Sokubyanagalam, og i Lyst af Gaard, Saare sig Vælges
mur Formænd, Hvis Eiendomme paa Gaard nu Norden for Lagde Gaard, Ø-
sten for Marke Gaard, Westen for mur Grund og Syden for Bonligan,

Kan nu Sigt af Patta Sette paa mine Grund og thor Praktiz
Pigen Kiel Westen 11te Sigt, fra Sonden til Norden 27te Sond, Grund
thu Grund Samme sig Dagt Dlgt Saun i Omkreds nu af 5te Rum
for 39 Rangue Fl. Da sig thenne Summa rigtig Penge at thomme
af Saun, paa Land Grund med Sine Anliggende Skelte Skelde, Stald
og andet Rum. — Sige nogen Protestation mig under Skelde Sonder
Sonder, Da skal sig Salo afgiøre Sagen. Kan thenne Condition Sa
ger sig Pengene Sette tilfredst, thenne Kiøb-Skiis til Mine Sette.

Signo Pagoen. —

Testimonium Gnask nr:
Namasiwayen, Vollemester
Kiel Vitterligst nr underskrevet af
Mayfinda Pulle. Madagjen. Samba. Ramaari Sette. Sellakisto
Annian. Pengapadelle. Wajawa Sette.
Translateurs Sigtighed bekræfter
Christian Daniel (Lange Sekl.)

Kaldt indtil Translateurs Pige-Enges Kald Mandagen den
23de Octobris 1786, og undskrevet Attest af 21te Ejendr. forfalgt, lo

Borgen. —

Attesten var Sadanne:

Vor Translateurs Pige-Enges Kald nu til Dato ikke be
talet Indeværende Kiøbe-Penge af dette Grund-Stykke for
thu indi Forskrevne Kiøbe-Brev af 11te Junii 1785. da Penge
Kiel Regnen Kiøbesum at være skeet, hvilket Grund indtil thu
Sadan og Dag-Arbeidere. Translateurs thun 21te Octobr. 1786.

Borgen. (L.S.)

Translat

Af nu Mallabarsk Kiøb-Skiis. —

Udi Aaret 1786, paa Mallabarsk Parabada
Calcut, den 11te April, til Vidne jeg Undertegnede Sorg
vaarskig Wisalatti paa Storkjøbmandsgaden, at der ind for
thenne Kiøb-Skiis paa ny Grund, thun jeg Saun Dorkjøbt til
Pigerangue Nidsen, nu Dav af Portugisisk Nidsen, Grund
thu nu Liggende paa thenalde Grund Skiøn for Kiøbet Ma
dalis Grund, Skiøn for Mallabarske Soldiers Dito, Norden for
Sundhedsfogets Dag-Gaard og Dorden for Kongens Gade,
Vesthen Vog fra Skiøn til Skiøn 31te Sond, fra Vesten til Norden
17de Sogl, Dagvarden af Dette nu fra Skiøn til Skiøn 13de
og fra Vesten til Norden 78te Sond, Vi Dagde Grund Liggende
med thu Huse af nu Brun efter gjorte Dagelse af 5te anlagte
Grund Dorkjøbt for 13 Rdr. 60 Pgoder, Da sig thenalde Summa
Tretten Pagoder paa nogen Gaar Liggende, Da sig thenne
mig fremster ingen Protestation paa Saun Grund, Dette thet
med gaaende nogen Protestation, Da skal sig Salo afgiøre Saun
thenalde Pigerangue med Arvinger og Land, Rette Dengte og be
sidde Saun. — Dag thenne Condition Gaar sig udfaldende
ga Kiøb-Skiis til Pigerangue Nidsen,

Wisalatti
Pengiadellam. Comm.

Testimonium Gnask nr
Kiel Vitterligst nr underskrevet af
Samba Nidsen Vestindisk-Grand. Myen Kaapmand. Nordisk

Mallabarsk. — Tillavadalg. — Mokea Pulle.
Translateurs Sigtighed bekræfter
Christian Daniel (Lange Sekl.)

Kaldt indtil Translateurs Pige-Enges Kald Mandagen den 23de
Octobris 1786, og undskrevet Attest af 21te Ejendr. forfalgt, lo

Borgen. —

(Dansk Attest var Sadanne Lydende)

Vor Translateurs Pige-Enges Kald nu til Dato ikke Betalet be
kiendtgjort nogen Dalg af thenne Grund-Stykke og paa thu indi For
skrevne Kiøbebrev af 11te April 1785. da Penge Kiøbesum
Kiel Regnen at være skeet, Hvilket Grund indtil thu Sadan og
Dag-Arbeidere. Translateurs thun 21te Octobr. 1786. —

Borgen. — (L.S.)

Til Vidnes Jeg undertegnede Mogu Wen
gedasala Pulle Translateur Grundet at være Vit
terlig Gield Skyldig til P. Mallin thu Summa 190
P. Pagoder, Eenogre Skiøe Hundrede Pagoder, Kobe
ig Pago Dato Samme Land af P. Mallin, Hvorfor
ig Eenner Sam Maanedlig Rente à 1 pro Cento af Pen
Gaard Forskrevne mig ved Arvingen thenalde Cape
Sad ved Forfalden Tid i Januar thun tilkommen Aprilis
1787 at betale P. Mallin Kiøbet. — Til gjennemmere
Betalingen af thenne Gields rigtige Betaling, Samme
ig pandsætter mit Hus i Byen udi thu Sta Caldte Set
ti Gaden Skiøggende Fremmeende Grund og Grund
Skiøgrund thet Hvorom mig vidtløftig Secretarial Skiø
de, them Skal Forbliver for thenalde P. Mallin, ind
til Hans Capitals og Rentens Afbetaling Skeer,
Som Ja Creditor Rand, Former for Andre. —

Skulle ig ikke indfinde mig i Hans Termin
ved Hans Betaling, da Skal vedbemeldte P. Mal
lin Gaar Magt at Sage Dorkjølgen Saun Grund og
giøre Sig skadt for thenne Gield betalt. Til Sik
kerhed Hvilket ig Gaar thenne Grund-Obligation underskrevet i 2de Vidners Overværelse. — Translateur
thun 2den November 1786.

Mogu Wengidasalam. —

Til Vitterlighed nr underskrevet af:
Mogu d Mucadee. —

Translateurs Sigtighed bekræfter
Christian Daniel (Lange Sekl.)

Kaldt indtil Translateurs Pige-Enges Kald Mande
gen den 6te November 1786, Hvorfor tilbiøn attester
es, efter Hans Protocolles Herom Skrivelse, at paa indfø
renalde Debitors Grund til Dato ikke Gaaer nogen Rente
er Pronitet, med thu Grunde nu ommeldt. — Som

gneter Datum ut supra. — Borgen. —

Thomas Christian Walker, Kongl: Majts Justice Raad, Auctions Directeur etc. i Trangvebar, gjör alle Vitterlig: At Anno 1786. den 11te September: blef afgangen Herr Lieutenant og Stranderaad von Restorff paa Herr Jacob Friedrich Schmidts (som Sr Simons fuldmegtig:) tiliggende Huus Tillet til Auction 3dje gang; og tilindbydt som følgende Conditioner:

1:– Tilslaget imodtages inde den Tilstaaende, som skal ved Auctionen befindes; og Kiøbet af Kiøbenn tilkiendes den 24de derpaa varende Maaned. —

2:– Kiøberne maae Stille Caution for Kiøbe Summen, eller forlange. —

3:– Betaling erlægges inden 6te Uger Regnes fra Auctionen Dagen til mig Casper Topp. —

4:– Hvad Betalings Forlængelse skal Kiøberen blive tilstaaende paa Huset saavelsom Kiøbet og Rettigheder, maae paa Huset ikke forøves. —

5:– Alle af dette Huus afhængende Grundskyldinger, som Kiøberen Regning, maae regnes fra Auctionen, og ikke længere end til 1ste og 2den Auction, den nu for Handen. —

6:– Dersom at Huset forinden Betaling skeer, skulle blive Stillet til nye Auction, da nye Kiøbere skulle indgive nye Grunde Skrivelser, som alt skal være Auctions Directeuren Regnskab, som alt skal være Auctions Directeuren Regnskab, som alt skal være Auctions Directeuren Regnskab

Jeg undertegnede Johann Carl Wilhelm Braun, Fader til Kongl. Majts. Kammer Major etc., tilkjendegiver herved, at jeg ikke har noget at indvende imod, at min Søn Kammer Major etc. Braun, som er bosat i Trankebar, maatte sælge til Etatsraad Justitsraad og Amtmand Schlanbusch, for den Sum af 2000 Rdr. Courant, som han har tilbudet, den Ejendom, som jeg ved Skiøde af 1ste Augusti 1786 har overdraget min Søn, beliggende i Trankebar, Nr. 9 i Kvarteer 1 i Gaden, og bestaaende af et Stenhuus med Tegltag, 2 Etager høit, med 3 Fag Huse til Gaden, 2 Fag Huse til Gaarden, 2 Fag Huse til Vandet, og 2 Fag Huse til Gaarden, med Brønd og Pumpe, samt Grund og Plads, som Huset staaer paa, hvilken Ejendom jeg har overdraget min Søn for 2000 Rdr. Courant, som han har betalt mig, og jeg har kvitteret for, saaledes at jeg ikke har noget videre at fordre af min Søn for denne Ejendom, hverken for Kapital eller Renter, og jeg har derfor ikke noget at indvende imod, at min Søn sælger denne Ejendom til Etatsraad Justitsraad og Amtmand Schlanbusch for 2000 Rdr. Courant, som han har tilbudet, og som jeg har modtaget af min Søn.

Trankebar, den 6te November 1786.

Johann Carl Wilhelm Braun.

Jeg undertegnede Johann Carl Wilhelm Braun, Fader til Kongl. Majts. Kammer Major etc., tilkjendegiver herved, at jeg ikke har noget at indvende imod, at min Søn Kammer Major etc. Braun, som er bosat i Trankebar, maatte sælge til Etatsraad Justitsraad og Amtmand Schlanbusch, for den Sum af 2000 Rdr. Courant, som han har tilbudet, den Ejendom, som jeg ved Skiøde af 1ste Augusti 1786 har overdraget min Søn, beliggende i Trankebar, Nr. 9 i Kvarteer 1 i Gaden, og bestaaende af et Stenhuus med Tegltag, 2 Etager høit, med 3 Fag Huse til Gaden, 2 Fag Huse til Gaarden, 2 Fag Huse til Vandet, og 2 Fag Huse til Gaarden, med Brønd og Pumpe, samt Grund og Plads, som Huset staaer paa, hvilken Ejendom jeg har overdraget min Søn for 2000 Rdr. Courant, som han har betalt mig, og jeg har kvitteret for, saaledes at jeg ikke har noget videre at fordre af min Søn for denne Ejendom, hverken for Kapital eller Renter, og jeg har derfor ikke noget at indvende imod, at min Søn sælger denne Ejendom til Etatsraad Justitsraad og Amtmand Schlanbusch for 2000 Rdr. Courant, som han har tilbudet, og som jeg har modtaget af min Søn.

Trankebar, den 6te November 1786.

Johann Carl Wilhelm Braun.

Jeg undertegnede Peder Holger Lindam, Kongl. Majts. Kammer Raad og Collecteur over Tranquebar Amt, tilkjendegiver herved, at jeg ikke har noget at indvende imod, at min Søn Kammer Raad og Collecteur Lindam, som er bosat i Trankebar, maatte sælge til Etatsraad Justitsraad og Amtmand Schlanbusch, for den Sum af 2000 Rdr. Courant, som han har tilbudet, den Ejendom, som jeg ved Skiøde af 1ste Augusti 1786 har overdraget min Søn, beliggende i Trankebar, Nr. 9 i Kvarteer 1 i Gaden, og bestaaende af et Stenhuus med Tegltag, 2 Etager høit, med 3 Fag Huse til Gaden, 2 Fag Huse til Gaarden, 2 Fag Huse til Vandet, og 2 Fag Huse til Gaarden, med Brønd og Pumpe, samt Grund og Plads, som Huset staaer paa, hvilken Ejendom jeg har overdraget min Søn for 2000 Rdr. Courant, som han har betalt mig, og jeg har kvitteret for, saaledes at jeg ikke har noget videre at fordre af min Søn for denne Ejendom, hverken for Kapital eller Renter, og jeg har derfor ikke noget at indvende imod, at min Søn sælger denne Ejendom til Etatsraad Justitsraad og Amtmand Schlanbusch for 2000 Rdr. Courant, som han har tilbudet, og som jeg har modtaget af min Søn.

Trankebar, den 6te November 1786.

Peder Holger Lindam.

Jeg undertegnede Peder Holger Lindam, Kongl. Majts. Kammer Raad og Collecteur over Tranquebar Amt, tilkjendegiver herved, at jeg ikke har noget at indvende imod, at min Søn Kammer Raad og Collecteur Lindam, som er bosat i Trankebar, maatte sælge til Etatsraad Justitsraad og Amtmand Schlanbusch, for den Sum af 2000 Rdr. Courant, som han har tilbudet, den Ejendom, som jeg ved Skiøde af 1ste Augusti 1786 har overdraget min Søn, beliggende i Trankebar, Nr. 9 i Kvarteer 1 i Gaden, og bestaaende af et Stenhuus med Tegltag, 2 Etager høit, med 3 Fag Huse til Gaden, 2 Fag Huse til Gaarden, 2 Fag Huse til Vandet, og 2 Fag Huse til Gaarden, med Brønd og Pumpe, samt Grund og Plads, som Huset staaer paa, hvilken Ejendom jeg har overdraget min Søn for 2000 Rdr. Courant, som han har betalt mig, og jeg har kvitteret for, saaledes at jeg ikke har noget videre at fordre af min Søn for denne Ejendom, hverken for Kapital eller Renter, og jeg har derfor ikke noget at indvende imod, at min Søn sælger denne Ejendom til Etatsraad Justitsraad og Amtmand Schlanbusch for 2000 Rdr. Courant, som han har tilbudet, og som jeg har modtaget af min Søn.

Trankebar, den 6te November 1786.

Peder Holger Lindam.

Kgl. indkm. Trankebar Bye-Ting Lgb. Mandagen den 6te November 1786; for saa vidt Lovlige Tilsigelse ikke Mandagen den 13de December 1785, og ved Lovlige Ting Lgb. for Justitsraad Christian Ferdinand Schlanbusch og Justitsraad Peter Rodtzer indstævnede Kgl. Tranquebarske Asiatiske Kompagnies Collecteur Kiel ikke Tranquebarske Missionens Societets for 2000 Rdr. Cour. Regninger, inmed Kgl.

Pas og Skudsmål for sig, Arving, og nærmeste Slægt, til at gaae
lovlig Gang i Laugs Sager, og ej skee nogen Forandring
Laugs Skraa, Artikler, Privilegier, Forordninger, Laugs
eller Laugs Skraa-Forskrivninger til Kongelig Allernaadigst
Laugen ugyldig. — Bygger Mester Mathias Bartholomæus
Bedel (nu Byes af Sidenfabrikken Fabrikker) Mallebarske Skibsrede,
(nu Byes af Tarmagin Fabrikken)
Ingenlaksmand Sigbjørn Kaasa.
Pingsjan Salomonsen (Kongs Kudsk Skib.)

Laug indkom Trangesbar Byes Byes Ting Skib Mandagen den
13de November 1786, hvorfor Kilsiga attestores, at ovenmeldte
Skib og Kildebo ikke Laug eller Lidlandsgjæld ligger Byes af ved
Laugs Kaudsk Bestyrer paa den Tid ommeldte Skibs Kildsmand
tilkom, at vorde stedt. — Datum ut supra.

— Bygger. —

(DC 5 sieg.) Claus Christian Klausmann Autoriseret
Secretair i Trangesbar, Byes Birkedigt, Antorimsen
som Kongelig Allernaadigst Privilegerede Sekte, ved Regjeringen, at nyde
Laugen Kildsmand og i Laugs Sager Correctur i Skibsdelen
for Kongens Skib Kildsmand Grund ugyldig Klage ommeldte
Laugs Skibe Skibsmand ugyldig Klage ommeldte
Klagen afskrevne og Skibsmand af Laugs Skibsmand
(1) Den Skibe Skib ind til Laugs Consulis Grund for Byes
Brød 1 Skibs 10½ Sod, Skibsmand Skibsmand og Skibsmand
(2) Den Skibe Skib ind til Laugs Consulis Grund for Byes
Brød 1 Skibs 9 Skibs 9 Sod, Skibsmand Skibsmand og Skibsmand
(3) Den Skibe Skib ind til Laugs Consulis Grund i Byes
Brød 1 Skibs 9 Skibs 10½ Sod, Skibsmand Skibsmand og Skibsmand
(4) Den Skibe Skib ind til Laugs Consulis Grund for Byes
Brød 1 Skibs 9 Skibs 9 Sod, Skibsmand Skibsmand og Skibsmand
(5) Skibsmand for Byes Skibsmand Skibsmand og Skibsmand
Byes Brød 1 Skibs 9 Skibs 9 Sod, Skibsmand Skibsmand og Skibsmand
Laugs Skibsmand Skibsmand og

Tranquebar d. 27 Novembr. 1786.
P. H. Lindam.

Extract
af Tranquebar Byes Tinglags Protocoll Pag. 446.

Anno 1786 den 27de November for Retten i Tranquebar Byes Tinglag for mig Peter Hindrich Lindam, Sorenskriver, og Raadmand Jens Kiærulf, Byfoged, mødte Kistnen Pallaiah, Indfødt Tamul, og fremlagde en Attest af Maniagaren paa Tillegnet Cali til Requinaikkalu Settij, dateret den 20de November 1786, hvorved Kistnen Pallaiah, som Eier af en Grund paa Ohrugamangalam, som nu er bebygget med Kistna Settij tilhørende Kiød-Ollæ, Sønden for Tirubengidatta Paris Hauge, Norden for Rengappa Settis Grund, Westen for Rougans Grund og Osten for Wengitta Naikkens Grund, som tilsammen indeholder 4 Tie West. 20 Fod, fra Syd til Nord. 75de Fod, Tiede 4 Tie West. 20 Fod, fra Syd til Nord. 75de Fod, Tiede for 11te Pardau, betalt Grund-Afgiften 5 ½ Fanam, og Tiende for Femog Salve Fanam, som skulle betales til Tranquebar Kongl. Pagode, i Anledning af Tirundaperumal nu gjældende Fæste. — Hvilket af Tirundaperumal Maniagarens Capracapel.

Tiruvannamalen
i Maniagaren paa Landsbyens

Translationens Rigtighed tester.
Christian Daniel f. Rougb. Tolk.

Læst i Retten for Tranquebar Byes Tinglag den 27de November 1786, tilligemed forskrevne Grundbrev af 16de Sept. 1780, og Attest for Maniagaren af 1ste Novbr. 1786, og indført i dette Tinglags Protocoll Pag. 446, samt hvad videre Attest af 25de Dennes forfølger, testr.

P. Borgen.

Kongl. Majts. allerunderdanigst
forordnede Byefoged og Byes
Skrivere i Tranquebar.

Translat

Af en Attest udstedt af Maniagaren paa Tillegnet Cali til Requinaikkalu.

Anno 1786 den 20de November af en Grund paa Ohrugamangalam, som nu er bebygget med Kistna Settij tilhørende Kiød-Ollæ, Sønden for Tirubengidatta Paris Hauge, Norden for Rengappa Settis Grund, Westen for Rougans Grund og Osten for Wengitta Naikkens Grund, som tilsammen indeholder 4 Tie West. 20 Fod, fra Syd til Nord. 75de Fod, Tiede 4 Tie West. 20 Fod, fra Syd til Nord. 75de Fod, Tiede for 11te Pardau, betalt Grund-Afgiften 5 ½ Fanam, og Tiende for Femog Salve Fanam, som skulle betales til Tranquebar Kongl. Pagode, i Anledning af Tirundaperumal nu gjældende Fæste. — Hvilket af Tirundaperumal Maniagarens Capracapel.

Tiruvannamalen
i Maniagaren paa Landsbyens

Translationens Rigtighed tester.
Christian Daniel f. Rougb. Tolk.

Læst i Retten for Tranquebar Byes Tinglag den 27de November 1786, tilligemed forskrevne, af Maniagaren den 20de November 1786, samt indført i dette Tinglags Protocoll Pag. 446, samt hvad videre Attest af 25de Dennes forfølger, testr.

P. Borgen.

Attesten var saaledes lydende:

Vi Tranquebar Byes Tinglag vitterliggjøre herved, at for Retten blev for os fremlagt en Attest af Maniagaren paa Tillegnet Cali til Requinaikkalu Settij, dateret den 20de November 1786, hvorved Kistnen Pallaiah, som Eier af en Grund paa Ohrugamangalam, som nu er bebygget med Kistna Settij tilhørende Kiød-Ollæ, Sønden for Tirubengidatta Paris Hauge, Norden for Rengappa Settis Grund, Westen for Rougans Grund og Osten for Wengitta Naikkens Grund, som tilsammen indeholder 4 Tie West. 20 Fod, fra Syd til Nord. 75de Fod, Tiede 4 Tie West. 20 Fod, fra Syd til Nord. 75de Fod, Tiede for 11te Pardau, betalt Grund-Afgiften 5 ½ Fanam, og Tiende for Femog Salve Fanam, som skulle betales til Tranquebar Kongl. Pagode, i Anledning af Tirundaperumal nu gjældende Fæste. — Hvilket af Tirundaperumal Maniagarens Capracapel.

Tiruvannamalen
i Maniagaren paa Landsbyens

Translationen heraf lyder saaledes:

Translat

Af en Attest udstedt af Maniagaren paa Tillegnet Cali til Requinaikkalu.

Anno 1786 den 20de November

Tranquebar den 15de November 1786.
J. Borgen.
(L.S.)

Uti Ollie Secretaire af Gouvernementet

Tranquebar Gjör Witterligt: At förutvidga Sin
Namalinga Embets et Jara ifrån Sin Fadermahrin Sitt
Dödt och Sin Boutigue Belägenhet vid Porreias i Sa
Talrika Basaar Gata, och begynt at samman mage
Hiser Egendom och Sina Rätta Tarpaga underhåll. Be
ger nu dessa Slags uptarnadat och befunden af Hög
Trigt at Proclamera, Förenämbde Sortil uti mod Basser
ingalt Sin Rätta Tid och Stad. Förmälde
malinga Farga Alla Vederbörande Hvilke
Förbudet för Dalum Bricka dem för accord
Rätta Tarnema med Tre Pagoder, Sex och Compagnie
Grund och Tranpul. Rättighet Opr Cr uller Sen Rätt
ler Sire Fane och 64 Kast, Vare Lyckliga Sam
nästa Arvingar Samma, Som nu Sam Tillhörde Sam
Sou. Vorte Vid Sammas bekräftelse av med Hög
och Wälbaarnen H. Gouverneur Abbestees gunstig
ladne Compagnies Trygt Sorgen Vare Sam
Sillige med Välgrag Sin Rätta Arvingar
Tarnamnde Dahlin Tranquebar den 4de Martii

Lest i Rättrade Dette Bie
Anno 1786. test:
Tragasam B. Strahl/Øfs

Lest inden Tranquebars Byes Tinge Lag Tillika
Sorstads Rätta Byes af 17de Octobris 1786. Mandage
27de Nov. 1786 Samt vidgaat Attest af 25de Ejusd
Sorfulgt Test.
A Borgen.

Translat
Af nu Mallabaren Olles.

Uti Mare Sarabasva / deserteur

Dessa Tid Anguing 1786 / den 11te October, tilfö
ne Komda, inne Anmälnige Settiars Namalinga
nu Bru af Kast Pupalinge uarne Stamtige Se
och Jandt Sin rad Inbu Sidambaram af Bräar
Sen uptadt, Samma Rätta Olles til Sammiga Set
nu Bru af Katiappa Settiar, Sridraft af Samma
Sen Sorskrift til Sam Sin Tillörende, Förut
Bräar, Boudnu Sit Gadan, Thu Sor Sorne
Sor Daniel Pullei & Wiranagua Settiars Dille, og Nu
Bats, Sridhu Samma und Boutigue Samt
Sit Förmälde Mamma und Dans Grund, Samt Sin
Dans Sopalre og Sre Indtrik, Sen Sessinde i Sa
ra Sessions Situation og Stad Sig Sra Sigt til
25te Afundkandte Tider och Sra Oct til Mett. Sta Dille,
Sen Sorrådd Sriwillig Sortskrift til Sam Sor Thu Sum
80 Sorskrive Pagoder, Sen nu Maan accorderet
imellan Os under Dato / Tämmanda Ordnordnade

Translat.
Af nu Mallabare Skriv. Olles

Anno 1785 den 10de Martii, Til

Saaer Rasapen af Tranquebar, af Sen
Sudsordt, Inna Simple Giver Olles til S. T. Sr
Justitz Acker Kallaikkal, Sig Sraft
af Sadan Sener ing Sammandst uti Sodagnada
Sin Handighed Sin til Saan tagit af Sig 250 Sa
Sorto Novo Pagoder, Sorilka To Hundreda og Hal
Sem Sinds Tyve Pagoder ing Sorpligter Sig til at
betala igiend dem Sra Sodagnaden Rente à 8 pro
Cento pel Annum, Sra Juart Sa Kapitalen Sam

laugns. [illegible] Pagoder, som [illegible] Sa-
[illegible] Pagoder, som [illegible] Sa-
[illegible] Pagoder, som [illegible] Sa-
[

Thomas Christian Walter Hands Bon

[illegible] Sagen [illegible] Auctions Kiendelse af 27de [illegible]
[illegible] Capital paa [illegible]
[illegible] Tranquebar d. 1ste December 1786. [illegible]
[illegible] (LS)

[illegible] Tranquebar [illegible]
[illegible] Mandagen den 18de December 1786. [illegible]
[illegible]

Borgen. —

Ole Bie Secret. Raad og Secretair [illegible] Tranquebar Gjør Vitterligt, at for [illegible] Mallabar Alagappa [illegible] Pirk. Primany Settis Huse i Nord, og Ramalinga Settis Huse i Syd, beliggende Pandemuure, Kjøkken Dørre paa undenfor, Fæstet Huse og Grund, saa vidt [illegible] Fæstebrev af 1709. Januar tilbiøbt sig af [illegible] Tolv Fanoer [illegible] Huse og Grund [illegible] Mallabar Alagappa Pulle, [illegible] Alagappa Pulle for 100 Pd. [illegible] Tranquebar [illegible]

Vi [illegible] Alagappa Pulle [illegible] Tranquebar [illegible] Alagappa Pulle [illegible] Tranquebar [illegible] Alagappa Pulle [illegible] Tranquebar

Lest uudtu Tranquebars Byes Ret Tinglandagen den
Januarii 1781. for[illegible] tillige her[illegible] Dattesteres, [illegible]
6te Martii 1781. Cap. Haagerup [illegible] Arve[illegible]
ar[illegible] Pauls Pauls Confirmation[illegible] Feb. 1781. [illegible]
[illegible]

Ole Bie, Interims Secretair her i
[illegible]
Lieutenant Nicolai Wichmann, [illegible]
[illegible]
[illegible]
[

Translat.

Jeg undertegnede David Brown Gouverneur
Tranquebar Coromandel Kyst
Capitaine Edward Mac Intosh
Compagniets Tjeneste
Wilckay Wichmand og
Jomfru Madame Moraïn paa
Mac: Intosh Jargienh
Drede Portugeser Cas: Sicca
Signed & Sealed in
presence of
David Brown (L.S.)
C. C. Klaumann
Original Skrifter

Translat.

Kiendes Jeg undertegnede Mads
Tranquebar
Capitaine Edward Mac Intosh
Vest-Kysten
Gaarden
Capitaine Mac Intosh
Tranquebar d. 18de Martii 1778.
N. Ottesen (L.S.)
til Vitterlighed
N. Wichmand N. Thering

Translat.

Jeg Edward Mac Intosh Gjør herved vitterlig at
Capitaine William Churchill
Tranquebar
Gaarden
Capitaine Mac Intosh
Tranquebar d. 18de Decembr. 1786.
Edwd Mc Intosh.
(L.S.)
B. Brahl
Notarius Publicus

Translat.

Afskrift Malabarsk Pauden-Forskrivelse.

Anno 1787 den 8de Januarii tilstaaer Vi Iven Jng Renkamal paa Vegne af Compagniet Naiken, og Jng Knud Thy Comptoir Forvalter i Tranquebar, at Jeg udi Selskabets Pauden-Forskrivelse til Bagerne — Sappiprammania Medalier ibr. og Kraft af samme Jeg paa Selskabets Vegne til Gaarden for Borgeren Jens Laurvsen Bryde, Nordenfor Laurvsens Pagods Gade, Vesten Sønder for Alterhudamanda Pulleis Jord, Vesten for Gaden og Osten for Tamgu Ambalaren Jord, Laurvsen Pennedrup Jord, som sammes Jord, Laurvsen Pennedrup Jord, som sammes Jord, Laurvsen Pennedrup Jord, som sammes

Translat

for et Capitaine Wichmand laadt. 100 Rd. Ligeledes
forleden Obligationer udvirket sindes de i Følge
vidern Dandt paa Dabstorvl. indordnet Forfører ikke
i Følge Dandt og Skrivelse Protocollerne tilbørligst
til Dato. Datum ut supra

S. Pedersen.

Jeg undertegnede Hanske Sett paa Trankebar
laan, tilstaaer herved vitterlig Gjæld
Procurator Feld: Muhldorff for af Franqueba
6 Rdr, skriver Halvfemsindstyve Rdr
laanet herved, at vil betale maaned
Rente regnet for samme Summa, paa
Creantab. Lastiggjd alle aarum
saadant gjæld
saadant gjæld
Procurator Muhldorff saa mage til
Byen Tegnaal og Dom, alt saadant
betale derefter for denne Gaden Summa,
dette gjøre nogen Forandring heri, for
tage saadan paa mig, saalænge
den Gjældt paa Rente vedkommende
følge Laandoen for saa vidt Dange
der afbetale Kloster skeer,
portion af Rente skeer
den første betalige Termin
den 11te Februarii forbemeldt.
saaf saaledes i 2de Vidnes
Jeres. Tranquebar den 11te Januarii
Skrivarens Forskrift.
Periagasami.
Vaud Vidare for
Sinnatambi. Utterrmade.
Translationens Sigtighed test:
Periagasam Salomonson Skriver ved
Laststuen Tranquebar Bye-ting
den 15de Januarii 1787, saa Mandagen
vedkommende Lastes Aarer til Dato i Boet
nogen Dalg af eller Jandts Gjæld paa Debitors
Eiendomme til nogen Tilfors at være tinglyst
Datum ut supra.

A. Borgen.

Anno 1786. den 30te Junii tilstaaer undertegnede
Arulappen i Tranquebar herved at have tilbage
ster 100 Rdr for at tiene Mutty, og derfor
Rdr for 16 Lands Mutty, som jeg
Arulappen saaledes og afhænder
Arulappen og for Arulappen Arrak, saaledes
ligesom den anden, saaer jeg gjennem
Mutty nu gjældende Forskrift
Mutty paa Malaize Skin
Rdr for 320 Rdr, som betales
Mutty nu meldt, Tilgift
Arulappen, nu Malaize Skin

Translat.

Udi Aaret Tarababa dets Ano 1786 d. 24de Augusti, tiltaaer undertegnede Saravana Mutty nu
boende udi Triapuithira Pillei i Trankebar at have
undfanget hos Mr. Barnie til Malaize Naiken
tid, alda ing tiden 100 Conv Pardzner Kurr
620 Rdr, og jeg for betalsfrie saa Summa Fire
Hundrede og Tyve Rdr i sin Forfalds eller be-
talinge Termin saa gjælder ing Grund forpligter
mig til at betale bemeldte bestaaende 100 Conv Pardzner
paa Auction afbetalte Dannie hos mig indkommen
Penge og dets resterende aldrig at betale indtil
d. 25de Septbr. Skulde jeg ikke indfinde mig med
betaling indtil bestaaende Termin da skal ing no-
gen Forandring til at betale for Auctionere mit Gjæld
og Rente betale saaer. Paa disse Condition fa-
staaer ing undertegnede Navn til Malaize Naiken
Skriverens Forskrift. Saravana Mutty.
m: p: r:
Sami Pillei.
Vidner gantil nrr.
Christen. Vengidatri Naiken.
Translationens Sigtighed test.
Christian Daniel f. Dougl. Voldt
Laststuen Tranquebar Bye-ting Anno
Mandagen d. 22de Januarii 1787. Hvorefter tilbørlig
attesteres, at ved bemeldte Lasts nr til Dato i
dette Lastkammer indmeldt gjort nogen Dalg af
eller Jandts Gjæld paa de Grunde og
Huse og Grunde af Debitor til nogen Tilfors
at være tinglyst. Datum ut supra.

A. Borgen.

Translat.

Udi Aaret Tarababa dets Ano 1786 d.
24de Augusti, tiltaaer undertegnede Saravana Mutty nu
boende udi Triapuithira Pillei i Trankebar at have
undfanget hos Mr. Barnie til Malaize Naiken
tid, alda ing tiden 100 Conv Pardzner Kurr
620 Rdr, og jeg for betalsfrie saa Summa Fire
Hundrede og Tyve Rdr i sin Forfalds eller be-
talinge Termin saa gjælder ing Grund forpligter
mig til at betale bemeldte bestaaende 100 Conv Pardzner
paa Auction afbetalte Dannie hos mig indkommen
Penge og dets resterende aldrig at betale indtil
d. 25de Septbr. Skulde jeg ikke indfinde mig med
betaling indtil bestaaende Termin da skal ing no-
gen Forandring til at betale for Auctionere mit Gjæld
og Rente betale saaer. Paa disse Condition fa-
staaer ing undertegnede Navn til Malaize Naiken
Skriverens Forskrift. Saravana Mutty.
m: p: r:
Sami Pillei.
Vidner gantil nrr.
Christen. Vengidatri Naiken.
Translationens Sigtighed test.
Christian Daniel f. Dougl. Voldt
Laststuen Tranquebar Bye-ting Anno
Mandagen d. 22de Januarii 1787. Hvorefter tilbørlig
attesteres, at ved bemeldte Lasts nr til Dato i
dette Lastkammer indmeldt gjort nogen Dalg af
eller Jandts Gjæld paa de Grunde og
Huse og Grunde af Debitor til nogen Tilfors
at være tinglyst. Datum ut supra.

A. Borgen.

Uthel Skröe Hugt Kongelig Majestets
Kiøbstæder Tranquebar, Dansborg
ab Anno 1785. den 5te Decembr. nu
Tiruvaudi Settis Byer Karaikal, og
giørd, ab Jorden, Huse og Grunde, beliggende i de
Kaldte Byer Tranquebar Nord- og Vester-
maals og Jordens Skyld, saa vel
som af nu gaaende Skatter og Afgifter
begrandses og Proklameres i Nord til
Byen Nagore i Øst, i West til
61 Favne, i Syd til Jorden
Malaijada Settis Forældres Huse
sig Jorden i Nord.
og Grunde, vurderet for 40 Lb.
Jorden ved Skatter og Afgifter
Rad: saa fremdeles saa Jorden
forbemeldte Byer Tranquebar
nu Jorden beliggende Huse
Jorden Arealer, Gierder
mente tilladelse, Ret, Brønde
og alting ugjenkaldelig under
quebar Aar og Dag, uafbrudt.

Skiødet paa Karaikal
Huse i Byen Gaarden.

Læst inden Tranquebar Byes
den 22de Februarii 1787.
judiem Forfølgh test.

Attesten var saa lydende.

Raad Tranquebar Byes Ting Stue
Læst eller Publiceret blev nu til Dato ibden
Indsee paa den under forskrevne Dato af eller Jaudta-
Jorden Huse til nogen Tilfore afvexe Grund Gaarde
Grunde inden Byen Huse og Ting attesteres.
bar d. 20 Januarii 1787.

Translat.

Anno 1782. d. 27 Martii blev paa Mallabaren Klaiava Kadi
Jorden af Tandavarajas Tjenere og Tandavaraja
Kiøb-Ollis paa nu Grunde, Huse, som
Jorden for Tandajis Dr. Sønden for Pillai
og norden for Kulandes Grund, Gaarden
som Arealer Byen Situation
fra Øst til West 35 Fod, fra Syd til Nord
64 Fod, saa i Overensstemmelse af 4 Personer nu
saa beregnet for 7 Pgo. Taxering denne Summa 7 Pgo.
Salg saa nu forskrevne Grunde Contant rigtig i Contanter
indbetalt, saa nu forskrevne Grunde Jorden ingen Pretention at gjøre
da Salg Huse afgiver Grunde, Huse Jorden og Grunde
med Beliggende Huse Jorden Tandavarajas Kiøb-Ollis til Namuli Settiar
til fuld Betaling, Gaarden Huse og Grunde Jorden
Jorden Huse og Grunde Jorden

Uthel Skröe Hugt Kongelig Majestets
Kiøbstæder Tranquebar, Dansborg
ab Anno 1785. den 5te Decembr. nu
Tiruvaudi Settis Byer Karaikal, og
giørd, ab Jorden, Huse og Grunde, beliggende i de
Kaldte Byer Tranquebar Nord- og Vester-
maals og Jordens Skyld, saa vel
som af nu gaaende Skatter og Afgifter
begrandses og Proklameres i Nord til
Byen Nagore i Øst, i West til
61 Favne, i Syd til Jorden
Malaijada Settis Forældres Huse
sig Jorden i Nord.
og Grunde, vurderet for 40 Lb.
Jorden ved Skatter og Afgifter
Rad: saa fremdeles saa Jorden
forbemeldte Byer Tranquebar
nu Jorden beliggende Huse
Jorden Arealer, Gierder
mente tilladelse, Ret, Brønde
og alting ugjenkaldelig under
quebar Aar og Dag, uafbrudt.

Skiødet paa Karaikal
Huse i Byen Gaarden.

Læst inden Tranquebar Byes
den 22de Februarii 1787.
judiem Forfølgh test.

Attesten var saa lydende.

Raad Tranquebar Byes Ting Stue
Læst eller Publiceret blev nu til Dato ibden
Indsee paa den under forskrevne Dato af eller Jaudta-
Jorden Huse til nogen Tilfore afvexe Grund Gaarde
Grunde inden Byen Huse og Ting attesteres.
bar d. 20 Januarii 1787.

Translat.

Anno 1782. d. 27 Martii blev paa Mallabaren Klaiava Kadi
Jorden af Tandavarajas Tjenere og Tandavaraja
Kiøb-Ollis paa nu Grunde, Huse, som
Jorden for Tandajis Dr. Sønden for Pillai
og norden for Kulandes Grund, Gaarden
som Arealer Byen Situation
fra Øst til West 35 Fod, fra Syd til Nord
64 Fod, saa i Overensstemmelse af 4 Personer nu
saa beregnet for 7 Pgo. Taxering denne Summa 7 Pgo.
Salg saa nu forskrevne Grunde Contant rigtig i Contanter
indbetalt, saa nu forskrevne Grunde Jorden ingen Pretention at gjøre
da Salg Huse afgiver Grunde, Huse Jorden og Grunde
med Beliggende Huse Jorden Tandavarajas Kiøb-Ollis til Namuli Settiar
til fuld Betaling, Gaarden Huse og Grunde Jorden
Jorden Huse og Grunde Jorden

Mich. H. Fugl

Mandag

Borgen.

Borgen.

Translat.

Anno 1782. d. 27 Martii blev paa Mallabaren Klaiava Kadi
Jorden af Tandavarajas Tjenere og Tandavaraja
Kiøb-Ollis paa nu Grunde, Huse, som
Jorden for Tandajis Dr. Sønden for Pillai
og norden for Kulandes Grund, Gaarden
som Arealer Byen Situation
fra Øst til West 35 Fod, fra Syd til Nord
64 Fod, saa i Overensstemmelse af 4 Personer nu
saa beregnet for 7 Pgo. Taxering denne Summa 7 Pgo.
Salg saa nu forskrevne Grunde Contant rigtig i Contanter
indbetalt, saa nu forskrevne Grunde Jorden ingen Pretention at gjøre
da Salg Huse afgiver Grunde, Huse Jorden og Grunde
med Beliggende Huse Jorden Tandavarajas Kiøb-Ollis til Namuli Settiar
til fuld Betaling, Gaarden Huse og Grunde Jorden
Jorden Huse og Grunde Jorden

Jorden Huse og Grunde Jorden Huse og Grunde Jorden Huse og Grunde

brev af 13de Augt: 1786. indeholdende Grund og Hiebel Grund der til Dato ikke existere, Gieldende for nu indeværende Aar 1787. og Ingen anden attestered Tranquebar den 29de January 1787.

A. Borgen:
(L.S.)

Translath:-

Anno 1763. paa Mallabarsk Tarjima Kalder den 5te Julii blev paaraabt ina Siva Sidambaram Pillei, af den Brogadors i Trangbr, at Jeg for Selvskyldner paa Pirugambangalam vornede Grund til Canadia Viraña Settij for 6 Pardaus. Da ing Den Summa eller Pardaus rigtig Jeg var bekiendt, saa Jeg ingen Retention paa Grund, som beliggende Norden for Gaden, Osten for Samedra Mudalis Grund, Sønden for Visia Lorens Dto og Westen for Gopula Mudalis Dto Jeg strakkende fra Ost til West 35 Fod, og fra Syd til Nord 85 Fod, Hvilke Jeg overlaan ingen Pretention Jeg mindre, da Jeg ing selv afstaar saaun. - Forbenævnte Grund vare da Jeg paa beliggende Grund og Bygninger tilkiendte Canadia Viraña Settij Hvilke Jeg selv af, Salauga Penden og Maaned bestaar, til Den nu Jeg ing Siva Sidambaram Pillei udstedte Skiøde. Actum til Viraña Siva Sidambaram

Vidnerne forfil ara:
Viraraqua Settij fra Portonovo. - Canadia Nama
raja Settij. - Seemba Mudalij. - Hollandemudalij.

Herunder Grafis Pitteri.

Translationens Rigtighed tesh:
Christian Daniel Schwegel Volck/
Lbsk

Lbsk Tranquebars Bye-Ting Anh Mandagen den 29 January 1787. foer for Attesh af Dag Dato bemeldt: tesh:

Borgen.-

Attesten var saaledes lydende:

Ved Tranquebars Bye-Ting Anhar Dag Dato forekom Eri Settis og Namusi Settis udstedte Obligation af 26de October 1783. for af Grulappa Salle Canadia Chauth i denne Grund og nu Hiebel, Canadia Viraña Settij Grund, som den Grulappa i følge Skiødet af 30de Junii 1786. udstedte og den 22de Julii Obligation, igiennem Justitz-Raad Walter - Vidnerne paa den udi Foregaaende Dieben 1763. beskrevne Grund, hvilken nu til Dato afexi Vedkiendes, ikke Gierrend under mit Ting og Segl Tranquebar, den 29de January 178

Thomas Christian Walter, Ham
Justitz-Raad, Settlements
Prasæs paa den Kgl. Mallabar

gaaende Grund, i følge Gaard Skiøde forskrevne
Hiebel udstedt Obligation, saavit Skiødet
til Auction 2den Gang, paa følgende Conditioner. 1)
vorne skal paa forlangende være pligtig at stille Auc-
tion over forlangende. 2) Auctionen Hiebel til Dato
fra 3die Auctions Dato, og saavidt den fra tillagte
for Rigtig Anguing. [illegible] tilbage
ingen 6te Dages til Auctions Forretningen
skal til samme existere paa Auctionen Hiebel
og Adkomst Brev tilbage Kiøberen udleveret
Den Kiøberen på prætense Forkiøbing til Auctionen
da følge Gaard for Gaard Anguing Grevsk og Forlie
og ovenfor skulle existere, naar Kiøberen saaledes
sig for Dem paaglunde at vorde udgiftig
forgaaende dommaal. - Alle af Auctionen
gaaende Omkostninger betalde af Kiøberen:
Paa forestaaende Conditioner skal denne Gaard
Rasapen tilkiøbende, tilkiøbte Negotianten for Peter
Bottger, som den forbydende, for Summa 215 Pgr
Toe Hundrede og Femten Pgr. - Tranquebar den 6te
November 1786. -

J. C. Walter (L.S.)

Kiøbs Summen 215 Pgr tilligemed den paa
gaaende Omkostninger i følge Auctions Condi-
tionernes 5te Post, nu Dags Dato til min fuldstæn
dige forfor quitteres. Tranquebar 17de January 1787.

J. C. Walter.

Lbsk Tranquebars Bye-Ting Anh Man
dagen den 22de January 1787. fandt vedkiendt
af Dag Dato, tesh:

Borgen.-

Attesten var saaledes lydende:

Ved Tranquebars Bye-Ting Anhar Dag Dato for
Lbsk Rasapens Fordring Obligation af 17de Maji 1778. for af Sel
dig Casten, laante 120 Rdr med Pant i Gaard i Gaard Grund
Grund Norden for Lbsk Rasapen vhd Daniel Pillais Grund
Sønden for Mr Gossards Grund, Vesten for Arianayagens Grund
og Osten for Gaden, hvilken Obligation nu den Gaard
udstedt. - Dem 13de Novbr: 1786. Lbsk Rasapens Fordring Obliga
tion af 31te Octbr: c.a: for til sig Peter Bottger i Trangbr:
beliggende 510 Pgr, med Pant i Gaard Grund og øvrigen
Eiendom, som forhandlet. Og Dem 2den Decbr: 1786. nu vhd Lbsk
Lbsk Justitz Raad Walter laante 290 Rdr 16 Fgr med
Pant i Debitors Fornævnte og Gods, hvor Inskrevne Gaard
Eller nu og saa Dem 13de Septbr: 1784. Datum forskr Lbsk Debitors
Fordring Obligation af 19de Martii 1781. for af Serlingatte
ler i Trangbr: laante 340 Pagoder, med Pant i Gaard Grund
paa Pykuvanangalam, hvilken Grund undtag
ervi Gaard og Ingel attesteres. Tranquebar, 22de Janu
arii 1787.

J. Borgen.
(L.S.)

Jeg undertegnede Peter Bøttger Negotiant her i Tran
quebar, bekiender herved nu vel Mig Gieldende, at
Hvorn tilbørende Forfaldne Casten i dansk Dem Summa 500
Rdr, skriver Fem Hundrede Rdr, saaledes af Mig forud
nævnte S.T. Hr Justitz Raad Walter nu til Laan givet og
Gyldt nu lagges pro Mo fra 17de January 1787, imod Pant
Hvorr; Jeg tilforpligter mig herved nu gemelte Hr
Hvorr 1/2 Aar Aarlig Rente paa nævnte Capital
Capital Sum med Renter i alle Maader fuld

Peter Bøttger

Hvilken Obligation allene skeer Pantens Indskrivelse, saavel for Capitalen som Renter, saaledes at Creditor ikke kan fordre sin Betaling af Capitalen, førend 1/4 Part af Capitalen er betalt, og ligeledes ikke Renter, førend de ere forfaldne, og ikke længere end 1 Aar efter Forfaldstiden, hvorefter Renterne ikke videre skulle forrentes. Skulde Creditor ikke inden 1 Aar efter Forfaldstiden have faaet sin Capital betalt, da skal det staae ham frit for, at lade Pantet sælge ved offentlig Auction, og af Kiøbesummen at betale sig Capitalen med Renter og Omkostninger, hvilke sidste ere at bestemme af Retten. Skulde Pantet ikke kiøbes for saa meget, som Capitalen med Renter og Omkostninger beløber sig til, da skal Creditor have Ret til at søge sin Betaling hos Debitor selv, hvilken Ret Creditor ogsaa skal have, naar Pantet ikke er tilstrækkeligt til at betale Renterne af Capitalen, saa længe Capitalen staaer ved Magt. Til Vitterlighed underskrives denne Obligation af Creditor og Debitor, og forsynes med Rettens Segl. Actum Tranquebar den 27de Januarii 1787.

Thomas Christian Walter, Kongl. Majests. Justitie-Raad, Auctions-Direkteur og Byfoged i Tranquebar, Kiøbstad, gjør vitterligt, at Aar 1787 den 27de Januarii blev paa Sewelinga Pulles Anmodning, som ved Auctionen af Tranquebar Fiedgrunde og paa Ordinair Mangalam beliggende Plantager, Huse og Jorder, af Begrebs og Prøvelsens andre Forretninger, som til Secretariats Embedet af 7de Septbr. 1781 findes, i følge Rasaya Pandia Sastriyens til Sewalinga Pulle af d. 19 Marty 1781 saaer gaaede underdanigste Andragende, til Lagen Sewelinga Pulles Indgifter Son Rama Pulle, som den 5te Septbr. Syuna f. 170 Rd. 4 Mk. Hundreder og Halvfierdsindstyve Rdr. f. Dgd. paa følgende Conditioner. 1) Hundrede Pctr. 4te Dagen efter Auctionens Forbi. 2) Betalingen nedlægges inden 6te Dagen til K. D. Bank, saavel til Kiøberne selv, som paa Hvis og Hvis Vegne Kiøbet er skeet. 3) Alle af Auctionen Dalg dependerende Omkostninger betales af Kiøberne. Og da forbemeldte Rama Pulle har med Quittering

Hvilken Obligation allene skeer Pantens Indskrivelse, saavel for Capitalen som Renter, saaledes at Creditor ikke kan fordre sin Betaling af Capitalen, førend 1/4 Part af Capitalen er betalt, og ligeledes ikke Renter, førend de ere forfaldne, og ikke længere end 1 Aar efter Forfaldstiden, hvorefter Renterne ikke videre skulle forrentes. Skulde Creditor ikke inden 1 Aar efter Forfaldstiden have faaet sin Capital betalt, da skal det staae ham frit for, at lade Pantet sælge ved offentlig Auction, og af Kiøbesummen at betale sig Capitalen med Renter og Omkostninger, hvilke sidste ere at bestemme af Retten. Skulde Pantet ikke kiøbes for saa meget, som Capitalen med Renter og Omkostninger beløber sig til, da skal Creditor have Ret til at søge sin Betaling hos Debitor selv, hvilken Ret Creditor ogsaa skal have, naar Pantet ikke er tilstrækkeligt til at betale Renterne af Capitalen, saa længe Capitalen staaer ved Magt. Til Vitterlighed underskrives denne Obligation af Creditor og Debitor, og forsynes med Rettens Segl. Actum Tranquebar den 27de Januarii 1787.

Thomas Christian Walter, Kongl. Majests. Justitie-Raad, Auctions-Direkteur og Byfoged i Tranquebar, Kiøbstad, gjør vitterligt, at Aar 1787 den 27de Januarii blev paa Sewelinga Pulles Anmodning, som ved Auctionen af Tranquebar Fiedgrunde og paa Ordinair Mangalam beliggende Plantager, Huse og Jorder, af Begrebs og Prøvelsens andre Forretninger, som til Secretariats Embedet af 7de Septbr. 1781 findes, i følge Rasaya Pandia Sastriyens til Sewalinga Pulle af d. 19 Marty 1781 saaer gaaede underdanigste Andragende, til Lagen Sewelinga Pulles Indgifter Son Rama Pulle, som den 5te Septbr. Syuna f. 170 Rd. 4 Mk. Hundreder og Halvfierdsindstyve Rdr. f. Dgd. paa følgende Conditioner. 1) Hundrede Pctr. 4te Dagen efter Auctionens Forbi. 2) Betalingen nedlægges inden 6te Dagen til K. D. Bank, saavel til Kiøberne selv, som paa Hvis og Hvis Vegne Kiøbet er skeet. 3) Alle af Auctionen Dalg dependerende Omkostninger betales af Kiøberne. Og da forbemeldte Rama Pulle har med Quittering

bevises ab favr vrlagh Kiöbn Suvrn[ing] ud[gi]ver
gaaende Auctionaire[r] for[re]nte Hus
Februarii 1787.

F. C. Walter.

Lb 5 /

Lösh og Protocoller Aft saavidt Lösh
attest. Hvidre Tranquebar Byting Ret
Mandagen den 5te Febr: 1787.

C. F. Junghans.

Attesten var saalydende:
Den Tranqbr. Byn. ting Ret. den 5te Febr.
1787. Lösh Kasapas P. Sorterives til Seralin
ga Sulle i Trangb. for af Jorden laandte 340 Fod. ni
Fandt i Jorden Gule paa Ormaramangalam.
og den 4de Dec. 1786. nu Lösh Kuk Kasapas P. Or
Legation af 10de Martii 1785. for ad Justitia Sag
Walter laandte 290 N. S. Fd. i med Fandt i Deb
tors Formue og Gods, Efter den Skyldig Sum
Fandt. Eldre i Fandt - Gesseln Hvidt
til Dato ikke at existere paa den Hvidt Gaard
Auctions Hiöde ommeldte Hvidt Gaard
for resp. undre min Jaad og Pligt attesteres.
Trangbr. d. 5te Februar: 1787.

C. F. Junghans.
Lb 5 /

Jens Andreas Grön, interims Secretaire og Jorst-
fuldmegtig ved Ihr Kongl. Commercium
Tranquebar, Gjör Vitterligt: At Aar 1787. den 6te Ja
nuarii for undertegnede Malabar Rajah
Anga og Favnr Ingenting, at Fandt Gaard og Hvid
tilegnede paa Forreiar Jndi 4de Lidt. Brodny, som gaa
til den Nord. ellar Kongens Gade, imellem Skie
ren Paalh og Jatinn Kiöbe Jndtag Hvidt, lig
her Jatinn Bevaun Afstrandsel og Hvidt Gaard, som
følger: i Oest, fra Wirapatren Grund i Syd til Ane
mandas Meijers Hvid i Nord, Hvilke Forgrund 10 og
3 Alen Lan. Fd. Jord. i Nord, Hvilke Forgrund 10 og
Alen 3 Fd. Jord. i West, fra Rama Meijers Grund
Hvid til Anumandas Gjerd i Nord 60 og 2 Fd. Jord
i midten fra Wirapatras i Syd til Anumandas
Gaard i Nord. Bredt 50 Alen og 6 Fd. Jord. i Syd
Forrath i Oest til Padhiravadi Andias Grund Hvid
100 og 10½ Fd. Jord Jdkl. i Nord, fra Tabatajan
des Grund i West til Anumanda Meijers i Oest, Jgiæl
Frekindstiøre og 4½ Fd. Jord. Jndtagen Rama
lingas rigtige Skillegrund Gjordt i West.
Da fald Favnr Lavids Sag at Favn ar[ve]nt Hvid
Gaard og Grund, vurderet for 100 Rd., Fandt Hvor[ved] Sag
rigtig vrlagt Jnd Kiöbs Grund- og Anupal Sk[at]
Hvid und Skrifte nævnte Ehr. Trangbar Comman
Paa Hvidt Kiöbs Favnr Jndtagen, Malabar Rama
linga, for[an]førte Hvid og Grund, som nu Favnr ved
urrig Hvid Kiöbs Fundom, Gaarden Fand og
arvingte Hvid gjorte Sag saaledes, som Ihr Kgl.
mad, Hvid og Fand endnu Paastar. Hvilke Forret
Lösh, und Ihr Kongl. Commercium Tillad
dette Ting fortpas Ihr Kongl. Majestæts
Fandag und[er]skrevne Ihr Kongl. Majestæts
vorne Sag.

Hvidt Kiöbn paa Ramalinga
Hvid og Grund beliggende
paa Forreiar 2

J. A. Grön.
Interims Sekretaire.

Lösh imellem Tranquebars Byting Ret, Fandt og Hvidt
vrnte Lösh og attest. af 11te Febr. k. a., Mandagen den 12te Febr.
1787.

C. F. Junghans.

Attesten var saa lydende:
Følger Tranquebars Byn. Ting. Ret. Fandt. og Hvidt
Protocollers Dette Hvidt Dato pi Lösh paa Auction
giort vogne Salg af nedre Fandt. Gaard og Hvidt Gaard
Gaarden Hvidt Jmellem Hvidt afskrives Mallabar Ramalin
ga, ab vorn Fand, Gjeldende Hvidt Jndtagen imod Pligt atte
steres. Trangebar den 11te Februarii 1787.

C. F. Junghans.
Lb 5 /

Translat.

Af nu Mallabarisk Fandt. Forskrivelse

Anno 1787. den 10de Februarii, tilstaaer ieg Ramalinga
Mainen, nu Bön af Peramalei Maijen af Forreiar, ab Gaar
den Fandt. Forskrivelse til Katta Pallei, nu Bön af
Pirapa Pallei, i Trangebar og i Kraft af Hvin, Gaarden
dags dato til Laans for Gjeld Rd. Hvis Fand
dets Capital 70 Rd., hvilke Penge Jeg undertegnede Ane
mandi, ab betale Hvis paa bemeldte Anuity à 12 pro Cent
til Hvin 10de Februarii 1788. forbi, og paa Hvis ab betale Katta
Pallei Hvor Jeg Fand vorn Fandt gjør, ab Jeg skal prompt
betale til Termin bemeldte Capital og Rente, Fandt Gaar
den Jeg Undertegnede Fandt. Forskrivelse med Hvin
ing Favnr, ved Ihr Kongl. Fandt. Forskrivelse med Hvin
ulempe Hvid, saaleedes paa Forreiar ikke ab Hinde
Broder, som Jeg paa Hvis Mands vegne Hvor
den og til Hvis Forskrivelse, Favnr ing ovenskrevne Fand
dets gjældende Hvidt, som ikke under Dato Trangebar d. 10
Januarii Anno Currente Hvidt Gaard i mit Navn af Secretaire Hvidt Gaard ingre
rigtig indfinder mig med Pligt til bemeldte Termin,
Hvid Fand Creditoren, Hvilke Hvis mit Hvis i afsmufte Auction
og Hvad Capitalen og Rente til bemeldte Termin
betales, Hvilke Hvis mit Hvis i afsmufte Auction
Hvid Fand Creditoren, Hvilke Hvis mit Hvis i afsmufte Auction
og Hvad Capitalen og Rente til bemeldte Termin
betales, Hvilke Hvis mit Hvis i afsmufte Auction
Hvid Fand Creditoren, Hvilke Hvis mit Hvis i afsmufte Auction
og Hvad Capitalen og Rente til bemeldte Termin
betales, Hvilke Hvis mit Hvis i afsmufte Auction

Translat.

Af nu Mallabarisk Fandt. Forskrivelse.

Anno 1787. den 19de Januarii, tilstaaer ieg Palania
Pallei, nu Bön af Werumalei Pallei af Forreiar, ab Gaar
Pallei, nu Bön af Werumalei Pallei af Forreiar, ab Gaar
udstedt Hvin Fandt. Forskrivelse til Nistna Pallei, nu
Bön af Tarmaraja Pallei og til Forkalinga Pallei,
nu Bön af Rongchnada Pallei ikke og i Kraft af Hvin
Favnr ing paalydende til Hvin Hvidt Gaard Hvid
paa Forreiar nogen for Tiuren Rood Gaard Hvid
Hvin for Motteia Pallei Hvid, Hvilke for Hvis Fand
na Pallei Ditto og Hvilke for Hvis Hvid, som Ramalinga
Pallei Favnr til Hvis af Wadderen Wagumma Karle
ing Maijen beliggende Forreiar Hvid und
Hvorefter Fandt. Skyldig og forpag til Laan nu
vedb. af Summen 200 Rd. Hvin Rd. Hvis, forpligter Jeg
mig til, at betale Hvis und Hvis Hvid Rente

å 1/pro Cto Maaned til den 30te Maji forfalden.
Hvilke ingiken indfinde, maa vedkommende til Forfalds
Termin lade sagde Creditorer vorde følge, hvilken for
paa offentlig Auction og strax giørd og Tilslag for
den Indsiddende Gouvig til Indfordringen Capital og Rente
efter. Paa Indfordringen Condition, forsvarig Regnia
udstedte Skiøn Skiøde. Forskrivelse til rigtig
Forhandlingen Fuldei.

Palanie ngru Jaalde.

Skriftvrau Grafsor:

Sidambaram.

Vou Vidour Gortil gor:

Arulappan. Tirouvengidatsjen

Translationens Rigtighed attestes

Pirugasam Salomon

Løsriudru Tranquebars Bye Fiugo Amts Samt
forfalt Attest, mandagen den 12 Febr 1787.

C. F. Jungkans.

Attesten var saaledes. Da
Følge Tranquebars Bye Fiugo Amts
Vedde Protocollens Skiødeskrifter
dato ikke findes Skiøde
forfalden paa den ikke gik
af 19de Januarii 1787 skrifter
Fuldei, Hvilken afvorn
uden Jaald og Vegt attesteres. Tranquebar
Februari 1787.

C. F. Jungkans.

Translat.

Af Ark. Agnr. Vedde.

Anno 1762, dateret efter den Mallabarske Stiids
Indvielse, Forvarende Ar, Søndre, til hvilken Stiid Hans
Excellence, Gouverneur over Castellet Dansborg
quebar, af Gavn undlodent, skulle Agnr
dei Gulduns paa Manikapongel
af Anakuil, af Jord Gaarde
Selle Agnr, i Følge Matriculens
staaer af 1 pr Cto Skatte Pligtuig
dasira Vedd til Guldun
Skrevne Vedde, stordelis
uaverlig. Strenganasa Fulle Gaarde
Gruliggn ingen Eftervering, Fuldun Agnr Jord
Klatti Naiken Kollagath, som
Skatte for den Norre Mand
da Saaen maae Modta som
uvedkom 1744 Grøfsare Nørrelig
har bestaaet, i Følge den
lemen indstrænkes Bygrund
Norre Skiøning, og som
Eiendeds, Kiørrens Andeel
65 procto. Jordt Agnr, skal
og Indtrek, udnu
Skiør, og af den
skiønne Andeel, efterdi
vrunden Ouderstanding
vordne afbrugen
Skiør som Jord
Skrevne Vedde
under

af dato ie 3 Junii 1784. og Læst inden Anthonshus Februarii 1785. Actum ut supra.

C. F. Junghans.

№ 1.

Translat.

Af Nu Mallabar Kiök. Kliv.

Udi Aaret Tsarabawa det er efter den Dansk Viil 1777. den 5te Febr. hie saavel vog Alamelu nu fuld Aar Pillej, som nu Pulu af Myrul Pondrupanu Mudge Paelle af Ilaladi, at have udstaaet Inden Kiöbe Kiöb Skiöte Skiöte Piramania Kettia af stemte, og i Kraft af samme, have dog strax inden Onsdag til Dags Gouvernement Dages dato i Overværelse Anthonius Assessor, Vorsaget hie Jam nu nuj til Gaarde og paa de Pladse af Jaden Pillej, Sten, Sten, Mur, Kanden for Inden Øster og Vestre Gade, beliggende Grund Sandsyd Nord Vester Nordre Gibbe, samt den Grund Plads, som nu ligger til Grund Vold og Jaden Grund. Hvilken Grund som saaledes afsadt er, Stort og Strækker sig fra Ost til Vest 90 Fødder, og fra Syd til Nord 118 Fødder, tillige med den som ligger Kiök. Kliv. sammen den Gaard Indgiord, hvor ved forsynet med Maniagarod Allesteds for Indhegning Grund Indtegnet, hvor ved accorderet i Sagen Assessoren Overværelse om Kiöbesummen for Alt 300 Pd. da ingen Viderelse vor rigtig. Contant erlagt, saa blev samme Piramanaer Kettia og Skiöte Arvinger, beskiede og overgiven af saadan Grund og den Indtaa saaledes Grund med Eiendom saalænge og Jorden vedkommer. Skiede dog i Fremtiden og kunne ugjøre Pretension paa bemeldte Grund, da skal ing saadan afgiöre saadan. Saa blev Kiöbet Skiöte Skiöte Pulli indgaaet Imellem Kiöbere Alleste Piramania Kettia Vitterligt formaaer:

Wanjinaden.
Pou Widen.
Pattinaden.

Afsiger
Alamelu nyu Haand.

Translationens Rigtighed testh.
Pongasam Salomonsen f. Kongs. Und. Tolk.

Læst inden Trangbek Kiög. dings. d. 26 Mand. d. 26 Febr. 1785.

C. Junghans.

№ 1.

Translat.

Af nu Mallabar Kiök Kliv.

Udi Aaret Tsharkiradu det er efter den Danske Viil 1785. den 1ste April, hie saavel vog Pomiah Ilaiven af Trangb, saasom indgaaet Kiöbere Kiöb Skiöte som hvori nu hiemt. Alias Kiöbe Kiöb Skiöte Piramania Kettia af stemte, og i Kraft af samme, have dog strax inden Onsdag til Dags Gouvernement Dages dato i Overværelse Anthonius Assessor, Vorsaget hie Jam nu nuj til Gaarde og paa de Pladse af Jaden Pillej, Sten, Sten, Mur, Kanden for Inden Øster og Vestre Gade, beliggende Grund Sandsyd Nord Vester Nordre Gibbe, samt den Grund Plads, som nu ligger til Grund Vold og Jaden Grund. Hvilken Grund som saaledes afsadt er, Stort og Strækker sig fra Ost til Vest 90 Fødder, og fra Syd til Nord 118 Fødder, tillige med den som ligger Kiök. Kliv. sammen den Gaard Indgiord, hvor ved forsynet med Maniagarod Allesteds for Indhegning Grund Indtegnet, hvor ved accorderet i Sagen Assessoren Overværelse om Kiöbesummen for Alt 300 Pd. da ingen Viderelse vor rigtig. Contant erlagt, saa blev samme Piramanaer Kettia og Skiöte Arvinger, beskiede og overgiven af saadan Grund og den Indtaa saaledes Grund med Eiendom saalænge og Jorden vedkommer. Skiede dog i Fremtiden og kunne ugjøre Pretension paa bemeldte Grund, da skal ing saadan afgiöre saadan. Saa blev Kiöbet Skiöte Skiöte Pulli indgaaet Imellem Kiöbere Alleste Piramania Kettia Vitterligt formaaer:

Wanjinaden.
Pou Widen.
Pattinaden.

Afsiger
Alamelu nyu Haand.

Translationens Rigtighed testh.
Pongasam Salomonsen f. Kongs. Und. Tolk.

Læst inden Trangbek Kiög. dings. d. 26 Mand. d. 26 Febr. 1785.

C. Junghans.

№ 2.

Translat.

Af nu Mallabar Kiök Kliv.

Udi Aaret Tsharkiradu det er efter den Danske Viil 1785. den 1ste April, hie saavel vog Pomiah Ilaiven af Trangb, saasom indgaaet Kiöbere Kiöb Skiöte som hvori nu hiemt. Alias Kiöbe Kiöb Skiöte Piramania Kettia af stemte, og i Kraft af samme, have dog strax inden Onsdag til Dags Gouvernement Dages dato i Overværelse Anthonius Assessor, Vorsaget hie Jam nu nuj til Gaarde og paa de Pladse af Jaden Pillej, Sten, Sten, Mur, Kanden for Inden Øster og Vestre Gade, beliggende Grund Sandsyd Nord Vester Nordre Gibbe, samt den Grund Plads, som nu ligger til Grund Vold og Jaden Grund. Hvilken Grund som saaledes afsadt er, Stort og Strækker sig fra Ost til Vest 90 Fødder, og fra Syd til Nord 118 Fødder, tillige med den som ligger Kiök. Kliv. sammen den Gaard Indgiord, hvor ved forsynet med Maniagarod Allesteds for Indhegning Grund Indtegnet, hvor ved accorderet i Sagen Assessoren Overværelse om Kiöbesummen for Alt 300 Pd. da ingen Viderelse vor rigtig. Contant erlagt, saa blev samme Piramanaer Kettia og Skiöte Arvinger, beskiede og overgiven af saadan Grund og den Indtaa saaledes Grund med Eiendom saalænge og Jorden vedkommer. Skiede dog i Fremtiden og kunne ugjøre Pretension paa bemeldte Grund, da skal ing saadan afgiöre saadan. Saa blev Kiöbet Skiöte Skiöte Pulli indgaaet Imellem Kiöbere Alleste Piramania Kettia Vitterligt formaaer:

Wanjinaden.
Pou Widen.
Pattinaden.

Afsiger
Alamelu nyu Haand.

Translationens Rigtighed testh.
Pongasam Salomonsen f. Kongs. Und. Tolk.

Læst inden Trangbek Kiög. dings. d. 26 Mand. d. 26 Febr. 1785.

C. Junghans.

Jemie skrevet af Kaststuri nyu Haand
Ramasamie fra Negapatnam.
Vitterligt undertegnede af
Mengidabade. Pachen. Ramalingam.
Officererne af
Translationens Rigtighed testh:
Pongasam Salomonsen f. Kongs. Und. Tolk.

Læst inden Trangbek Kiög. dings. d. 26 Mand. d. 26 Febr. 1785.

C. Junghans.

№ 3. Attesterne til Examen Kiök. Kliv. vare saaledes lydende:

№ 1. Efterskrevne Tranquebarske Borgere, Kiöbmænd og Kiöbl. Betroede Venner Erbare Sande Kristne Vidende at ni Dage nær Enkemanden Jacques Paly af Negapatnam, Hedenske Religion, Indbygger Tranquebar, Kiöbte af Kiöbmanden Alamelu Aaron Grund Plads 3 Fade 1787. tilforn af Pulleren Alamelu Aaron Skiöte Grund Plads Gade Nr.

Jtta som Biörn Olufs Swenne, og Jeronimus Lars
Sön med Arvingerne Förstendig bekiende og bruge
sig af Summen saalenge som Portak og Rente
med medgaar. Skulde den i Forbemeldte Tid
ingen Pretension fremme da forpligter sig
mig til Fuld at afgiöre Summen —
Paa dette Condition Fremfor mig Wiraraghava
Settij nedskrift Jnnen Biörn Olufs til
Arrenmala Tillæ Wiraraghava Settij
Myr Gaard
Adimulam Solomonsen
Som Widner Gvataranam
Sitta Pumbi Mannikan, Tarum
Bamaking.
Jtem Laxionen Skyldig herte
Jngiam Salamonsen
Kongl. rnd. Sold.
Hoff indre Jrungebar ordinaire Byething
Mandagen den 12te Marti 1787 og indfør
Jrungebar Politie Protocoll pag.
485 & 486 giver atten Rdr 32 ßl herte
Forbl. ombem
Byefog og Byemd.

Jtem Jnnen Jord ibi Pillaj Olufs Pillaj
en endnu umyndig Dreng nafnet Arumugam
Jemte
Hans Jrungebars Byething Mett av
til Dato ikke kiendt eller bekiendtgiort nogen
Dalg af allen Jords-Hoffdes Gaa
Ovenmeldte Pillaj Olufs Pillaj den 24de Januarij
1787 aarmeldt hiemme paa Gaarden til
nogen tilstaaen at vare Myndig Gyldet
Grund under Haand og Segl attesteret
Jrungebar 12te Martij 1787.
Dette ist Byefogd og Byemd
Forretning i Jrungebar

Jeg undertegnede Tamul Wenga Pasala Selv
af Porreyar til Staaer herved ret vel og Gyldig
til Sinnr Hermanson i Trunquebar saa
Summa 260 Sexti hundrede og Tredsindstyve
Pardoer Portugisiske Penge som Jeg mig Jeynd
Laant og af Gyldig Summa Jeg vedgaar i
Rente 8 pro anno. Og tilforpligter
Jeg Jeg mig og mine Arvingerne Sin fod
alle og alle Jeg Sin fornevnte Capital med
paalobende Renter hiemmelig at betale og de
Juli 1787. nogen Jeg Jeg Jeg
Jeg Jeg Jeg Jeg Jeg Jeg Jeg
Jeg Jeg Jeg Jeg Jeg Jeg Jeg
Jeg Jeg Jeg Jeg

Lest vidkun Tranguebar ordinaire Byfogtens Ret Mundayen den 12te Martii 1787 protocolleret i Pante og Skiöd Bogen for 1779 etc. pag. 487. & 488 som indeholder Attest af Dags dato under min Haand og Segl

Strahl. sit Byfogted og Borgemester i Trangueb.

Attester vor salig Hand

I følge Rettens Pante og Skiöds Protocoller vidnisbyrd findes alle Tvistige Mengedesalar Kiendsgierninger ifølge Papirerne at være pantsatte til Peter Bottger som 4de Prioritets Creditor for 340 N. Pagoder # som de samme Obligationer ere stilling Dag forsikrede og Vinrik Hübner ab uno, et Bottger Commandt Hb Paedges ere givne paa til Hr. Gotth. Paschael og af Hans Creditorer solgte Mengedesalar Gaarde Obligationen for Bottger maa af Pantebogen Byfogden Hr. Strahl ligeledes saa vel indført Byfogden paa Commandt Fredsas Grundsætninger give Hver Sand Obligation som sine egen Haand Segl og Navn under sine Haand Trangueb. den 14 Martii 1787 Strahl

Ollof Framlat af en Malabarisk Skiöte Anno 1776 den 30te April hvorved Myttra Vengadasalar Settij en Del af Arbadala Settij i Trangueb. at Junga Ollof til Dewaperia Pille ibidem at hos Byfogden Hr. Strahl Gunnidkiöne som Kiöbere Bestyrer for Kongens Gaard i Ostra Fort St. Jean Missionairen Bönings Hordru for mit

Trangue bar 12 Martii 1787 Strahl (25)

Huus og Tomter af Slatter Settij, dette Jagilchat Stran = Mu = Gunnidkiöne Strand og Tomt i Jorn Orkaind no 2 Hr. Strahl Forandring i mig Huus bortskyld Summa for Tomten Da mig Summa Summa Tolf Hundrede 240 Pagoder Da mig Tyve Tyve Pagoder ifølge Huus Orkaind de mig Tyve Tyve Pagoder ifølge Huus Orkaind saa Hun Jeg med Hinn Arvgivenskab af Jorden gjøre altid Hin rette Ejer og Formand. — Jeg Hun Pladsen som Hun agtnogen at gjøre Jorden Hinder og Hinderlig Hun Hun Hun

[illegible] Bygning
[illegible] Bygning
[illegible]
[illegible]
[illegible]

i denna Jurat Obligation
cöi D:r Almerda at Swea Kird
allm: Jurisdiction nu gesorerd
Ciall Jurat omnämbt Tingsrätt
Sundra Embetsmän, Da tingsne
ning med Trankebars Borgare
och Allmoge för denna Jurat
samt dess Tranquebarske Sorg
Martii 1787.

L:S:

Brandt
Borgmästare och Rådm:
uti Trankebar

Brandt
Rådmand Hrr: Tranquebars af Sam
Hr: Thoenig Ehrenfried Ca
Hr: Hinrich Jens Curatorer
Hr: Läare og Hr: Missionair
Koenig Swea Rikets Ad
Swea pagoda signe te
Augustin Jacobsen sig til Ad
sor Cammalt Capital
paa 1:ste Juriskt Ho
Hans Obligation i Swea
Egil Gad vidkommer Hrr
Rad Walther og Hr: Bil
Hrr: Hr: Läare og Kongl
ning og Swea Regierings
mält Hrr: Koenig
Rad rolig Hr: Swea Capital
Ränta aarlig a 6:ta Pro Cen
Swea Hrr: Swea for mig
Swea Hr: Koenig

maatte for got befinde at opsige
ning sorbemelte Capital, da maaen
samme skee med 6:te Maaneders
forhaandsvarsel — Dette til yderm:
bekræftelse Hvorpaa jeg ansvarsom:
under Swenga samt med sedvan
lig Signet paatrykt — Tranquebar
14 Martz 1787 — til Vitterlighed

William Marshall
Johan Friedrich von Horn
Capt: ved Sped 14de Hanoverske
Regiment —

L:S:

D: Johann David Martini
Lest i Swea Tranq: Tingstuga dett
Mandagen d. 26de Martz Ao 1787.

Brahl

Swea Tranquebar Tingstuga dett dies
Side Pag: 462 dette sees paa Ao stabes
Dicti: i følge Auktors samt Proto-
Collen Meldemeldte, og Swea Justitiarius nu com-
form bekræftelsen Attest paa Mac Sotorii
Skede die Hvori Skrivelse af 19de December
1766 Forskrift Swea med til Dansk Bo-
Ao Skrifvelse Stadfæstes Tranquebar
26 Martz 1787 sindre mig Hvem og
Dryl Brahl Byfogd: pro tempore

L:S:

Peder Falk Secret. Rätt och
klar samt Auctions-Förmaltare för
Stenqvarn, Gård och Mantalsskrifvit Bergs
slags 10de Septembris år Mallsbergs
Rådhusrätt Förrymde Wale Sellgs
Hem vad Klagan och Stämning
3ne och sista Gång, vad Mallsbergs
Rådhusrätt Skepparen och Dön Samber
Grund Regen allom Fordr för sig
skrivna Hjerta Selfstängs Lacht sig
tillstaar och Rätten skedvänligt sinn
ej Grund, skrifvelsen sjelf tillförd
Frigivaren Nelle Förvaltar Wangelin
Ryen, så är afskrifven Commissionaires
Resolution i Enlighet hvarefter Gård
afbetalning till Compagniet, tillyg
vad skrifven Norde Fiske af den sam
Lades Syndaten Fiskare Regi
Commerce Sinn inn med efter
ungefär Enfrunda Tillgrund
Grop och Strokurs
Fara Norske Fiske
Felmer sina Lades
i Öst til Norska Sida sinn
i West 2 Mil och Nordnor. Sida
Tydlig Sinn Sig
Leggnads Grund eller Flack, som
sina Gadar i Sjö til Stenga
Sellengeers Flack i Nord 5 Mosbo

Dijs Nordre Fiske nästa kommer Stenga
Skällnings nära Flack nr 2 Mosbo 3 Fäll
Grund. Murran gaar öster Fiske
till Sönner Selasela Settis sinn, som
gaar Rakten Fiske sina Gadar og
ned efter till Sönner Dette sinn 4
Mosbo 5 Fäll Vann, Murr, Rakten
af skrifven Strokning nr Andala Sellg
sinn till Sönnerd Jord, Murran
som skiljer Dette sinnsens Flack
sina mycket Stenga sams Flack,
till Sönner sinnsett sinn Mosbo til
12 Kinddaviske Famnar Langsut,
Dg som Skrifvaren omnämnde
Skeparen och Dön Samberave rigtig
sin Enkack og nylagt skrifven gaar Fiske
sond, Notat gaar Grund Pagen som
sinnbyggande Salonder Summa –
Fyra Hundrede og Ellere Fardous
saa og Compagniets Grund og
Underegel, Anlagsjud 6 procento rund-
15de 6te 28ka, Dem med Samlad
Summa sina förmente sinn og
Grund af Lonlig Auctions Skrift sinn
after Stal följa och tillsin förrymde
te Skeparen och Dön Samberave
samt Vänner Anmärkning som nu
synbarlig Grundord, hvilken De
Landgeers sig sina nyttig som af
sista mark, mil og Land, nämn
Saatals af ingen i sinn skrifven

Lands. Dato til gjennemsyn Laboratsko-
ren mind. Forordnede og Vedkiendige Gou-
verneur Abbestee grunsteigs Tulle-
ske Compagnies Engelske Forges Slaver
Forseelser, saa for- og ing ekte Skrift-
ligen mindelige vidnesbyrd og forseglede
Datum Tranquebar den 21de March
1793; da ekte Auctions Skrift af-
fattet og skrevet av undertegnede

P. Falk

Lest i Tranquebars Rätt Mandagen den 2den April
1787. Fyllestgjorde Fendrik Grahl som
Fogde i Documenter og Akter

Grahl
Byfogd Byskr.

Translat

Af en Mallabarisk Handle Forseglen
Anno 1785 d. 7 Dage den Mallabariske Ma-
nadsvaxling Carthi / den 19de October /
Forstaaer ung Majelamanie Tulle
af Tranquebar, at hans indfødde
Handler - Forseelser til S. S. Gou-
Abbestee ibid.
Samme ung Dage Dato handlet Sak
höjst Summa 108 Rixdaler Daglöning
af förste Port. og 94 Rixdaler Ditto af
andren Port, Hvilke ere vurderede
til 628 Pagoder / Hvoraf en halle Hörfe
Sirtzer, som medgaaer 11 Cors; den

Hörde vurderede til 220 Pagoder, 3½ Cors Ditto, af
Ferre Lands og 2 Cors smaa Forölleren, vurderede til
130 Pagoder, Tegnsab og 200 Pl. Hvoraf sidste Pellang
og 3 Skuller Vildnd Fejar, vurderede til 97 Pago-
samt Secretariat Skrivbink og Heiba Ollesen,
paa det Huus, Indleggende, Skrivbu for Sendat-
skrei Tulleiars Pagod, Pl. Stue for Andala
settis Huus, Kiökken for Kistnama Settis
Ditto og Pondaw for Samandano Huusets Pag-
gaard, hvilket Huus, som findes, i forrige
Situation, er vurderet for 150 Pagoder, alt saa i
følge Listen 5 Poster indlöber sig i alt Vurde-
Summen til 1225 Pagoder hvorefter Pagerne Indsiddi
indkiöbt ved Provisteur Sendatzia Tulleis Provisions
Skrivere og Nogle skrivere, Hvorav ung under Samm
ent til höjst Summa og derpaa til Samt overslaget
1000 ung Portonaer Pagoder hvilke Resterende Pagoder
ung Summa Hvorved, at tiebage Upfala höjst Summa
med de paadöbende Skatter a 1½ pro Cto Maaned
til forskrevende 14de Januarii og indtöfa Skatter
paa skrivne Condition, Hvorved ung Masilamania Tulle
endstöds skrevne Handler Forseelser ung til S. S.
General Abbestee.-
Skrivemand Forsag nr:
Masie
Pouw Skriver Sathie nr
Salomon Sidambaram

Sor den Summa 1000
Pagoder Masilamane
ngnes Haand.-

Translationens Rigtighed bek
Piaga Sam Salomenaen
/: Kongl. Under Folk. /

Lest i Tranquebars Rätt Mandagen
den 2de April 1787: Fyllestgjorde Fendrik Grahl som Fogde i
Documenter og Akter test:

Grahl

Translat

Af en Mallabarisk Kaufe Contract

Aar 1783 den 29 April, i Nærværelse af Mallabarisk Aar Skrivere Sabakiren Paed den 20 April, Ere Kaufer og Same ejen, nu Døn af Pagawada Krishna ajen, af Tranquebar, at have bortfolgt til Welappa Setteag Sidambara Setty fra Nagapatnam at ingt til fornuk Huus, som er beliggende i norder Gade af Sindattkrei Pulleiars Pagodgadan Nr 5 for Sabakadi Settis Huus Østen for Skar Boutiquer Gandala Settis Ditto, Norden for Gaden og Sønden for Kellinger Rangen Sambanatta Huuses Bag Gaard, indeholder Mandsmindes Huus med Grund, som den ligger i sin Situation, saa vidt og saavit, den begrændses af Fornævnte Kiøbt og Bekom, for ialt 330 Pardonos Pagoder, Hvilke Summa Tre hundrede og Tredive Pagoder rigtig i Contant have annammet, for Kiøbet og ikke videre Fordring at giøre, men Kiøberen Welappa Setteag Sidambara Setty fornævnte Huus med Gaard, som ovenfor er specificeret, for sig, sine Arvinger og Descendenter, til Eiendom at nyde, bruge og beholde, som hannem best lyster, uden nogen Forhindring af Sælgeren eller hans Arvinger, som ogsaa Kiøberen Welappa Setteag Sidambara Setty med Arvinger skal have Magt, Huuset at nedbryde og forandre

Trogleg og Sarjan tie Taaas wiselber
50 Portonovo Pagoder, saaledes K
ebredsinstiye Portonovo Pagoder som
ing Summ ok tilbage Entaler Sai
the saaledes skulder Iprocent
endl. forrenden den 30 Augusti 17
forskommende.

Skulde mig ikke ved gode mig
Entaling tik bemelte Tsanaye udlevere
benævnte Seganada Pulle, skiøn
ommeldte Selling af mig skulde for
fragtes og iden af Skaffarne førat
andre Steder bort Salge paa saadan
saaad skulde Tvistig Summ | og skrift
vorskyldig Entalt. Saaledes Con
tamer mig indstadt skuus Skiøde for
fra til Seganada Pulle
Herimod Forsikrer:
Seganaden Sawarimoe
Dom Vidner Jarlig vor
Walu Naiken, Sinan

Translationen skeer
test: Tranquebar den

/ Kongl. Rætte Tolk

Bekræftes ved Trankebar Byes Magistrats Segl
Dato ut supra

Prahl Byfoged

Vi undertegnede Casper Topp Bokholder ved
Dansk Bengalske Octroyerede Asiatiske
Compagnies Etablissement i Trankebar. —
Vidner herved at denne Skiøde og Tilskiøde Brev
herpaa skrevne og vedhængende Segl, ligesom og
Tilskiødet selv for os af Mr. Johan Christian
Pingel 2den Factor i Bengalske Compagnies Etablissement
og hans Arvinger Skiøder og afhænder vor salig tilkommende
og hos os i Tsjolen i Walangé Gade beliggende Huus, med
dets samme Rum og Rettigheder som vor salig Fader
Peter Topp ved Skiøde af dato 28de July 1784 fra Bengalske 2den Factor Pingel
dets Eyendoms Arvinger. — Og for den accorderede
Skiøde-Summa f. 500 / Sige Fem Hundrede Portonovo
Pagoder er ung vigtig Entalt, saa tilskiøder og forrenter
Bengalske 2den Factor Pingel og hans Arvinger, forrenævnte
Huus og Grund som vor salig Fader tilkommende Eyendom
og følger de paa Bengalske Huus stammende Gerne Skiødere
og Adkomster sammen. — Til Vitterlighed under
vore Hænder og Segl Tranquebar den 7de April 1787.

Casper Topp.

Test Hollandsk Segl.
H. H. Hansen. J. Schmidt

Bokf. indf. Trangnebar Byfogedsret 9 Maan. 1787
d. 16 April og protoc. i Panteboyne l. B. Pag. 503 test. Prahl

Bengalske Huus og Grund følger og afhændes vog sam
med til Mr. Johan Paschal og Hans Arvinger for den
Summa f. 566 / Sige Fem Hundrede Portonovo Pagoder
som dend vig Hans Entalt og Kaufbrev til Mr.
Johan Paschal og Arvinger, giøder Sig Huus
og Grund saavidt Sig som de best nævne vil og Kand
uden Hans eller Andres videre nogen i Trankebar d. 10. April 1787.
Test Hollandsk Segl
Henrich Martens. J. Schmidt. J. Pingel.

Bokf. ind. Tgt. Byfogedsret M. d. 16 Aap. 1787 og protoc. i Panteboyne l. B. pag. 503. Attesten
(: vide en margine.

Ex libris - Trankebar

Pagoder av Hrr Iver Lycke & J. F. König,
hvar Kassan Ordre uppå årlig Monatliche
Anvisningar / uppå ofvanstående Summa
gaskringlat / emedlan Journ. till Kassans
förut Disponl. Obligation saknas uti Ansök-
ningen P. auctions Brev uppå mark Jordar
uppå Nolla fältet uti Cricketankery, D. minn
bemälte nu Hrr Harrop & Stevenson
för 1000 Hr Pagoder. —
Tranquebar d. 27 Marty 1787. /

P. Hermansön
(L. S.)

Alx Zwigne
Gowan Harrop
Dan. Stevenson

Lagd i Tranquebar Bÿn- Tinga Rätt den
dagen uhr 10te Aprilis 1787, Lagm:

Interims Bÿnsfogd & Bÿn-
Tinga Rätt.

Translat

Af en Mallabarisk Jord Försäkrings

Anno 1784 den 29 August Tillstund
uti Sawarraya Arogatte, en Dör uti
Franciscus Sambanotte som av utblandt
de Fattaliste Armanatter / uttaar Fiskare /
uti Nagapatnam at samt inrättat den
gemeld Försäkrings till stadnarne Segarad
Pillai af Tranquebar / och å Kraft af
Lagman, samt inf. Dags Dato forum
lagde indiska trälgående Overstående Jord
Jord, samt Jord, med uti förmälte
Jordbolt Selling, Sindatterie Land 7 Gard

Jeg undertegnede Johan Pascal Borger og Indvaaner her sammesteds. —

Erklærer herved vel vidende og Villigen gjeld pligtig at betale til Sal. Factor Johan Christian Pingel sammesteds Rdr. Tolv hundrede Specie Dalere Courant, som jeg i Dag laant af ham og for hvilke Penge jeg har udstedet denne Obligation, med Rente af Capitalen efter 6 pCt. aarlig, som jeg forpligter mig til at betale paa Forfaldstiden, hvilken er bestemt til Aarets Udgang 1787. Skulde jeg ikke betale Capitalen med Renter paa bemeldte Tid, da forbinder jeg mig til at betale Capitalen med 8 pCt. aarlig Rente, indtil Capitalen er betalt, og Renterne ligeledes, saavel som alle Omkostninger, som Sagen maatte foraarsage, hvorfor jeg underkaster mig Justits Collegii Dom og Execution. —

Til Vitterlighed underskrives

Heinrich Knudsen. — Johan Pascal

Saaledes skeet for Stranden i Sandefiord Sogn og Jurisdiction den 16de April 1787 og Protocollens Pag. 504 & 505. —

Stahl

Jeg undertegnede Johan Pascal Borger og Indvaaner her sammesteds. — Erklærer herved vel vidende og Villigen gjeld pligtig at betale til Sal. Factor Johan Christian Pingel sammesteds Rdr. Tolv hundrede og Fyrretyve Portonaar Summa 1240 Specie Dalere Courant, som jeg i Dag laant af ham og for hvilke Penge jeg har udstedet denne Obligation, med Rente af Capitalen efter 6 pCt. aarlig, som jeg forpligter mig til at betale paa Forfaldstiden, hvilken er bestemt til Aarets Udgang 1787. Skulde jeg ikke betale Capitalen med Renter paa bemeldte Tid, da forbinder jeg mig til at betale Capitalen med 8 pCt. aarlig Rente, indtil Capitalen er betalt, og Renterne ligeledes, saavel som alle Omkostninger, som Sagen maatte foraarsage, hvorfor jeg underkaster mig Justits Collegii Dom og Execution. —

Til Vitterlighed underskrives

Heinrich Knudsen. — Johan Pascal

Saaledes skeet for Stranden i Sandefiord Sogn og Jurisdiction den 16de April 1787 og Protocollens Pag. 504 & 505. —

Stahl

Jeg undertegnede Johan Pascal Borger og Indvaaner her sammesteds. — Erklærer herved vel vidende og Villigen gjeld pligtig at betale til Sal. Factor Johan Christian Pingel sammesteds Rdr. Tolv hundrede og Fyrretyve Portonaar Summa 1240 Specie Dalere Courant, som jeg i Dag laant af ham og for hvilke Penge jeg har udstedet denne Obligation, med Rente af Capitalen efter 6 pCt. aarlig, som jeg forpligter mig til at betale paa Forfaldstiden, hvilken er bestemt til Aarets Udgang 1787. Skulde jeg ikke betale Capitalen med Renter paa bemeldte Tid, da forbinder jeg mig til at betale Capitalen med 8 pCt. aarlig Rente, indtil Capitalen er betalt, og Renterne ligeledes, saavel som alle Omkostninger, som Sagen maatte foraarsage, hvorfor jeg underkaster mig Justits Collegii Dom og Execution. —

Til Vitterlighed underskrives

Heinrich Knudsen. — Johan Pascal

Saaledes skeet for Stranden i Sandefiord Sogn og Jurisdiction den 16de April 1787 og Protocollens Pag. 504 & 505. —

Stahl

Jeg undertegnede Peter Heimanson Indvaaner
i Trangvebar, bekjender saa vel for mig selv som
paa mine Arvingers vegne for Alle Commende
Tider herved at have Solgt og for Evig Tid
Skjødet fra mig og mine Arvinger, Til
Hæderlig og Velbyrdig Mand Hr Kammerraad
Johan Christian Fabricius Indvaaner
i Trangvebar, Hans Arvinger og Rette Arvinge
Eiendommelig Arvegods, Et Stykke Land
Beliggende i Trangvebar Landbye, Som
Tilforn har tilhørt Afdøde Mr Jacob Ferdinand
Walkiers Enke, Hvilket Stykke Land
Bestaar af Fem Mindre Stykker, Som
Walkiers Enke af Landbye Mødrene
Arvede efter Sin Afdøde Fader
Walkiers Enke af Landbye Mødrene
Arvede efter Sin Afdøde Fader
Hr Kaas, og Angelique Walkiers
Forbenævnte Aar 1752 d 10 Septbr
Hvilke udgiør den ommeldte Jord
Summa, Saaledes ved Denne Forretning
og Skjøde Brev Bliver Solgt
det Forrørte Aar 1752 d 10 Septbr
ommeldte Walkiers Arvinger
Forbenævnte Tvende Tønder
Land Tilligemed Alle Deres
Rettigheder, Adkomster og Pligter, Ligesom
Samme Stykker af Forbenævnte Afdøde
Forældre, Og paa Sidstbemeldte
Arvinger Ere Komne for Ommeldte
Landbye Land med Alle Dertil
Hørende Rettigheder, Saaledes
Bliver Solgt Denne Forretning
Imellem Mr Peter Heimanson
Og Mr Johan Christian Fabricius
Som Kiøber, Hvilken Kiøber
Skjøde Brev Bliver Udgivet
Paa Alle Ovenmeldte Stykker
Land Tilligemed Alle Deres
Rettigheder, Adkomster og Pligter, Ligesom
Samme Stykker af Forbenævnte Afdøde
Forældre, Og paa Sidstbemeldte
Arvinger Ere Komne for Omtal

Kiendt. Jag undertecknade Factor Iwar Lycke uti den Kongl. Octroyerade Danska Asiatiske Compagnies tienneste, og fastmed [illegible] Hans Velborenhet og afskedt Lieutenant Christian Johan og samt Corporal [illegible] Nordlige Provincia [illegible] gande Rykte Grund de skyld [illegible] allen Kongos og andra Waar, [illegible] ollie, og ehi ihrtal [illegible] Kaufar og de Velbiurnede [illegible] plomba giordt imellan mig [illegible] paa den Kongl. Octroy [illegible] og saa som fuld vederlagd [illegible] vederlagen Caution med ehi [illegible] vederlagen. — Då skiöta Summen [illegible] Rykte Grund nu af mig [illegible] og Kalmarbonds Kiöpt uti [illegible] malbemte Sr Missionarius Schen [illegible] quitterat. Tranquebar den 21 [illegible]

Pr Hermanson Casper Pop.

Jag Undertecknad Christoph [illegible] Kongl. Missionair har i Tranquebar [illegible] Rykte og affordt Lieutenant [illegible] mig och mina Arvingar till Sr Lieutenants Quartier Mästar Peter Holst [illegible] Arvingar, Fodrar och affordrar [illegible] förda Skök tillförende Grund [illegible] som mig nu af mig är undfången [illegible] fången och förbi nu samman [illegible] Staw, Byggningar i Oss, [illegible] med Sr Majorinnans Quartier Mästar [illegible] fången staw. Skriamangalams [illegible] hvilken fången med thorpa [illegible] och tillhörde gjordar, [illegible]

Iwar Lycke

Samuel Schn

[illegible] Tranquebar den 16 April 1787 [illegible] Christoph

förrasinkad; den accorderade Skiöta Summa är 825 Portonovo Pagoder, og de Kiöpa Olle Hundrede Tiu Portonovo Pagoder, og de Kiöpa Olle Hundrede Tiu och Tyver Portonovo Pagoder är mig betalt, så til skiöter jag förmed Kammerherra Sr Magnificats Quartier mästar Holst og hans Arvingar förommelde Gaugar med Tillhörande Byggningar och Tillbehör, som de nu hafva och hafva [illegible] mer tillkommande Tillförsel, som de hafva [illegible] som jag nyttige som de [illegible] med og hafva [illegible]

Till Bekräftelse under mina hander och Pet[illegible] samt 2:ne Wederhäftige Witnens underskrift.

Tranquebar den 16. April 1787.

Christoph Samuel John

Till Wederhäftighet underskrifver

Iwar Lycke — Johan F. Koenig. —

Kiöpt i nedre Tranquebar Rätterings Rätt Thorsdagen d. 26:te april 1787 samt protocollerat i Samma Corps t. B. pag. 508. samt undfången Attest af dato 16 ap. 1787 [illegible] Peter B Probst [illegible]

Iwar Lycke 1:te Factor uti [illegible] Ostindiske Kiöpmän Iwer Lycke 1:te Factor uti [illegible] Octroyerade Danska Asiatiske Compagnies tienneste i Tranquebar. —

Tillstår Undertecknad förmedelst detta uttrycklig Gäld skyldig att [illegible] vara til förfallen nämnde Sr Major och Riddare af Dannebrogs Orden Sr Müller [illegible] afgången Sr Müller [illegible] Barn, nämligen Rudolph Bernhard, Casper Gmb och Anna Friderica Müller [illegible] Summa 1456 Rdr 16 Kass Sager Ett Tusende Fyra Hundrede Halftred Rixdaler 16 Kass Tranquebars [illegible] Courant, hvilken Summa är en Lerna Capitalen, som [illegible] afdöde Fader, och [illegible] Mordet Fordrar av dem [illegible] och [illegible] Capitalen, och [illegible] Ränta. —

Och [illegible] att [illegible] Sr Major Kammerherra [illegible] Arfvingar för förmeldte Capital. Land vara [illegible] Landsätter

vog fornemd for mig og mine Arvinger
Første Prioritets Pante Ret og Actions
ning rette Afgangen fra Obrist Lieutenant
Leidts og paa Etatsraadinde Hage
Gaard med dertil Lønnede Bygninger og
Grund Tabakt Sone ibm nu forhandlet, i
Fornefnte forbrænte norske Factorie Stæd
og forbliver at Tabakt 1ste Prioritets Pant
for ihvo udvirkende og Vorn Overformyndi
del Vedkom Capitalens Betaling staar. —

Dog vorder nu Pantte Obligation som mig
fornemd Vedkommende Creditor Omvexling
ugentlig for underskrevne og forsiglet
Dom at bringe Capitalen naar Tilsigelse
sker for mig inden Vaarste efter Lønnen at gaa
i Trangvebar den 17 April 1787. — (L.S.) J. Lyd

D. Joh: Das. Martini — J. L. Folly

Lyst indenn Trangvebar Byting
Ved Mandsyn d. 23de ap: 787
Pantt Bevis Byfogd Lyd Vogn
en attestere — /vide in margine

Jeg underskrevne Marcus Ewald
Bekiender ved mit Eed gieed for
Hr. J. P. Justice Raad Walter
Thor, skriver til Gründerh Stue
som mig dags Dato Contant ud
betalt Femten 8 pCte Thou Rente, som
skal udlegges i nette formeldte
3 Maaneder Lønlig Tilsigelse
af Vedkom Skuldn Obligation
betalt; Og til ind Grønland
for ommeldte Capital og
Rente og Fornød vind Ejte
dett og Arvinger, at mig

Pantt
Dat ut supra
Brahl inter
Byfogdeningen
(L.S.)

#at paa bin malth
Huus i vorrstaa
hvid obligation for
Hanger og Nelle Gru
ingen Special
Pantt hæftede
Tinder i Pantt
Protocollerne
Trangvebn. dato
ut supra
Brahl

= 511 =

Pantbarhed Sone Summen nu forhandlet, og i fornævnte
Ny nu Forbygd norden, saaledes Huset nu staaende
Pantbrev Sone med følgende Secretarial Skiøde af
17de hujus udvexlet, og skal Sønen vorre og
for blive Vedkommende Ejendom Raad Walter,
Arvingerne eller Executorer, at Fredkomme 1ste Prioritets
Pandt, indtil ommeldte Capitale Ct Hundrede
Otterne Pagoder med Renter, Skadesløs er betalt,
Bekræftelse, Summen 2den Skiødunen
vorrorørte underskrevne og forseglet i
Trangvebar den 19de April 1787. —
Dom Vidner underskrevne Mark Ewald.

Casper Hop. J. Schmidt

Lyst ind Trgv Byfogdeting dat. d. 23de ap: 1787
og ingen Andre Pantehæftelser som den nu paa
Summen Ct Obl. prejudicerlig, da ingen Hæftelse af
Pantet eller Dalg der i følge Pantebrevet stunt Arrest
heftelse Overpaa siden vindlagdte Secretarial Skiøde
Dato af 17 hujus Skiødet tilforne / vide in margine)

Hans Theodor von Lichtenstein, —
Kongl. Majestets Forhandler Hofjunker og
constitueret Kongl. Gouvernements Secretaire
i Trangvebar

Gjør vitterligt

Chr. Anno 1787. den 17de April for mig for-
kommen den Ehrbar Constabel Marcus Ewald
vorrende Kongl. Garnison. Marcus Ewald, og
fornam Indgivet, at Land Huus og Grund,
beliggende paa den Nordre Side i den saa
kaldte Portugis Gade for Byen, imellem
Lucas Anthoni og Pauels Enke Grunde, maal
lende og maalt og fornemme ubygget Skiød
mæssigt, Øst at Summen Skynne afmaalt
og bestemte som følger:

Sydt fra Nord til Syd, Fredsindstyve
Tehenlandske Lone.

Vendt, paa Søndre Side, paa Grunden
Tyve og Syv dette Lond fra West til Ost.

Dette, paa Nordre Side, fra West til Ost Tyve
og Otte dette Lond. —

(5)

Og da fand Jeg Anledning til Langsig-
delse til nærmeste Juli og herved nærhen-
holdt 50 Rd Franquebars Courant, skal skjen-
ke Fanden Magistrats Gamm- og Rangal-
Kattegjed med 6 prosto ellers 3 dette afgjøres
Saa bekjendtgjøres herved som Under-Constable
Magnus Curald, samtlige Borgere, Fiske
som nu Jeg og Arvingers rettmæssig Eiendom
Eiendom Forladen at kand gjøre sig Fa-
miljig som ak Lovlig mand, ret og Kand
nogen Jordtale. —

Gjort til Protocoll, med alt Kongl.
Gouvernements tilladelse, Dato Dags forsegl
en Skannen Lovlig, og af mig nedenskrevne
underskrevet. —

Givet i Franquebar Aar og Dag
som foran skrevet stander. —

L. S.
P.

Skriver paa Danske Constable
Marcus Curalds Fuldmagt
skriver Tamilske Portugis Dask.

Lest ved Trankebar Byjustitz Ret
Onsdag d. 23de Apr: 1787. og protocolleret
Fundet Bogen C. B pag 511.

Protocollant
Byfogdskriver

Translat!

Af et Mallabarisk Document!

Skriver Pillawanke, ikke nr. 1 staar skrevet Aar
1787, den 9de April, Lige saa mig Ram
at Jeg giennem nedskrevne skriver til Ra
Naiker i Tranquebar af følgende Indhold. Jeg
mig nu Fanden Hanumen, som Jeg Ydmyg
til Rette Dag, og Jag mig ikke for og fort
mig. Den gang, da Fanden Hanumen for

Side 513.

sidstnævnte mig med Forskjellige ommeldte af Fanden
skrevne Effecter, Nelle og Fauga som mig gav til
mine Medre og andre, hvilken Summa Fanden for
mange Gange mig for mit Arbeide, som Jeg for
mig Fanden Forlobne og skulde mig, og nu paa
Fanden skrevne Embede, paa Formaan mig at
Fanden skrev nogen mange Penge til mig
og at Fanden maatte Jeg Penge til Kongen
Straffe Jeg for Fanden Skyld
og Sagen om Forbrydelse og derfor Forpligtede
mig mig Jeg, at mig Jeg skulde, skal og Jeg
mig Jeg, at mig ikke maatte skiule Fanden Jeg
Dage og Penge sammen til andre, men skal
vederlag i agd lige Fanden skrevne Embede, men
at gaae ud af Fanden Huus, Klæder mig Jeg
mig ellers alle af ommeldte Effecter, da maatte
Jeg mig ikke Straf som Fanden skulde
paalegge mig. — Paa denne Condition Jeg
mig Penge gjengivet udstedt alle Summer til
Rama Naiken — 3 2/3 Fuger Pennatzi
Skrivere Forsk paa: 1/3 ngam Faanam.
Nallapermal
Pona Pillays Familie mig
Wingadasalam, Appus Setty for anandamangalam
Arumugam: —

Translationen rigtigt skrevet.

Wingasam Salomonsen

(: Kongl. Tamul Tolk :)

Lest i den Tranquebar Byjustitz Ret, Mun-
dagen den 23de April 1787. og protocolleret
i Fundet Bogen C. B. hvorfor tilsiger ommeld-
te Skriver at det er ment at Skriveren han skriver
den første Skrift, samt en Skriver han gaaer
til den første Skrift til Rama Naiker som paalegger Fan-
den skrevne Embede, Penge Naiker skal han gaaer
den, mens at ingen Naiker skal han gaaer Penge
Fanden skrevne Embede, Penge Kongl. Tranquebar
Fanden skrevne Embede, Penge Kongl. Tranquebar
Dato ut supra

Protocollant Byfogdskriver

Translat

Af en Mallabarisk Handle Correspondents

Anno 1787 den 9de April, bekiender og vitterliggiør Undertegnede Supperiamanen og Welepaleiaan at have udi vor Handle Forretning til Sr Carl Ludwig Runge Muhldorff i Tranquebar og i Kraft af Fuldmagt samme ved Auctions Forretning Mandag d 6te April for samme min Salær Rauter af den Vaartøy af Elfenbeen, Copier tilkiøbt med den til Dato og Dags dd Canada overkommende 63 Portonovo Pagoder, da og Summa Foe og Fredshundrede Pagoder rigtig i Contanter samme Vaabnaands af Hans Hænder og Forsvar at tilbage betale samme Summa med 8 pro Cento Rente pro Annum 8 pro Maaned fornemmen den 9de October forskommende. Skulde jeg ikke nøiagtig med Betaling med Vaabnaand til Dagen Summa David Canadien Sr i Muhldorff vorder Dags dd Contract Hans Hænder og Forsvar at Supperiamanen Hans Hænder og Forsvar at Supperiamanen Hans Hænder og Forsvar at Supperiamanen

aman Tandel Sone nr an ofte Mose
Jordmannarn Jamnis Hard, at skiöte
meit Stan mieranke Hüs og thrgaa
Laand nr Solbs 100 Portonov Pagoder
og skuld Summa hundrede Pagoder
Jamnr, bekommit, for Lovaring forn
at tilbage betale Jane Jamnan und
thrgaakobnuk Rentan a 10 pro Cto Aar
Begnant ikke af mig maatte for Laage
Jornöhn thn 30 Marty, og jeldis mig
ikke indfinde mig med Betalaigen
forvegler ing mig lie, at Jaan Hr
Enke i Maanedslegn skuldner og ikke
Capitalen, tillige med skier gaa
ske Rentar, Jaasnart ikke af Creat
maatte forlangen. — Hvis denne
Condition Jamnr ind Mutta Wolle
nöjagtig ikke bemerket lie Mappe thn
Jor thn Summa 100 Pardanaar Jamt
Pagoder. —

Mutta Welee

Done nr Enkesaftie nr
Appo Jino Dön af Jirrucengarada Laa
Jamba Satty Jaal Enskade.

Transactionen skiöte
refereres —
Pergaa Jam oblonga
Jorbeyte Glaubr Seile

Lest eyvd Trangvebon Byfogt thn 30 Apr. 1787. og protocolleret Lest dat.
og 316 ad Jolen Grundfatt Lbom
ovd supra.

Brabl

* Jorfoo attestaryo
at man og af Grund
Bögr ovn Enn Jun, at
skiöte hjemle at afson
Vitterlig paavk ekon

Kronids Christian Walter Kongelig
Majestets Byfogder Justitz Raad Collectr
Directeur etc. etc. i Trangvebar, Gjör Vitterlig at
Anno 1787. thn 28 February blev 3de gang paa
lue Auction ofholdt Madame Petrie Wendertad
Herrebor velbosnik Hüs, beliggende paa thn
Sod Kalchi Store eller Kongens Gade i Trangvd
i mellem Hs Capitaine Lieutenant Muhldorfs
Hüs paa thn Ene og Hr John Paschalls
Hüs paa thn anden Side, forbilket Hüs
følge Auctions Skiöt af 8de Juny 1775. bekjen
thes at følgende Jngrand og Stradning
1. Hus Nr. Langs ud til Store Gade i Nord
for nu Eiere Barande og ind Tvedrue
skrap til Sörtag, Jamt Udgangne nr.
mrk. fra Capte Lt. Muhldorfs Hüs i Ost
Jan til at forbie Enkere Lobnik Linie
Vrai i Vester, nr 3 Aaloftter 11 Fodder
Jer Aloftter Elleve Fodder. —
2. Det Gaard og Laugde nd til Calveyers Gade
i Syd, Jaar nr Ldgang nr fra Beg Gaardes
fra Jamelte Capte Lieut Muhldorfs Hüs
i Ost til Hr Paschalls Hüs i Vester 1 Aaloft
og Jer Fodder, Jan Aloftter og Elleve Fodder. —
3. Det Vesterste i Ostre Rekke med Jamelte
fe Capitaine Lt Muhldorfs Hüs, nr
fra Store Gade i Nord, til Calveyers
Gade i Syd 10 Aaloftter 11te Fodder, Jaaviten
Jen Aloftter Elleve Fodder. —
4. Max Jammes Vesterste i Vestre Rekke,
med forbemelte Lefte Brak, fra Store
Gade i Nord til afsvemelte Hr Paschalls
Hüs i Syd, Jom med Ejer Bygninger
og nu Hüs, Lobn ind i Gaarden, er ildes

3 Höstner S Skrifv. förwar Lar ofcepter Stuv
Sortegnb til Stour Gaahn og forvrig ei
Langvarigbaw.—

4 Hvor af de auforte Höfter til 12 Skjeder
Lörbar Trangunb.—

Alle Munnaux som Hüfalo ogux, nf
Hun nu mennub Hjorn for Oplört
Hüfalb mangdannb Mun- Bfs.—
Auctions Conditionerne for Valgt af
Hornfkrevnu Hüno Lyska Fealakb.—

1. De Hun mnd 1e og 2e Auction mennub Höj-
- Lyskunb, Skal mann pligtig at Stue
und fik Bud, naar Hüd og mnd
3e Auction Skulle Hunn Lyska.—
2 alle insufficante Skal paa Hordragne
Hülle Caution for Hik gjord Bud i
ogl Skraf, no ikk Hornfgraand Ca
Gialdande.—
3 Hünfak til Stadne 2 Maaneder for
B. Auctions Saldöfr og i Hilkau ikk
Hünfak Staar for Lörbrend Regning
4 Naar Hünfak i Hju Eied, Hulle maatte
for egenn ask Gaagger, Da no Lörbrev
i Folge nu Gouvernements ordre til
auctions Directeuren af Dags dato, ig Hjk
Conditioners antagnde forbindre ak
indflytte Hünfak i Oft 2 Sod, for ak
Hun rimeligvis ikke og B Skonne Dalhaye
Hüno Löbrunb Gaabe Kraucher.
5. Betalingen tilligmed auctions og
Incassations Salairer, overlagde Hjk
Vagen til auctions Directeuren, inden
Daraf, Hillas Hünfak egenn bek auctions

for förnte Löbrev afgangen, Hun naar anstakn
Haar Lab the Landsbr, legh Hun Land og Vikenaar
Gagninsta, ow udgaw ahrgaa maatte falde
Stanquebar 21 Februarii 1787.

Hünnaskrivaren
P. C. Walter
auct. Directeur

Hvo som Stranda Conditioner, Hvar forunch
Hun tilstagn Madame Gosard Hun ska
Hünsbyjahrb, for ahn Summa 566 rn
Rixmr Hun Hünvarnb Pat og Omkost.
Hynn Portonovo Pagoder. og da Hün vigtig
til nog Hamar nrlagb Hröba Summen
mnd paa gaanda Dag Hörningar allenar
Hornfkrevnu Hüno Hnch Hormnd af nog
til Skrivb. Stanquebar 28 April 1787.—

Tho. C. Walter

Hornstaaende og af mig paa auction til
Lübbe Hünc Valgt og afhendt Hormnd fra
mig dennegaa til Hr Skamere Sultany og
da Hand Hor Totalb mig aftar omrnnt Lau
rnnedr, Paa tilskrivdr Hans Hanum Hormnd,
i 2 Vidnaar omrnorngde Stanquebar 28 April 1787
Paa Vidnaar aftar Hegnaring.

Ulstrømb Lerch

Hvilken Hr Lerch ender Hun ordinaire Hög-
lof d. 30te apr 87 og ender andre Hörfkrifter af Vely al
tinget Dato og Hegnde andren Hörfkrift, som Hrilcke gaar i dett
Hor Hunk er rend Hvilken Hörfkrift, som Hrilcke gaar i dett
Documenter nemlig Hüno protocolleret i dettaare Hanks og Ob
Hn Protocoll P. 518. Nr. 19. Hvilcke alt Hesk under Hegnb og Ob
Hrung: 30te Hepr 1787 Drukt 12 S.) ved Högl Hovedes Ex
Hrantz Theodor von Lichtenstein,
Laugelig Mayn Hets Hörfkrifter Hörfkrifter
og constituered Kongl Gouvernements
Secretaire i Stranquebar.

Gör vitterligt:

At Anno 1787, den 23de April for mig av
Hornkommne den Hornandte Kongl Volk

Gulam Muchayadeen og Jonas Lagnath, at
Hands Hus og Grund beliggende for i Byen
Sud ved Lilla Gade Mohrik Strade
mandte Klaus Jensen og Jansen Skiöld, dog
undtaget! Og er Samme Klausen afhændelse
forfattet af følgende Brevet og Overdragelse.

I West for Boutiquen Casserummets
i Syd, til Mallabar Christen Daniels
i Nord, Fyrgetyve og 7½ Fod. —
I Ost ligeså. —
I Syd for Vraak i West, til Ost 8
Hundrede Fyrgetyve og fire Fod.
I Nord ligeledes. —
Ellik Rhinlandske Fod. —

Og da Sand Jonas Lauritz sin Lovlige
til ommeldte Klausen Hus og Grund, meddelt
50 Rdlr Banquebar Courante Sandt Kongl.
Lakats thu Kongl. Gaard- og Stempel-Afgift
6 pCt. af Laudatio Summa, eller 3 dagistalen
Mynt i Thu til Skiöld Jonas Hus, Gulam
for sin tilkommende Persiansk Told, formeldte Hus
Grund, som nu Jans og arvingjer umbesvaret
tilkommer Eiendom, saalidet de kand giöre
nyttige, som de lyst mind, nie og kand, uden Fuldel
Hvis til Betragtelse, mind det Kongl. Gaard
vilkaarlig, efter Dags Forfald og Obligation lovgiven
ning ugnidelig indbetalemaa. —
Givet i Banquebar, Aar og Dag som for skrevet staar.

Skiödt paa Gulam Muchayadeen
sin Vegne Lovlig mægtige Fuld
mægtig Grund. —

F. H. von Lüttichau

Dette andrager Translationen Bygningen
Knap Thousdayan Inn 30te april 1787
tilsiger mig for Sagefald attest og for
bevidnende Segl. Pag. 20 i denne
Kiöpe og Skiöde Protocoll Laus dat
sigtes Brevet

Attesteret

I Anledning Kiöbe og Skiödes gaarbiddet
under 27 April nest Dag afsagt i vort
Forhør med Skiödes Indholds gjorde

Til Dato som ovenfor til Dirig — Rdlr = 3.61.2
Translationen Inn 28 april 1787.
Dirig

L. S.

Anno 1787. den 7de April tilstaaer og
Elli Setty, nu Bon af Kistnama Setty fra
Polaburam, at have udfærdiget denne Kiöb-
Brev til Hans Peter Hansen ibidem
at eye for Lovligt solgt mit Hus i Byen
mordre Hans Muncrk Hus som ligger
Osten for Byggenrehen ved Sidstnævnte Pulli
Grund, Westen for Hvaid Gade, Syden for
M. Lavallier Hus og Norden for Kongens
Magazin, Hvilket Hus med sin Grund
som ovenfor er udi Lovlig Overdragelse
sælget for 57½ Pagoder da
jeg ved denne Summa Syv halvtredsindstyve
Pagoder skylig Kiöbesum af
Ommeldte Hr Hansen, for hvad
Grund med Grund Arvinger allerhelst
bruge og nyde af Huset, som godt
Eiendom vel og lovligt. — Det bekræftes
af Gulam Baly Jamareng, i over-
værelse af 2de Vidner underskrevne
Kiöb. dato med sin Grund Underskrift
Eul Bittarlagsad
for gemeldte Elli Setty
Saldu Sidasuram
Perumal

Elli Setty

Translationens rigtighed
attester
Christian Daniel
Kongs Told

Det udi ovenstaaende Skiöde benævnte Hus, samt
ering tilhørende Folgt til Tilgodemeldte Casserlaap, og dets for-
befalede dato decorderede Indtegning. — Banquebar 30 April 1787.
Eul Wittarlagsad. —
H. P. Hansen

J. Boldt.
Fl. Kaltens. —

ogh indsw Franquebar ordinaire Bytning
Mandagen den 30te April 1787 samt Hr
Lereb Pag: 521. tillgrund
Dags stor forfarne Attest af
Juridiske Ret og Fallar ni
nogen Dag Forfølge gaw
skiöta dennæ mindre Gjæ

Attestation

Undertegnade Fauste og Skiöte Protocoller
finnes nogen Fadder forfølge alle
at neræ tinglyst gaw uti författade
Translaterade Skiöte dem mentionerade
lyd Pan og Translaturen tillbaka Dät
som med mig skunn attest för
nærværende Fuld forklarar mig
at Bortskiönkarn Elli Selly
nærmæst Arving til Riksnamd Selly
sal med sin Pia Moder Lefzmi og
Nordbrother Tenumal Pintzylla dog
samme — Hvilket testerer under Min
og Dags Tshanquebar d. 18de April 1787.

(L.S.) Bindt. C. Daniel
inst. Byfiscus Lagt.

Jag Underskrefne Protocollerade C. Pag. III. Selas
Selly af Porrian Dit Pauste
asiatiska Compagnie för
mennin Leverandeur, dog
samma Ark-nummerlig Gu
til Hr Herrn Hr Herrop
& Stevenson, skiänkt och
den Summa 1666 Fanoms
Pagoder 7 fe 1 kaf. Lovin

Et Tusende Sex Hundrede Fre-
dindstyve og Sex Fanoms
Pagoder 7 fe 1 kaf. som
godtgiör sig Sanoer en Kaf. som
til skuld er Ballancen af
mine forrige gjorde til skr
Asiatiske Compagnie, Transporter
mod alt Compagniets skuld til
S. S. fra Sudrie-skaar Walter,
og Jon Jonn til sig førren
Herrop & Stevenson nemlig
1157 Pagoder 7 fe 1 kaf. —
og til Vinds for Contanter
og Valuta anmummet af
kommelsen Hr Herrn for 515 Pag
Tilsammen = 1666 Pag 7 fe 1 kaf
af hvilken Summa nemlig
Et Tusinde Sex Hundrede
Fredindstyve og Sex Fanoms
Pagoder 7 fe 1 kaf. skuldig Hr
i skrivelig Rente 12 pro cento.
nemlig fra den 14de December
1786. til bestaaelig Betal.
Eg forbyder mig mig og
mine Arvinger Hermed
den for alting alen for Ere
666 Pagoder 7 fe 1 kaf af dag Pag
Capital med Fanoms skuldbunden
Rente siden den 15de May
1787 og de øvrige 1000 de Pagoder
med Fanoms skuldbunden
Rente til ultimo April
1788 til Samtalte Herrn
Herrop & Stevenson sigkig og

skadeslös at skaffe. — Herudover Byefogden
for annammelsen Capitel 17. Sandh
star, samt Fæstebr. imod
1e Prioritets Rente- af 100 Rdr. h. a
ostkanfølgende Tjenes- at Løn til
2) Nord Wisiadr Rangers
Rente-Ølles af 5te Com-
mandeur, samt Rente
af Tjenestens Anordninger
Gild Fanoer 100. Skriv Porto
paa anskrivelser. Med sagsøgte ude
Rente Kloge-Land, ubo i sagsøgtes
Afgifts til Kongen vedkommende
3) Fra Immobilia
an Gange af Rom
4) Paa Cathedrens Mark
par Rente Kloge-Ølle
kun for Afgift til Kon
5) Fra Forrige 23 Gr
Gange og Ølle Afgr
6) Bar i Tjenesten 2 Barn
Pigen vand til Tjenes
Grund og gammelt Jun
smeldt alt Tømmer
og forblinn brun
Harrop & Stevenson
ent Pieter og dette
Prioritet Jordt, in
skes Indtalelig Rente
ing til 1k for an
ikke Rompte og m
nologge sine ove
Indtalelig, da skal In

Harrop og Stevenson
Tjeneste Jurd Rigtighed mutan at nog
skulle mine Arvinger, Jorn ubo-
og Pragt. vilde nogen Proces,
som maae skaar Dom, at gjøre sig
med offentlig Auctionering af bemeldte
mine Tjenestomme fuldkommen
skadesløs betalt. — Dennes
mine Jordt Obligation, samme
ing til behagelig Sals ville 2de
Billedlig Vidner Omnævnte
vindskibsmænd, og Land, navn
bekjendes inden Tranquebar Tjen.
Tiger ubb. Løfne og Protocoller. —
Tranquebar den 7de May. 1787. —
Den Pitaur for til sva. Selasalam
Mengidesam, Mengidatti.
Translationens dighed bek
Benjamin Salomon
Lud. Elmdr Rold

Hafft ind Tybe hjemlinge Indt. Mund. Dag 14de May
1787 Embedet tillagt attesteres, at da baade Indsid
ab. Compe. Gield, Grosser de Forsvarn mankom
nedrin Embedsmænd skaar Ejendelen til Compagniet
efter Jordebøgerne for 1198 Rdr. 6 fl. 5 Skar
Hvor Jordebøgerne hvad Compagniets Indk
tjek St. Justice Raad Walter, mødig bekjendt
Jammen Gield Guldsmed Jrane paa dets Vegne mødte
Obligation til Tjenesten hjemt Tybe Raad, samt
Pestice Hundrede Transport for 1150 Pardos
i Skal til Hrr Harrop & Stevenson no mig
Jordebøgerne da no ergum meidre Jordebøgerne
t. Nr. vide in margine

Undrs Jeg undertegnede
Lucas Anthony Obrr Consta-
bel ved Kongl Tjeneste til Tilbords
Dr. Doctor Martini 150 Rdl. i
Tranquebar Courant, som jeg i Kontrakt
Penge Jamvel Laanebrev ricevirket
Enker Bonde Jordebøgerne til Jamm

Af Samme Sk. 6 Hundrede
Halvtredsindstyve Rigsdaler, skal
ing Indtales i Lagie a 8 pro 6te aar
af 100te Som Salsberegt af Summen
fil Sølv Rigsdaler aarlig, saalenge
mind all Gaarsmindelighed skal betale
forskrevne Vagne, for Byen dette, for
Kongens Kr mig Land, og continue
aarlig skalings for Landet omm
mindste Capelde til Samme Tyr
Maygne Hr Ct Samar Tyr Dirk
Holtzing Magt og myndighed
at bemeldte Byes indbyggere
Hr af at giøre sig skadesløs
Betalt, hvilket alt saaledes
fremmed, til Salsregisters, vedbør
Egne Hænd undertegnede

Pondichery d. 8 May 1787.

Lucas Anthing

Dette sindes Pondicherys Byting, skal
Pondicherry den 14 May 1787, herved
attestere at dem ej findes nogen Hille
sattelse af mynt Lucas Anthonie Bergen
hvem hjemsborg, som Pondicherys Byfo
ging at være bosat, samt 7 Aar ellers
siden nogel hjemme saa Lovens 7 Aar til Dato
Byen og dette Bevises og Samt til Dato
og ovstra Grabt indtrom Byes Mandom

Translat

Af en Indfødt Dansk Mand Chr. Daniel
Udi Norsk Tilsigelse, at udlevere
til Hans Excellence Kammerherren Severin
Ridder af Dannebrog Kongelig Dansk
Consul paa Pondicherry Nellie Negn
for Afgiftsbrev Skrevet til Kongen
sidste for Sandeveli Mandel

Sattam

Pondicherry d. 14 May 1787.
Byting for Consul Sabelvaisnag
Sælder Byen, som forsvinder sig ved Byfogd Christian
Lucas Lauremael Sabelvaisnag indbefalder 1200 Rd
Byting, Ellers Lauremael Sabelvaisnag indbefalder 1200 Rd
Byfogd, af Byen Jord Skat, samt og Landskab for o
mandlig mig Byen til Sagelsbrev Skrivning og skrivaa
lagt 225 Sort Sagodder Land, skal og ikke Indvirka
dre Hundrede, Fire og Fire Sagodder i Contant giv D:
samt Lagt af Byfogd Vedmaldon, saa Land for Byen
ning Byen af samme Byer, som Sing, inden at betale
lagen Byfogd skriver i Skrivelse for Enten af Sa
bygd Summa Betalinge Termin af samme
Summa er Tilgn fra Dato af i skrivelse
Eid Land skrev Byer Byen i Byfogdens
paa Byen Dicon. Ved Betaling af Byfogd Skat,
tilbageleveren mig Sammegen Nellie Byer Byen
af hvor Summen af skal betale Summa. Sala
mening skal Byen vedtilgangen af Dansk Byfogd
dan, skr er Byen Intention at giøre imod Kongen
Land, skulle opkomme nogen, da skal ingen
forbunden til at betale Byen Land, saa vidst Kgl
Byer Byen og Indbyggere Byen skrivelse
for Skattepligten paa Forretningen paa Byen
Nellie Byer Byfogd Land, Byen
mig for. Jerusalem.
m. p. r.

Som Sattam Byfogd:
Appru Vally.
Til Vidnesbyrd underskrevet af:
Eelhan Daniel. Mattu Kumaren.

Translationens Rigtighed, test:
Christian Daniel / Dansk Sekr /

Dette inden Pondicherys Byting skal
Mandagen den 4de Junii 1787. Hvorfor
attesteres, at ved Byfogdens Skrivelse
September 1785. Dette Debitors indfordrede Land
Fr. Obligation af 31te Aug e. a. for Tilskr
D. A. Comp. Byfogdsvedkom. 1698. Rd. 6 Sk. 5 Pf.
imod 1 pr. modtaget Land i Alt Land Byfogdsvedk.
Tilsigelse er ved Samme Skrivelse 23 Januarii
1786. Dette Debitors indfordrede Land. Obligation
af 6te Julii 1784, for af Magana Middeliar
Laaen 300 Rd pr. Porto. Byfogd imod Land
i Land. Hvid Undeggandlinde Sendatjeri
Tilleidige Byfogds Gaard i Pondicherry
Forrenkelig Byfogd ved afsluttet Skrivelse den 10de Maji
1787 dette Debitors indfordrede Summa
Obligi af 6te Maji 1787, for Tilskr Hanson &
Hansons Byfogdsvedkom. 1600 Rd. Byfogd

imod H:te Franckes Enke. [illegible] Mora
deres Rama Skiöndes Hemman Ollo 4:de
i [illegible] mod Norden, samt Hemmet at Landbo Jan
Amandamangalam, for Gröd-Tanoor 1100
Pardaw. 2. Pgan Amedewels Tnoor-8
Parr Klein-Land, som for Afgift till Ko
Jan 27 vorderes, for Tagt 30
3. Pga Tegel Bod vid Ränga af samme Gård
4. Pga Caltuffskeras Enke 8 Parr Ko
Klenlaxd, som for Afgift till Kongen
5. Pga Correiar 2 Tunnl. Jänga vid Stella
Gård for
6. Pga i Byen Le Bangue Pasta med Le
förenad Grund om 36 Fäder
Detta Hemman med Skattegods alla
Jorder uti Skatt af Landet Förbe
Detta Hemman med Skattegods alla
uppbygnad och Arbete af vederbörande
Husbyggnad. Datum ut supra.

Jörgen.

Translat

Af en Malabarisk Skrifvelse. Klin.
Forsträngs

Ao 1787. den 2:dra Junii ankom den 29. Maji till
Clavanga, tvenne man ifrån Tranquebar, at
ti i Trangambar, at [illegible] Hemman
Olla Forsträngs Tie Kamalanga Pulle
af Rajasam Ambalavana Pulle
Byrått af min på Kallukeri belägen
Jorder som är given för Afgiftsfri Boning
Kongen, som ligger Öster för min Jorder
Kulda, emellan Kudal, Westen för
De Jorden för Togade Pulleändar, och
för Elmeken Skogsmarken, emellan
befinner sig
välsignande Kudal, emellan
på samt Ost, som
malanga Tiell
Tie Land, de
goder i Cordlagh som
malanga Tiell
som
Jorder för
Pulle
Pulle
Kongen
Pulle
Pulle
Pulle

nes Amtshuus la samme maar atten allerede sam-
til ikke Jorge Compagnie Forretninger.

Dato
Tranquebar
d. 11. Junii 1787.

Til Hr. Conferentsraad Bonsøe:

Eet Translateurskab Kontoirpult lest
Christian Daniels Lager Arr. coll.:
Last imitt Trankebar Byes Inventarium. Anno Maaned
gen ahn 9de Junii 1787. samt Attest af 9de Gjeldende
Forfalsket underskrift, test.

Borgen. -

Attesteres vaer saadant hjemmel:
Af Trankebars Byes Inventarium. Anno
1787. Dato ikke Lost eller bekiendt Gjeld nogen
Salg af saadan Samling, passeret paa Auction den 7de Junii
1788. bekiendtgjorte Auction Protocol Fol. 2de Indeholdende.
Saavidt for nogen tilsvarende Gjeldsbrev og Obligationer
Gjeldende Forretninger under mine Hænder og Segl udstedte
Trankebar ahn 9de Junii 1787

P. Borgen. -
(L.S.)

Translat

Af min Mallabarske Samling
No 1787. den 7de Junii, tilhørende
af Tjengangade Tulle, navnet
og Wengidalam paa Manikapongel, ahn
indeholdende ahn Samling Forskiellige Slags Kanapa
paa Welgialeim og forskiellige andre Sorter Sager
sad i Dag. Dato Jeg Undertegnede til Dem ahn Auction
paa Retten paa Brunikanseri tilligemed Notarius Pu-
blicus og Skrifver Jeg 25 No. Stk. Forskiellige Slags Kanapa
Sorter. og Fire. Dag. Derefter Samling Slags
Magazinets. 1. pott. Kanapa Stk. forlagen og ahn Ta-
lognet Kanapa min bekiendt Casseligjerning ahn
8de Junii 1788. ihhn tilbage Jeg undertegnede af
tilbage betale. Endelig Dato ikke indfinder Be-
kiendtgjorelse, saaledes Dato ikke Gjeldende
Forretninger, som kunde vaere tilstrækkelig
for Retten og giorde Jeg bekiendt af ihhn
komne Intrigue. Klaarlehm Condition saavel
Dato indeholdende Mallabarske Sorter Ka-
napa Seddy.

Ramalongam. Wengidalam.

Christen Gerrat ahn.

Eet Mallabarsk Skrivtøi med Indhold:

Adiapoon Samy
Translateurens Christian Daniels Lager, test. Attr. coll.:

Last imitt Trankebar Byes Inventarium. Anno Mandagen den
Maaned 11te Junii 1787. hvorfor tilligia Attestered, at vaere Dato ikke Lost eller bekiendt Gjeld
lagt bekiendtgjorte nogen Salg af saadan Samling, passeret
paa ahn Auction bemeldte Sted. Attest ogsaa ahn Forgangne Gilde
Debitorerne tilhørende Sager. Dato ut supra
til Vogen tilsvarende ahn vaere fund.
prae.

Borgen. -

Translat

Af min Mallabarisk Samling Forskiellige
Slags Kanapa Kiendte, bestaaende Samling Slags
Slags af Pongiah, af hvem indkiøbt af Samling
lier af Pongiah, af hvem indkiøbt af Samling Slags
1783. ahn 20de August, tilhørende Samling Slags
ning af Mudeliar Slags Kanapa Mudeliar
paa ahn Boutique til Cumara Samia Tille af Trankue
bars og i Byen ligesaavel paa Landet til Samling
ning Mudeliar Boutique beliggende ahn Andre Gie-
ade paa Comeijet, Vesten for Cumara Kos,
Boutiquer, Osten for Gaibe Marie Kans Dre, Norden
for Vogen Gade og Norden for Wellarague Settis Bag
Gaard, tilhøren Boutique med ahn Tømmer, som paa
bemeldte stuende, ing Samling Slags til bem. Cuma
ra Samia Tillet, og erhvervet ahn Laan ifølge 38 Rdr.
lagt ligesom Otte og Fedtive Rdr. Samling Slags ahn
la, og Jeg nedlagger mig og Fuldmægtige Samling
af Kiøbesummen og Gaard Samling Slags Samling
af Kiøbesummen og Gaard Samling Slags Samling
indtil Klar Forlod Mere Gaard Samling Slags Samling
la Slags Jeg tabte Jeg Samling Slags Samling
Dato Jeg ikke imellem Samling Slags Samling
forpligter Jeg mig til, af Samling Slags Samling
afbemeldte Capital 38 Rdr. og afbetaler Samling
saavel Rente Samling Slags Samling Slags Samling
ahn bemeldte Samling Slags Samling Slags Samling
talen af bemeldte Samling Slags Samling Slags Samling
Jeg Samling Condition Samling Slags Samling
da Mudeliar Samling Slags Samling Slags Samling
Rdr. ahn Samling 38 Rdr.

Nidambaram. —

Skrivtøi Gravsar:

Wellayidam.

Eet Mallabarsk Skrivtøi med Indhold af:

Murugappen. Candiwen.

Translateurens Christian Daniels Lager, test. Attr. coll.:

Tiragasam Salomonsen, Borgs Attr. coll.:

Last imitt Trankebar Byes Inventarium. Mandagen den
13de Junii 1787. hvorfor tilligia Inventarium attesteres, at vaere Dato ikke Lost eller bekiendt Gjeld
malitr. Salg af saadan Samling, passeret paa ahn Auction om-
nogen Dato af allerede Samling Slags Samling Slags Samling

mahte Boutique tie Kiøge Tiefern abnen fand.
Datum ut supra.
Borgen.

N: Dan 18de Junii 1787. lodt ad Secretarial Actum
29de Octbr. 1770. paa adspørgsel i Trangt. Lie
Kiøbenhavn modtat 21de Maji 1787. med tegnet Co
Directeurens Attest ath samme
dii 1787. paa offentl. Auction nedenfolgte Ba
rudel Braganiä, som nu vorder solgt, og
og da saadanne Bøger forlangt i Stands
ath Protocollen Lib. A. paa Pag. 214 an
subi videl. saa anget ath ingen videre ejen
ere, end Auctions. Directeurens Attest
sag lyder:

Undertegnede giør vitterligt, at
1787 bortsolgt og tilhørende Manuel Braganiä
1771. 8vo. Bøger, til 47 Rixdaler 4 Mk
da samme Bøger paa offentlig Auction
solgte ath skiønne, ligesom samme Bøger
forhandt. Trangvebar den 21 Maji

Lodt imdn Trangvebars Bye
dagen den 18de Junii 1787. og i alle
Dato vedtaget, testr

Borgen

Dan Forsvarsstab Attest angaa
Følge Trangbr Byes Tings Pro
Protocollens Meldelsemaal, findes tilf
tegnede paa ethvert Bud for Stab Ma
ere samtlige Auctions Directeurens
Attest af 21de Maji sidstleden, som
til vorder ath efterkiøbe, hvilket herme
og Byes Attestors Segl. den 18de Junii 1787

Borgen

Jeg undertegnede Manuel Braganiä
Auctionar, og Medlem ved Guarnisons
Tranquebar, Danmarks rette vidende Stad
Jeg Casper, alle Sagen
Undertegnede Ad
alle Casper
vore Herr
og samme
Capitaine

Dan offentlig Auction den 14de Maji
Tranquebar, tilhørende Manuel Braganiä, som
ere, bortsolgte Bøger, hvilken Auction
Directeuren Attest af 21de Maji sidstleden
Bøger, som ere solgte, ere
Auctionen, som ere
Bøger, som ere
Auctionen, som ere
Bøger, som ere
Auctionen, som ere
Bøger, som

Dette indeen Trangisbaars Byes Ting-Arkt Mandagen den 15de Junii 1787. Blev dette tilstrækkelig attesteret ved dom Arkt indeen til Dato lovlig Lysning allerede skeet, ingen Lovhjemmel nogen Valg af alder Grundskyld Klog eller Gæld Kiendelse lovlig Hinder at være fundet. — Datum ut supra. —

Borgen. —

№ Dato 18de Junii 1787. er ved Trangisbaars Byes Ting Lysning Mastelagmands Ajons nedskrevne Grundskyld Forskrivning af 15de Janr. 1773. for et Sæde- sted Locatio 80 Rdlr. imod Pant i Gaarden Mastelagmanden tilhørende Nr. 13 sammesteds tilsiun ved Ao 1779 og indført i Forsigtighedsprotocollen Fag. 127, hvor angaaende samme Obligation Forsigtighed, afindløsning allerede for nu skeet, Kiendelig bevidnes af Sognepræsten Hr. Pastor Borgen Rasmussen paa samme Tilsiun handskrevne Brev og ingen videre nedskrevne Forsigtighed paa forbemeldte Mastelagmanni Ajons Obligation bekiendt:

Efter foranstaaende Kiendelse, hvorved nu Mastelagmanni Ajons Nedenskrevne Dato Sæde- sted Locatio Nr. 1 i Trangisvaag Skrivere 17 Rdlr. 2 Mk. 8 Sk. med Tilliggende Jord Nr. 20 i Trangisvaag Skrivere 17 Rdlr. 2 Mk. 8 Sk. med Tilliggende Jord Nr. 13

Fortfölgd af Näguda Anna Lena Maria[n]s
Lägenhet och Jord uti Fax[holm]s Hamn, 21 Kpr. 16
Skeppslb. Hmn, Auctions Conditionerne förmäla
Skulle.

4. Förbinder Sahlaren Björk. Summen inom 6
Uhrs Dagar till Auctions Directionen.

5. Alla Skulder Salg öfverskrivande Contracter
som Auctions Salarium, Stämpel Kostnader
Expeditions Förmedlings Penningar, Skrifvelse
ning &c. Salens uppbärande.

6. Förbinder Förbaren sådan indsom 6 Uhrs Salen
de Klinar Fröfall igen för Lägenheten, till
sie Publique Auction, och om Köpeskillingen
icke indbetalas till Obligationen, måtte
samt Lägenheten på nytt utbjudas, och
Jemte det Skulle tillgodo Gången, samma
Salen Klinar gälgiöra.

7. Om Förlåtelse måtte Förbinden Skulle ock
gälda Caution ställa i mangland Skuld, gälde
Obligationen samma Kraft.

Till yttermera Förklaring Underskrifves
Förlåtelse Brefvet. Dagen som Ut
Förlåtelse Tranquebar den 15 Julii 1787.

Johan Jonathan Ondaatje
Förlåtelse Medin Saib i Förlåtelse Brefvet
Förlåtelse Hundrade Rixdr Species
Förlåtelse Auctions Conditionerne
Förlåtelse Förlåtelse Förlåtelse
Förlåtelse Förlåtelse Förlåtelse
Förlåtelse Förlåtelse Förlåtelse

Leimoli Tonjarah, som tahtaar at 1250. Gröfkar, som
tak nu ar pantsatt af Sr. Sekiffalla Sella till
malinga Pallei som i Dejan Trangby, dan
Juni 1787.

Harrop & Stevenson

Lagt i rätten i Tranquebars Hja-Ting
Ack Mandagen den 25. Junii 1787 test.

Borgen.

Translat

Uf en Mallabarisk Contract

N:o 1287. Den 20. Junii, tilstaar ing Antoni Luis, en Ting
som äfr Sinnatamby Pullei af Tranquebar, ock som nyss
Som Contract till Periatamby Pullei, en Ting som
Ramanna Pullei ock. ej Dagi Dato Tranquebar, med
med Stora minnta Hus och Grund, som ligger
Dejan, Sondre för Boutiquen Rama Sellis Hus
den förr tillhörta Sellis Gaban, Östan för Pallaren
ej Aker för Upprorsmakis Sellis Hus och Gård
Grund, som tillhör mig samt Dejan belägna
mig af sednare, som ing Syskon, ej Hus och Gård belägna
Fält ej samtlige sig af mig köpte samt Grund

Periatamby Pullei tillhörige Hus och Gård
miamannia Sellis, som Hus Laan och Gård af den
mit Hus för skenna af tillhörige mig af Broder Sellis
rotalla Gård, inder af Periatamby Pullei mellan Dejan
Hus och Gård Sellis med Dejan, och Dejan
tillhör mig Hus och Gård som Periatamby
af Sellis Hus och Gård som Periatamby Pullei tillhör
Sapparamanna Sellis och öfrige Hus och tillhör
Hus i ing Sinnen af en Innanäd. Det Contract ing
ing af sina Contract Hus ing egenhändig under Hus
Antoni Luis
egen Hand.

Skrifvare Hus

Hus Pedersen som tolkar

Pujappen. Asmänstan Pujappen.

Translationen Lägligt test.

Pragasam Salomonsen / Tolk test.

Lagt i rätten i Tranquebars Hja-Ting
den 25. Junii 1787. / samt Attest af Regl. Dato gifvet

Borgen.

Attesteras som förmäldt Tjänstemän
Hus Translerade Contract uttaget af Malabariska
Hus Pedersen som tolkar

Translat

Uf en Mallabarisk Contract

N:o 1288. Den 20. Junii, tilstaar ing Antoni Luis, en Ting
som äfr Sinnatamby Pullei af Tranquebar, och som nyss
Som Contract till Periatamby Pullei, en Ting som
Ramanna Pullei ock. ej Dagi Dato Tranquebar, med
med Stora minnta Hus och Grund, som ligger
Dejan, Sondre för Boutiquen Rama Sellis Hus
den förr tillhörta Sellis Gaban, Östan för Pallaren
ej Aker för Upprorsmakis Sellis Hus och Gård
Grund, som tillhör mig samt Dejan belägna
mig af sednare, som ing Syskon, ej Hus och Gård belägna
Fält ej samtlige sig af mig köpte samt Grund

Periatamby Pullei tillhörige Hus och Gård
miamannia Sellis, som Hus Laan och Gård af den
mit Hus för skenna af tillhörige mig af Broder Sellis
rotalla Gård, inder af Periatamby Pullei mellan Dejan
Hus och Gård Sellis med Dejan, och Dejan
tillhör mig Hus och Gård som Periatamby
af Sellis Hus och Gård som Periatamby Pullei tillhör
Sapparamanna Sellis och öfrige Hus och tillhör
Hus i ing Sinnen af en Innanäd. Det Contract ing
ing af sina Contract Hus ing egenhändig under Hus
Antoni Luis
egen Hand.

Skrifvare Hus

Hus Pedersen som tolkar

Pujappen. Asmänstan Pujappen.

Translationen Lägligt test.

Pragasam Salomonsen / Tolk test.

Lagt i rätten i Tranquebars Hja-Ting
den 25. Junii 1787. / samt Attest af Regl. Dato gifvet

Borgen.

Attesteras som förmäldt Tjänstemän
Hus Translerade Contract uttaget af Malabariska
Hus Pedersen som tolkar

Hus ehuru vid Tranquebars Hja-Ting Antoni Luis Dato den 20. Junii 1787. nu vidstod Ack
Hus Contract N:o 1287. emellan honom och Periatamby Pullei af Tranquebar, ock
Ack Hus Contract ej för gald Rätt, utan Antoni Luis förklarade sig
Hus Contract ej för gald Rätt, utan Antoni Luis förklarade sig
Periatamby Pullei Hus Contract Hus Dato Tranquebar, med
Hus Contract Hus Dato Tranquebar, med

dig undertegnede Indvaanere uti Trankebar Obligation
saadan i Malabar Sprog, Dansk og Portugisisk Sprog
giver uden 25de Junii 1787. i Malabarisk Skrift:
Mappen agter Segl. i Malabarisk Skrift: Mappen
agter Segl. Dan Bygaar Forbi: i Malabarisk Skrift:
Kaste Skrift: i Bygaar Forbi: i Malabarisk Skrift:
Rajadspasen. — Sergts Cathrinery Attest
til Corporal Salomonsen
for Rough Rider Tolk. —

Last i aadan Trankebar Byes Ting
Ret Mandagen den 2den Julii 1787. Corpo-
ralen Salomonsen af Cavallerie Compagniet
ikke Last at have begiaret nogen Ting
rallen Landskabelig Paatale paa sidstnævnte
til Rogen Skyldig at være imod
Japne. —

Borgen.

N. B. Naar forbemelte Skrifter af Rustninger, Patroller
var skeden og allene nedfalde, nu forfattede
den 25de Junii 1787. i Form ut supra.

Last i aadan Trankebar Byes Ting Ret
dagen den 9de Julii 1787. i Samme vidtløftig
test. af 25de Junii h.a. i Forbilleb. Attest:

Borgen.

Attesteres vaar saalydende:

Pro Trankebar Byes Ting Ret Dato ibidem
Dato ikke Last allene Skriftlig Attest af
Forbilleb. Sagens Beskaffenhed, saa
Attesteres vidner paa begiæret Vidnes-
nis 1787. attesteres Sidste til Rogen Skyldig
Skyld. Saaledes Skrevet under mit Haand og
attesteres. Trankebar den 25de Junii 1787.

J. Borgen
(L. S.)

Ego Thomas Christian Walter, Handi honditi
Sacri Matter Comitatus Equestris Ordinis Danici Archivi i Magnifici
Gior Vitterligt

At for mig paa Kongens Forsvarer Franck Landi ved Dag-
givning, ved Sinds Examen af Kaufmand Hoffs Skrift
ede Fuldt, uimodsagt Vidnesbyrd for Ret
ede og paaskrev sin Underskrift, saa vel som
uius: T. J. Borg for Ret til Cl. Lang. 2. Attest
Kaufmand Hoffs, 2. J. Borg for Ret til Cl. Lang. Dis uimod
master Hoffs, 2. J. Borg for Ret til Cl. Lang. Dis uimod

2. Attester 8 Sider. Corporal Jens Nicolay Ibid.
3. Attest Side til 3. Attester Corporal Andreas Salomonsen
Forbilleb. Sagen Side til 3. Attester Corporal Andreas Salomonsen
Lars Nordtved Sigmund Portugisisk Dansk til Oct 2. Attester
Dansk og Portugisisk Dansk Side til Oct 2. Attester
Dansk og Portugisisk Dansk Side til Oct 2. Attester
Dansk og Portugisisk Dansk Side

Jeg undertegnede Johan Henrich Börmell
Hautboist ved Hans Kongl. Majts Garnison ved Fr.stad
gjør vitterligt at jeg ved denne mine Arvinger og Arvtagere
Gjeld bekjender at være skyldig og tilsvarende at betale
Marken, den Summa 80 Specier 80 Skilling, siger Ottoti
Summa ring, som mig forbinder mig, tilbørligen efter Kaution
8 pCt pr. Aar at forrente og Capitalen
nemlig Aar og Dage, regtig og fuldkommen at betale
Kreditor at tilbage fordre, saavit jeg ikke selv eller
i Forfald af mit Gods, pienskjøtning, med Ex-
lekt Landte Mandtal, dersom jeg bemeldte Gjeldsbrev
Kongl. tilliggende penge ikke indfriede og
16 Junii 1787. betragtes, saafremt jeg ikke indfriede 200 Rd.,
som jeg af afbemeldte Ingrid Hellesen Bottichers
Arvinger, Garver Laabi, imod dig Börmell Kaution
Aarlig 5 til Pinse. Og til større vished min Obligation
paa Rhus Bekostning, til Ting lagt og protocolleret
ret, naar forlanges. Kjøbenhavn den 6 Junii 1787.

J. H. Börmell.

Vor Overværelse:
H. S. Hirsovius. C. W. Lütz.

Dette bekjendes Tranquebars Byting- og Birke Ret
Mandagen den 9 Julii 1787. Gaarde tilliggende Jor-
ved allesteds, ved Lars Jacobsen ved Rathsmester
Kongl. vidne Saadanne Gjeld paa ovenskrevne
Pinse at forrente, ved Laurids Nielsen oberørte
Gjeld Pinse at forfølge, ved Laurids Nielsen oberørte.

Datum ut supra. Borgen.

Jeg undertegnede Anthonie Rodrigos
bekjender ved dette for Byen Tranquebars Tilstaar
Gjeld at være skyldig til Laans af Hr Johnie Pillaide,
Forpagter af Byen Tranquebar, den Summa 80 Spr
Indskrivelse i Tranquebar, den Summa paa Sølv
siger Dusinet Store Piger, og stopper paa Sølv
til samme Gjeld pienskjøtning ved den Byen
Tranquebar tilliggende Byes tilgrændse Grunde
paa Aarbery tilliggende Byes tilgrændse Grunde 2 Rd.,
sker i Fællesskab for 25 Fanams og Pagoden Grund, Skyl-
sagen dog 4 Alle Byer paa forbemeldte Grunde, Skyl-
sommelig at tilbage betale samme Penge til Kirke-
80 Spr, med Byens Penge 12 pCt pr Aar til Kirke-
kommende 15 Junii 1788.
Skulle Betalingen mangle, saa maa Kirken
de saa af selve Byens Grunde og Gaarde
eiere sig selvskjøn. Tranquebar den 5 Julii 1787.

Anthony Rodrigos Egenhændige
Underskrift.

Vor Overværelse:
H. S. Hirsovius. J. Mallabar. Sjøes. Mandelingsmand

Lest inden Tranquebars Byting-Ret Mandagen
den 9de Julii 1787. Everige fillige Fordring derved attesteres: at
Sand Rasmus Dalsikke Lestadius ej skriftligt
regne Dags dato Hr. Peder Jacobsen Debitor Mr.
Jhonio Rodrigos Lukinkia Sandy Klauda Obliga-
tion paa Rdr. 50: Sletter, maaltk med Rdr. 10: Sedler
Rdr. 60: Sletter af 5te Januarii 1760. Sam Grund
Bliver ej at Sandy Lestadius Fordring
Tranquebars Byting-Ret dato ut supra.

P. Borgen. –

D. Vide Landt- og Stadt-Arkivet Lit. D. Pag. 113. & 117. –

Translat.

Ex actis Mallabarice Regni Tribus

Anno 1739 den 20de Maji
Samledes paa Fort Kork Sann, Chef og Gouverneur over
Castellet Tranquebar i Tondemandelen, Hr. Peder Anker
tre Collegia, Hr. Andreas Bloom, Hr. Johan Christian
Grønn, Hr. Jacob Mouritz Kall, Hr. Johan Christian
Hoffmann, Hr. Johan Christian Wolff

og Gaarde no forbild og bliffuer fundet pantsatte Eiendomme
Nairens Øde, Nurrudrappa Nairen, og wg Mongidappadi
Nairens Øde, Sobdis Yaranrappa Nairen Wiz Enge
ved Gaarden Allis bliffuer Anbefalet, Gaardsens Jord Kaar
Fiirdel og Rettighed til Fiskeri og Fangst paa Stedets Egen, saa langt som
den og Maaman udstrækker.

Skulde den ovenkommende Creditorskiøn paa
Gaarden Egnor, da skal Di Creditorer være ansvarlig til
Sinde. Dette ved Pongonadons Øde, Namalingan og Bal
Festiar. — Dette Egn Ramanst Nairens Jaandskrift. — Dette
Egn Nerrurrappa Nairens Jaandskrift. — Dette Egn Kud
dappa Nairens Jaandskrift. Skriveren for Sinde Cud
Øde, Savan Muttu Cutti.

Translationens Rigtighed, test.
Benjamin Salomonsen f. Dansk Stad: secr:/

Forskrevne Franquebar Byes Ting Skal Mandagen den 16de Julii 1781. saavit vedkommer Gaarden Allis Jord Stedet

Dato forskrevne, test:
P. Borgen. —

Attesten var forelæsen.

Dato ikke forskrevne Franquebar Byes Ting Skal vor tilstæder
vidner Kongelig Dansk Norsk Portugisisk Engelsk og Malabarisk Tolk
Pedro Jorge hos Hs. Kongl. Maj. Mr. Johannes Gerhard Grundt
Antonio Nerrurrappa Cutinha Landsens Gamle Indbygger
Franquebar, som ikke Sandre 1780 d. 6de Julii, givilt forundsiud
for vidne Gaard og Dagl Attestores. Franquebar dato
6 Julii 1781.

P. Borgen.
(L.S.)

Ole Borgen, Secret. Raad og Secretaire her i
Franquebar, Giør Vitterligt: At for Ret-Gieldig
af Mutlu Borgen, er af Gaarden Allis Jord og Fiskeri
Stedet i Tejar-Pillay Malk. Gaarden Allis
indbefatter Gaard og Grund Gaarden opbygt med
underhalds Gaard Ekboly Skiøde paa Gaarden Egnor Jord
Grund med Herudliggende Bygninger saaledes
Grændse og Skielning:

Jord til rund Gaard er Brøden fra Ramatra
Enni i West til Muttiagn i Ost, i Nord 7½ Fod
Pithu, fra Gaarden i Syd til Rosava Cutti i Nord,
er 3 Stænger ½ Rend.

Dog til er Grunden i Nord 7½ Fod, Træerne,
paa Vestre og Sydre Side er Hæiste. Herre af
anførte Stænger til 12 Skiøndelig Sydre Langsides
Dog saa vidt Mutlu Borgen for rettigen
Tejar og Fatall Compagnies Grund til Stolpel. Nordre
og Øste Side Huis og Grund af Tejar Pillay Grund er Brøden
Ende Gaarden med Grund 6 Fod
2 Tommer; Den Hiemmel Jord Stedet med Skiøde

Bøger, som paa Gaarden og Jorden med Rette
tilhører, saasom Gaarden, Gaardens Jord Stedet
ligger, saaledes som det Stedet paa gode Vidner
udvist, fundet og befindet for godt, upaatalt afstaaet i Jorens
Levetid maatte.

Dato til Forskrevne Embroglich nye med Cri-
stelig og Velbaarne Hr. Generalmajor Affleck Gouverneur
Tranquebar og Dets Kongl. Dage Jorden paa Thranquebar
Rhede 5te Januarii 1771. P. Bie

Forskrevne Franquebar Byes Ting Skal
Mandagen den 16de Julii 1781. saavit vedkommer
af Hr. Gud: Forfølgts test. P. Borgen. —

Attesten var forelæsen.

Dato Franquebar Byes Ting Kirkeby til Da-
to ikke forskrevne Gaard og Grund til Gaarden Allis Jord
Stedet paa Mutlu Borgens Vegne Dag af Gaarden Jord
Stedet paa Vidner Kongl. Dansk Portugisisk Engelsk og Malabarisk
Tolk Pedro Jorge hos Hs. Kongl. Maj. Mr. Johannes Gerhard Grundt
Antonio Nerrurrappa Cutinha Landsens Gamle Indbygger
Franquebar, som ikke Sandre 1780 d. 6de Julii, givilt forundsiud
for vidne Gaard og Dagl Attestores. Franquebar dato
6 Julii 1781.

P. Borgen.
(L.S.)

Translat

Anno 1781. den 9de Julii, tilstaaer og Vitnesbyrd
vor Ære af Mutlu Borgen Skriver af Franquebar, at Gaar
den Jord af Mutlu Borgen Skriver til Franquebar, Maaler
ved Navn Ramen Cottiar, Cottiar til Kirkehuis Maaler
Hr. C. Topp &c. og i Forbindelsen Dage Dags Gaard Jord Ende
Gaarden Jord Stedet Ligesaaledes Selliars Gaard,
Gaarden Jord Stedet Ligesaaledes Selliars Gaard,
tilhørende Huus Salig Hans Eiken for Arakais Gul
Gaarden for Mutlu Pelly Huus Eiken for Cuttia
Gaarden for Kongen Gaard og Jorden for Cuttia Huusbehov
Huus for Ole Dag-Gaard, Gaarden for Cuttia Huusbehov
Grund, saaledes Gaarden Jord Stedet Skiøde Secretarial Skiøde af Hans Kongl. Maj. Gaarden
Jord og skyldig Rente Penge Kongl. Dansk Portugisisk Engelsk og Malabarisk
Kirkeby, Tombon Dage Vedkommende i Forbindelse Gaarden
Gaarden Jord Stedet Gaarden Jord Stedet Gaarden Jord Stedet

Lagthand Franquebars Byes Ting d. 16de Septbr 1787. Forordner tilliges Forretningen allerhøyst, at Hans Majst Forbud mod den Lapsindske Eksport af Korn, Salt og andre Varer, samt Indførselen af Brændevin, Tobak og Snus, maae paa alle Steder nøye efterleves, og Overtrædere derimod paatales efter Lovens Tilholdende, som Dato indskjærpes.

Bergen.

Hans Thordor Lichtenstein Borgerlig Mag. Stads og Haabner Gjæst. Gaards og Brestidsmand Herredsskriver samt Borgerl. Overformynder og Stranger. Gjør Vitterlig:

At Aaret 1787. den 31te Maj for mig og Forskrevne Samme afgangne Døbels og Hanne Margrethe Hans, Efterladte i den Sag, som Enken Elisabeth Hansdatter Bik, mandt Klein, opmandt og Eiendommen paa Enden vandstadt, til en Deling og Skifte, som Skyldig.

1. Mord lik Portukis Gaarden paa Strandsiden Hans & Wilh og Enken i Aar 192 Spiuldaler Sølv Dato 1 Aar til Skyld for 63 Sp Sølv.

2. Den Hans Hansen Hyttebygning for Aaret 1787 Dato 1 Aar til Skyld for 8 Sp Sølv.

Den Hans Hansen havde Hyttebygning for Aaret 1787 Dato 1 Aar til Skyld for 8 Sp Sølv, hvorfor han Hans Hansen Hytte med Tilbehør, Dato 1 Aar til Skyld for 8 Sp Sølv, hvorfor han Hans Hansen Hytte med Tilbehør, Dato 1 Aar til Skyld for 8 Sp Sølv.

Hans Thordor v. Lichtenstein
Skriver paa Samme Døbels Hans Hansen Gaards Skifte

Lagthandel Franquebars Byes Ting d. 23de Julii 1787. samt attesteret af Lagrette Dato ut supra.

Bergen.

Attesteres Lagthandelen:

Hans Thordor v. Lichtenstein
Lagt. Corporal Gottlieb Tønnesen
Erich Hansen

Vg underskrevne Samme afgangne Døbels Børge Enoughs Boe, som vi ved Skifte og Deling af 30 Bergen 50 Rdr 2 Sk, som vi og Dags Dato Laant Hanne og Hans Hansen i Laxely Aagaard 16 Rdr 4 aaer blaa Capital og Rente til Byfogden Aars Mandag, da Skyldmand ikke udeblive, at tiltage af Eiendommen Hus og Gaard, som Enken Elisabeth Hansdatter Bik, mandt Klein, opmandt og Eiendommen paa Enden vandstadt, til en Deling og Skifte, som Skyldig.

1. Mord lik Portukis Gaarden paa Strandsiden Hans & Wilh og Enken i Aar 192 Spiuldaler Sølv Dato 1 Aar til Skyld for 63 Sp Sølv.

2. Den Hans Hansen Hyttebygning for Aaret 1787 Dato 1 Aar til Skyld for 8 Sp Sølv.

Den Hans Hansen havde Hyttebygning for Aaret 1787 Dato 1 Aar til Skyld for 8 Sp Sølv, hvorfor han Hans Hansen Hytte med Tilbehør, Dato 1 Aar til Skyld for 8 Sp Sølv, hvorfor han Hans Hansen Hytte med Tilbehør, Dato 1 Aar til Skyld for 8 Sp Sølv.

Samme Døbels
Matthias Muller

Lagthandel Franquebars Byes Ting d. 23de Julii 1787. samt attesteret af Lagrette Dato ut supra.

Bergen.

Translad
af en Tilladelse Seddel.

Vi underskrevne Sogneprester i Wongedalen Sogn, Lidaarn Præstegield, Sandhedsvidne Tilladelse, saaledes som den i Dag er os forevist, at Ungkarl Ole Olsen af Tvedestrands Præstegield, Bratsberg Amt, maae i Sommer reise til Trondhjem for at hente Arvegods, som skal være ham tilfaldet efter afdøde Ungkarl Ole Olsen Aamodt, som i Aar 1786 er afgaaet ved Døden i Trondhjem, hvilket vi herved bekræfte med vore Navne. Wongedalen, den 30te Juni 1787.

Hans Thordor v. Lichtenstein
Sogneprest

Translad
af en Tilladelse Seddel.

Vi underskrevne Sogneprester i Wongedalen Sogn, Lidaarn Præstegield, Sandhedsvidne Tilladelse, saaledes som den i Dag er os forevist, at Ungkarl Ole Olsen af Tvedestrands Præstegield, Bratsberg Amt, maae i Sommer reise til Trondhjem for at hente Arvegods, som skal være ham tilfaldet efter afdøde Ungkarl Ole Olsen Aamodt, som i Aar 1786 er afgaaet ved Døden i Trondhjem, hvilket vi herved bekræfte med vore Navne. Wongedalen, den 30te Juni 1787.

Hans Thordor v. Lichtenstein
Sogneprest

Der nr. jegen Protestation paa ofvan skr. og
da dog optommen ingen i Kiöbenhavn
Di Selv afgiven Laudage. Saa skal D. Com-
paan Di 2de Gange Vexelstrog skrive
Land igien til Kiöbenhavn, at Land
Selv Di Hafve kunne Kiöbe Ordinair
Tohk eller Vexelstrog, Ager Land
dogge for ladgaarde Skrivelse af Dags. —
Translationens Rigtighed test. Langhorne Selam

Lofkrudnæs Franquebars Kgl. eiendt. Skr. Kam-
dagen den 30te Julii 1787. Samb. Borgen test.
test. 7. Julii e.a. Borgen test.

Borgen.

Attesten Lydes saaledes:

Vi Trankebars Kgl. Herredsting Skrivere
ikke Lofkrudnæs Kammer-Skrivere Da-
niel Jacob Salomon Borgen paa Kiöbenhavns
Kiöbstrog af 30te Januarii 1783 bekræftede Cam-
mer Skrivere Eder vores Embeds Eed
Troskab skrev deres Navne og
Franquebar den 7de Julii 1787.

P. Borgen.

Jeg Claus Christian Klausen
Interims Sekretaire paa Trankebar
Gier Vitterlig: At der for mig er fremkommen
Landmanden Poreia under Vrgierdsrej, af Land-
skabet Wengedasala og Bragapa Tilskikket Land-
mand Kolo Valigjandi Fiun og Gamle Pan-
ta Skiz opdaget og Forklaret Sig der-
paa nu Skriftlig at ville Forklare
maatte og befalede af følgende Byer og
Byskabet: 1. Den Nordre Ende af Ti
Pagodes Gaden, Syen Gudgaaen over
Hejapa Gallen Fiun i Vesten til Hejap-
tets Fiun i Osten, er Syen 2. Den Sydre
Hauga Side af Ti Wesh, er Hejapa Gallen
Vesten 2de 3. Gaden fra Gadens
Nordre til Syd er 2de Hus. Den Nordre
og Sydre Thuron og Grosbroen Fiun
Vesten, naar Vi Nordre og Sydre Na-
boerne. Gaar Forsk anfor
Landet Lofkrudnæs Kammer. Da Landet til Lofkrud-

Kammer Skrivere Selv Gaar igien, da Gaar Samme Dag
Landet igien til Eier og Grandeskrivere Kammer Skrivere
Egnede Land Gaar til Kiöbenhavn Grosbroen
Eyendom Compagnies Grund Eier Kammer Skrivere
med Eyendom Grund Eier Kammer Skrivere
Eyendom Grund Eier Kammer Skrivere
Eyendom Grund Eier Kammer Skrivere

Attester i gjeld for Jacob Dorf.

Ved Frantzes Byes Ting ere tilstede Jacob Dorf og Niels Dahl, som tilstaar at være Creditor for Peder Jacobsen Bjørnebye i Beløb af 25 Rbd. 4 Mk. for Varer, som Debitor har faaet af Creditor i Aarene 1784 og 1785, hvilken Gjeld Debitor lover at betale Creditor inden Aarets Udgang, hvorpaa Creditor har begjært dette Vidne, som er givet under Rettens Segl og Underskrift. Frantzebye den 28de Septbr. 1787.

J. Borgen.
L. S.

Translat

Af en Mallabar Handle-Attest.

Undertegnede Handlende Peter Lauritz Lieberandt og Jacob Berg, begge Mallabarer, attestere herved, at Handlende Christian Berg, som nu er afrejst herfra til Mallabar, har i Tiden fra Aaret 1780 til Aaret 1783 staaet i Handel-Forbindelse med os, og at han i denne Tid har købt Varer af os for Summen af 1700 Rbd. Courant, hvilke han har betalt os med Undtagelse af en Rest af 100 Rbd. Courant, som han ved sin Afrejse har overladt os at inddrive af Debitorerne, hvilken Rest han ogsaa har tilstaaet os at være Creditor for. Til Vitterlighed herom have vi underskrevet denne Attest med vore Navne og Segl. Tranquebar den 28de Septbr. 1787.

Peter Lauritz Lieberandt.
Jacob Berg

Bref, hvilke for mig i Tranquebar
gaaede og Gouvernør Abrahams Skifte i Ibland
Gouvernementets Dagl Gerning skulde forfattes
og Gasna ang hvilket Gieldsbrev
Datum Tranquebar d 12 Sept 1783.

Enke Emanuel Jan
(L. S.)

Lest inden Tranquebars Byes Ret
Mandagen d 30 July 1787. og saaledes gjort
Attest d 28 Ejusdem Gerichtsskriver.

Borgen.

Attesten var saaledes lydende:

Paa Tranquebars Byes Ret
Datum ikke lest allene bekiendtgiøres enhver
Ihvo af eller Kreditorerne enten paa ubyrdig
Gield af Gaarden Skifte paa Enke
Gouv Abraham d 12 Sept 1783. bestyrtes
Marianne Lovet til nogen Tilsvar at møde
Gerichtsskriver Mathesen, eller Sauri
Gielder Garnard inden denne Dags Attestens
Tranquebar d 28 July 1787. P. Borgen. (L. S.)

Translat

Ao 1783 den 11 July, til Vidner jeg Enke Marianne Abrahams at have udstedt saadan Gield-Obligation til Daniel Gille i Tranquebar at mine Sønner Gield-Obligation af skuer Summa Sex og Fire Hundrede Rdr. Pgr. hvilke under de bekiendte Vilkaar i Mellemværende Regnskab imellem os betales Kreditor Mynter Gaar paa. Skulle jeg ikke i Stand være at betale Samme Daniel Gille saa skal jeg til jeg kan gandske betale Samme min Sønner Gield-Obligation Capitalen med Renter saa Vidt Rettes Samme Skrivelse udvise paa Mynter Gaar. Hvilken Gield-Obligation Capitalen og Renter jeg ikke selv i Live er, da skal mine Børn Samme betale. Skulle mine Børn ikke være i Live, da skal Daniel Gille Capitalen og Renter af Samme Gield-Obligation have. Skulle Daniel Gille ikke være i Live, da skal hans Børn Capitalen og Renter af Samme Gield-Obligation have. Skulle Daniel Gille ikke have Børn, da skal hans Arvinger Capitalen og Renter af Samme Gield-Obligation have. Skulle Daniel Gille ikke have Arvinger, da skal Capitalen og Renter af Samme Gield-Obligation tilfalde Tranquebar Kirke. Skulle Daniel Gille ikke være i Live, da skal hans Børn Samme Gield-Obligation betale. Skulle Daniel Gille ikke have Børn, da skal hans Arvinger Samme Gield-Obligation betale. Skulle Daniel Gille ikke have Arvinger, da skal Samme Gield-Obligation tilfalde Tranquebar Kirke. Skulle Daniel Gille ikke være i Live, da skal hans Børn Samme Gield-Obligation betale. Skulle Daniel Gille ikke have Børn, da skal hans Arvinger Samme Gield-Obligation betale. Skulle Daniel Gille ikke have Arvinger, da skal Samme Gield-Obligation tilfalde Tranquebar Kirke.

Skrevet Mynter
Gield-Obligation

Translat

Ao 1783 den 11 July, til Vidner jeg Enke Marianne Abrahams at have udstedt saadan Gield-Obligation til Daniel Gille i Tranquebar at mine Sønner Gield-Obligation af skuer Summa Sex og Fire Hundrede Rdr. Pgr. hvilke under de bekiendte Vilkaar i Mellemværende Regnskab imellem os betales Kreditor Mynter Gaar paa. Skulle jeg ikke i Stand være at betale Samme Daniel Gille saa skal jeg til jeg kan gandske betale Samme min Sønner Gield-Obligation Capitalen med Renter saa Vidt Rettes Samme Skrivelse udvise paa Mynter Gaar. Hvilken Gield-Obligation Capitalen og Renter jeg ikke selv i Live er, da skal mine Børn Samme betale. Skulle mine Børn ikke være i Live, da skal Daniel Gille Capitalen og Renter af Samme Gield-Obligation have. Skulle Daniel Gille ikke være i Live, da skal hans Børn Capitalen og Renter af Samme Gield-Obligation have. Skulle Daniel Gille ikke have Børn, da skal hans Arvinger Capitalen og Renter af Samme Gield-Obligation have. Skulle Daniel Gille ikke have Arvinger, da skal Capitalen og Renter af Samme Gield-Obligation tilfalde Tranquebar Kirke. Skulle Daniel Gille ikke være i Live, da skal hans Børn Samme Gield-Obligation betale. Skulle Daniel Gille ikke have Børn, da skal hans Arvinger Samme Gield-Obligation betale. Skulle Daniel Gille ikke have Arvinger, da skal Samme Gield-Obligation tilfalde Tranquebar Kirke.

Skrevet Mynter

Gield-Obligation

Saaledes nu da denne Pante- og Skiøde-
Protocoll fork og saaledes conform Forord-
i sidstnu af 17de Febr. 1778, dat denne Pante-
og Skiøde-Protocollerne saaledes Register
vaaben denne Pantsatte Protocoll
vaaben Skifte den 30te July 1787; saa-
dat forend Enken sidstnu Gaard dat
Tranquebar den 30te Julii ut Dansk.

Borgen.

Kongl. Majts og Cancellie Pantsatte og
Skiøde Protocoll etc. i Tranquebar.

